

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCIÓN DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

LA VISION DE LAS MAYORIAS

Todo Color de Rosa

© Biblioteca Nacional de España

# ¡este




# ...es el producto original!

LA enorme fama adquirida por las Tabletas "BAYER" de "CAFIASPIRINA" ha dado origen a imitaciones y preparados similares, pero *ninguno es, ni puede ser igual, en ningun sentido,* a la "CAFIASPIRINA" Original.

SOLO ella proviene de las Fábricas "BAYER" donde la CAFIASPIRINA se prepara de acuerdo con *un procedimiento científico especial que sólo la Casa "BAYER" conoce.* A eso se debe su virtud inimitable de calmar los dolores y levantar las fuerzas.

SOLO la "CAFIASPIRINA" ha comprobado ser abolutamente inofensiva para el corazón, los riñones y el estómago en millares de hogares Argentinos. *Esta experiencia de muchos años ofrece una seguridad para su salud que no puede dársela ninguna nueva preparación.*

No obstante su bondad, la "CAFIASPIRINA" se vende a un precio que está al alcance de todos, debido a que su fabricación se hace en gran escala por ser la preferida en todo el mundo.




*AL COMPRAR, FIJESE EN LA CRUZ "BAYER".*

© Biblioteca Nacional de España

# Poesías de Fernández Moreno

## Mujeres

### Un impermeable negro

Esta mujer de espaldas viste un impermeable
opaco, negro, todo suelto en pliegues violentos...
Parece un contramaestre: debe rugir cuando hable,
dominar a los hombres y emular a los vientos.
Esta mujer se ha vuelto de pronto y me ha mirado
a través de los hilos de la llovizna loca:
jamás tuvieron ojos mirar más reposado,
ni sonrió más dulce el carmín de una boca.

### Una de la orquesta

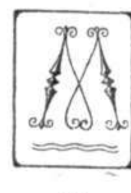
Se viste de un traje verde
muy escotado y cortito;
tiene una blancura eléctrica,
los ojos color de trigo.
Se sumerge, si no toca,
en las páginas de un libro
y al atacar una pieza
lo cierra con un suspiro.
Requiere su violoncelo,
se lo aproxima con mimo,
y se lo derrama encima
como un hijo.

### La que espera el ómnibus

Al lado de un buzón esta niña se curva
lo mismo que una rama de rosal bajo el viento.
Ha extendido una mano, ha levantado el índice
y ha detenido un ómnibus: cristal, fragor y hierro.

© Biblioteca Nacional de España

# AMARRETE Y LOS CONTUBERNISTAS



I viejo y dilecto amigo, don Prudencio Amarrete, acaba de llegar a San Sebastián. ¡Qué alegría al verle de nuevo en mi casa! Nuestros brazos se han confundido con la efusión de un afecto entrañudo.

—¡Gran Amarrete! ¿De dónde sale usted?...

—¡Amigazo don Pancho! ¿Cómo dice que va yendo?...

Nuestro primer diálogo es una serie de preguntas incontestadas, a la manera gaucha. Esta modalidad es el colmo de la cortesía generosa, ya que cada uno demuestra mayor interés por el otro que por sí mismo. Se podría escribir todo un tratado de psicología sobre la fórmula habitual del saludo argentino, en que, al "¿Có-

© Biblioteca Nacional de España

mo le va?", se responde con la misma interrogación: "¿Cómo le va?" Algunos, propensos a ver doble fondo en todas las cosas, aun en los hechos más simples y elementales, creen advertir en esta forma campechana y cordial de saludar cierta suspicacia y precavida reserva, absteniéndose de ser el primero en revelar cómo le tratan la vida y el mundo entre el cual codea para abrirse cancha. No hay nada de eso. Es pura competencia de gentileza, de urbanidad, de finura en el trato.

Pero entre Amarrete y yo es algo más. No se trata de un mero formulismo, de una cortesía maquinal; es, por el contrario, la expresión de un sentimiento afectivo cuya intensidad y ansioso interés mutuo determina en cada uno la urgencia de saber cómo le va al otro. Para mí, lo primero es él; para él, lo primero soy yo. En fin, don Prudencio está bien, muy guapo, y esto es lo principal.

—¿Dónde desembarcó? ¿Qué tal el viaje?...

—Me bajé del pingo marítimo en Lisboa. Lindo no más el viaje; a gatas algunas olitas en el golfo de Santa Catalina; luego, como rasgando seda toda la travesía; suavecito, suavecito. La juventud le ha metido duro y parejo al baile. Los demás hemos farreado un poco en el bar; se han jugado al truco las consumaciones, y a las tardes armábamos nuestras partiditas de póker. Al pasar la línea, gran fiesta; disfraces, concierto, canto, versos, discursos bombeando al comandante..., porque no hay que olvidar, amigo, al que manda la parada... Todo el mundo ha lucido sus habilidades. Lo hemos pasado lo más bien. Algunos chismes, murmuraciones, que si alguna cabina no cierra bien por dentro... Lo de siempre. ¡Ah!... ¿Sabe quién venía a bordo?... Su amigo Zugarrabeitia, el vasco del Saladillo. Lo hemos mentao a usted ¡qué se yo!, a cada rato lo mentábamos. Zugarrabeitia le tiene lay... Pero en esto, amigo don Pancho, yo le llevo la media arroba...

—El peso que levantaba Sansón, amigo don Prudencio, es una pluma si se compara con las toneladas de afecto con que yo correspondo a su media arroba...

—No chichonee. Pues, una vez en Lisboa, me dije: ¿pa dónde rumbeo? Y después de unas vueltas al mate, resolví no más: me voy a San Sebastián, a verlo a don Pancho y charlar de las cosas de por allá...

—Cuente, cuente. ¿Cómo marcha el país?...

—El pais marcha, amigo, a toda vela. A la vuelta de pocos años, la Argentina va a dejar azonzada a la Uropa...; acuérdese de lo que le digo... Todo está en suba: el trigo, el lino, la carne, la lana, los cueros...; y el maiz, que aura un año no valía un zorro, ha repuntao como barrilete; yo lo dejé raspando los nueve pesos; lo que nunca se ha visto. Los campos, al respetive de la producción, también se han revalorizao. Vez pasada se remataba una estanzuela de la testamentaría del finao Goyeberri, a veinte leguas de Trenque Lauquen, pero buen camino. El campito me era conocido; tiene una lagunita algo salitrosa; no importa, porque hay cardo borriquero, que acusa buena tierra, y el agua está cerquita no más, a cosa de seis metros; alfalfable. Quería adquirirlo y ponerlo al frente a un sobrino que tengo, medio atorrantón, a quien no puedo sacar de Buenos Aires, de los tiatros, de los cabaréts y de entre las macabisas, ¡un cachafaz, amigo, que me trai loco a pechazos!... Tira más al pecho que a la cincha. El mozo no es malo; tiene buen fondo, corazón excelente, ¡pero un farrista!... Y cuando se trata de aventuras atropella más que Don Juan. Yo me sé rair mucho con él, y por eso lo perdono. Le he dejao un depósito en el banco; no sea el diablo que el mozo se vea apurao. ¡Qué lindo ser joven, amigo don Pancho!... Pues como le iba refiriendo: fuí al remate; pero el campito subió tanto que no me le animé a la adquisición. Lo que vi que pasaba de doscientos mil pesos, me empaqué y me dije: el sobrino es más barato. Ponga otros doscientos mil para poblar, porque la hacienda está muy alta. Y luego, ¿quién le dice, mi amigo, que el loco no me lo farriara todo?...

Y de política? — pregunto; — cuénteme algo: ¿cómo anda el frente único?...

Ya conocéis el exaltado hipolitismo de mi amigo.

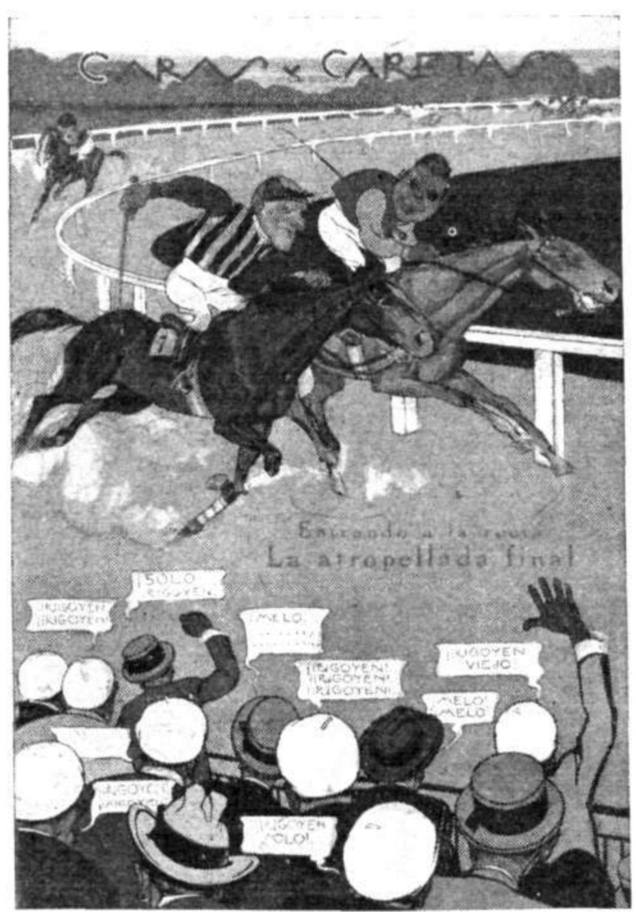
—No hay, amigo don Pancho, más que un hombre: ¡El Hombre! — dice, casi demudado de color, en un tono y con un gesto que recuerda el fervor de los místicos militantes. Luego, al hablar de los adversarios, vuelve a recobrar el color, y sus palabras se tornan alegremente sarcásticas: — Los contubernistas están fregaos; no hay qué hacerle; es al ñudo que se regüelban y mañereen; el pueblo no les lleva el apunte. Derrotados en la capital, batidos en la provincia de Buenos Aires, en Tucumán, en Salta, en Santa Fe, en la misma Córdoba, donde el oficialismo chicanero se puso de su lao... Todo en balde. La mancarronada cojitranca del frente único se fué al bombo. Desde el principio de la carrera se vió clarito que era un robo; el Peludo viejo, sin rebenque, se vino en punta; lo que llegó al recodo, tomó la recta por el lao de los palos, y como flecha, amigo, se plantó en la meta, mientras el pelotón, en un entrevero de montonera, se quedaba por la loma del diablo... El pueblo, compañero, no marra al poner su mira en un hombre como el doctor Irigoyen, que tiene una historia de cincuenta años de sacrificios por la santa causa del partido Radical, el único partido, ¡dígalo bien alto!, que nunca anduvo en componendas y contubernios. ¿Y por qué? Porque nuestro jefe, don Hipólito, es como el finao Alem; nunca se duebla, dándonos a todos el ejemplo de su espinazo de fierro. En política, lo que vale es el carácter. Las leyes las hace cualquier tinterillo. El doctor Irigoyen es el hombre que necesita la República. Nadie más habilitado que don Hipólito para conducir el pais hacia sus grandes destinos. ¡No se puede, amigo, con el Peludo!...

Las tres formas que emplea don Prudencio Amarrete para nombrar a su jefe — el doctor Irigoyen, don Hipólito y el Peludo — revelan tres matices distintos de su fervor adhesivo: la admiración al estadista cuando dice "el doctor Irigoyen"; la actitud respetuosa cuando le llama "don Hipólito"; el cariño efusivo al emplear "el Peludo"; y si al mote agrega el vocablo "viejo", diciendo "el Peludo viejo", la expresión adquiere un inefable matiz de ternura familiar. Saber inspirar todas estas maneras de adhesión constituye lo que podríamos llamar el más completo don de proselitismo.

—Lo que más me llama la atención — le digo — es el triunfo que han obtenido ustedes en Santa Fe.

© Biblioteca Nacional de España

— Maliciamos que los demócratas se han volcao en nuestro favor, separándose silenciosamente de los contubernistas. Y se explica, amigo. Los demócratas al fin y al cabo, son de casa; formaron rancho aparte en un momento de calentura de don Lisandro, hombre de valía — hay que reconocerlo, no más, — pero que nunca debió montar el picazo para poner overo al Peludo en aquellas conferencias que daba en los tiatros. ¿Se acuerda de la del Coliseo, cuando estuvimos juntos en un palco? Pues bueno, amigo: como el fondo de los demócratas, el caracú, sigue siendo radical — radical sin el Peludo, ¿se explica, compañero, tamaño macanazo?; ¡es como la religión sin tata Dios! — han acabado por volver al redil en la forma callada de los arrepentidos y pesarosos. Pero yo malicio que ha debido ocurrir además otra cosa. Al tratarse de las candidaturas, los contubernistas se han voraciao los dos primeros puestos, la presidencia y la vice. De manera, hágase cargo, don Pancho, que los disidentes últimos se llevan los dos grandes bocados, y los disidentes primeros, los demócratas, ¡ni fósforos! ¿Ha visto? ¡Qué cosa! ¿no? Todos toman naranjada, y el pobre naranjero, nada. Así se explica que los demócratas santafecinos, al llegar a los atrios, se hayan ladeao, abandonando el contubernio. Los mismos conservadores, los del régimen, ¿qué iban ganando en la parada? Como los últimos tránsfugas del radicalismo se alzaban con el santo y la limosna, el frente único empezó a resquebrajarse, y como buque que hace agua por todas partes, al fin se fué a pique.




— ¿Y cómo se ha venido usted sin haber terminado la lucha?...

— ¿No le he dicho, amigo, que la carrera está ganada? Asimismo, no quise embarcarme sin verlo a don Hipólito. Como soy medio de la casa, me recibió en seguida, y al exponerle mi plan de viaje me dijo: "Váyase no más tranquilo, amigo Amarrete, y diviértase, que bien lo merece después de lo que ha trabajado por la causa en este período electoral". Luego, como siempre que tenemos una entrevista, recordamos los días del Parque. Estuvimos en el mismo cantón. Y siempre tiene presente lo que le dije en la azotea del Salvador: "Usted será el heredero del doctor Alem." No se le ha olvidado, y de esto pronto harán treinta y ocho años. Tiene una memoria... ¡increíble, amigo! Yo creo que recuerda lo primero que vió al abrir los ojos de recién nacido.

— ¿Está fuerte?

— Como ñandubay: el tiempo se ha parado en su persona; como aura treinta años, así está; mejor entuavía; la pelea, que a otros los agota, a él lo vigoriza. La Providencia protege al partido Radical, conservándonos al Peludo en un estado de salud que manda truco... El problema a resolver es la vice. Tiene muchos pretendientes, todos más o menos meritorios. Pero el hombre permanece impenetrable. En nuestra entrevista, yo intenté, con mucho tiento, cautelosamente, averiguar algo. Había anochecido. La lámpara de la mesa estaba encendida. Hablando de los principales elementos del partido, sin referirme ni remotamente a la vice, comencé a soltar nombres y me puse a espiar sus gestos. Ya puede imaginarse lo que entonces ocurrió: se puso detrás de la pantalla y me enfocó toda la luz en la cara: él me veía a mí, pero no yo a él. Y me repitió suavemente: "Váyase no más tranquilo, amigo Amarrete; todo pasará a su gusto, porque ya sé que usted no tiene más gusto que el que yo tenga." Así es. ¡Cómo me conoce! ¡A mí y a todos! En fin: no tardará muchos días en llegar el telegrama con el complemento de la fórmula.

ASI que triunfaron en toda la lista los personalistas?...

— Y sin apurar el flete, amigo don Pancho; al trotecito no más. Los contubernistas andan boleaos. Ellos creiban que sólo teníamos fuerza en la capital y que no habíamos trabajado las provincias. ¡Siempre tan

© Biblioteca Nacional de España

:onzos! Se figuran que nos hemos criao boliando pajaritos!...

—Le felicito, amigo don Prudencio. Pero, en las democracias, el personalismo...

—¿También usted, amigo don Pancho? ¡Qué cosa bárbara! ¡Parece mentira, compañero, que un hombre tan laido haga caso de ese macanazo!...

—No se sulfure, querido Amarrete; yo pienso lo que usted quiera.

—¡No, mi amigo! Yo no quiero que me dé la razón de arriba no más. Yo quiero convencerlo. ¿Qué es el personalismo? ¿Dónde está el personalismo: en los contubernistas, o en nosotros? ¡En ellos, pues, amigo! El radicalismo tiene un jefe indiscutible, acatado por todos, metido en la entraña de todos, que a la voz de ¡aura! levanta, amigo, el alma de todos como un solo hombre. ¿Es esto personalismo? Si por su carácter, por sus virtudes, por su inteligencia política, por sus métodos, por su conocimiento de los hombres y sus flaquezas, por lo que sea, amigo, se lleva la gente unánimemente, ¿se puede decir que es personalista? ¡Qué flauta se ha de poder decir, compañero!... Oigamé, don Pancho, pare un poquito la oreja. ¿Se podría decir que Jesucristo era personalista porque le seguían todos los buenos cristianos? ¡Sería una herejía! El personalista, amigo, era Judas, que anduvo en contubernios para voltiarlo al Maestro. Vuelva, compañero, a parar otro poquito la oreja: hay personalismo cuando, dentro de una misma cofradía, varias personas se creen con derecho a la misma cosa. En el radicalismo no ocurre esto; nadie se pone en frente del Peludo. ¡Qué locura! La presidencia radical es indiscutible; la vice ya es otra cosa; ahí tenemos un poquito de personalismo, porque son varios los que se creen con personalidad, y sólo cuando existen varias personalidades, o personajillos, hay personalismo. Pero en la Presidencia — ¡oigamé, don Pancho! — no se puede hablar de personalismo, porque no hay más que una personalidad, un solo hombre, ¡El Hombre!, el Peludo viejo!... ¿Qué me retruca, compañero?

—Nada; continúe, amigo don Prudencio.

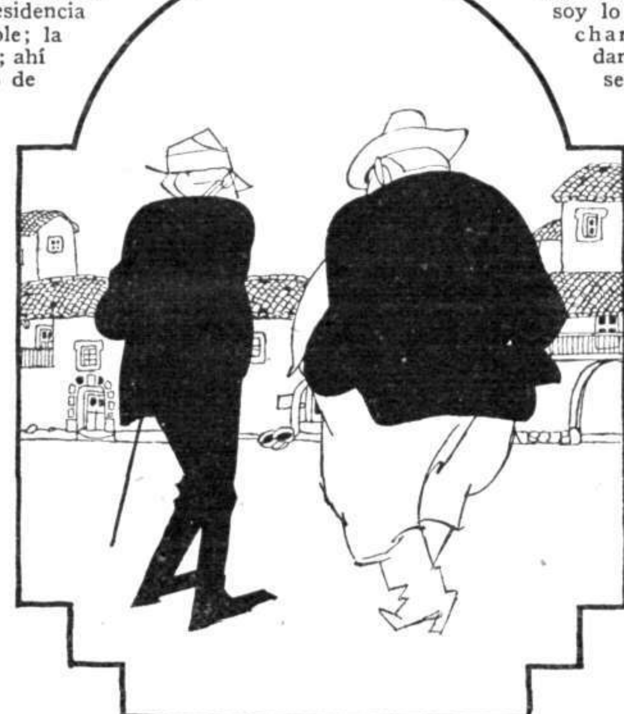
—Veamos aura la otra cancha..., y siga parando la oreja: en el contubernio todos son personalistas, todos presidenciables y vicepresidenciables. Por eso se han ido al tachó, por falta de unidad, por anarquía de personalidades. ¡Y se dicen antipersonalistas!... ¡Pero qué cosa rica, amigo! El frente único no era más que una palabra; por dentro todo era personalismo, puras ambiciones. ¿Y sabe lo que ha pasado? La fórmula contubernista se hizo con los dos disidentes del radicalismo, porque los conservadores se figuraban que arrastrarían medio partido radical; pero lo que vieron que no arrastraban nada, se pusieron fulos, porque resultaba, amigo, que ellos, los conservadores, daban los votos y los otros eran los candidatos, que es como si usted quisiera ser socio de Anchorena sin tener ni una vaca. ¿Va comprendiendo?...

—Sí, algo, poco...

—¡Pero, amigo, parece usted medio zonzo para la política!...

—¡Zonzo por completo, amigo don Prudencio. Bueno... vámonos a almorzar al restaurante de la Nicolasa; me ha avisado que tiene unos chipirones macanudos, fresquitos, acaban de pescarlos, y nos preparará también un buen asado...

—Vamos allá: a ver si entre tanto llega el telegrama con la vice. Con uno de los candidatos soy lo más amigo; como chanchos. Le prometí darle una manita si se terciaba la ocasión. Lo intenté cuando fuí a ver al Peludo. Pero lo que se puso detrás de la pantalla y me enfocó, me dije: es al cuete, Amarrete, no hay nada que hacer...



*SAN SEBASTIAN*

FRANCISCO GRANDMONTAGNE

*MARZO 1928*

© Biblioteca Nacional de España

# TEATRO DEL SILENCIO



Tierna, amorosa, ingenua, Dolores del Río realiza en la obra de Tolstoi una de sus más interesantes creaciones.

Dolores del Río, la encantadora actriz mejicana, en el rol principal de "Ramona", obra de la presente temporada.

NO hace mucho, hablé de la poca ductilidad de las estrellas cinematográficas y de la clasificación que establecen los directores, más atentos a los rasgos físicos de las artistas que a la capacidad interpretativa. Un ejemplo: se nombra a Mary Bryan y se añade: una ingenua. Este encasillamiento no es siempre de consecuencias benéficas. El espectador acaba por rechazar la producción, sospechando en el intérprete la reedición de una labor conocida. Ruego al lector que medite en el caso de Theda Bara, actriz hoy sin cartel, que supo interesar al público hasta el momento en que éste se hartó del abuso de sus conocidos medios expresivos. El caso de Theda Bara se repite, y no están, por cierto, menos expuestos a desventuras semejantes los actores más famosos: Menjou, Charles Ray, Milton Sills, etc. ¿Le acontecerá lo mismo a Dolores del Río? La popularidad de la extraña actriz mejicana ha crecido rápidamente; es una figura excepcional, de un talento poco común, pero aparece con frecuencia en la pantalla, y éste es el otro peligro del cine, tan grande como la especialización. El espectador pasa con rapidez de la admiración al cansancio; es parte de multitud, y lo tornadizo no es fenómeno en ésta. En los últimos años, la labor de Dolores del Río ha sido intensísima, y en cintas de largo metraje. Su éxito es, siempre, rotundo y merecido, pues pocas son las estrellas capaces de competir con ella en gracia, en elegancia y en dominio escénico. Unase a estas virtudes la posesión de una ductilidad indiscutible y se habrá esbozado la personalidad de la intérprete mejicana. Sabe emocionar y conmover, y su rostro ejerce un poder fascinante. Además, sabe desenvolverse artísticamente. Pero el cine, desprovisto de la magia de la palabra, siempre renovable, fija en la pupila del observador la mímica característica de un actor hasta habituarlo a ella y fatigarlo. De ahí la inconveniencia de una labor fecunda, condena a la que está sometida Dolores del Río desde hace más de dos años y que puede ser perjudicial para su carrera.

RUBEN CASTILLO

© Biblioteca Nacional de España




# LA TELEFÉRICA PARA EL ARCO·IRIS

La señora Silvia Rimembriancor permanecía extática, con el peine en la mano y los ojos fijos en el techo, como si se dispusiese a peinar la cola de un cometa. El marido, que estaba pintándose las uñas, agitó los dedos, a fin de que el esmalte se evaporase, y miró a la señora en el espejo.

—¿Qué piensas?

—Pienso — respondió ella.

Aquel marido estaba siempre meditabundo, como las bestias y como los profesores universitarios inútiles.

Ella era una de esas buenas mujeres que conocen las virtudes medicamentosas de las hierbas alpinas e interpretan los sueños. No era hermosa, pero de su cuerpo emanaba ese perfume estimulante, un poco fermentado, que surge de los puestos de frutas, primitivo y salvaje. Plana como un lenguado y prolífica como un arenque, había encendido diversas pasiones pero no había correspondido nunca al amor de ninguno. Los hijos eran todos de su marido. ¡Los hijos! Eran su orgullo mensual, porque todos los fines de mes iba a buscarlos al colegio. Hubiera deseado tenerlos a todos en casa, bajo su dirección, bajo sus reglas higiénicas y morales, pero sus hijos le impedían "hacer el bien".

Existen personas que, para beneficiar a los extraños, no pagan a las mucamas; que, para regalar a un pobre viejo cuatrocientos puchos por semana, fuman setenta cigarrillos por día; y buenas mamitas que no se acuerdan del linfatismo de los propios hijos por ocuparse de palpar las glándulas de los hijos ajenos.

La señora Silvia Rimembriancor era de éstas.

Volvió a peinarse la larga cabellera lacia, y el marido se barnizó las uñas de la otra mano.

—¿Qué piensas?

—Pienso — repuso, finalmente, la señora — que existe una solución. Tengo una idea. Partir con los pocos amigos que han resistido a todas las pruebas e

© Biblioteca Nacional de España

irme al campo.

El marido aguardaba que la gran idea surgiese.

Luego, comentó:

—No me parece una gran idea. Quieres hacer lo que comúnmente se dice ir de veraneo.

—No —explicó, más claramente, la señora. — Nuestra experiencia de diez años nos enseña que no se puede ser feliz en medio de la sociedad. Tomados uno por uno, todos los hombres son aceptables, porque a cada uno se le ve de frente; pero, cuando se está en medio de doscientos, a todos los ves por las espaldas, y es raro que alguien rehuya la ocasión de apuñalearte por la espina dorsal. Yo ya he hablado con la condesa Tintura de Mandrágora, con el marqués Gordo de Marmota, con la duquesa Hidra de Aguadulce, con el príncipe Bálsamo de Opodeldoch, con el marqués Hemisferio de Magdeburgo, con doña Bocha de Gravessand, con la baronesa de Pravaz, con el doctor...



—¿Y qué te han contestado?

—Han aprobado mi punto de vista. El mismo doctor Guayacol ha llegado a la conclusión de que debíamos ir los catorce...

—¿Pero no son trece?

—Contigo, catorce. A vivir en el verde, según naturaleza, interrumpiendo todos nuestros contactos con la sociedad. Además, nos conocemos desde hace mucho tiempo; somos buenos, honestos, justos, incapaces de debilidades viles, de traiciones. Podemos formar una república ideal, de catorce individuos que se quieren bien. Lo que torna trágica la vida es el peligro de la insidia.. Entre catorce personas bien probadas, la insidia es imposible.

—Y los demás, ¿que han respondido?

—El abogado Chambertin, como buen parisiense, ha dicho que cuando se está entre pocos se puede eliminar el infaltable "puerco".

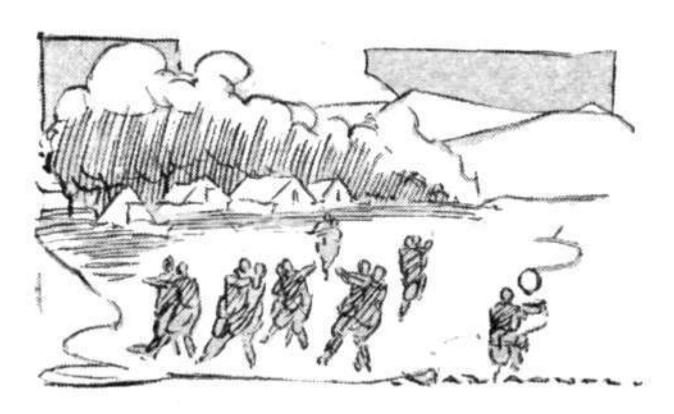
—¿Qué quiere decir?

—Lo ha explicado don Gennarino Gerace en su pintoresca jerga franco-napolitana: "En toda sociedad, el "saligaud", porcachón, existe, es decir, el "fetente", el "fetentone".

—He comprendido: el elemento disgregante; me asombra que no haya dicho otra palabra más fea.

—La ha dicho, pero no me atrevo a decírtela...

Don Gennarino Gerace era joven aún, pero poseía una fascinante barba de aluminio que, en su rosada faz juvenil, lucía cierta solemnidad. En honor de esa barba metálica fué nombrado presidente de la pequeña república. Por otra parte, merecía el nombramiento en mérito a su probidad. No se olvidaba de poner aparte los huesos para los perros vagabundos, los trozos de pan para los caballos de los coches placeros, las migajas para los gorriones, los cobres para los mendigos. ¿Un desgraciado se le acercaba para confesarle su desventura? Don Gennarino tenía pronta para él una máxima consoladora y un proverbio lubricante. ¿Se perdía un botón? Don Gennarino extraía del forro del sobretodo el alfiler providencial. ¿Alguien se lastimaba un dedo? Don Gennarino encontraba en la cartera un pedazo de tafetán. ¿Un chiquillo, en la calle, había roto la botella para la medicina de la mamá? Don Gennarino le daba con tanta solicitud las cinco liras para que volviese a comprarla que, en el barrio, surgió la industria de los muchachos que destrozan las botellas para las medicinas de las mamás enfermas.



El campamento fué alzado en la pendiente de la montaña, en la zona de los castañares. Los catorce llevaron sus carpas, sus fonógrafos con los últimos discos impresos y los últimos

© Biblioteca Nacional de España

cantos aparecidos; la señora Silvia no olvidó su Kodak, que es la Carolina Invernizio de las máquinas fotográficas. Don Gennarino izó hacia el azul la antena de su radio, y la baronesita descubrió una llanura apta para una cancha de tenis. De noche, al claro de la luna, entre la hosca sombra de los castaños, se bailaba al son de la orquesta del hotel Tokatlian de Constantinopla, que ponía en aquel ambiente purísimo ciertos gargarismos y ciertas explosiones capaces de hacer despertar sobresaltadas a las marmotas de todo el valle. Inclinado sobre el aparato, don Gennarino Gerace, cuidadoso maniobrador de condensadores y vigilante buscador de ondas, con aquella cabeza niquelada y aquella barba de aluminio, parecía él mismo una gran válvula termoiónica.

—¡Qué serenidad! — exclamó una mañana doña Bocha de Gravessand, contemplando la campaña; — yo no admito otra cosa que la vegetación espontánea.

—Yo prefiero los jardines ingleses — respondió el príncipe Bálsamo de Opodeldoch.

—Los jardines ingleses — replicó doña Bocha de Gravessand — me parecen barbitas recién salidas de las tiendas de los peluqueros de perros.

—No sabía que le gustaban los perros de paja. Usted tiene un gusto estragado, amiga mía.

—Y usted está reblandecido, príncipe.

Una hora después, doña Bocha de Gravessand y el príncipe abandonaban, indignadísimos, el campamento, para tornar, cada uno por su lado, a la ciudad.

—¿Qué ha sucedido? — preguntó uno de los doce sobrevivientes.

—¡Nervios! ¡Nervios! — diagnosticó durante la comida el doctor Guayacol. — No existe cosa más terrible que la tranquilidad. Nada fastidia tanto como el silencio.

La condesa Tintura de Mandrágora devoró su ensalada en silencio; luego, las espinacas; luego, las radichas, y, finalmente, una pera que mordió sin pelar. El marqués Hemisferio se tragó un pollo entero.

—¡Comer con un carnívoro es como bailar con un sepulturero! — proclamó la condesa vegetariana.

—¡Y comer con un vegetariano es como acostarse junto a una barra de hielo! — replicó el príncipe, alzándose de la mesa.

Antes de la noche, el carnívoro y la vegetariana partían, seguidos, por solidaridad, de tres compañeros.

—Nos quedaremos los cinco y jugaremos al póker — senteció el presidente.

Y puesto que la república quedaba reducida a cinco sobrevivientes, don Gennarino Gerace, el de la cabeza metálica y el del rostro sonrosado como el de un niño enmascarado de hombre, habló así:

—Señora Silvia Rimembriancor y esposo, baronesita Jeringa de Pravaz, doctor Guayacol: hemos quedado cinco, número perfecto que se encuentra en los dedos de la mano, en los pétalos de las flores más bellas, en el pentagrama musical. Eliminados todos los elementos impuros, hemos quedado cinco personas purísimas: nuestro sueño de bondad y de justicia podrá realizarse. Éramos unos ilusos cuando creíamos que bastaba reducirse a catorce para eliminar todo elemento perturbador, y hemos llegado a la conclusión de que es necesario reducirnos a cinco. Entre cinco individuos filtrados y decantados como somos, los elementos perturbadores no pueden existir más. Desde hoy podremos vivir en la más fraternal pureza. Yo propongo, sin embargo, que debemos abandonar este bosque que da tan malos resultados; dejemos la zona de los castaños y subamos hasta la de los alerces y los abetos. Los buenos guardabosques nos dejarán tomar puesto en su teleférica, y en pocos minutos, suspendidos en el azul, nos elevaremos, nos alejaremos más de los hombres y nos avecinaremos al arco iris de la felicidad.

LLEGARON a la primera estación de la teleférica y plantaron las tiendas en un delicioso rincón perfumado de resina; y, mientras las dos señoras buscaban en las casas próximas algunas vituallas, el doctor Guayacol, tomando del brazo a Rimembriancor y al hombre de la cabeza niquelada:

—Hemos hecho — dijo — una cosa inútil. Hemos intentado una empresa absurda. La sociedad es una mezcla constante, inmutable, fija; es un líquido de una composición homogénea; analizad un hectolitro o una gota, y encontraréis siempre los mismos elementos. Sobre la tierra viven un millar seiscientos cincuenta y seis millones de hombres. El porcentaje de sinvergüenzas será, supongamos, de un veinte por ciento. Si de este millar seiscientos cincuenta y seis millones de hombres, escogierais mil, o catorce, o cinco, el porcentaje del veinte por ciento de sin-

© Biblioteca Nacional de España

vergüenzas subsistiría siempre. El felón del antiguo teatro no se extingue. Si la sociedad estuviese formada de planetas, existirían planetas leales y planetas traidores.

— Pero si de catorce individuos excluímos nueve y los arrojamos fuera — objetó Gerace; — entre los nueve habremos alejado a los felones.

— El felón se formará por generación espontánea entre los cinco que quedan. Pero he aquí que las señoras llegan con las provisiones.



Durante el café, más tarde, don Gennarino extrajo un mazo de cartas, que barajó y distribuyó. Ninguna partida de póker fué jugada sobre un tapete más verde.

Los montones de fichas delante de los jugadores se formaban, se agrandaban, menguaban, tornaban a formarse, con alterna suerte. La fortuna pasaba del uno al otro, sin sacudimientos, sin robos, sin gritos: en el silencio de aquel rincón montañés no se oían otras palabras que las propias del juego, y el turno rítmico de la partida se desenvolvía tranquilo, ni tímido, ni agresivo. Era el póker casero de las familias burguesas, reposado como el juego de la oca, idiota como una tómbola.

— ¡Don Gennarino! — rugió de pronto Silvia Rimembriancor. — ¡Usted ha hecho una seña a la baronesita de Pravaz!

— ¡No es cierto! — protestó el acusado.

— ¡Yo no he visto! — juró la baronesita.

— Pero he visto yo — testimonió, implacable, el doctor Guayacol.

No había nadie alrededor del lugar de juego. Inútil exponer el caso, inútil decir palabras extremas. Era verdad. La baronesita y el hombre de la cabeza de aluminio se habían cambiado una señal, una pequeña señal inocente, que cambiaba la suerte del juego.

— ¿Por qué hizo señas? — preguntó, con las lágrimas en la garganta, la baronesita, descendiendo hacia la ciudad con don Gennarino. — ¡Usted, que es tan justo!

— No quería que perdiese. Pero usted, ¿por qué tuvo en cuenta mi señal?

— No quería perder. ¿Y por qué nació en usted este deseo de ayudarme?

— No lo sé. Y me pregunto si fué el deseo de ayudarla a usted o la necesidad de traicionar a los otros.

La teleférica llevó a los tres últimos a la cresta de la montaña, donde la hierba es alta como un dedo y está poblada de caballitos que, al oír los pasos, huyen en todas direcciones, a centenares. Alguna cabaña de pastor, un cielo limpio como un vidrio de laboratorio de química y un pequeño lago.

— Pescaré — anunció el marido.

— Y yo y el doctor iremos a recoger árnica y genciana.

Cuando se sentó a orillas del lago, a la espera de una hipotética víctima, el marido pensó en los catorce que se habían reducido a tres. "En esto, se dijo, se debía terminar. Para eliminar el felón era necesario que quedásemos reducidos a tres."

Hasta el doctor Guayacol, buscando, con la señora Silvia, árnica y genciana, estaba absorto en el mismo pensamiento.

— ¡Qué joven es usted! — le dijo la señora, apoyándose en su brazo, en un paso difícil.

El marido, negro y sudoroso como una aceituna en aceite, seguía pescando, impasible, entre el soy y el espejo del agua.

— ¿Pero usted, señor Guayacol, no hace la corte a las señoras?

— No, señora, para no ofrecer la ocasión de una respuesta negativa.

— Con ese método, tampoco ofrece la ocasión de que digan que sí. — Y agregó, luego: — Con nuestro sistema hemos eliminado esa gente frívola que, por una cuestión de régimen vegetariano o carnívoro o por una ligereza en el juego, quebraban nuestra paz. Hemos quedado tres personas honestas. ¿No es verdad, doctor, que entre tres el "saligaud", el puerco, el felón, el traidor, no puede subsistir? ¿No es cierto que no puede existir probabilidad de traición?

El doctor Guayacol estaba seguro de sí mismo. El traidor no era posible. Conocía su carácter y sus nervios.

— No, señora. Y volvamos, porque su marido habrá terminado de pescar.

La señora gritó:

— A dos mil quinientos metros de altura no existen peces. Los esperará hasta el fin del mundo.

.........................................

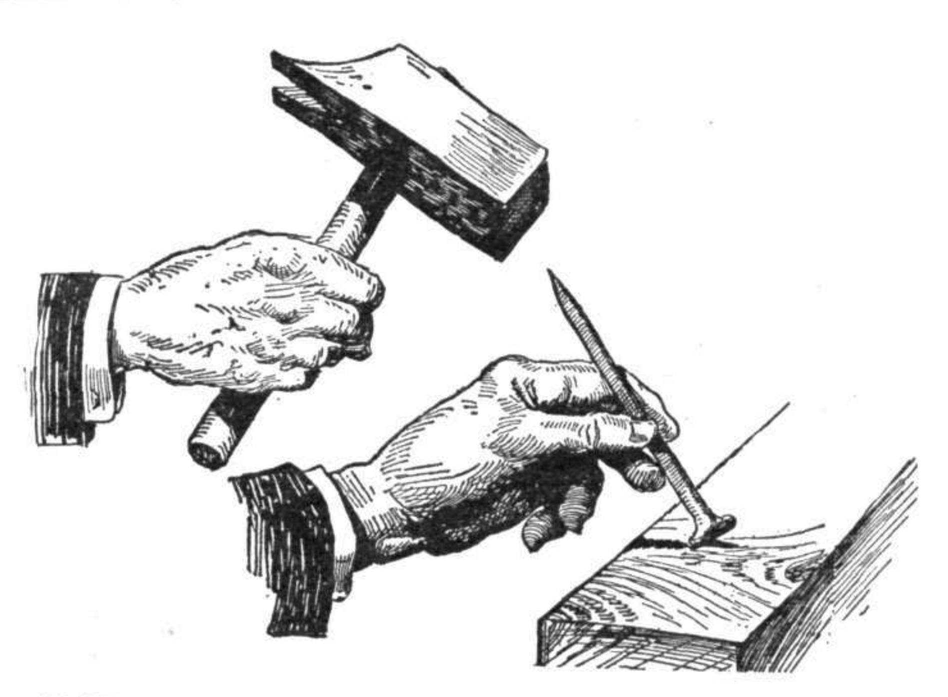
De los catorce, sólo permaneció uno en la cumbre de la montaña, esperando el pez que no llegaría.

**P I T I G R I L L I**

TRADUCCION DE E. J. IGLESIAS

DIBUJOS DE PARPAGNOLI

© Biblioteca Nacional de España



# Meter un clavo de cabeza

es pretender un imposible. — Pero no sucede lo mismo cuando se trata de aliviar la tos, resfríos, catarros, bronquitis, grippe, etc., pues para eso están las famosas

# Pastillas Iodeina

## Montagu

El resfrío, es una inflamación de las mucosas de los bronquios y de la garganta; por eso, la Iodeína, feliz combinación de Iodo y Codeína, por su acción específica, debido al Iodo que contiene, modifica esa inflamación descongestionando los bronquios. A su vez, la Codeína obrando junto al Iodo, hace desaparecer no sólo el cosquilleo molesto que provoca la tos, sino que también, por su acción suavizante sobre el sistema nervioso, asegura un sueño tranquilo.

*Si su farmacéutico no tiene Pastillas de Iodeina Montagu, pídalas directamente a la*

# Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

**SARMIENTO Y FLORIDA** **BUENOS AIRES**

© Biblioteca Nacional de España

# HAY QUE SER BELLAS



*DOROTHY REVIER, famosa estrella de la Universal Pictures Corporation.*

**Cambiándole la cara a una mujer.**

CUALQUIER mujer que no esté satisfecha de su tez, puede cambiarla y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cutícula vieja es un estorbo y debe quitarse para dar lugar a que aparezca la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar. Un remedio antiguo y casero, sumamente sencillo, puede realizar este trabajo. Compre cera pura mercolizada en una farmacia seria y apliquesela todas las noches en el rostro, lavándose con agua caliente por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta y deja un cutis hermoso y fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como pecas, manchas, barrillos, quemaduras de sol, etc. Es de uso agradable, eficaz y económico. El rostro sometido a este tratamiento, parece a los pocos días mucho más joven.

**Desaparición instantánea de los barrillos.**

UN sencillísimo procedimiento, inofensivo y sumamente agradable, es el que se sigue en la actualidad con el fin de eliminar del rostro los puntos negros y los anchos poros grasos que lo afean. Basta echar en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, y lavarse la cara con el líquido así obtenido, una vez que haya cesado la efervescencia producida por la disolución del stymol. Los puntos negros salen como por encanto de su nido y se confunden en la toalla; los poros se contraen y la grasa desaparece, haciendo que el cutis quede liso, suave y fresco, libre de toda mancha. Pero, para que estos resultados, obtenidos de modo tan rápido, adquieran carácter definitivo, es menester repetir este tratamiento varias veces, con intervalos de cuatro o cinco días.



UNA PALABRA

—Hablando con Gumersinda, emplee una palabra que la enojó; y no me ha vuelto a hablar.
—¿Y no podría usted decírmela a mí?

## A un soltero

Tú tienes la libertad, yo tengo el amor. Prefiero mis cadenas a tus alas...

El viento es de todas las aves, pero mi nido de ternura es sólo mío.

Suenas por la mañana tu bocina como en la aventura del pirata, más en la marcialidad de tu himno tiembla una alegría.

Aspiras los perfumes de otras barcas y en torno de tu desolación no se alboroza el viento. Las olas llevan tu nave cual si fuese un ataúd llevado por un millón de brazos, y se ahuecan debajo de mi quilla como manos de cariño que mecieran una cuna.

Seres adorables amasarán el pan de mi ventura, mientras por aguas de soledad se pierde un gemido; a la hora del naufragio buscarás en vano rostros de piedad y ojos de misericordia.

Yo, al hundirme, tendré lo único bello y bueno de la vida: una sonrisa de niño y un beso de mujer.

*JOSÉ RODRÍGUEZ CERNA*



—¡Cómo! ¿Hoy es usted cojo y ayer era ciego?
—Es que, señor, me daban muchas monedas falsas.

© Biblioteca Nacional de España

# IPERBIOTINA MALESCI

## TONICO DE LOS NERVIOS Y LA SANGRE

Publicamos otro de los casos que diariamente nos comunican, agradeciendo los benéficos resultados obtenidos con la Iperbiotina Malesci.



Salta, 15 de Abril de 1928.

Señor M. C. de Monaco.

Viamonte, 871.

Muy señor mío:

Muy agradecida adjunto mi foto como prueba de gratitud por el excelente resultado que conseguí con su ya famoso tónico

**"IPERBIOTINA MALESCI"**

que mis padres me dieron y que yo se lo aconsejo a los que necesiten adquirir fuerza y salud.

Saluda a Vd. atte. Firmado: *Flora Hinojosa Abregú.*

Balcarce 922 - Salta

---

NOTA: La Casa M. C. de MONACO, reanudará la publicación de fotografías de las personas que hagan la cura con cualquiera de estos dos productos, por eso ruega a los interesados enviar las fotos y su opinión al respecto.

---

# YODOSALINA PISANI

## LA CURA SALSOIODICA EN CASA

**LA OBESIDAD** es decir: presencia exagerada de grasa adherida a nuestros órganos internos, altera visiblemente las formas, produce graves peligros, y es una de las principales manifestaciones del artritismo.

La materia grasosa en exceso se desarrolla con facilidad en los conductos de la sangre, como ser: en el corazón y en los vasos arterios y venosos. De ahí, la frecuencia de afecciones en las personas obesas; la dilatación del corazón, de aneurismas en las arterias especialmente en el cerebro, que tienen como consecuencia la hemorragia cerebral (ataque de aplopegía). Más aumenta la obesidad, más difícil es detenerla. Por eso, conviene proceder con energía y a tiempo contra esta verdadera enfermedad, tomando la Yodosalina PISANI.




*Consulte con su médico al respecto*

***VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS***

**Viamonte, 871 - M. C. de MONACO - Buenos Aires**

© Biblioteca Nacional de España



# Su felicidad lograda

**¡Prepárese por medio del estudio si quiere ganar mucho dinero!**

**Llene y mándenos este cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos *por correo*.**

**Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios *por correo* para que nuestros profesores se los corrijan.**

CONTADOR MERCANTIL
TENEDOR DE LIBROS
CALIGRAFIA
CHAUFFEUR
CONSTRUCTOR
ELECTRICISTA
MECANICO
DIBUJANTE
MAQUINISTA
CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS
ARITMETICA
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA, Etc.

**Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.**

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, y a la bondad de nuestra enseñanza, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

**ESCUELAS SUDAMERICANAS**
DE ENSEÑANZA POR CORREO
Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional.
1059 - LAVALLE - 1059. — Buenos Aires

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Nombre
. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Dirección
. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Localidad C. C.


# El Jugador

Era la media noche cuando abandonó la mesa de juego. Instintivamente tomó el camino de su casa. Su cabeza ardía; aplastaba su cerebro un peso enorme.

Y pensó...

Pensó en su familia, en su mujercita que a esas horas debía esperarlo temblando de frío y de zozobra, al lado de la cuna de su hijo dormido.

¿Qué le diría?

De vez en cuando un trasnochador, con el cuello del gabán subido hasta las orejas, marchaba de prisa, pasaba por su lado mirando con desconfianza.

Y el miserable volvía la cara con miedo de que se revelara en su rostro la infamia cometida.

Llegó.

Con mano convulsa metió la llave en la cerradura y tembló al escuchar el ruido de los goznes que gemían.

La voz del remordimiento gritó en ese instante en su conciencia.

Sintió un puñal que le destrozó las entrañas.

—¿Eres tú?

Y dos brazos lo estrecharon, y unos labios le besaron en los labios.

—¡Mira! Es una cosa horrible. Estaba pensando en que lo habías perdido todo, en que no tenías ya dónde colocar la cuna de nuestro hijo. ¡Qué tontería! ¿Verdad?

Y ella le decía todo aquello, con los ojos clavados en sus ojos, apretándole las manos, dichosa de tenerlo a su lado.

—¿Y si fuera cierto?

Lo dijo con tono frío, seco, con el tono del que, conociendo su falta, pretende evitar su castigo, haciendo sentir la superioridad de sus fuerzas materiales.

Quedóse la mujercita con los ojos muy abiertos, casi espantada.

¿Qué misterioso presentimiento decía la verdad a su corazón?

Luego, con una mano apoyada en la cuna del niño:

—¿Qué importa? — dijo. — Una madre siempre encuentra con qué dar de comer a su hijo.

Y había tal majestad en su actitud, tan fiera altivez en su mirada, que el miserable cayó de rodillas.

—¡Perdón! — gritó, deshecho en lágrimas.

Desde ese día Tomás fué el mejor de los esposos y el más honrado de los hombres.

Vencido por la virtud de una madre, de la madre de su hijo, no quiso ser menos que ella; y, obrero infatigable del trabajo, rehizo no sin creces la fortuna que había perdido.

*León Tolstoy*



EN LA SELVA

Los animales han tenido noticias de que está por llegar un operador de cine.

(De *Punch*, Londres).

© Biblioteca Nacional de España

Gratis

LA REINA
Bmé. MITRE esq. SUIPACHA

A los clientes del interior enviamos gratis nuestro gran catálogo ilustrado de:

PUNTILLERIA
TAPICERIA
STORES
CORTINAS etc.

Remitiéndonos 0.20 en estampillas lo enviamos certificado.

LA REINA

Bmé. MITRE esq. SUIPACHA




© Biblioteca Nacional de España

# La Flor Nacional: El Ceibo

La junta de señoras de la Liga Patriótica Argentina ha resuelto declarar *flor nacional* a la del ceibo; tal veredicto parécenos justo y sensato porque la flor de esta planta, aunque no es exclusivamente argentina, es, en verdad, más bella, original, vistosa y apreciada, que cualquier otra; hay pues que hacerla conocer y propagar cuanto sea posible, como contribución a esta tendencia de nacionalismo sentimental.

El *ceibo, Erytrina crista-galli,* (del griego *erythros,* colorado y el latín *crista-galli*, cresta *de* gallo, color y forma de sus flores) es un arbol de 8 a 10 metros de altura, en su máximo desarrollo, pero generalmente más bajo; su tronco tiene corteza de color marrón y superficie arrugada; sus ramas cruzadas y espinosas forman copa irregular, bastante rala; sus hojas compuestas de tres foliolos, son de forma ovalada, puntiaguda, algo espinosas, de color verde lustroso; sus flores formando grandes racimos que cuelgan, con las hojas, de las extremidades de las ramas, son de gran tamaño, con su estandarte enorme, de color escarlata purpúrea, como el cáliz, aterciopelado y de consistencia cerosa, lo que le da un aspecto original y vistoso; su fruto es una legumbre, con vaina cerrada, a veces encorvada, que contiene las semillas de forma cilíndrica y color moreno obscuro. Este árbol pertenece a la familia de las Leguminosas.



**Fruto del Ceibo.**

El ceibo tiene una extensa zona de difusión, pues se le encuentra, en estado espontáneo desde Buenos Aires hasta Corrientes y Misiones y, pasando los límites nacionales, en Paraguay, Uruguay y Brasil; pero su patria preferida, en la que asume sus más típicas características, no es la zona mediterránea, sino la del litoral, en las orillas y bordes de los ríos y arroyos y abunda especialmente en las márgenes del río Paraná, sus afluentes y en los canales numerosos y tupidos que forman el Delta argentino; es aquí, en las islas fértiles y regadas abundante y permanentemente por las aguas del caudaloso río y sus brazos que ha encontrado las mejores condiciones para su más fácil difusión, es aquí mismo donde se ha hecho popular por las brillantes tonalidades de sus enormes inflorescencias, que, formando guirnaldas colgantes, matizan y hermosean el fondo esmeralda de los sauces, álamos y zarandíes de las costas y de los albardones.

Otra especie de ceibo, más arbórea, de mayor tamaño, tenemos en Misiones y otra más en Salta y Jujuy, la *Erytrina falcata;* pero la de que nos ocupamos en esta nota de vulgarización, es propiamente la especie típica, la más conocida y popular, la que ha glorificado en su musicada prosa del "Tempe argentino" Marcos Sastre y ha cantado en versos arrulladores el poeta Rafael Obligado.

Las aplicaciones que tiene este árbol son muy limitadas; su madera por liviana y floja no es utilizable, ni como combustible porque tarda un año en secarse; su corteza contiene substancias curtientes; en la medicina casera isleña se emplea en cocimientos, para curar heridas y llagas; sus flores pueden usarse para teñir telas de algodón y lana.

Pero el rol más importante que la naturaleza ha asignado a esta planta se manifiesta como agente para la estabilización y consolidación de las tierras en la formación de las islas: las aguas del Paraná, o sus brazos, al aminorar su correntada, depositan sus arenas y limos, que llevan en suspensión, en el fondo de su lecho, determinando la formación de "bancos", que elevándose cada vez más llegan hasta flor de agua, y se cubren entonces de juncos; estos juncales, a medida que se vuelven tupidos y altos, detienen más las aguas que, continuando el depósito de sus sedimientos, aumentado por las ramas ,camalotes y otros materiales, lo elevan y emergen así su fondo más arriba de las crecientes comunes, hasta formarse, lenta y paulatinamente, los bordes de una nueva isla; es en estos juncales y pajonales que germinan y crecen los primeros árboles, los ceibos que, con el tiempo, se propagan y forman extensos ceibales en los bordes de la nueva isla, constituyendo, con sus raíces y sus troncos, envueltos y adornados con nuevas y otras plantas acuáticas, una densa y enmarañada vegetación, que continúa su obra de construcción sedimentaria y va formando, al último, el plano fecundo y el panorama agreste, solitario y encantador que emociona y estremece el alma sensible de todo el que percibe y ama las bellezas naturales y artísticas.

El cultivo del ceibo es fácil y sencillo: se siembra en almácigo y al año se transplanta en tierra suelta, humífera y bien regada y a los pocos años el arbolito florece.

Ahora que su flor ha sido premiada con el honroso veredicto que la proclama "flor nacional", pensamos y proponemos que en el patio de cada escuela en la Argentina se coloque una planta de ceibo, para que las generaciones que pasan por sus aulas tributen, a este bello representante de la flora patria, su ofrenda cotidiana de admiración y de sentido y tierno afecto.

HUGO MIATELLO

© Biblioteca Nacional de España

# DISCO NACIONAL

*La fiel expresión del arte criollo*

## Las NOVEDADES de la SEMANA y los EXITOS en BOGA

**Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.**

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 c/u

**DUO GARDEL-RAZZANO**

Con acomp. de guitarras RICARDO y BARBIERI

18238 — Volvé, mi negra. Tango. Solo Gardel. J. M. Rizzuti-J. A. Díaz Gómez
... Y reías como loca. Tango. Solo Gardel. E. Pereyra-J. A. Ferreira

18236 — Tu vieja ventana. Vals. Solo Gardel. G. Barbieri-A. Río
No llores más. Tango. Solo Gardel. R. Gutiérrez del Barrio

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

**ROBERTO FIRPO.** Orquesta Típica

8750 — Luján de Cuyo. Tango. P. J. Gaudio
Che, papusa, oí. Tgo. G. H. Matos Rodríguez

8751 — Virgencita de Luján. Tango. A. Bonavena
Delfino. Tango. R. Portoles

**FRANCISCO CANARO.** Orquesta Típica

4420 — Esta noche me emborracho. Tango. E. Discépolo
Eterna herida. Tango. M. Canaro

4416 — Qué sabe la gente. Tango. A. Scatasso
No va más. Tango. A. Palavecino

**OSVALDO FRESEDO.** Orquesta Típica

5244 — Quemá esas cartas. Tango. R. de los Hoyos
Dejá que la gente diga. Tgo. R. de los Hoyos

5251 — Has vuelto, hermano. Tango. V. Ricciardelli
Rajá del barrio. Tango. Arturo de Bassi

**JUAN MAGLIO.** Orquesta Típica "PACHO"

7569 — Mueble viejo. Tango. C. de los Hoyos
Milonguero viejo. Tango. C. di Sarli

**FRANCISCO LOMUTO.** Orquesta Típica

7754 — Linda francesita. Tango. J. M. Rizzuti
Guapito. Tango. V. Pasarello

**ELEUTERIO YRIBARREN.** Red Hot Panamerican Jazz

8177 — Marie Rose. One Step. V. Scotto
Just an Ivy Covered. Fox Trot. Davindson - Rupp

**ADOLFO R. AVILES.** Jazz Band

8293 — Manojo de claveles. Pasodoble. M. Calvello
La borrachera del tango. Tango. (Típica). A. R. Avilés

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 c/u.

**IGNACIO CORSINI.** Con acompañamiento de 3 guitarras

18539 — Chingolito. Tango. Bianchi-L. Scatasso
Pobre gringo. Tango. Vacarezza - Caruso - A. Scatasso

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

**MARIO PARDO.** Con Acomp. de guitarra

6635 — Dónde estás que no te veo. Tango. (Canto). T. Simari - F. Canaro
Compadrón. Tango. (Solo de guitarra). L. N. Visca

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 c/u.

**AZUCENA MAIZANI.** Con acompañamiento de piano y guitarra DELFINO-M. PARADA

11056 — Esta noche me emborracho. Tango. E. Discépolo
Andate con la otra. Tango. E. Dizeo-C. V. Flores

### Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

**DUO RUIZ-ACUÑA.** Con acompañamiento de 3 guitarras GOMEZ-DAVIZ

10370 — Otra vez el viejo. Tango. (Dúo). A. Gobbi
El ay. Triste. (Dúo). A. Chazarreta

**MASSOBRIO - CALDARELLA.** Acordeón y guitarra

966 — Julia. Vals. Massobrio-Caldarella
Oiga, moza. Ranchera mazurca. L. A. Leoncini

**RAFAEL ROSSI.** Bandoneón, Guitarra, Violín y Flauta

9807 — Flores azules. Vals. G. Barbieri
Doña Liberata. Ranchera. R. Rossi



## MEMBRANA REXOFONICA

(Rexophonic. Marca Registrada)

**Modernice su fonógrafo con la membrana Rexofónica.**

**ES LA NUEVA Y VERDADERA MARAVILLA MUSICAL**

Con ella la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento.

**PRECIO m$n. 25.-**




# MAX GLÜCKSMANN

*La alegría del hogar moderno*

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio) — Callao y Bmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.




© Biblioteca Nacional de España

# Sobre el Gran Cáliz de Antioquía

A principios del año 1910, unos árabes que estaban abriendo un pozo en Antioquía, cerca del Orontes, dieron en sus excavaciones con unas cámaras subterráneas, llenas de escombros, entre las cuales fueron encontrados varios objetos de valor.

Además del famoso cáliz de plata labrada que es el tema de este artículo, había otro más sencillo de plata lisa, con inscripciones de los siglos VI o VII de nuestra Era.



—Pero, hombre, ¿buscando un cajero, y no hace quince días admitió usted uno?
—¡Si es a ése al que busco, precisamente!
(De *Pages Gaies*, Iverdon).

Tiene este sagrado vaso diez y nueve centímetros de alto, y media, en su estado primitivo, quince de diámetro.

Se compone de tres partes: la interior, capa hecha con una sencilla lámina de plata moldeada a martillo con los bordes recogidos sobre sí misma; la parte exterior, de plata trabajada y el pie hecho de un solo pedazo.

El recipiente interior no lleva adorno ninguno y al encontrarla estaba suelto y separado del exterior.

La ornamentación del cáliz es una serie de ramas y hojas entrelazadas que forman doce divisiones separadas en dos hileras de a seis cada una, y en orden alterno la superior con la interior.

En cada una de estas divisiones aparece una figura, de las cuales la principal es la de Cristo, sin barba, sentado en su trono con un cordero a la derecha. Sobre su cabeza desciende el Espíritu Santo en figura de paloma. Sus brazos aparecen extendidos en cruz. Con su mano derecha señala una bandeja que contiene dos peces, siete panes, una espiga de trigo y unas hojitas de palma. A los pies del trono hay una águila con las alas desplegadas y apoyada en un cesto que contiene varios panes.

A derecha e izquierda de Jesús, se ven los retratos de cinco de sus discípulos con la mano levantada en señal de salutación. Por el otro lado aparece la figura de Cristo con un muchacho de unos doce años, sentado en un trono semejante al anterior y sosteniendo en la mano izquierda un rollo con la luz. También está rodeado de otros cinco apóstoles que como los de la hilera superior le saludan con el brazo extendido.

Los discípulos son, indudablemente retratos, y merecen ser estudiados separadamente.



—La tarde de nuestra boda salimos de viaje en automóvil.
—A la luna de miel, ¿eh, pillines?
—... Al hospital.
(De *Pele-Mele*, París).








"LONDINA" Instantánea

UNICA EN SU GENERO

*GARANTIZAMOS SU ESPLENDIDO RESULTADO*

La "LONDINA" instantánea (Ultima Creación) a los 10 minutos de su uso, devuelve al cabello su color natural o primitivo.

Colores: Rubio, Castaño claro, Castaño, Castaño obscuro y Negro.

*Solicite prospecto GRATIS*

FRASCO: $ 6.50 INTERIOR: $ 7.—

Importadores: IMBROSCIANO Hnos. - Bmé. Mitre, 1283-Bs. As.

*El que nada sabe, nada vale!*

GRATIS *y sin compromiso enviamos el manual* →

COMO PROGRESAR EN UNA PROFESION

ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA

Procurador Universitario. Contador Judicial. Balanceador. Contador Mercantil. Tenedor de Libros. Secretario. Taquígrafo. Perito Calígrafo. Derecho Civil. Derecho Comercial. Caligrafía y Ortografía. Práctica Judicial del Contador. Cálculo Mercantil. Dibujo General Artístico. Rótulos y Letreros. Dibujo Arquitectónico. Constructor. Perito Mecánico. Perito Electricista. Chauffeur. Avicultura.

Marque con una x el curso que le interesa.

Escuelas Comerciales
POR CORRESPONDENCIA
Avenida de Mayo, 963 - Buenos Aires.

Nombre . . . . . . . . . . . . . . . . . .
Calle . . . . . . . . . . . . . Nº . . . . .
Localidad . . . . . . . . . . F. C. . . . .


© Biblioteca Nacional de España

# "RASETTI"

siempre ofrece calidad y economía:

**1 Máquina "Rasetti"** toda en bronce niquelado inalterable

y

**10 Hojas "Rasetti"** cuya calidad atestiguan millares de personas que las usan:

Todo fabricado en nuestro propio establecimiento de Francia con materiales selectos y prolijamente terminados, por

## $ 2.20

Use siempre Hojas "RASETTI" la decena: $ **1.30**

*REMITIMOS GRATIS CATALOGO GENERAL A QUIEN LO SOLICITE DEL INTERIOR.*

UNICOS VENDEDORES:

**CASA CARLOS RASETTI**

FUNDADA EN 1857

(F. C. RASETTI & Cía., Sucs.)

SARMIENTO esq. MAIPU y RIVADAVIA, 526 — BUENOS AIRES



© Biblioteca Nacional de España

# El Suero Global, Vencedor de la Tisis

Según afirma un famoso especialista de enfermedades del pecho, estamos a punto de acabar con la tuberculosis.

Los casos avanzados de la enfermedad se curarán con un suero, pero a los niños se les vacunará contra la tuberculosis, como se vacunan contra la viruela.

El suero cura, pero no protege, mientras que la vacuna cura y protege.

El remedio, recientemente perfeccionado y descubierto por el médico suizo doctor Spahlin, ha sido examinado y comprobado por la Academia de Ciencias de Paris y por muchos hombres de ciencia de Inglaterra.

Gracias a la Sociedad Británica de la Cruz Roja, están a punto de acabarse las preocupaciones financieras del descubridor, el cual no necesita ya buscar apoyo para sus trabajos de laboratorio, pero ha de transcurrir mucho tiempo todavia antes de que los mencionados remedios puedan producirse en cantidad suficiente para atender a los enormes pedidos que llegan diariamente a Ginebra desde todos los puntos del globo.

Es una verdadera novela de la ciencia la forma como ha logrado el médico suizo sitiar a un bacilo al que no lograra vencer ni su propio descubridor el gran Koch.

Lister probó que los gérmenes en general se vencen fácilmente con ácido fénico, limpieza y sentido común, y como consecuencia natural, se creyó que el bacilo de Koch, como entonces se llamaba al germen de la tuberculosis, era de la misma clase que los organismos simples que Lister había derrotado, y que podria desterrarse con iguales procedimientos. Pero no tardó en verse que los antisépticos suficientemente fuertes para matar al bacilo destruían también el tejido de los pulmones, siendo por lo tanto, el remedio tan malo como la enfermedad. Entonces se ensayó el tratamiento del aire libre o del oxigeno, pero aun resultando beneficioso en los casos leves o incipientes, no satisfizo.

En sus últimas fases la consunción o tisis no es una tuberculosis pura, sino el resultado de la infección por una variedad de microbios asociados que causan una infección mezclada.

El bacilo de la tuberculosis es sutil, y el doctor suizo empezó a combatirlo con sus mismas armas. Cuando se cultivan fuera del cuerpo los bacilos ordinarios, como los del tétanos o de la difteria, reparten sus venenos con el medio en que están cultivados; pero el bacilo de la tuberculosis no procede del mismo modo, y sus venenos son, precisamente, los que hacen daño a la Humanidad.

El doctor Spahlin calculó que, así como el calamar no suelta su tinta mientras no se ve perseguido, era posible que el bacilo en cuestión se negase a soltar su veneno hasta verse atacado, y lo atacó en el laboratorio por varios sistemas fisicos y quimicos que le obligaron a rendirse, entregando venenos que resultaron de veinte clases distintas y separadas.

Por esta causa, para preparar el suero, el doctor tiene que injertar cada uno de los veinte venenos a un caballo distinto, y la sangre de estos veinte caballos produce inmediatamente el antidoto del veneno que ha recibido.

Los veinte sueros se reúnen, y el resultado es el suero completo, llamado "suero global".



— Señor comisario: este hombre se ha robado una caja de fierro.

— ¡Bueno, que lo registren!




**Impermeables de Seda**

Para señoras y señoritas, modelos de última creación, 50 colores de gran moda, talles del 40 al 56. Precio reclame. $ **30.-**

**EXCEPCIONAL OFERTA DE IMPERMEABLES DE CALIDAD**

*Para señoras, hombres y niños.*

PARA LA TEMPORADA QUE SE INICIA

Son encantadoras las novedades que nos brinda la moda para los días lluviosos, y es digno de admirar el grandioso y selecto surtido que presentamos, jamás visto en Buenos Aires.

Las más bonitas creaciones en impermeables de seda en Crêpe de Chine, Mongol, Georgette, Marroquin, Seda D'Art y altas fantasías en los colores más distinguidos de moda.

MODELOS EXCLUSIVOS

Recién recibidos de París para la actual temporada.

SOLICITEN MUESTRAS Y FORMULARIOS PARA TOMAR MEDIDAS.

*Los pedidos del interior son despachados en el día.*

**Cía. Nacional de Impermeables**

**"THE BRITANNIA"**

Primera y única fábrica en Sud América de Impermeables finos.

Casa Central: SUIPACHA, 750 — Sucursal: SAN MARTIN, 588

BUENOS AIRES



**"FLYWEIGHT"**

El impermeable ideal por su peso, doblado puede guardarse en el bolsillo; colores Beige, Gris, Olivo, Gris perla. Según modelo, $ 40.— El mismo, derecho. $ **30.-**


© Biblioteca Nacional de España

# CANAS




## *He malgastado más de cien pesos en ensayos inútiles*

He aquí una frase que oímos continuamente a muchas personas, las cuales, por ignorar que existe el Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA", perjudican su bolsillo y su cabellera, usando, sin éxito, distintas tinturas químicas.

"LA CARMELA" es un producto digno de la confianza de Vd. porque reúne las siguientes propiedades características, que la distinguen de sus similares.

Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, castaño o moreno.

Es absolutamente inofensiva y se aplica al peinarse como cualquier loción.—No mancha ni engrasa la piel ni la ropa.

**"LA CARMELA SE IMITA PERO NO SE REEMPLAZA."**

***FRASCO, EN LA CAPITAL, $ 8.— INTERIOR, $ 8.50***

Uruguay: Agente: DROGUERIA AMERICANA,
Ciudadela, 1475, Montevideo. Frasco: $ 3.50 olu.

EXIJA LA LEGITIMA AGUA DE COLONIA HIGIENICA

# "La Carmela"

PAVON 1088 — J. L. CONDE & Cía — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España












Se interna usted en mi restaurante, sombrero en mano y sin hacer ruido. ¿No usa usted tacos de goma? Adáptelos a sus Bottinellis sin pérdida de tiempo. Elige una mesa y se va derecho a ella, como gato al bofe. Cuelga el orión en la percha — ¿ha visto que los "galeritas" del antipersonalismo están en minoría? — y golpea las manos. Siempre es preferible golpear a que lo "fajen" a usted o a mí. Además, mis mozos son un tanto sordos. Tal vez el abuso de la radio...

— La lista, mozo.

— Segoidamente, dotor.

Mis mozos, que son "figlios de la Bella", han recibido orden de "dotorear" a todos los clientes a fin de no incurrir en excepciones enojosas. ¿Acaso la Argentina no es un país eminentemente productor de cereales, quinieleros, carnes, cueros y doctores?

*BUTIFARRAS CON MONYETAS*

Desde hace una semana y pico, los habitantes de Buenos Aires estamos condenados a apechugar con la presión de la línea catalana. Mete usted la cuchara en la sopa o en la compota de orejones de durazno, y ¡zas!, aparecen dos noys. Un Cadafalch de pelo en pecho y de "tagobi" a modo de cepillo de piso, decíame jubilosamente: "An esta matrópoli, hay erriba da doscientos mil hijos da Cataluña. ¡Somos una putencie!" Y por cierto que menudean los Tibidabos en la que fundara don Juan de Garay, al punto "ca forman lajiones" desparramadas a la marchanta.

— *Al rasultado dal partido da fútbol racientemente jugado an la ciudad condal, ratempla nuestra fe saparatiste.*

— ¡Epa, viejo! ¿Qué tiene que ver el injustificado score de ese encuentro con el "berretín" del coronel Maciá?

— *Sa lo axplicaré an dos palabras. Al aquipo ergentino vanció an Madrid paro rasultó derrotado an Barcelona.*

— La pista, noy. El barro...

— *¡Dájeme da vanirme con etenuantes! An Barcelona vanció la suparioridad física catalana.*

— Que le oiga un vasco...

— *Vanció, porque un catalán vale por cinco medrileños y por ocho savillanos.*

— ¿No rebaja?

— *¡Yo no rabajo ni ma rabajo! Y así como vancimos an fútbol, tembién darrotaremos an al tarreno balicoso.*

— ¡Che, che, che! ¡Alto! ¿Están por declararnos la guerra?

— *A ustedes los dajaremos da lado. Garrearemos contra los ajército da Elfonso y da Primo Rivere. ¡Leñe, leñe! Antes da un par de años saremos indapandientes. ¡Listo al pullastret! Da Buenos Aires saldrá una axpedición quepitaneada por Maciá.*

— ¿Y dónde desembarcarán?

— *Por al mumento no hemos alejido puerto ni playa. Sin ambargo, yo soy pertidario da oparar an al Maditarráneo, dasambarcando an Elicante. ¡Leñe, leñe!*

*EMPANADAS*

— ¡Ay!

— ¿Qué le pasa?

— No puedo más. ¡Ay!

— ¿Le aprietan los tamangorés?

— ¡Ay! Soy una víctima del cumplimiento del deber. ¡Ay!

— ¿Es usted bombero que anda de particular?

— No; soy corredor de aceite de linaza, y todavía, ¡ay!, tengo que recorrer las ferreterías de Palermo. Esta mañana visité todas las ferreterías de Nueva Pompeya. ¡Ay! No puedo más. En cuanto se presentan los primeros fríos, a veces, ni para atrás ni para adelante. Soy reumático.

— ¿Se le hinchan los pies?

— ¡Ay! Hoy los tengo como... como... no sé cómo decirle. ¿Qué haría usted en mi caso?

— Hacerme rentista...

Miróme con fiereza y lanzó un ¡ay! de pobrete crónico.

*CANARD DE COMITE EN SALSA DE ILUSIONES*

— Ya sé que te has portado en las del 1º de abril. Te tengo en la lista de los muchachos de mi comité que ligarán el Pategrás del presupuesto.

— ¿Y cuándo, dotor?

— Hasta después del 12 de octubre no hay caso.

— ¡Ufa! Sabe que es largo el camino, dotor. De aquí a allá, se podemo morir de hambre, se podemo.

— Hay que tener paciencia. Para todos llegará la pasta frola.

— Pero... no le digo que de aquí a allá... este... ¿no me habilita con algo?

El caudillo echa mano al bolsillo y exhuma un billete de un pesito.

— Y, bueno. Gracia. Seguiremos tirando, seguiremo.

*SOUFFLÉ GLACE*

**Banco Municipal de Préstamos — Agencia Z — Sección rescates.**

— ¡3247!

El friolento se acerca a ventanilla.

— ¿Qué retira?

— *¿Qué quiere que rescate con este fresquete? Mi sobretodo, que hace siete meses no lo veo. ¡Ah, viejo! ¡Cómo te extrañaba!...*

*CAFE*

— ¿Por qué llegás tan tarde, Tita? ¿Estas son horas de regresar a su casa?

— *Los tranvías, mamá.*

— Yo te voy a dar tranvías y afiles con mocosos. ¡Andá acostarte, rápido, o te hundo el cráneo con la espumadera, sinvergüenza, pícara, canalla!

**T E L M O   R I M A C**

© Biblioteca Nacional de España

# Palabras Socráticas





*Arturo Cancela, el erudito y sagaz humorista, publica ahora su nuevo volumen "Palabras socráticas", colección de ensayos en los que demuestra artísticamente una vez más su ingenio y su dominio del estilo. Reproducimos uno de los capítulos del ensayo "Palabras socráticas a los estudiantes".*

EL hombre más lógico que yo conocí fué un zapatero llamado Eupalinos. Como casi todos los zapateros, era calvo e inclinado a la meditación. Era, además, un hombre razonador, honrado y laborioso. En su juventud había leído algunos de los tratados de Pitágoras, y, entusiasmado con ellos, se propuso aplicar al arte zapateril la ciencia de los números.

"Durante años se dedicó a medir minuciosamente los pies de todos los atenienses y aun de los extranjeros y los esclavos. Pedía permiso en los gineceos para mensurar el delicado pie de las mujeres, y solían concedérselo porque sabían su manía y, además, que nunca pasaba del tobillo. Sacaba moldes de los pies de los difuntos, anotando su edad y la causa de la muerte; medía con un compás las huellas de las pisadas en el polvo, y estudiaba la marcha ágil de los gimnastas, el paso recio de los hoplitas, el deslizar ingrávido de las bailarinas y el lento caminar de los agricultores, que parecen ir siempre detrás del arado...

"Así, merced a estas y otras complicadas observaciones, había llegado a establecer la cifra general del pie humano. De ella deducía, mediante unas tablas aun no concluídas, la cifra correspondiente a los pies de sus parroquianos, según los sexos distintos, las edades, la estatura, la profesión y la ascendencia de cada uno de ellos.

"¡Era una maravilla de lógica y de precisión! Los escultores y tallistas íbamos a consultarle sobre la proporción de los pies de las estatuas, y él nos la entregaba exactísima, acompañándola de un admirable discurso en el cual demostraba con estupenda claridad que no podía usarse otro calzado que el pitagórico sin desentonar en el coro armonioso que forman las esferas celestes.

"Yo le conocí a causa de eso... Cuando me casé fuí a encargarle unas sandalias. "Eres escultor — me dijo — hijo de escultor, mides poco más de tres codos y tienes 24 años; te corresponden, en consecuencia, las sandalias delta 27. Aquí las tienes; llévatelas; otro día las pagarás..." Yo me fuí a mi casa, admirado y agradecido, con las sandalias debajo del brazo. Me las puse; a los tres días tenía los pies destrozados y no podía dar un paso...

"Desde entonces anduve descalzo. No debía, por amor a Eupalinos, calzarme en otro sitio, ni podía tampoco sacrificar mis pies a la filosofía pitagórica no habiéndole concedido mi cabeza.

"He aquí mi primera experiencia con respecto a la lógica. ¿Queréis ahora que confrontemos vuestros razonamientos con la realidad, como quien prueba una sandalia?"



ARTURO CANCELA

© Biblioteca Nacional de España

# El Reloj de los Presidentes

Los relojes de hoy no sobrepujan, ni igualan siquiera, aquellas magníficas máquinas de los siglos XIV y XV. Hoy un reloj es un objeto común; es raro que falte aún en los hogares más humildes. Ya no tenemos que depender de los relojes públicos. Y, precisamente, por esta misma facilidad de su adquisición, el reloj, como obra artística, ha perdido casi toda su importancia.

Sin embargo, en algunas ciudades perdura el amor de los relojes de tipo extraordinario. Por ejemplo, en la ciudad modernísima de Chicago, el espíritu de los viejos maestros de relojería, vive con vida intensa en la persona de Franz Bohacek, un nativo de Bohemia, residente en los Estados Unidos desde hace muchos años.

Franz Bohacek es el autor de "El reloj de los presidentes", llamado así porque hay en él una hornacina, en la cual van apareciendo sucesivamente, con ciertos intervalos, los presidentes que han regido hasta ahora los destinos de la gran república norteamericana. Tardó en su total construcción veinte años, y aunó en su obra el espíritu de los maestros de la Edad Media con la precisión de los más modernos cronómetros. "El reloj de los presidentes" es de dos pisos y está compuesto de más de 1000 piezas. Para darle cuerda necesítanse dos tornos de gran tamaño. La primera es la esfera corriente de cualquier reloj ordinario, destinada sólo a fijar la hora del día. La segunda sirve para el mismo objeto, pero contiene las veinticuatro en vez de las doce horas de la mayoría de los relojes. La tercera sirve para indicar el día de la semana, el día del mes y el mes del año. La cuarta representa el sistema solar, con el sol en el centro y los planetas girando a su alrededor.

Los cuerpos celestes muévense en concordancia exacta con los que componen, realmente, el sistema solar. La quinta esfera indica el tiempo en exacta armonía con las leyes astronómicas. La sexta es un simple minutero, tal como se admite hoy por hoy.

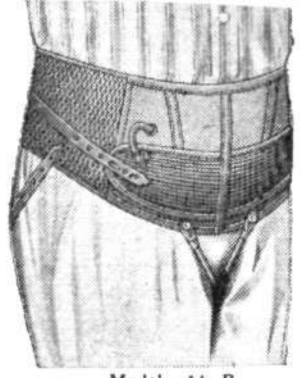


*El acusado.* — Señor juez, lo hice por broma...
*El juez.* — ¿Y a qué distancia de la tienda se llevó usted los zapatos?
*El acusado.* — A unas dos millas.
*El juez.* — Me parece que esa broma la ha llevado usted demasiado **lejos.**
(De *Judge*).



— Pero ¿cómo? ¿Fumas puros entre semana? Entonces, ¿qué dejas para el domingo?
— El domingo recojo los puchos.
(De *Pele-Mele*, París).

Su Fama Permanece Constante desde hace 90 años.
GIROLAMO PAGLIANO
El Mejor Purgante y Depurativo


Modelo 11 B.

FAJAS Para obesidad, afecciones abdominales y para sport. Bragueros modernos para la reducción de las hernias. Orinales de goma para incontinencia, suspensorios, etc. La CASA PORTA se especializa en trabajos a medida a precios equitativos.

CASA DE CONFIANZA — IMPORTACION DIRECTA

Modelo 11 B (para caballero). — Modelo de faja para ptosis, con cámara de aire (artículo importado). Se confecciona en fuerte cutil de hilo forrada y elásticos extra fuertes. Para persona delgada. La faja completa con cámara y sopla para inflar, a. . . . . . . $ 45.-

ISIDRO PORTA
VICTORIA, 755 (antes Piedras, 341) — Buenos Aires
NOTA: La casa es atendida personalmente por sus dueños. No tiene sucursal ni agentes.

ECZEMAS Use PASTA VASENOL

© Biblioteca Nacional de España

# PARA LA PROXIMA TEMPORADA TEATRAL!!

Llevando al teatro un

# GEMELO

# ZEISS

**no sólo la función será más grata y placentera, sino que imprimirá con ello un verdadero sello de distinción, pues por su alta calidad son RECONOCIDOS MUNDIALMENTE como INSUPERABLES.**

**Excelente óptica — campo visual vastísimo — nitidez y luminosidad extraordinarias y construcción sumamente elegante.**

ZEISS "Galán", nuevo gemelo galileo de excelentes condiciones ópticas, tamaño y peso reducidos, sencillo y elegante, con estuche de cuero negro, forrado en seda ........ $ **40.-**

ZEISS "Teleater", fino prismático de teatro, ejecución elegante en negro, tamaño y peso reducidos, con estuche de cuero negro forrado en seda y cordón de seda ........ $ **100.-**

ZEIIS "Telita", nuevo modelo perfeccionado, de gran aumento, sirviendo tanto para teatro como para otras observaciones, en estuche de cuero marrón y correas ........ $ **130.-**

ZEISS "Teleater", prismático altamente lujoso, con cubiertas doradas y revestimiento de nácar, especial para damas, en estuche de cuero marroquí forrado, $ 140.—, con mango ........ $ **165.-**

TENEMOS TAMBIEN OTROS MODELOS

**Al comprar su gemelo en cualquier casa del ramo exija que sea de la marca** 


Solicite folleto "Tele" T 200 y lista de precios.

**CARL ZEISS**

Bdo. DE IRIGOYEN, 330 — BUENOS AIRES

CARL ZEISS JENA

© Biblioteca Nacional de España

# Víctimas del Rayo

Es curiosa la estadística que se lleva en Francia acerca de las víctimas que el rayo produce y de los estragos que ocasiona. Cada año se hace en Francia, desde el 1863, esa estadística, la cual publica el ministerio de Justicia. Los hechos los recoge la gendarmería y los transmite a las Audiencias.

Durante el siglo último 10.000 individuos perecieron carbonizados en Francia. Los años en que hubo menos cantidad de estas muertes fueron los de 1874, 1892 y 1893, durante los cuales sólo murieron 178, 174 y 155, respectivamente. Estos años fueron los que tuvieron estíos más cálidos y tempestuosos. Los países montañosos y las regiones donde la densidad de población es mayor son los que más castigados están. Así, el que ocupa el primer lugar es Puy-de-Dâme, siguiéndole Haute Loire, Areyran, Pas-de-Calais y la Mancha.

Para ciertos departamentos existen años fatales, como para Indre-et-Loire, que en 1870 tuvo que registrar 23 muertos. La proporción de muertes, en relación con la desigualdad de población muestra mejor aún la preferencia que manifiesta el rayo por los países montañosos. Mientras que en la Mancha sólo se cuenta un muerto por cada 26.000 habitantes, en el norte, uno por 11.000 habitantes, y en el Somme, uno por 8000.

Los hombres tienen peor suerte, a este respecto, que las mujeres. Entre las 5381 víctimas que hizo el rayo desde 1854, se cuentan 3919 hombres y 1462 mujeres, o sea cerca de tres veces menos. Esto es natural si tenemos en cuenta que el rayo, la mayoría de las veces cae en los campos, y los hombres son los que, principalmente, trabajan en ellos. Y de éstos hombres, a aquellos que manejen instrumentos cuyos componentes atraigan el rayo.



— ¿Cómo has sabido que yo estaba tan enfermo?
— Porque he encontrado a tu heredero que ya estaba buscando un gran auto.


## Dos modelos adecuados para el hombre de campo

Si en un traje común busca Vd. elegancia de líneas y perfección en el corte, con más razón en un traje de montar, debe exigir que reúna el mayor número de cualidades que lo distingan de sus similares.

Nuestros TRAJES de MONTAR, que ofrecemos en las mejores gabardinas, pueden denominarse verdaderos modelos de perfección y buen gusto. Ejecutados por sastres especialistas, su corte y terminación son dignos del mayor elogio. La excelente calidad de todos los materiales y su gran duración son ya proverbiales. Cualquiera de los dos modelos de este aviso . . . . . . . $ **41.-**

NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE

*Los pedidos del interior se despachan en el día.*

**Roveda**

CALLAO esq. CANGALLO
Antes Defensa 818 — Buenos Aires
U. Telef. 38, Mayo, 2058-2059


© Biblioteca Nacional de España

# Moderna Antropología Criminal

La antropología criminal es la ciencia que estudia al hombre criminal. Nacida por iniciativa de César Lombroso en Italia, y de Lacassagne y Tarde en Francia, no tomó ella un verdadero impulso sino después del Primer Congreso de Antropología Criminal que se celebró en Roma en 1887 en el que se agruparon sabios eminentes de casi toda Europa para darse cuenta de los últimos descubrimientos de estos nuevos estudios.

De este año en adelante fué que tomó un verdadero impulso el estudio de la antropología criminal, y médicos de distintos países emprendieron serias investigaciones acerca de este asunto, entre ellos el doctor A. Bordier, quien muy pronto ocupó la cátedra de "La Escuela de Antropología de Paris", y quien ha publicado una serie de artículos basados en 36 cráneos de asesinos que fueron guillotinados y puestos a su disposición. El trabajo de Bordier, al que nos referimos especialmente en este artículo, es muy interesante, pues él estudia al criminal, no desde el punto de vista antropológico sino desde el punto médico, es decir, patológico. Todos los asesinos a que se refiere son franceses; todos presentan un carácter común: el crimen.

En estos 36 cráneos encontró Bordier la sutura frontal eburneada en 7 de ellos. En 25 vió que la sutura occipito-frontal formaba una banda festoneada sobre un espacio de 0,03 centímetros en uno, en otros de 0,05 centímetros de ancho por 2 de alto, y en algunos, finalmente, de 0,02 centímetros de largo por 0,015 de ancho. Parece probable que un crecimiento excéntrico, debido quizá, a una cierta expansión, había sujetado la sutura y necesitado esa especie de puentes entre los huesos, puentes representados por esas complicadas suturas.

La eburneación total con desaparición, total también, y completa de todas las suturas del cráneo, las vió Bordier en tres sujetos solamente. El de mayor edad de esos individuos tenía 65 años.

Una lesión a la que hace especial mención Bordier en su obra es la *osteoporosis* que está caracterizada por un espesamiento de los huesos, los cuales adquieren un blanco mate, rugoso y cribado denotando la actividad de la circulación en ese punto. Comprobada esta lesión en 14 cráneos ocupaba 13 veces el mismo lugar. Si se piensa que en ese nivel es donde tienen asiento los centros motores, esa lesión adquiere una importancia positiva, real, efectiva, y el hecho de una circulación exagerada en ese punto, en los criminales, no aparece sin consecuencias interesantes. En una mujer, el parietal izquierdo cabalgaba por encima del parietal derecho, sobre el cual parecía anclarse, como que si un crecimiento lateral le hubiera desviado. En otra mujer, el borde superior del contorno de la cavidad orbitaria faltaba. Todas estas observaciones de Bordier nos demuestran que no es solamente el atavismo la causa del crimen, sino que también las causas mórbidas, por sí mismas, por sí solas, pueden producir criminales.

Poco importa. Lo esencial es demostrar la parte que corresponde a la patología en el crimen.

*Dr. Medardo Medina*



SEGURAMENTE
—¡Pero si estamos volando sobre París!
—Entonces la tortilla va a ser a la francesa.

¡Música!!!

COMPLETO $ 68

DELEITESE
ESCUCHANDO BUENA MUSICA CON COMODIDAD Y A POCO COSTO. LOS "RADIO-PROGRAMAS" DE ACTUALIDAD SON MARAVILLOSOS!!

COMPLETO $ 12.

UNA OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL
Potente receptor de 3 válvulas, de gran sonoridad y listo para funcionar en el acto, sin ninguna instalación previa. Alcance superior a 150 kilómetros. Lo entregamos completamente equipado, incluso alto-parlante. Verdadero regalo $ 68.-

RECEPTOR A GALENA
De gran nitidez y buena tonalidad. Manejo e instalación sencillísima. Excelentes resultados hasta 50 kms. de las transmisoras. Listo para funcionar, completamente equipado, $ 12.-

Magdalena
MAIPU 669 - Bs. Aires
Y RIVADAVIA 2730.

Acaba de aparecer el CATALOGO-GUIA Nº 12. A pedido lo ENVIAMOS GRATIS.

© Biblioteca Nacional de España

# los fragmentarios

# AMIEL

*Amiel fué definido por Elme Caro como un enfermo de ideal; Renán vió en él, simultáneamente, un fracasado y un genio estéril; Brunetière, le acusó de falso soñador; para Paul Bourget fué una víctima de la educación alemana y del espíritu analítico llevado al exceso; Gastón Frommel dijo que era un panteísta; y, finalmente, Walter Pater reconoció en él un predestinado a la mejor crítica, la crítica imaginativa. Enrique Federico Amiel nació en 1821; murió en 1891.*

POR QUÉ el amor hace pensar siempre en la muerte? El amor es una muerte, la muerte de nosotros mismos, la desaparición del sombrío déspota de que habla el poeta persa, la extinción del egoísmo, de la vida personal y solitaria. Y esta muerte es una nueva vida, pero esta vida es una muerte.

* El amor es una llama que necesita consumirse, es decir, destruir su alimento, extinguirse a sí mismo.

* La mujer no tiene sino una religión: el amor.

* La primavera es buena como el invierno. El alma debe templarse y endurecerse; debe también abrirse y aquietarse. Respeta cada anhelo nuevo que nace en tu corazón: es una revelación, es la voz de la naturaleza que te despierta a una nueva esfera de existencia, de la larva que se estremece presintiendo la mariposa. No ahogues tus suspiros, no devores tus lágrimas, que anuncian una grandeza desconocida, un tesoro olvidado o una virtud que se ahoga y clama socorro.

* El dolor es bueno, pues nos permite conocer el bien; el ensueño es saludable, pues anuncia una realidad más bella; la aspiración es divina, pues profetiza lo infinito, y lo infinito es la Maya, la forma riente o sombría de Dios.

* Los hombres, como el traje masculino, son vulgares, feos, uniformes en todas las clases; son las mujeres las que, como la flora de las montañas, indican con característica precisión la gradación de las zonas superpuestas de la sociedad.

* La jerarquía moral se marca ostensible y visiblemente en uno de los dos sexos, es confusa en el otro. En las mujeres, esa jerarquía tiene la regularidad de los términos medios y de la naturaleza; en los hombres, las extravagancias imprevistas de la libertad.

* Las devociones del cariño, las locuras de la pasión y las extravagancias de la fidelidad obedecen al más noble de los principios: el entusiasmo y el olvido de sí mismo.

* El hombre más bien se hace a sí mismo por su voluntad, mientras que la mujer es moldeada por su destino; el uno modifica las circunstancias con su energía; la otra las sufre y las refleja en su dulzura; en una palabra, la mujer es más bien género y el hombre individuo.

* Con los años, los filósofos se vuelven más sensibles al encanto de la gracia y cada vez más anhelosos de belleza, esa abreviatura simbólica de toda excelencia, esa suma intuitiva de toda perfección. A los cuarenta años terminaré por sentir como los jovenzuelos, es decir, por enamorarme de todas las mujeres y por ser esclavo de todas las miradas amorosas.

* Sin un poco de misticismo, jamás podrá entenderse conmigo una mujer.

* La mujer es la tradición, como el hombre es el progreso; y sin ellos no hay vida.

* La historia, como todo lo viviente, es el progreso de dos fuerzas: si su padre es el progreso, la tradición es su madre. A cada sexo corresponde su lote en la obra común de la raza.

* La dicha más ciega y más directa consiste para mí en la sociedad de las mujeres. Entre ellas me dilato como el pez en el agua, como un pájaro en el aire. Ellas son mi elemento natural, y nos entendemos recíprocamente a las mil maravillas. ¿Es la recompensa de mi larga intimidad ante la mujer?

* Acaso por el amor volveremos a la fe, a la religión, a la energía, a la concentración.

*Resultan encantadoras las supersticiones del corazón femenino, pues todas se relacionan con el culto del amor. La idolatría y hasta el fetichismo en ese género son tan conmovedores como poéticos.

* La mujer quiere ser amada sin razón, sin por qué; no porque sea bonita, buena, bien educada, graciosa o espiritual, sino por ella misma. Todo análisis le parece una disminución y una subordinación de su personalidad a algo que la domina y limita.

© Biblioteca Nacional de España

# La Ultima Maravilla



"¿Y cómo le jué la jornada:
Se vió con la Misia Juana?"
"La vide muy atareada
Ayercito por la mañana.

"Dele que dele estaba,
De pura pantalla y soplón,
Pero el *juego sólo* humeaba
Y ensuciaba el caserón.

"¿Qué le pasa a mi comadre?
Me li'animé a decir.
Y lo de siempre, compadre,
El agua no quiere hervir.



"Y'aí está el patrón
Rojizo como tomate —
Tal es su enojón
Porque no le sirvo el mate.

"Y'ai ni juelle que juera
Me puse a soplido duro,
Y conseguí que saliera
La pobre de tal apuro.



"Pero el patrón, enojao,
Dijo que aquello acababa,
Y nos fuimo a un salón mentao,
Pa ver lo que ahí hallaba.

"¡Avía de ver, compañero,
La última maravilla —
Cómo se prende un brasero
Sin leña ni carbonilla!"

"¿No diga?"
"Ansi no más:
Allí una mocecita
Apretó un botón y ¡zas!
Era de ver qué llamita!

"Y'ai en un santiamén
Se puso a hervir el agua,
Y... ¡bendito Jerusalén!
Más limpia no había pava.

"Nada de humo ni hollín,
Nada de tiznadura,
Y listo en un retintín."
"¡Ahijuna, qué linda holgura!"

"Ardía... como el ardor
Del juego de Satanás!
Es, amigaso, un primor
Eso que llaman GAS."

Primo Gasco

© Biblioteca Nacional de España

# Policía de la Infancia

Por intermedio de un artículo que firma Hogendyk, jefe de la policía infantil de Amsterdam, lléganos detalles de tan admirable institución.

La policía, en Amsterdam, no tiene por única finalidad descubrir infracciones y detener culpables. A esto antepone, como oblifación, evitar.

Ello implica la necesidad de una especialización policial. No puede ser idéntica polarización psíquica ni técnica la del encargado de perseguir ladrones, que la del destinado a evitar crímenes políticos.

Los delitos contra la infancia no podían constituir excepción a este principio general. Pensándolo así, el 1º de mayo de 1920 fué creada, en Amsterdam, la policía para niños.

Las misiones asignadas, reglamentariamente, a esta especialidad policíaca son:

a) Ayudar, por medio de consejos, a los padres que acuden a quejarse del comportamiento de sus hijos. Las mujeres policías dan aquí rendimientos que sus camaradas masculinos no discuten.

b) Oponerse a toda negligencia grave en la sagrada tarea de criar y educar a los hijos: malos ejemplos, malos tratos, abandono, incitación al hetairismo, etc.

c) Ingresar en instituciones apropiadas a los niños sin protección.

d) Ayudar a los directores de las escuelas a impedir las ausencias no motivadas.

e) Proporcionar a jueces y consejos de tutela informes y noticias en todas las causas, tanto civiles como militares, en que intervenga un niño.

f) Ejercer vigilancia intensa de los niños en la calle y en los lugares de diversión, sobre todo en lo converniente a los pequeñuelos vagabundos, mendigos, cantantes ambulantes, acróbatas, escapados del hogar, etc.

g) Reunir datos sobre las personas, las circunstancias sociales y las condiciones locales de la vida del niño, a fin de facilitar materiales para la elaboración de nuevos reglamentos y reforma de los antiguos.

Esto es lo que nos hizo conocer la pluma, sencilla y severa, de Hogendyk.

*Doctor César Juarros*



—Para la gran escena de amor necesito un beso de veintidós metros y medio.
—El caso es que... yo soy un poco asmático.
(De *Le Rire*, París).


# Kola Cardinette

**EL TONICO MUNDIAL**

es lo que Vd. debe tomar para tonificar su organismo a fin de que los bruscos cambios de temperatura no lo encuentren desprevenido.

Kola Cardinette es algo más que un tónico. Es una concentración de elementos altamente nutritivos y fortificantes que rehabilitan con exuberancia de salud y vigor el organismo de todas las personas.

## Tonifica y Sustenta

***Su sabor es exquisito.***

**Es el tónico que más recetan los médicos.**

**The Palisade Mfg. Co - Yonkers, New York E. U. A.**

**Está en venta en todas las farmacias en frascos de 1/2 litro a precio módico.**


© Biblioteca Nacional de España




# GOYA

ADQUIERA

PARA SU BIBLIOTECA O PARA SER OBSEQUIADO EL NUMERO

DE

# PLVS VLTRA

$ 1 m/n

EN TODA LA REPUBLICA

SOLICITE SU NUMERO A LA ADMINISTRACION DE PLVS VLTRA - CHACABUCO, 151


© Biblioteca Nacional de España

# La Utilidad Práctica de los Servicios Geológicos

Cada año que pasa, se aprecia más y más el valor práctico de los servicios de la profesión geológica en la riqueza común, especialmente en los pueblos mineros. A pesar de todo, no faltan maldicientes y escépticos que afirman que los hombres de ciencia rinden pocos o ningún servicios a las industrias.

Verdad es — hasta cierto punto, claro — que gran parte del trabajo de los geólogos tiene una relación un poco remota con las cuestiones prácticas. Lo cierto es que en geología, como en otras ciencias, no se puede saber nunca cuando una observación puramente científica puede rendir un resultado puramente práctico.

Los ejemplos expuestos usualmente a este respecto conciernen con la indicación de los lugares en que se halla el mineral.

El doctor J. A. Udden, de la Universidad de Texas, en un reciente libro, ofrece algunos casos palpables de la utilidad de los servicios geológicos. En varias ocasiones desde 1890 a 1904, había él observado en varios lugares del hemisferio occidental, ciertas curiosas mareaciones de piedra arenisca, que pareciéronle "cristales de hielo fósil". En 1909 pudo comprobar su impresión de que esas mareaciones eran de tal origen, al observar la formación de huellas exactamente iguales en corrientes fangosas que pasaban por un proceso glacial.

A primera vista, parece que no hay ninguna utilidad práctica en la observación y estudio de los cristales que se forman al congelarse el fango. El dato de que la congelación se remontaba a un periodo geológico muy remoto añade muy poco, aparentemente, al valor práctico de la investigación.

Sin embargo, siguiendo un filón de azogue en el oeste de Texas, los datos basados en el reconocimiento de estos cristales de hielo fósil en una formación de cierto tipo permitiéronle predecir con certeza, no sólo el verdadero lugar en que se hallaban los depósitos de azogue, sino también predecir la presencia y lugar de un extracto subterráneo líquido que debía ser evitado para evitar, a su vez, serios peligros en los trabajos mineros.



— Basta, Guillermo. Te tengo dicho que no me beses sin mi consentimiento.

(De *Nagel's Lustige Welt*, Berlín).


**FOSFOIODARSENO**
**CALOSI**
**regenerador de fama mundial**
**gran reconstituyente de la sangre**
**Robustece el joven**
**Desarrolla la mujer y**
**Fortifica el anciano**
Venta en las Farmacias y Droguerías.
Dott. M. CALOSI e Figlio
Florencia, Italia.








SE REMITIRÁ
**GRATIS**
A TODO INTERESADO
**FEENEY & Co.**
571-Cangallo-575
Buenos Aires

**ANTIGUA CASA NUÑEZ - FABRICA DE GUITARRAS**
Soliciten nuestro catálogo gratis del artículo que deseen y toda clase de instrumentos de cuerda. Premiada en todas las Exposiciones. Especialidad en cuerdas y bordonas de todas clases. Depósito permanente de Acordeones, Pianos y Autopianos de las mejores marcas y sus accesorios.
VENTAS por MAYOR y MENOR
Guitarra reclame formato grande, con clavijero, a **$ 30.-**
Con clavijas, a pesos . . 27.-
La misma, para señorita, $ 25.-
Con clavijas, a pesos . . . 22.-





Bandoneón de 71 teclas, voces de acero, formato grande de jacarandá, liso, adornado con bordes y lira de metal blanco plateado, con estuche, a $ **125**
ACORDEON de 19 teclas y 8 bajos, muy fina, $ **12.-**
SUCESORES:
**Diego Gracia & Cía.**
SARMIENTO, 1566 - Bs. As.
Soliciten Catálogos Gratis.


© Biblioteca Nacional de España

Casa Palma
BUENOS AIRES - ROSARIO

Precio Unico
$ 14.90

MODELO Nº 104
En cabritilla beige grisáceo con aplicaciones color fisel. Taco 5 ½ y 6 ½.

MODELO Nº 111
En cabritilla beige grisáceo con aplicaciones cabritilla marrón con aplicaciones cabritilla fisel. Taco 5 ½.

# El encanto del baile

En esa fiesta del lujo y del espíritu, la juventud vuelca a torrentes su alegría. Todo contribuye a acrecentarla: las luces, la música y los "flirts". Es en esas circunstancias también donde la pulcritud en los vestidos y en los trajes desempeña un papel definitivo. Los zapatos, sobre todo, determinan eso que se ha dado en llamar el "chic" personal. PALMA, en sus renovadas creaciones, tiene siempre el calzado indispensable para el más refinado gusto estético. Millares de zapatos, de lujosos materiales e irreprochable ejecución técnica, certifican que Palma es el creador inimitable en la industria del calzado.


MODELO Nº 509
En oscaria extranjera, color y negra. En gun-metal extranjero, color y negro. Doble suela. Taco rodado.


MODELO Nº 508
En oscaria extranjera, color y negra. En gun-metal extranjero, color y negro.

*Medias de seda para señoras, de las marcas GHEISA, HIMALAYA, HOLEPROOF, KAYSER, PALMA, PHOENIX y RUBY-RING, en su calidad máxima.*
Precio único $ 5.50 el par.

*Solicite Catálogo de Verano Nº 34*




CASAS DE VENTA:
C. PELLEGRINI, 54
(Administración)
FLORIDA, 436
FLORIDA, 130
ESMERALDA, 384
CASA EN ROSARIO:
SAN MARTIN, 835

© Biblioteca Nacional de España

# ALBVM · POETICO

## POEMAS DEL BOSQUE Y LA LLANURA



I

### EL PINAR

Un murmullo de mar perdido en la distancia,
en fulgor de leyenda, finge empinado risco;
y como en la "fioretta" que aromó nuestra infancia:
los pájaros responden al sermón de Francisco...

II

### LOS ALAMOS

Camino de los campos van los álamos puros...
Como una procesión de monjes en la hora,
recortan sobre el cielo sus sayales obscuros
e inclinando la frente saludan a la aurora.

III

### LOS SAUCES

Lloran sobre las aguas los sauces majestuosos;
y en el arroyo pasan sus lágrimas de sombra...
Son el dolor del mundo; símbolos silenciosos
del universo mudo, cuyo misterio asombra.

FERNAN FELIX DE AMADOR





## LAS DOS VOCES

Cuando ambulo por las calles
como sonámbulo voy,
que atento me hallo a dos voces:
una es la múltiple voz
de la multitud, el vértigo
de la máquina, la acción...
Otra es la voz que se alza
de mi silencio interior.
Mundo material, tú gritas
demagógico y feroz;
y tú, voz de mis entrañas,
balbuces, tímida voz.
Yo entre el callejero vórtice
solo, y oyéndote voy.
¡Material mundo, y qué vago
pareces y qué sin voz,
aunque te muevas y rujas,
cuando atentos al rumor
de nuestro propio latido
vamos oyendo la voz,
la voz infantil y sabia
que da el silencio interior!



ERNESTO MORALÉS



## EL CRESPIN

En las siestas perezosas
de mi tierra guaraní,
(sol que hace hervir los charquitos,
quietud de blando dormir),
melancólico y profundo,
como una queja senil,
de los montes de espinillo
surge tu canto, Crespín.

Aunque una triste leyenda
cuenta, en idioma gentil,
que eres el alma maldita
de una infiel "cuñataí" (1),
quien oyó tu canto extraño,
lánguido y hondo gemir,
mientras ronde por el mundo
nunca lo olvida, Crespín.

Sólo el callado aborigen
sabe, por arte sutil,
que eres el alma vencida
de la raza guaraní,
grey que se pierde en la noche
sin aurora del morir...
¡Por eso tu canto es triste,
queja del indio... Crespín!

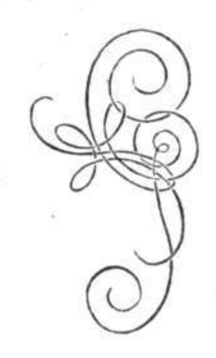
RAUL GABRIEL GAUNA

(1) "Cuñataí", muchacha.

© Biblioteca Nacional de España

# DE CARAS Y CARETAS

## A ROMA SEPULTADA EN SUS RUINAS



Buscas en Roma a Roma ¡oh, peregrino!
Y en Roma misma a Roma no la hallas:
Cadáver son las que ostentó murallas,
Y, tumba de sí propio, el Aventino.

Yace, donde reinaba, el Palatino;
Y limadas del tiempo las medallas,
Más se muestran destrozo a las batallas
De las edades, que blasón latino.

Sólo el Tiber quedó, cuya corriente,
Si ciudad la regó, ya sepultura,
La llora con funesto son doliente.

¡Oh, Roma! en tu grandeza, en tu hermosura
Huyó lo que era firme, y solamente
Lo fugitivo permanece y dura.



FRANCISCO DE QUEVEDO Y VILLEGAS



## LA PENA

*I* Mi pena es muy mala,
porque es una pena que yo no quisiera
que se me quitara...

*II* Vino como vienen,
sin saber de dónde,
el agua a los mares, las flores a Mayo,
los vientos al bosque.

*III* Vino y se ha quedado
en mi corazón,
como el amargo en la corteza verde
del verde limón.

*IV* Como las raíces
de la enredadera
se va alimentando la pena en mi pecho
con sangre e mis venas.

*V* Yo no sé por dónde
ni por dónde no
se me ha liao esta soguita al cuerpo
sin saberlo yo.

MANUEL MACHADO

## COLOQUIO SENTIMENTAL

Por el antiguo parque abandonado,
triste y glacial, dos formas han pasado.

Falta a sus ojos luz, sangre a sus venas;
se oye el murmullo de su voz apenas.

En el parque glacial y abandonado
dos aspectos evocan el pasado.

—¿En tu memoria nuestro amor se pierde?
—¿Para qué quieres ya que lo recuerde?

—Mi nombre solo ¿aviva tu deseo?
Ves en sueños mi alma? — No la veo.

—¡Oh, días gratos, oh, gozo indecible
de nuestras bocas juntas! — Es posible.

—¡Oh, cielo azul, a la esperanza abierto!
— Hoy la esperanza, entre sombras, ha muerto. —

La pareja entre arbustos caminaba.
La noche sólo su hablar escuchaba.

PABLO VERLAINE

© Biblioteca Nacional de España

# Tipos de las Tribus del Sudán Anglo-Egipcio



El nombre de niam - niam es de origen dinka y literalmente significa los grandes devoradores.



Un Dinka típico. Esta raza habita en ambas márgenes del Nilo Blanco y se divide en una porción de tribus semejantes por sus costumbres y por su idioma.

ENTRE los tipos indígenas que habitan el Africa anglo-egipcia se encuentran los pertenecientes a las tribus Dinka, Niam-Niam y Nuer.

El dinka es de elevada estatura, de facciones regulares; tiene musculosos y anchos los hombros pero las piernas largas y delgadas. Son fetichistas y muy dados a adornarse aun cuando para ello tengan que mutilarse.

Los niam-niam, que son más importantes, tienen la cabeza ancha y redondeada, los cabellos gruesos y crespos y el busto largo con relación a sus piernas. Para distinguirse de las otras tribus circunvecinas se tatúan dibujándose ciertos cuadrados llenos de puntos en la frente y en las mejillas y una especie de X en el pecho.

Los pertenecientes a la tribu de Nuer tienen sus rasgos físicos semejantes a los anteriores.

Idéntica, también es la forma de organizarse socialmente estos pueblos cuyo medio de vida principal es la caza; son guerreros y practican en su mayoría el canibalismo por espíritu de venganza y se adornan con los dientes de sus víctimas cuyos cráneos forman parte de su indumentaria de gala.

Se agrupan en pequeñas cabañas que forman aldeas separadas por grandes zonas de cultivo.



Cabo de policía de Dinka. Los dinkas usan, como armas, un escudo ovalado, la lanza y la maza. Esta última es la preferida y la fabrican de ébano.

Los niam-niam, para vestir, usan una simple pieza de corteza de higuera, pero en general llevan pieles atadas a la cintura, y los más civilizados, túnicas de algodón.

EL ACEITE DE CONFIANZA

ACEITE MARCA
"FRANCES"
(PURO DE OLIVA)

NO LO HAY MEJOR
A NINGUN PRECIO

Pruébelo una vez y comprobará nuestra afirmación.

PIDALO EN TODAS PARTES

Importadores: ARDANZA e hijos
1535 - SAN JOSE - 1545 — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

# Sepa Usted

**Los Malos Remedios, los Remedios Ruines son más Peligrosos que el Veneno de las Víboras**

Así lo dijo y así lo escribió el doctor Peter Gray, distinguido Partero y Médico Especialista de una gran clínica en Australia.

Esta es una gran Verdad, que el público nunca debe olvidar.

De una carta de este ilustre hombre de ciencia, que recibí en Nueva York, transcribo lo siguiente:

"Yo siempre he odiado y continúo odiando los Malos Remedios, fabricados y anunciados por personas ignorantes, que nada entienden de Medicina.

"Sepa Usted mi caro señor Dacio Arthenes de Avila, que los Malos Remedios son mucho más peligrosos que el Veneno de las Víboras.

"Por eso, yo sólo receto y aconsejo un remedio después de examinarlo durante mucho tiempo con todo rigor, y estar seguro de que realmente merece mi absoluta confianza; porque no tengo el derecho de jugar con la Salud y Vida de mis enfermos.

"Fué lo que hice con el *Regulador* ***Gesteira*** y ***Ventre-Livre,*** cuando primero se anunciaron en los diarios de Australia y Nueva Zelandia; los examiné con el mayor rigor, durante algunos años, en mi clínica particular y también en los hospitales, obteniendo siempre las más brillantes pruebas de que estos dos remedios son los mejores, sin duda alguna, los mejores que he encontrado hasta hoy.

"Son los únicos que me inspiran confianza absoluta y despiertan mi sincero entusiasmo.

"Aquí, en mi clínica, y en los hospitales, receto y aconsejo mucho el *Regulador* ***Gesteira*** y ***Ventre-Livre,*** porque, por los admirables resultados que he obtenido en el tratamiento de algunas de las más graves Enfermedades, he podido cerciorarme de que son remedios de un Verdadero Médico Especialista."

* * *

Mucha razón tiene el ilustre doctor Peter Gray de hablar así.

Yo tampoco puedo perdonar que ciertos individuos que no son Médicos Especialistas, individuos que nunca han estudiado Obstetricia, ni tienen inteligencia bastante para comprender Ginecología y otras Especialidades tan difíciles de la Medicina, tengan la increíble audacia, la criminal inconsciencia de fabricar y anunciar Malos Remedios, para la cura de las más peligrosas Enfermedades de las Señoras.

El público no debe olvidar nunca lo que dijo el famoso médico Australiano:

**Los Malos Remedios, los Remedios Ruines son mucho más Peligrosos que el Veneno de las Víboras**

* *

***Dacio Arthenes de Avila.***

(Director de Fiscalización de Propaganda de los Remedios del Dr. J. Gesteira.)

© Biblioteca Nacional de España

# Los Derviches Aulladores

Esta especie de monjes mahometanos abunda mucho en Oriente, y aunque a sí mismos se llaman pobres, que tal significa en persa la palabra derviche y hacer voto de pobreza, muchos de ellos viven con regalo.

En el Monasterio, bajo la dirección del jeque el Mevlevi, había uno de estos "rufais" que metía la mano en un lazo al final de la soga sujetada en el techo y colgado de la muñeca empezaba a dar vueltas tocando apenas en el suelo con las puntas de los dedos de los pies. Mientras lanzaba terribles gritos, el lazo se iba apretando cada vez más, la mano se ponía de color de púrpura, las uñas negras, los músculos de su brazo y las venas parecía que iban a saltar como una cuerda de violín que estalla. El otro brazo pendía libre, la cabeza se inclinaba sobre el pecho. Cesaban los aullidos, cesaban las vueltas y, en cruz, aquel hombre, al parecer inconsciente, permanecía quieto horas enteras. Luego, dando unas vueltas en sentido contrario, vuelto en sí, se soltaba con la mayor naturalidad y sencillez, sin que en su rostro se viese la menor señal de dolor.

Una escena presenciada en el Monasterio del Mevlevi dará una idea de las bárbaras ceremonias que se verifican en estas comunidades.

En semicírculo, en el centro de la estancia, estaban sentados en el suelo más de veinte derviches aulladores, de largos y descuidados cabellos y tocados de turbantes, cubiertos los bustos con negras capas y desnudos de la cintura abajo. Gritaban sin interrupción ¡alá, alá, alá!

Frente al grupo había un gran brasero lleno de ascuas de las que se veía salir mangas y empuñaduras de punzones y puñales.

Al lado del brasero, sobre un sucio cuero de oveja, estaba sentado el jeque, vestido como los demás con la sola excepción de una camisa bajo el manto negro.

Durante diez minutos continuó la monótona repetición de las dos sílabas de Alá, siempre en el mismo tono y el mismo acento, como el rítmico golpear de un tambor.

De repente una voz rompió el ritmo en tono más alto, diciendo: ¡Ya, hu!, es decir "Oh, El", significando "Oh, El que es".

El que tal había exclamado manifestaba con esas sílabas que había sentido la Divina Presencia.

Al primer ¡Ya hu! el jeque grita: ¡Alá akbar! (Dios es grande) y dos o tres de los derviches repiten las primeras palabras; luego otros y otros y así todos, formando atronadora gritería.

De un salto uno de ellos se puso de pie, se despojó de su manto, y al verlo el jeque hizo otro tanto y alargando la mano sacó de entre las ascuas un largo hierro candente al rojo vivo y lo agitó en el aire describiendo con él unos cuantos círculos. Era un punzón de hierro del grosor de un lápiz terminado en punta roma.

Mientras tanto, el derviche que se había puesto de pie daba vueltas alrededor del jefe dando aullidos, hasta que fué corriendo al poste de madera, apoyó en él la cabeza de lado, abrió la boca y quedó inmóvil, como petrificado. El jaque se acercó, metió el punzón candente en la boca del rufai y con la mano cerrada, de un puñetazo atravesó la mejilla del derviche dejándole clavado en la madera.



**DENTRO DE POCO**

**— ¡Las diez, y no ha regresado! Y eso que no fué sino a tomar el té a Santiago de Chile...**

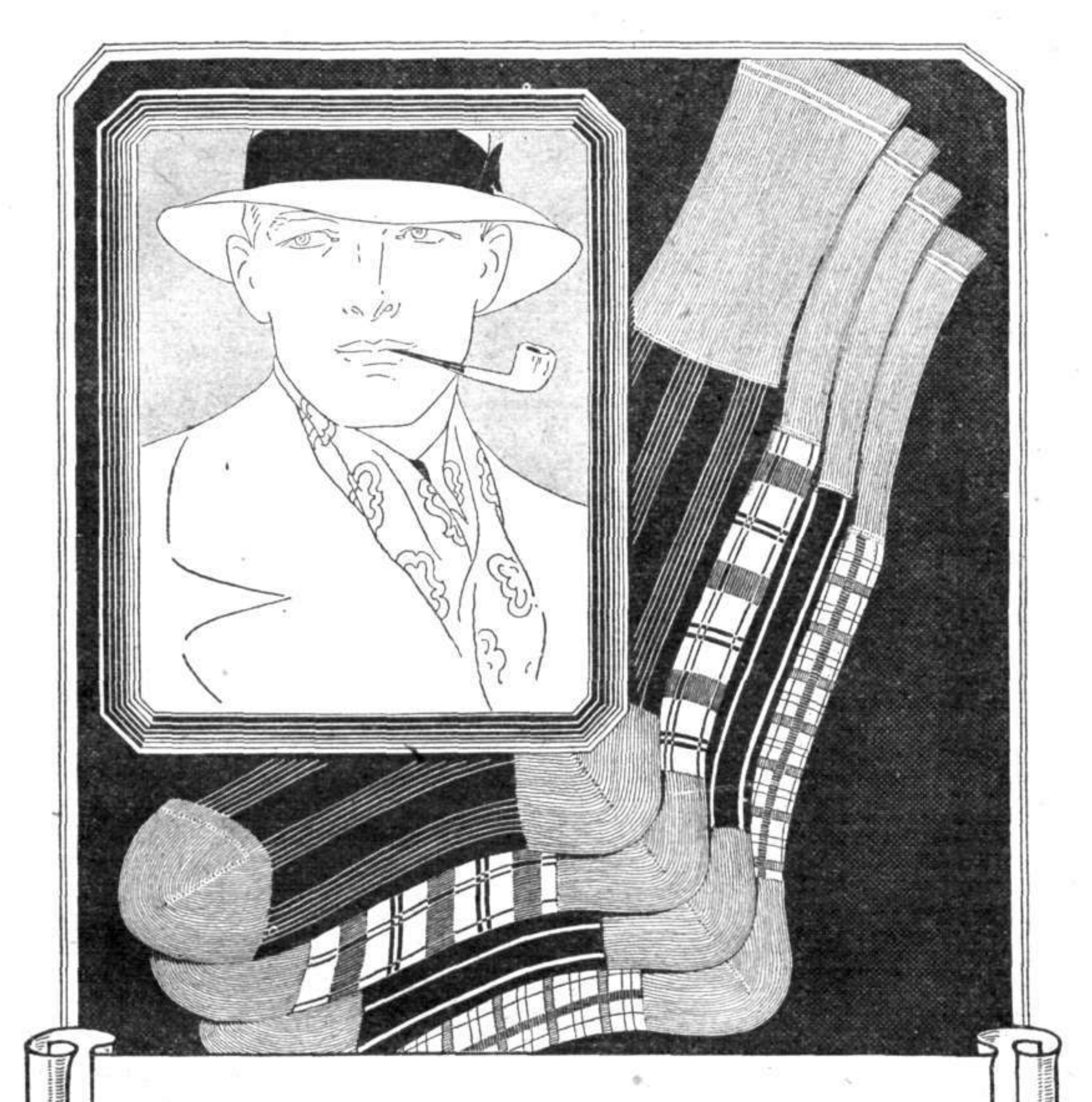








© Biblioteca Nacional de España



Los hombres pueden seleccionar: ya sea la media de fantasía, ya sea la media de seda lisa de pura seda, ya sea la media de seda y lana, y encontrarán en el surtido de las MEDIAS PHOENIX (Fénix) la media de su agrado. Siempre Calidad.

MEDIAS PHOENIX

*(Pronúnciese: Fénix)*

PARA SEÑORAS, HOMBRES Y NIÑOS

***De venta en toda buena casa.***

Agente: **JOSE CAUSA. — Cevallos, 258, Buenos Aires.**
A. E. TRIAS - Rincón, 612 - Montevideo.

© Biblioteca Nacional de España



# ¿Quién recuerda hoy a la famosa Annette Kellermann?

La gloria de las grandes figuras deportivas es, quizá, la más brillante en estos días en que triunfa el músculo y embelesa a las gentes la belleza corporal. Es, empero, la más efímera de todas. Nombradía, fama, fortuna y popular admiración, hoy, a las pocas horas de cumplida la extraordinaria hazaña o el portentoso raid. Olvido, pobreza y hasta miseria, mañana mismo, cuando la prensa en sus columnas dé lugar al nombre de otro deportista rival, más diestro y afortunado en sus pruebas.

Entre estas figuras descollantes, olvidadas en el presente, está miss Annette Kellermann, la famosa y escultural nadadora. En el presente, ¿qué hace, dónde vive, en qué escenario actúa la hermosa australiana? Muy poco, mejor dicho, nada se sabe. Vagos rumores, especies que ni siquiera divulga la prensa, esa misma prensa que, en contados minutos, por el mundo entero, derramó las noticias de sus hazañas.

Annete Kellermann había nacido en Sydney, en la Nueva Gales del Sur, en Australia. Pertenecía a una familia en la que el arte de la natación estaba considerado como un grande y estimable honor. Su padre, músico, fué muy conocido en aquella posesión británica, habiendo organizado los primeros conciertos en Melburne. Su madre, Charbonet Kellermann, fué de las primeras en fomentar en la niña, cuando sólo tenía diez y seis años, el amor al recomendable deporte.

La Kellermann, pues, aprendió a nadar con sus hermanos y hermanas. Luego recibió lecciones de Percy Cavil, entonces reputado como uno de los mejores profesores del arte de nadar. En Australia el deporte se practicaba entonces en forma muy distinta a la conocida por los europeos. Las jovencitas practicaban y concurrían a los ensayos y entrenamientos al mismo tiempo que los hombres, disputándoles los premios en los torneos. A los quince años, Annette era ya campeón. No sólo había derrotado a dos competidoras, miss Vera Buttel y miss Dorotty Hill, cubriendo 150 yardas en treinta y dos minutos y treinta y nueve segundos, sino que llevaba seis minutos de ventaja sobre el récord femenino de Inglaterra. El éxito fué tan resonante que el director del Aquarium de Melburne la contrató como *demonstrator* de natación, para que su ejemplo evidenciara la inmensa utilidad del arte de nadar tanto para la salud como para la seguridad de la vida. Se calcula que más de cincuenta mil personas presenciaron sus pruebas.

Deseando intervenir en los campeonatos extranjeros, abandonó el suelo de Australia habiendo conquistado todos los records de largas distancias, no sólo contra las mujeres, sino contra los hombres: *2 millas ¼ en 46 minutos*; 5 en 1 hora y 48; y 10 ¼ en 4 horas y 52. La última prueba habíala efectuado con fuerte viento en contra. En Londres, sobre el Támesis, cubrió 13 millas ¼ en tres horas y cincuenta y cuatro. El diario *Daily Mirror* organizó la travesía del Támesis. En Inglaterra también batió algunos records: De Douvres a Ramsgate (20 millas en 4 horas y 20). De Ramsgate a Morgate no hay más que 12 millas, pero son tan malas las corrientes que únicamente ella llegó, al cabo de cinco horas de desesperada lucha.

Posteriormente pasó a París y de allí a Norte América. El cine llegó a ocupar no pocas de sus horas más brillantes. Seducía a los espectadores, tanto por su destreza como por su belleza de formas.

En el presente, según algunos cronistas europeos, la que fué hermosa nadadora, inválida, ha caído víctima del reumatismo. ¿Restará algo de su pasada belleza? Es de esperar que sí. Ella, que preconizaba el deporte como medio de prolongar el vigor y la belleza física, malgrado la enfermedad que algunos le atribuyen, continuará causando admiración entre los hombres, aunque éstos no sean más que los de una insignificante y desconocida aldea australiana.



**Una fotografía de Annette Kellermann, a los 19 años de edad, en 1905, cuando era la maravilla de los aficionados a la natación de toda Europa.**

© Biblioteca Nacional de España

# Los altoparlantes PHILIPS

hacen la radiotelefonia mejor y más agradable

- Todos del moderno sistema a cono eliminando la horrible bocina
- Son elegantes y constituyen un adorno para el hogar.



El PHILIPS 2003
Un coloso: Modelo de lujo en colores surtidos m$n 68.-



El PHILIPS 2014
Aparato perfecto y regulable - Excelente m$n 54.-



El PHILIPS 2015
Un altoparlante superior a precio módico $ 49.-



El PHILIPS 2016
Tipo especial y muy bonito $ 38.-

© Biblioteca Nacional de España

# El Arte de Conocer a los Locos

Si en un restaurante, por ejemplo, vemos ante nosotros un individuo que mueve la cara de tal modo que unas veces parece rebosante de risueña satisfacción y un minuto después parece sumida en la más profunda tristeza, podemos estar seguros de que se trata de un maravilloso actor peliculero o de un loco. Los médicos alienistas clasifican estas contorsiones faciales como indicio seguro de perturbación mental.

Hay muchos medios de conocer a los locos. Si, por ejemplo, un día de verano vemos un hombre mirando cara a cara al sol sin dar muestras de molestia ocular, lo más probable es que se trate de un loco, porque es cosa sabida que en ciertos casos de demencia los ojos se ponen extraordinariamente relucientes, como con la fiebre, e insensibles a la luz fuerte. Esto se ha probado muchas veces proyectando de pronto una luz muy fuerte sobre el rostro de un loco, el cual la mira sin pestañear, siquiera.

Nuestros lectores habrán visto seguramente alguna persona de esas que van por la calle hablando solas. Generalmente se cree que los que tal hacen es porque piensan en voz alta, pero muchas veces lo que hacen es contestar a voces misteriosas que oyen y que conversan con ellos. En las casas de locos hay muchos que no dejan de hablar contestando a interlocutores fantásticos, cuyas voces oyen.

La distracción y el olvido son también síntomas comunes de locura. Cierto es que hay hombres que por su afición al estudio y a la meditación incurren en distracciones, chistosas a veces, sin que ello signifique que están locos; pero la distracción y el olvido son signos característicos de muchos locos. Esto se revela en sus escritos. Hay loco que se pone a escribir una carta y resulta una sarta de disparates sin hilación.

Los médicos dicen también que la insensibilidad al dolor de los pinchazos, por ejemplo, o a las aplicaciones bruscas de hielo o de fuego son signos de locura. Si se da un golpe brusco en la rodilla a un hombre sentado y no levanta la pierna precipitadamente, es señal de que su estado mental deja algo que desear.



—¿Por qué no quiere usted venderme una entrada?

—Francamente, porque viene usted un poco bebido.

—Pero ¿cree usted que de no estar bebido se me iba a ocurrir venir a este teatro?

### PENSAMIENTOS

El pesar por las perdidas riquezas es un vano gasto de energía; vale más tratar de reconquistarlas.

—La libertad no se da: se conquista y se conserva por la conciencia de la dignidad humana y por la energía moral. — *Montesquieu.*

*

La verdadera elocuencia consiste en significar muchas cosas en pocas palabras. — *Plutarco.*


## ¡Guárdate de los resfriados!




**Cuando soplan los vientos rudos entonces se presentan las enfermedades por enfriamiento, la tos, la ronquera y la secreción mucosa abundante. Entonces es también cuando hay que proteger al organismo para evitar los peligros más graves porque a un resfriado que no se ha atendido debidamente siguen a menudo un catarro bronquial, una pulmonía, la influenza (gripe) que a su vez puede conducir fácilmente a una tuberculosis pulmonar.**

## ¡Toma por tanto Guayacose!

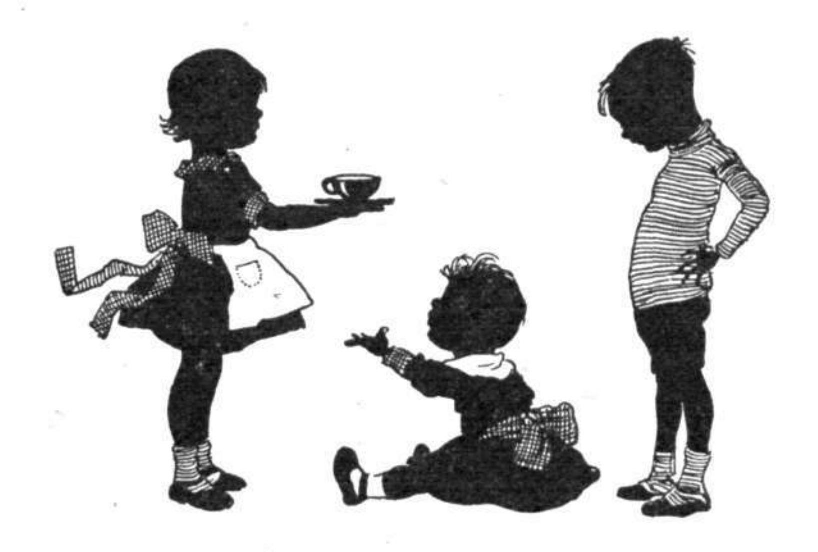
pues ella te protegerá de los resfriados y sus consecuencias.

La Guayacose es una combinación de guayacol y Somatose. El guayacol ejerce su acción terapéutica sobre los órganos de la respiración, mientras que la Somatose por su acción estimulante del apetito y favorecedora de la digestión produce la tonificación necesaria del organismo para la curación.





© Biblioteca Nacional de España




# LAS MADRES

que quieren criar sanos
y fuertes a sus niños,
deben darle un buen de-
sayuno, para eso está el

# CHOCOLATE
# GODET
## EXTRA (PAPEL BRONCE




Del secreto de las mezclas
de cacaos depende la calidad
exquisita de este chocolate.

**DANIEL BASSI & Cía.**

Bmé. MITRE, 2538-54 BUENOS AIRES


© Biblioteca Nacional de España

# Nuestro Jardín Familiar Medicinal

## CUMBARI
## AJI DEL CAMPO

Fructicoso, de hasta 80 cm. de altura, de tallos dicotomos ramificados; de hojas ovales, acuminadas, pubescentes. Pedúnculos unifloros, solitarias o geminados, estriado-angulosos; pubescentes. Flores blancas. Cáliz sub 5-angulado, piloso, 5-fido. Corola rotácea, de limbo plegado, 5-fido, con las lacinias ovales oblongas. Estambres 5; filamentos filiformes; anteras cordiformes, conniventes, de dehiscencia longitudinal. Ovario unilocular. Baya ceñida en la base por el cáliz, oval sub-redonda, de pericarpio coriáceo, liso, lustroso, de color rojo anaranjado; contiene 5-6 semillas subreniformes; mide 10-12 mm. de largo, por 6-7 mm. de ancho.

Habita en Córdoba, Santiago, Catamarca, Tucumán, etc.

*Composición.* — Los frutos, de sabor acre, ardiente y aromático, contienen *capsicina,* principio complejo, liquido, espeso, de color rojo amarillento, poco soluble en agua, que calentado se vuelve más flúido y que a mayor temperatura desprende vapores irritantes; descubierta por Bucholz y aislada poco después por Braconnot, de los frutos del *Carpsicum annuum* L.

La localización de la *capsicina* en los frutos del *C. microcarpum,* corresponde a la observada en otras especies del género, esto es, en la epidermis del tegumento de la semilla y en la epidermis de las placentas. El reactivo que más se presta para evidenciar esta localización, es la solución saturada de Soudan III en alcohol de 70º, adicionado de 2 % de ácido acético.

Contienen además materia grasa, blanda, amarillenta; una materia colorante, roja, amorfa, poco soluble en el alcohol y más en el cloroformo, y materia resinosa.

*Usos.* — Los frutos *(ají del campo, cumbari)* tienen propiedades estimulantes difusibles, muy enérgicas y en altas dosis determinan accidentes inflamatorios de las vias digestivas. Son además irritantes y aplicados sobre la piel producen rubefacción.

El principal uso que de ellos se hace es como condimento.

## TARAPE CONTRAYERBA

Herbácea, rizomatosa, con 3-4 hojas largamente pecioladas, ovales o lanceoladas-oblongas, agudas, afestonado - dentadas, membranosas, ásperas, de color verde-obscuro en la cara superior, más pálidas en la inferior, de 15-25 centimetros de largo por 5-10 cm. de ancho; peciolos triangulares, lisos, de 10-20 cm. de largo. Inflorescencia axilar. Flores unisexuales, dispuestas en un receptáculo común, liso, orbicular, de 2½-3 cm. de diámetro, sostenido por un pedúnculo liso, anguloso, de 5-11 cm. de largo. Flores masculinas con 2 estambres, las femeninas con un ovario unilocular y univulado, coronado por un estilo y dos estigmas. Cápsula monosperma. Habita en Corrientes y Misiones.

El rizoma es fusiforme, de extremidad encorvada, de color pardo rojizo por fuera y cubierto de pequeñas raicillas, interiormente amarillento, de 2-8 cm. de largo por 1 cm. de diámetro, de sabor picante y acre, ligeramente amargo y de olor particular, agradable.

*Composición.* — Contiene *dorstenina, ácido dorsténico,* aceite fijo, tanino, materia cerosa, almidón, y según Bocquillon Limousin, un glucósido aún no estudiado.

*Usos.* — Esta especie que Pison ha descripto y representado bajo el nombre de *caá apiá* en su "Historia Natturalis Brasiliae", y que el P. Sigismundo Asperger menciona en su célebre y discutido "Herbolario" como un remedio infalible contra las mordeduras de serpientes y animales ponzoñosos, tiene propiedades tónicas, estimulantes y diaforéticas, siendo emética en altas dosis.

Se la emplea en las afecciones febriles y reumáticas, en infusión (10 o/oo), en polvo, de 0,5-4 gramos por dia, o la tintura (1:5), de 2-4 gramos.



—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!

© Biblioteca Nacional de España




# PABST

## Siempre la misma y jamás igualada

Preparada ahora con su fórmula primitiva.

La de precio más elevado, pero de calidad insuperable.

Excelente para los débiles, para los ancianos, para las madres que crían, para los convalecientes.

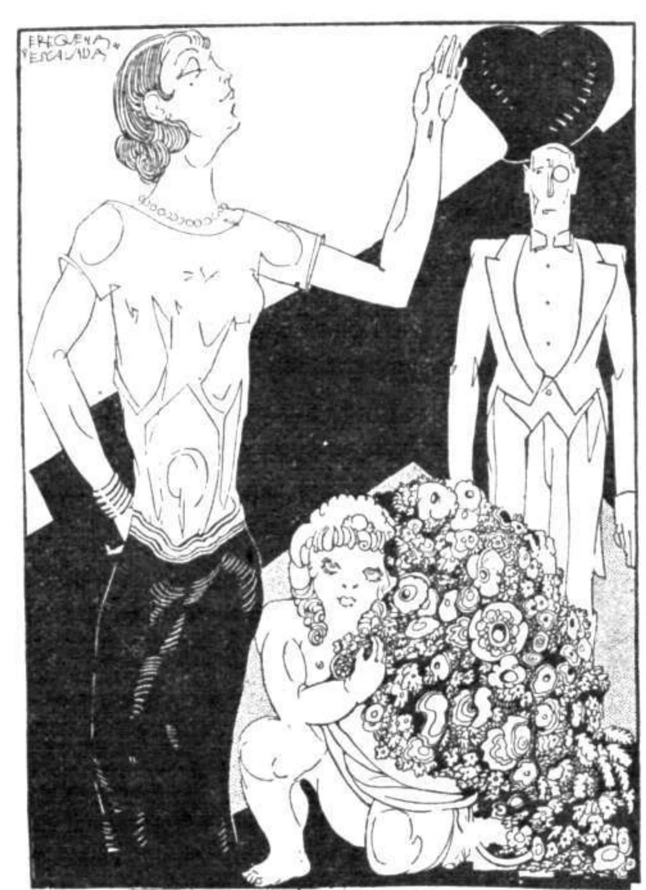
La mejor malta del mundo, importada a la Argentina desde hace veintisiete años.

Pídala en todos los buenos almacenes, y si no la encuentra dirija su pedido a:

B. Mitre, 1170-1174 - Buenos Aires

Unión Telefónica, 38 Mayo 2911
Coop. " Central 133

© Biblioteca Nacional de España




# EL AMOR Y LAS MUJERES SEGUN LOS GRANDES AUTORES

## REMY DE GOURMONT

Cuando un amante conserva bastante presencia de espíritu para servirse de los celos como de un medio, es que su amor no va más allá del amor de preferencia, de ese que Stendhal llama el amor-gusto, que es, por otra parte, el que conocen o han conocido la mayor parte de los hombres.

* Todo amor profundo o físico, o tiende hacia la realización física, hacia lo que los amantes llaman, con una palabra muy representativa, la posesión, y hasta tan representativa que sobrepasa con mucho el acto que califica... La toma de posesión verdadera, total, física, afectiva, moral, intelectual de un ser por otro ser se realiza rara vez. El lenguaje moderno del amor, tan impregnado de catolicismo, y que, en efecto, ha sido creado por los místicos, llama a esta absorción mutua, una comunión. Ha sido quizá Bousset quien ha unido más magníficamente las dos ideas: "En los transportes del amor humano, dice a propósito de la Cena, ¿quién no sabe que uno se come, que uno se devora, que se querría incorporar en todos los modos y, como decía el poeta (Lucrecio), arrancar hasta con los dientes lo que se ama, para alimentarse con ello, para unirse con ello, para vivir con ello?..."

* Hay que buscar siempre al hombre y la mujer detrás de las abstracciones. La costumbre de manejar entidades nos hace perder a menudo el contanto de lo real y olvidar que no hay enfermedades pero sí enfermos, que no hay amor, pero sí seres que sienten las diversas pasiones del amor...

* En amor, ha dicho una mujer de talento, lo contrario de la verdad también es verdad.

* A Napoleón no le gustaban las mujeres literatas y muy poco las otras: se complacía en intimidarlas, en abochornarlas, en interrogarlas como a conscriptos. Era un compañero desagradable. Creo que también tenía celos de la curiosidad que podían despertar, hasta en presencia de él, las mujeres elegantes, inteligentes o lindas. Y les hablaba con la amabilidad de un palafrenero, criticando sus tocados, y a veces empleaba el sarcasmo, pero como no tenía ingenio no sabía cómo replicar al ingenio. Se puede suponer que no era brutal sino por timidez, porque tenía más conciencia de su poder de déspota que de su poder de hombre. Al encontrar una vez a Sophie Gay en casa de la princesa Borghese, le preguntó rudamente: "¿Escribís? ¿Qué es lo que habéis hecho?..." "Tres hijos, sire", respondió ella. No supo qué replicar y se alejó.

* El ingenio es, junto con el arte de agradar, la dote más frecuente en la mujer, y cuando está privada de ellos no posee gran cosa.

* La intensidad de los celos no está en relación con la intensidad del amor, sino más bien con el carácter de los amantes. Por el contrario, hay amores tan profundos, tan absorbentes, que los celos no tienen en ellos ningún papel; así como hay otros más ligeros en que se vuelven preponderantes. Hasta se ve amantes que se conservan celosos cuando ya no aman. Esta actitud es a menudo utilizada por el abandonado que se sirve de ella, a veces inconscientemente, para atraer al voluble. Hay hombres celosos con los cuales esto da siempre resultado porque su amor propio es mucho más poderoso que su sentimiento. Hay otros cuyo egoísmo es tan esencial que no conocen la vanidad; sobre éstos el fuego de los celos no tiene acción alguna...

* "—El hombre es un animal al mismo tiempo que un hombre...

"—¿Y la mujer? — preguntó Rosa.

"—Convenido está que la mujer es un ángel...

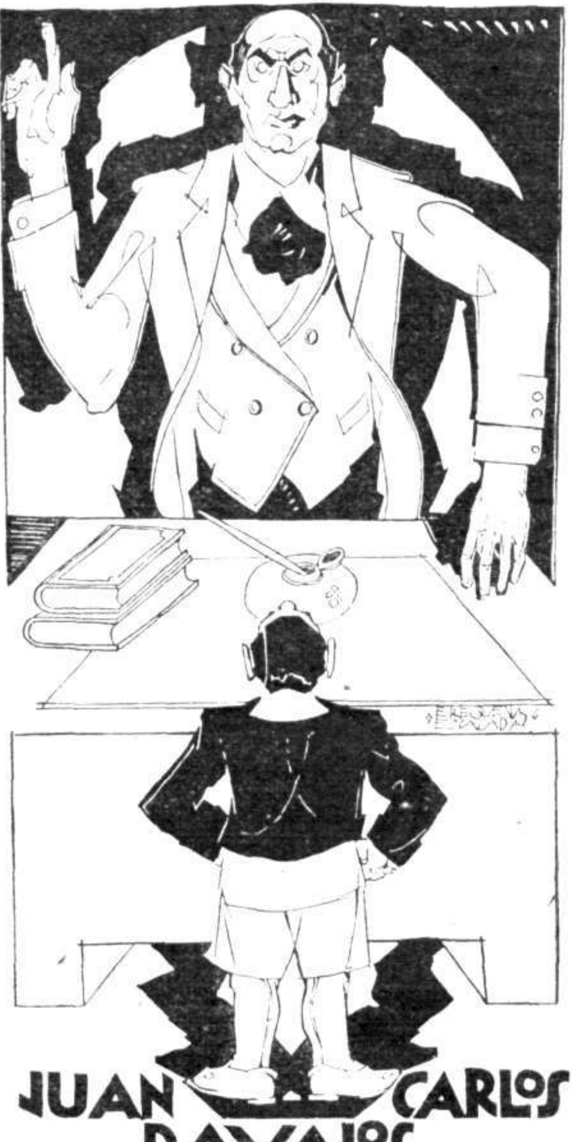
* Consiste la superioridad de las mujeres en que, en todos los actos de su vida, como en el amor, ceden únicamente a las inspiraciones del sentimiento... Los hombres también, pero no lo confiesan...

SELECCION DE BERNARDO MANUEL

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

© Biblioteca Nacional de España

# A SALTO DE MATA



JUAN CARLOS DAVALOS

JOVENCITO. — ¿El señor es el Rector del Colegio Nacional?

VICERRECTOR.—No, pero durante las vacaciones estoy a cargo del rectorado.

JOVEN. — ¿Cuándo son los exámenes complementarios?

VICE. — El 7 de marzo empiezan. Puede usted ver el horario en la secretaría del colegio.

JOVEN. — Hace tres años, usted fué mi profesor de Historia Natural en segundo año, y en diciembre salí aplazado en su materia y en otras. Después me fuí a Tucumán...

VICE. — ¿Sí?... No recuerdo.

JOVEN. — Sí, señor. Y ahora quiero completar el curso de segundo año rindiendo las materias que debo.

VICE. — Va a dar, entonces, exámenes de libre.

JOVEN. — Sí, señor. Pero no voy a seguir en el Colegio, sino en una escuela industrial... Yo quería preguntarle si el examen de su materia se rinde por el programa oficial, o por un programa especial, de usted.

VICE. — En su caso, por el oficial.

JOVEN. — ¿Y los trabajos prácticos, son obligatorios?

VICE. — Sin trabajos prácticos no podría usted presentarse a ese examen. Y además, tendrán que ser hechos por usted mismo y no por otro.

JOVEN. — Bueno, este... vea, señor, le seré franco... Yo no estoy muy bien preparado, es verdad, pero... en estos exámenes yo necesito pasar, señor, de cualquier modo.

VICE. — ¿"De cualquier modo"? ¿Dice usted que necesita pasar?...

JOVEN. — Sí, señor, y venía a pedirle que tuviese algunas consideraciones conmigo, porque como esa materia no es indispensable para la carrera que pienso seguir...

VICE. — Vea, amiguito, retírese. Y sepa que, en cuanto de mí dependa, ni usted ni nadie ha de pasar a salto de mata.

---

Y el pobre niño atolondrado se marcha de mi casa convencido de que yo soy un ogro y él una víctima del absolutismo pedagógico.

Como este mequetrefe, piensa y obra el cincuenta por ciento de nuestra juventud escolar. La doblez, el engaño, la mentira, la simulación en sus aspectos más indignos inspira la conducta del aspirante a bachiller.

Hacerse soplar la lección en clase es un chiste; hacerse dictar el tema del examen oral en las barbas mismas del tribunal examinador es una gauchada, un tiro de taba. Presentar trabajos ajenos, copiar en el examen escrito, desarrollar un tema por otro, so pretexto de equivocación involuntaria, y hasta discutirle a la mesa examinadora la justicia de una nota, son bellaquerías corrientes que a nadie asustan, que a muchos hacen gracia, y que por no haber sido reprimidas con mano de hierro están formando en nuestros colegios ese monstruoso tipo medio de argentino gaucho, trapaliento en los negocios, desprovisto de conciencia profesional y confiado hasta la temeridad en el factor suerte.

¿Será éste un fenómeno exclusivamente local?

Lo cierto es que por estos pagos sobran los aventureros, los exitistas petarderos, los pícaros a lo Guzmán de Alfarache, y que con la instrucción pública su número aumenta de tal modo que para hallar un mayor porcentaje de hombres de bien, hay que buscarlos, no en las ciudades, plagadas de cachafaces, sino en los campos, donde el trabajo rudo y honesto constituye una escuela de probidad que apenas contrarresta los efectos de la calamitosa endemia urbana.

La extraordinaria facilidad con que vivimos ha relajado

© Biblioteca Nacional de España

el carácter hidalgo de nuestra clase media, nos ha vuelto incapaces de sacrificio, de obstinación honesta en empresas levantadas, de resignación y de paciencia ante las adversidades imprevistas.

Llegar *pronto*, no importa por cuáles medios, llegar a salto de mata, es nuestra norma, en las aulas del colegio, primero, después en la vida.

Yo creo que sólo en nuestro país es posible un caso como el siguiente:

Cierto día se me presenta un ex alumno del Colegio y a la sazón estudiante aventajado de una facultad de Buenos Aires.

— Señor, he escrito esta novelita corta y quisiera que usted la revisara y me diera su opinión.

Doy una ojeada por las carillas manuscritas, leo algunos párrafos, no malos, y hallando antipática y pesada la tarea que se me impone, concluyo:

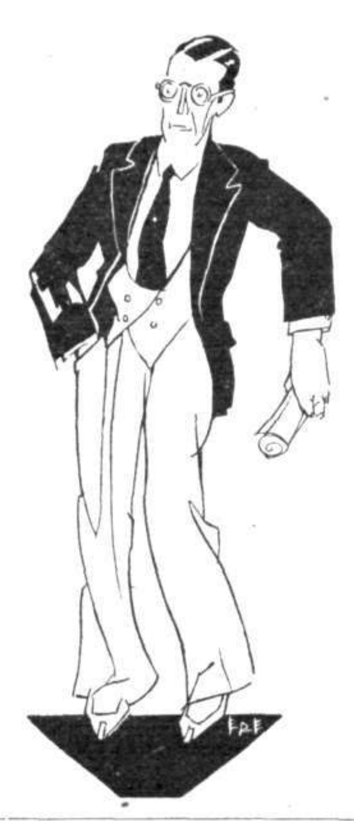
— Creo que está bien escrita. Es usted un muchacho inteligente; me alegro que se entregue a las letras; confío en que la novelita le ha salido buena. Lo que conviene ahora es publicarla. Para entonces le prometo leerla con detenimiento.

— Sí, pero como yo no tengo nombre como escritor...

— ¿Y qué importa? El nombre se conquista con el tiempo y a fuerza de publicar y de arrostrar críticas. Yo comencé en "La Nación" y en "Caretas" hace más de veinte años, y nadie me conocía.

— Bueno, vea. Lo que a mí me interesa no es el nombre, sino la paga... Yo no soy un escritor, sino un estudiante, y como ando medio pato... quiero darle mi novelita. Usted la publica bajo su firma... y me da a mí la mitad de lo que le paguen... Porque me han dicho que a usted le pagan bien...

— Bueno, vea. Yo no me imaginaba que usted fuese tan badulaque ni tan sinvergüenza. ¡Y no hablemos más!















© Biblioteca Nacional de España

# "COMALUMBRA"

EN EL HOGAR.
EN EL TOILET.
SUS AMIGOS, EN LA CASA DE CAMPO.
EN EL PASEO NOCTURNO.

TODOS FELICITARAN A USTED SI EL ALUMBRADO DE SU CASA LO HACE CON ESTAS LAMPARAS Y FAROLES.




SI NO QUIERE QUE SU LAMPARA SE DESCOMPONGA



*E X I J A*

EN SUS ENVASES ORIGINALES ETIQUETA ROJA CON EL "GAUCHO".




# "ALCOLUZ"

SUS AMIGOS
EN LA CASA DE CAMPO

**Es el UNICO LEGITIMO y largamente acreditado.**

***RECHACE IMITACIONES***










LINTERNAS DE FIBRA RAYADA, a $ 3.50 c/u.

PILAS
COMALUMBRA - EVEREADY, FRESCAS Y GARANTIDAS A PRECIOS MUY CONVENIENTES.

PIDA DATOS Y CATALOGOS:

**"HELIOS" S. A.**

BOLIVAR, 556
Buenos Aires

Ventas de Mostrador: DEFENSA, 421

© Biblioteca Nacional de España

# Fallo Ingenioso

Carlos V tenía en su corte dos damas que eran familiares suyas. Una mañana, estas dos damas flamencas, de muy alta alcurnia, se encontraron a la entrada de la Real Capilla, y disputaron agriamente sobre cuál de las dos había de entrar antes a orar.

Tan buen vocerío fué el de su discusión, que junto a ellas se congregó, regocijadamente, una gran cantidad de hidalgos servidores del monarca.

Uno de los espectadores, conde de elevada estirpe, quiso mediar como árbitro entre las dos señoras, pero éstas le rechazaron ásperamente, luego de decirle que, al ser ellas de regio origen, solo el emperador era el llamado a solucionar el pleito. Y en efecto, Carlos V, oficiando de galante caballero, accedió gustoso.

Ya en el lugar de la ocurrencia, las dos damas expusieron ante el Rey sus razones, y como fuera de todo punto imposible discernir de qué parte estaba la verdad, el emperador, viéndose en apuro para fallar justamente, procuró resolverlo, y de esta suerte habló:

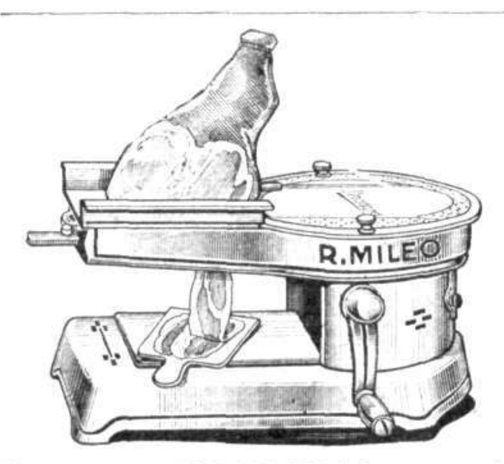
—He oído vuestro copioso alegato y el asunto me parece tan sencillo que vosotras mismas lo vais a solucionar amigablemente. Creo que de vosotras dos... debe pasar primero la más... fea...

Y las dos damas, después de mirarse largamente, quedaron calladas e indecisas junto a la puerta, porque el ingenio del monarca supo poner frente a frente las dos cosas más queridas de la mujer... su orgullo y su belleza.




UNA NOTA

—Doctor: Su reciente cuenta me ha parecido un poco elevada.
—¡Cómo! ¿Olvida usted que le prohibí a su señora ir a Mar del Plata?




¡Señor FIAMBRERO!

¡Señor ALMACENERO!

¿POR QUE GASTAR MAS DE $ 1000 c/l. POR UNA CORTADORA DE FIAMBRES?

Usted puede obtener una más rápida, más cómoda, más higiénica y más durable, a mano o eléctrica en siete tamaños con su correspondiente garantía y grandes facilidades de pago, desde $ 29.— a $ 390.— m/n.

NO ATENTE CONTRA SUS INTERESES GASTANDO MAS DE LO NECESARIO

Pida catálogos a su único representante:

R. MILEO TRIUNVIRATO, 1311 Buenos Aires

Hay zonas disponibles para agentes de responsabilidad.

¡A DIVERTIRSE!

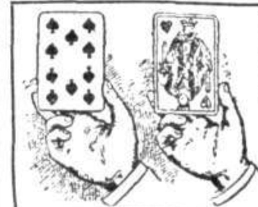
POR SOLO 50 Cts.

Le remitimos UN ESTEREOSCOPIO con 35 escenas y episodios de las mejores cintas cinematográficas. Este aparato, con sus películas, constituye un variado e interesante espectáculo INDISPENSABLE EN TODO HOGAR.

Vendemos reposiciones de escenas y episodios a $ m/n. 1.— el ciento.

Haga su pedido enviando el importe en efectivo, estampillas de correo, giro postal, cartoncitos "43" o Pour la Noblesse, y se le remitirá FRANCO DE PORTE a vuelta de correo. A. PERALES - Lima, 625 - Bs. Aires.



PRESTIDIGITACION

Ilusionismo, Magia, Ventriloquia y magnetismo teatral, ¿quiere usted aprender?

Solicite catálogo al señor M. HENRIQUES Casilla de Correo 1640. Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

# RADIO ATWATER KENT

*con Gabinetes Pooley*

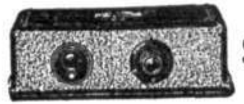
*Modelo 2030*

$ 620 m/n.

ENTREGAMOS CADA RECEPTOR COMPLETO CON SUS LAMPARAS.

$ 90.-

ALTOPARLANTE MODELO "E" a cono flotante. Cubre fielmente toda la escala musical con gran pureza. El resultado de tres años de investigaciones y experimentos.



$ 225

MODELO 35. - Receptor de seis válvulas, controlado con un solo dial, gabinete de metal cristalizado, con atributos dorados. Selectividad, volumen y nitidez.

**Gabinete Pooley con receptor**
**Atwater Kent.**

Receptor alto parlante y depósito para batería en un compacto y atrayente gabinete de caoba inglesa. Terminado en sus cuatro costados, puede ser colocado en el lugar más conveniente como una mesita, al lado de un sillón, etc.

PIDAN CATALOGOS ILUSTRATIVOS

EN VENTA CAPITAL FEDERAL

| | |
|---|---|
| Mentruyt y Cía. | Victoria 557 |
| Nieto y Cía. | Entre Ríos 302 |
| Casa Caccia. | Rivadavia 6734 |
| Obiglio e Hijos. | Bmé. Mitre 1215 |
| Radio Cultura. | Callao 674 |
| Marconi Hnos. y Cía. | Juramento 2441 |
| Rasmussen y Cía. | Bmé. Mitre 990 |

**En Rosario de Santa Fe**

PIRE, GRUDSKY y PODESTA
San Lorenzo, 1184.

ANIBAL MONTANO y Cía.
Rioja, 1255.

Unicos Importadores:

**DITLEVSEN y Cía. Ltda.**

COCHABAMBA 54 BUENOS AIRES


© Biblioteca Nacional de España

# ANACREONTICAS



(En colaboración con Esteban Manuel de Villegas).

*En un pabellón rojo*
*estaba yo durmiendo*
*cuando luego a mi cama*
*se me vino este sueño.*
Soñé que me ganaba
medio millón de pesos
con la ayuda de un turbio,
enemigo de Melo.
Guardarlos quise, avaro,
*y todos se me huyeron,*
*y así, burlado y solo*
*volví luego a mi sueño.*

—

*Sabia naturaleza*
*dió dos cuernos al toro,*
*cuatro pies al caballo*
*cuatro manos al oso.*
Y yo, que a un alto puesto
soñé llegar de momio,
¡oh dioses del Olimpo!
no conseguí ni un voto.

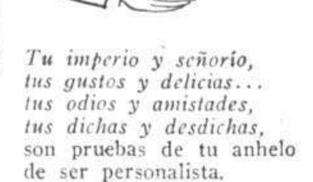
*Yo ni cura del reino*
*de Giges el de Sardis,*
*ni el oro me da envidia*
*ni los cetros reales.*
Me llamo Tamborini
y ahuyento mis pesares.
*Hoy, hoy vivir procuro,*
*mañana, ¿quién lo sabe?*

—

Alguno oyó que Cárcano
decía estas palabras:
*—Bebe la tierra fértil*
*y a la tierra las plantas,*
¡y yo bebo los vientos,
al ver lo que nos pasa!



Dícenme las muchachas:
*—Ya no eres un mancebo,*
*y para que te veas*
*toma, toma este espejo*
*verás que en la cabeza*
*ya no tienes cabello*
*y que muestras la frente*
*con calva y sobrecejo.*
En el cristal me miro
y a gusto me contemplo:
¿No son mi viva imagen
Gallardo y don Marcelo?



*Tu imperio y señorío,*
*tus gustos y delicias...*
*tus odios y amistades,*
*tus dichas y desdichas,*
son pruebas de tu anhelo
de ser personalista.

—

Quien no cuenta con votos
que no aspire a una banca.
*Los actos, Cleobulina*
*de una mujer honrada*
*son, de su casa al templo,*
*son, del templo a su casa.*

*No me desprecies, niña,*
*de mí porque soy cano*
*ni mi gusto desdeñes*
*con tu color rosado;*
*que en las guirnaldas bellas*
*siempre verás casados*
*a la rosa y al lirio,*
*con ser roja y él blanco.*
Al triunfar don Hipólito,
¿triunfó por ser muchacho?

—

No le juzgues por su suerte
ni le mires con desprecio;
que no gusta porque gasta
y no es malo por ser Melo.
*Cuando bebo el suave vino*
*mis desdichas sobrellevo:*
*bebe, huésped, bebe y vive,*
*que si vivo es porque bebo.*



*¿Por qué, di, desperdicias*
*el vino precioso,*
*que sabe dar agrados,*
*que sabe quitar odios?*
¿Por qué le pones agua?
¿Por qué le mezclas polvos
que le hacen nauseabundo,
almacenero indocto?




LUIS GARCIA



MONOS DE MACAYA

© Biblioteca Nacional de España



CRONICAS DE ANTAÑO

# ERNESTO ROSSI EN EL TEATRO ALEGRÍA

EL teatro Alegría fué una pequeña sala de espectáculos que ocupaba precisamente el terreno en que "Caras y Caretas" elevó su edificio de la dirección, administración y talleres gráficos; una sala casi circular, sencilla y elegante, ubicada en el barrio que era entonces el centro comercial; colindante con las residencias de las familias de linaje, a un paso del Club del Progreso, simpática y agraciada como su nombre. Construído en 1869 por una sociedad anónima, no llegó a terminarse, porque el capital realizado no bastaba; un hacendado pudiente tomó a su cargo la obra y la concluyó, abriéndola al público en 1870 con una compañía de zarzuela, género preferido por nuestros abuelos. Era un teatro hecho a propósito para la sociedad de entonces, como luego lo fué también la Opera, que el mismo hacendado construía por las mismas fechas: tenía su cómoda platea, sus dos pisos de palcos altos para las damas (no se usaba que las señoras ocuparan localidades de orquesta ni de palcos bajos) y tenía más que todo su "paraíso", como se le llama en Buenos Aires a las gradas y desvanes españoles. El constructor, o quizás el propietario, sabía que no debe dejarse el éxito o el fracaso de una composición teatral al solo juicio de las clases acomodadas, y que el entusiasmo de la multitud muchas veces vale más que el elogio razonado del literato.

Después de haber consagrado Adelaida Ristori las tablas del Coliseo Argentino, después de haber estremecido Tomás Salvini al auditorio del teatro Colón, era necesario que la escena del teatro Alegría fuera ilustrada por una gran personalidad artística. Y por coincidencia feliz, llegó a Buenos Aires a principios de octubre de 1871, la compañía del eminente trágico italiano Ernesto Rossi, y encontró que el Colón estaba contratado hasta noviembre por la compañía de zarzuelas de Aliú. Entre el viejo teatro Victoria (actual calle Victoria número 954) y el Alegría, nuevo, limpio, agradable, aunque pequeño, decidióse por éste.

El año 1871 fué el de la terrible fiebre amarilla. La ciudad, ya populosa, sin aguas corrientes ni cloacas, rodeada de saladeros cuyos detritus infestaban las corrientes subterráneas, fué fácil presa de la epidemia. Millares de gentes morían diariamente y la Sociedad Patriótica, que hacía de Asistencia Pública, apenas era capaz de dar sepultura a los cadáveres, no ya de luchar contra la peste. Por suerte el invierno fué sumamente frío y seco; a fines de otoño los casos fulminantes y graves desaparecieron; poco a poco el flagelo fué perdiéndose y en julio y agosto sólo se señalaban focos aislados en barrios pobres. Pocas familias, sin embargo, no sufrieron dolorosas pérdidas, y el difícil viaje emprendido por ese puñado de actores, a una ciudad lejana e infestada, después de saber cuánto habían sufrido seis meses antes Salvini y sus compañeros en la travesía, puede considerarse casi como una hazaña heroica.

La agrupación que dirigía Rossi era más completa que ninguna de las que hasta entonces nos visitaron. Entre las damas figuraban las señoras Paladini y Sartori, dos actrices que conocieron más tarde los halagos de la popularidad, y entre los hombres estaban Flavio Andó, que fué después famoso director, los dos Cavara, dedicados luego a la opereta, A. Cottin, que fué marido de Emma Grammatica, y otros cuyos nombres se han perdido en el olvido.

Rossi no era ya el joven actor, lleno de espontáneo fuego, que conquistara la fama europea con su apostura viril. Nacido en Liorna en 1827, había hecho su aprendizaje con aquel magnífico maestro de artistas, revolucionario sempiterno y culto espíritu que fué Gustavo Modena; había estado en la gran compañía Sarda, fundada por Carlos Aberto en Turín, a ejemplo de la Comédie Française; había ido con Adelaida Ristori a París, cuando la gran trágica italiana se atrevió a competir con Rachel, la gran trágica francesa, y a vencerla en su propia arena, con la misma "Medea", de Legouvé, escrita para ella.

Rossi tenía, pues, cuarenta y cuatro años cuando vino

© Biblioteca Nacional de España

a visitarnos; pero había recorrido Europa entera con un repertorio vastísimo de obras maestras, en que estaba representada toda la literatura dramática, desde "Edipo" hasta "Kean", sin faltar, por cierto, los tremendos melodramas caros a la muchedumbre; y había recogido sus laureles en Rusia y Alemania, en Austria y en Francia, sin mencionar, por de contado, su patria misma en que ya era glorioso. Sólo Inglaterra le opuso reparos por la naturalidad contraria a la tradición con que interpretaba a Shakespeare. Años después, en su segunda visita a Buenos Aires, destacó esta característica principal de su juego escénico nuestro gran crítico don Santiago Estrada.

No bien prevenido acerca de los gustos de nuestro público, el insigne actor creyó atraérselo con uno de esos espantables dramas, en que lo patético se obtiene por la exhibición de largas desgracias inmerecidas, y dió comienzo a su temporada del Alegría con "Los dos Sargentos", arreglo italiano hecho por un traductor del género Carlos Roti, de cierta pieza francesa que se daba en Buenos Aires cuarenta años atrás. El sábado 7 de octubre se presentó ante nuestro público con tan pobre tarjeta de introducción. El éxito fué, con todo, delirante. El auditorio lloró y aplaudió largamente, más que nunca en el final del segundo acto, cuando Guillermo Roberto vuelve a encontrar a su esposa y a su hijo. La repetición del espectáculo atrajo más espectadores todavía y Rossi, festejado, ovacionado, aclamado, tuvo que salir cinco, diez, veinte veces a agradecer desde las candilejas semejante manifestación. El martes 10, a pesar de todo, cambió programa: puso en escena "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Su figura, su corpulencia, su voz, no eran quizás las del adolescente veronés enamorado a la primera mirada de la hija de su enemigo, pero sus maneras, sus expresiones, sus movimientos resultaban tan propios, y esos raptos de ternura en la escena del balcón eran tan ciertos, y esa desesperación en el cuadro de la tumba tan angustioso, que nadie pudo substraerse al encanto. Y al día siguiente vino "Kean", de Dumas, y "Luis XI", de Delavigne, y "Otello" y "Hamlet", en sucesivos triunfos, para dar ejemplo de todas las clases de hombres, viejos, astutos, violentos, geniales, cariñosos, rudos, con aspecto tan real y verdadero, con fuerza sugestiva tan intensa en su asombrosa variedad, que él mismo sugería la reflexión shakespeariana: "¡Qué maravillosa obra de arte es el hombre!"

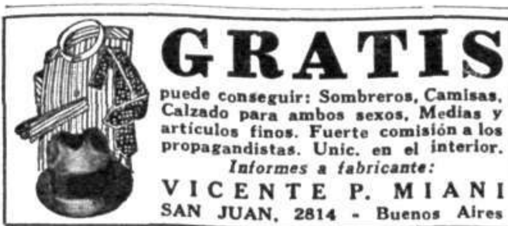
Después del "Sullivan", de Melesville, caballito de batalla y piedra de toque de todo actor de esa época, Rossi abandonó el escenario del Alegría para trasladarse al Colón, ya desocupado y más conforme con la grandeza de su talento. Volvió después al Politeama, trabajó en muchos tablados y en muchas salas, pero en ninguna parte dejó tan hondo sello como en el pequeño teatro Alegría. Esta página misma, impresa en el sitio de sus triunfos, es la prueba...

JOSE OJEDA









© Biblioteca Nacional de España

# "MALVALOCA"

## inicia una revolución en la "toilette" femenina



Las arrugas desaparecen como por arte de magia con "MALVALOCA"

EL tratamiento de las arrugas con "MALVALOCA" es sencillísimo. No requiere masajes ni manipulaciones. Bastan 2 ó 3 aplicaciones para apreciar su efecto maravilloso. Acción instantánea y perfecta. Sensación grata y refrescante. Es el único producto que hace cutis tersos a cualquier edad por muy profundas y extensas que sean las arrugas.

# Un frasquito Gratis

## PARA VARIAS APLICACIONES

*ofrecemos a todas las personas que deseen conocer este producto. Llene el cupón que va al pie y envíelo acompañado de 0.20 ctvs. en estampilla*

"MALVALOCA" rejuvenece el rostro y le devuelve la tersura y suavidad de los años juveniles.

Frasco: $ 4.80

Interior agregar 0.20 ctvs. para gastos de envío. En venta en todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

**J. L. CONDE & Cía. — Pavón 1088 — Bs. Aires**

Uruguay: Agente: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475, Montevideo. Frasco: $ 2.00 o|u.

CUPON

Para recibir la muestra es indispensable remitir este cupón debidamente llenado. Escríbase con claridad.

Sres.
J. L. Conde & Cía. — Pavón 1088 — Bs. Aires.

Acompaño 0.20 ctvs. en estampilla para que me remitan una muestra gratis de "Malvaloca"

NOMBRE ..............................

DIRECCION ..............................

PROVINCIA .................... F. C. ..............




© Biblioteca Nacional de España

# Hombres Intrigantes

Es ser tolerante y enérgico, blando y cruel... Es ser hábil, movible, ligero como la llama, como el fuego que purifica. Sólo las personas de inteligencia extraordinaria son buenas de este modo y tienen el valor de desafiar la crítica de la bondad oficial.

¿Quiere usted ser bueno "así"? Pues que toda la vida es un combate por ese "estado de gracia" en que la conciencia, convertida en juez y no en cómplice ni en sofisma a nuestro favor, nos consiente vivir sin escrúpulos ni sobresaltos.

No crea usted que es imposible alcanzar este grado de perfección. Cada uno es bueno a su modo. Más claro: dos personas no pueden ser nunca buenas con la misma bondad porque la bondad, como todas las cosas que se refieren al espíritu del hombre, se modifica por la educación y por el temperamento.

Dos hombres inteligentes, el uno sano, de gustos sencillos y de cultura filosófica, y el otro enfermo, vicioso y de cultura literaria, no pueden tener el mismo género de bondad. La de aquél sería una bondad grave, reposada, apostólica. La de éste, una bondad nerviosa, que empleará la ironía, el sarcasmo y hasta la crueldad como argumentos. Y luego, cada uno sin saberlo — porque en todo lo humano hay que conceder su parte a lo inconsciente, — adaptará la bondad a su idiosincrasia, le dará sus vueltas, la estrechará por allá, como un sombrero que moldeamos para nuestro cráneo.



AL VUELO

—¡Yo vi volar las plumas!
—Sí, pero a veces vuelan con la carne...


**¡A mí no me asalta nadie!**

**¡Guay del que llegue a recibir un "plomo" de mi ORBEA!**

Hace tiempo, un compañero me lo recomendó, y de veras que el ORBEA es un arma que vale.

**Fabricados por ORBEA & Cía. S. en C. Eibar - España.**

Fíjese siempre al comprar su revólver que en el caño lleve el nombre de la fábrica: ORBEA & Cía. S. en C., Eibar-España, y en el costado la marca registrada

EN VENTA EN TODA LA REPUBLICA

Unicos Agentes: SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES
**SIEBENMANN, MOSCA & Cía. - DEFENSA, 493 - Bs. Aires**

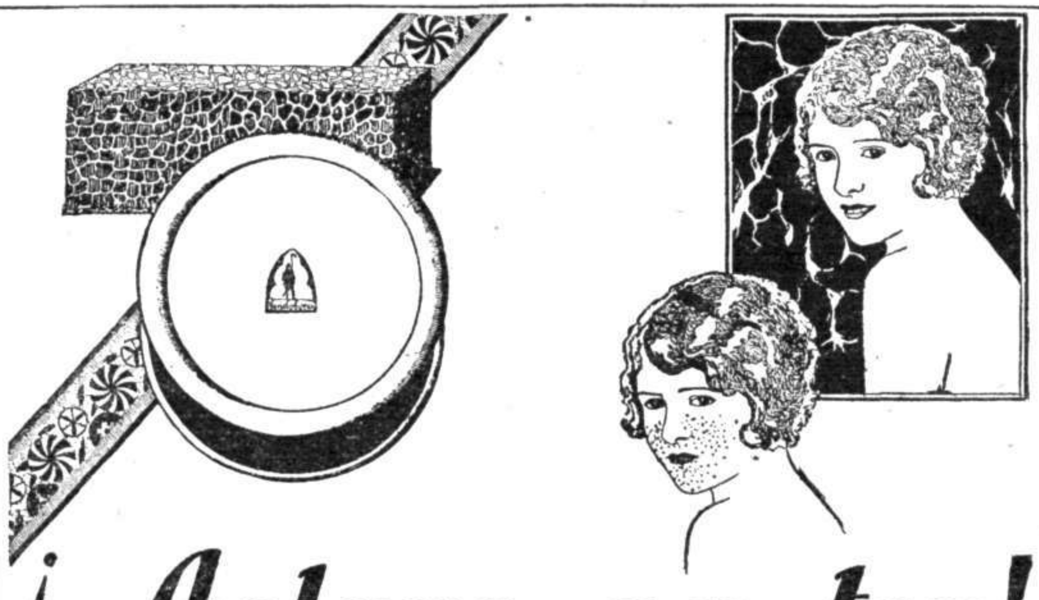
Cupón R. 1729. Sírvanse remitirme gratis su Catálogo.

Nombre . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Calle . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Pueblo o Ciudad . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .


© Biblioteca Nacional de España



# ¡Aclare su tez!

## casi en una noche

Ahora esta nueva y científica crema de tocador le traerá a Vd. encantadores resultados nuevos en el embellecimiento de la tez. Blanquea su tez, alisa las arrugas y grietas, elimina pecas y manchas cutáneas, sana las quemaduras de sol y contrae los poros dilatados

## o le devolvemos el dinero

Una tez marfileña. Nada de pecas y manchas... nada de puntos negros, barritos, paspaduras y granos; no más arrugas y grietas...! Diluída y eliminada por completo toda imperfección de la epidermis y convertida ésta a inmaculada blancura, limpidez y suavidad. ¿Desea usted tan soberbia belleza para su cutis?... Entonces use un bote de la nueva clase de crema para la epidermis: Crema de Oriente Vindobona.

## Un tratamiento completo para el cutis

No es un cold cream... No es un tonificante de la tez... Espere de la Crema de Oriente Vindobona que sobrepase todo eso. En esta sola Crema los Laboratorios Vindobona han reunido mejores ayudas para el cutis... y han multiplicado sus beneficios. ¡Ahora, exija resultados nuevos de su crema de tocador!
Crema de Oriente Vindobona tiene el poder de blanquear la tez de una manera nueva, agradable, y nada hay más digno de admiración que una tez blanca como leche, y éste es sólo uno de los resultados. La tez cetrina, la rojez, las manchas, las pecas, las arrugas, los barros se van. Lo mismo en el rostro, que cuello, nuca, brazos y manos. Las paspaduras sanan EN SEGUIDA de aplicada la crema. Otro encantador resultado de la Crema de Oriente Vindobona es que reduce los poros hasta la mayor finura. Y no sólo aclara la piel... la estimula, la tonifica, afirma las partes flácidas y la nutre de tal manera que las arrugas más pronunciadas, las "patas de gallo", se alisan con asombrosa rapidez. Es la primera crema de tocador COMPLETA que se ha creado. Médicos la recetan. Distinguidas cuan hermosas damas, en tres continentes la ponderan. Sus resultados usted realmente podrá verlos en seguida. Compre un bote hoy.



## El polvo más saludable al cutis

Tras minuciosos ensayos, los Laboratorios Vindobona han creado Polvos de Tocador finísimos, realmente saludables a la tez. Polvos a base de almendras. Usted sabe cuán beneficiosas son las almendras en el cuidado de la belleza. Todo el tiempo que usted tenga puestos Polvos Vindobona, las almendras ejercen su benéfica influencia. Son de notable adherencia, impalpables y finamente perfumados. Los hay en tonos blanco, rosa, piel natural, rachel y ocre rosado.

*Se venden bajo la garantía de devolver el dinero si sus resultados fallaran, en la Sucursal en Buenos Aires de los*

# LABORATORIOS VINDOBONA

**Avenida de Mayo 570 (5.° piso) - (Atendida por señoritas) - Buenos Aires**

**LIBRITO EXPLICATIVO GRATIS**

de los productos Vindobona remitimos a quien lo solicite, llenando y enviando el cupón adjunto.

**Pedidos del Interior se atienden en el día.**

LABORATORIOS VINDOBONA — C. C. 80

Av. de Mayo, 570, 5º piso. - Buenos Aires.

Sírvanse enviarme gratis los libritos descriptivos de todos los Productos Vindobona para la tez.

NOMBRE . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

CALLE . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Nº . . . . .

CIUDAD . . . . . . . . . . . . . . F. C. . . . . . . . .

© Biblioteca Nacional de España

# Notas Sociales

Entre las diversas manifestaciones con las que se inicia la *season* oficial, constituye la nota más interesante del momento, el ciclo de conferencias a cargo de una de las figuras más destacadas del clero argentino. El tema, así como los prestigios conquistados por el talento y la singular erudición del orador, han atraído a la sala tradicional de la aristocracia porteña, un público selectísimo, en el que se veían representados los más altos círculos intelectuales y mundanos. Al mencionar tan interesante acontecimieto, puesto que esta crónica mía debe de reflejar — en parte siquiera — los matices de nuestra vida social, no crean ustedes lectoras amigas, que pretenda yo comentar estas conferencias, cuyo desarrollo promueve ya tan interesantes discusiones: ¡lejos de mí, tal osadía!

Pero la animación inusitada de ciertos circulillos femeninos en los que prevalece la juventud, la gracia y la elegancia me ha sugerido la idea de reflejar algunas de sus impresiones recogidas al pasar.

Bien saben ustedes, que el reconocido *snobismo* de muchos círculos mundanos más brillantes, sufre hoy una nueva evolución: la de la intelectualidad. Y no sabría yo establecer cuál de los múltiples aspectos de este *snobismo* me resulta en verdad más interesante: si el de la vanidad aguda, o el novísimo, que entraña el anhelo de aparentar una comprensión perfecta de los más hondos y fascinadores problemas de la metafísica. Hay que reconocer, que las ideas que resultan inteligibles y de fácil comprensión para los espíritus habituados al estudio, habituados sobretodo a la investigación insaciable de esa verdad deslumbradora a la que aspira el pensamiento humano, ni pueden ser asimiladas aún — salvo casos muy contados — por esas deliciosas cabecitas que sintetizan sus impresiones, diciendo frases más o menos como ésta:

—¡Qué maravilla! ¡Cómo me ha encantado la conferencia de esta tarde! ¡Pocas, seguramente, sienten como yo la angustia contemporánea, porque he pedido angustiosamente al mundo, lo que el mundo no ha podido darme!

La decepcionada y deliciosa criatura que interpretaba de manera tan estrictamente personal el tema del día, no cuenta seguramente más de veinte años, pero, como ha tenido que abarcar en tan breve plazo todas las actividades que el modernismo impone, ambiciona conquistar antes que nada, el título de intelectual, y tal como ella, el grupito super chic de sus amigas, *está prendido* — el término tiene también su saborcillo de *snobismo* — de las eruditas conferencias a las que me he referido antes, ni por las enseñanzas que éstas puedan atesorar, sino porque es muy *chic* hacer acto de presencia en la aristocrática sala, y deslumbrar a sus amigas con la sutileza de sus observaciones, aunque la cosecha haya resultado absolutamente nula.

Y es que cuando se empieza a vivir esa luminosa y riente jornada de la primera juventud, es muy difícil que impere sobre el mágico sortilegio de los halagos del mundo, la serenidad de la vida interior, y la afición a las más elevadas manifestaciones del espíritu... por eso se me antoja que esta evolución del *snobismo* porteño, está creando en nuestra juventud femenina, una artificiosa modalidad, que si no se reprime a tiempo, llegará a dilatar el conocido círculo de nuestras Précieuses Ridiculez.

---

Muchas son las juveniles y encantadoras figuras femeninas que han abandonado en estos días de abril el amado huerto familiar, para florecer más lejos de él, creando un hogar nuevo, al lado del compañero elegido: eslabón de la humana cadena de la vida, cada una de esas interesantes desposadas, lleva en sus manos, todos los dones que alimentan la eterna corriente, que iluminan el camino, dones, que como nos lo enseñan los maestros en serenidad y amor, deben de ser "fuente que mana y fluye, renaciendo a cada sol".

Entre ellas, y justamente en estos días, celebra sus bodas una atrayente y aristocrática figurita, que lleva un nombre original y romántico a la vez, y un apellido de grandes prestigios en la sociedad argentina, ilustrado por la actuación del jefe de su hogar, eminente facultativo que ha dedicado su vida entera en evitar o aliviar el sufrimiento de la parte más tierna y conmovedora de la humanidad, a la que no debiera conocer de la vida, más que la alegría y la ilusión: a los niños.

Delicadamente femenina, a pesar del *snobismo* que obliga a muchas de sus amigas a aparentar maneras e independencias ajenas en absoluto a la tradición de sus hogares, une al juvenil y expresivo encanto de su rostro, una inteligencia vivaz, su sana y cordial alegría, que irradian animación y contento en torno suyo.

Quiso el destino, que un encuentro fatal, fuera para ella la hora decisiva de su existencia: al emprender un viaje de placer al Viejo Mundo, conoció a bordo a un distinguido joven argentino que se dirigía al Brasil, donde había establecido su residencia por seguir a su familia. La mutua inclinación sentimental, les acercó durante la breve travesía, bajando él en Brasil, mientras ella seguía rumbo a Europa.

¡Cuál no sería su sorpresa, al volver meses después, y encontrar — bajando en tierras brasileñas — al apuesto joven que la esperaba ansiosamente, para conquistar el ensueño, que es hoy luminosa realidad!

*La Dama Duende*

Buenos Aires, 26 de abril de 1928.

## LAGRIMAS

**Tú, que un día me dijiste,**
**no sé si en serio o en broma,**
**que las lágrimas depuran**
**el corazón que las brota,**
**y que el que no llora tiene**
**el alma apagada y hosca,**
**y te clavaste en mis ojos**
**que no dejan ver que lloran;**
**asómate, si te atreves,**
**al fondo de mis estrofas,**
**y yo no tendré la culpa**
**si en ese fondo te ahogas...**

CIRES IRIGOYEN

© Biblioteca Nacional de España

# FLOYD BENNET

## El Heroico Aviador que Voló por Primera Vez Sobre el Polo, ha Muerto.

*Lindbergh, en un rasgo nobilísimo, lleva en su aeroplano el auxilio de la ciencia al compañero moribundo.*

Declarado y admirado héroe mundial por la victoria conquistada en 1926 con su espléndido vuelo sobre las atmósferas polares, al lado de Byrd, Floyd Bennet acaba de sucumbir en un instante también glorioso para su carrera y como resultado de su intrepidez, mientras iba en socorro de los tripulantes del "Bremen", al arribar a Quebec. Debía llegar a Greenly Island para prestar el auxilio que requerían los aviadores alemanes en viaje al Norte, y le guiaba, como en todos los rasgos de su vida, el fervor humanitario que anima los grandes corazones, y la épica entereza con que solamente puede un ser humano lanzarse más allá de lo habitual, ya sea en aras del deber, o en ansias de ir cada vez más lejos, como es capaz de concebirlo la más brillante y febriciente fantasía humana. Bennet conducía el eco y la realización de la humanidad que mira desde diversos puntos la trayectoria de los viajeros polares, y en medio de los fríos intensos recibió su organismo el azote irrefrenable de la neumonía fulminante que no puede avasallar la ciencia y que ha doblado para siempre la victoriosa cabeza del gran piloto. Con su sacrificio, no sólo se enluta el pabellón de Norteamérica: es como un crespón que se despliega lúgubremente sobre todas las banderas de la tierra y hace estremecer de dolor las más recónditas expresiones de la civilización. Joven, recio y arrojado, unía a estas calidades la cualidad del ciudadano probo y del hombre integérrimo. Así lo llora el pueblo que tuvo la gloria de darle cuna, y que ahora le franquea el pórtico de la inmortalidad, destinando una tumba junto a la de Peary, en Arlington, para unir en eterno simbolismo las cenizas de los mártires de la contienda por domeñar el secreto del Polo, ese misterio que atrae tantos espíritus valientes y aventureros. Puede aplicársele muy certeramente aquel aforismo que dice: "Cayó en su ley". — S. F. C.



FLOYD BENNET



CHARLES LINDBERGH

© Biblioteca Nacional de España

# CALLES DE BUENOS AIRES
## ORIGEN DE SUS NOMBRES

(CONTINUACION)

MACHAIÑ. — Calle situada en Saavedra. Nace en Congreso 4300 y termina en Zufriategui.
*José Ildefonso Machaín.* — Militar argentino — nacido en el Paraguay en 1779, — que tomó parte en las guerras de la Independencia. Falleció en 1849.

MACIEL. — Calle situada en Belgrano. Nace en Pampa 500 y termina en Monroe 500.
*Juan Baltasar Maciel.* — Sacerdote argentino. Fué un gran orador, poeta, abogado. 1727 - 1787.
MADARIAGA. — Calle situada en Villa Riachuelo. Nace en Pueblo Tablada y termina en Avenida General Paz.
*Juan Madariaga.* — Militar argentino que tomó parte en las luchas civiles contra la tiranía. 1809-1879.
MADERO. — Calle situada en Liniérs. Nace en F. de Viedma 6800 y termina en Av. Gral. Paz.
*Francisco Bernabé Madero.* — Hacendado y hombre público argentino. En 1880 fué electo Vicepresidente de la República. 1816 - 1897.
MAGALLANES. — Calle situada en Barracas. Nace en Pedro Mendoza 1900 y termina en Montes de Oca 1200.
*Fernando de Magallanes.* — Célebre navegante portugués que, al servicio de España, reconoció la Patagonia y descubrió el Estrecho que lleva su nombre. 1470-1527.
MAIPU. — Calle central. Nace en Rivadavia 699 y termina en Retiro.
*Maipú.* — Batalla librada en Chile entre los ejércitos argentino-chileno y español el 5 de abril de 1818, en que resultaron victoriosas las armas americanas al mando del general San Martín afianzándose definitivamente la Independencia de Chile.
MAITEN. — Calle situada en Caballito a la altura de Riglos 649.
*Maitén.* — Arroyo que nace en la cordillera de los Andes, en Río Negro.

MALABIA. — Calle situada en Palermo. Nace en Warnes 400 y termina en avenida Alvear 3900.
*José Severo Feliciano Malabia* (o Malavia). — Abogado, oriundo de La Plata (Bolivia), que, diputado por la provincia de Chichas, formó parte del Congreso de Tucumán en 1816. Nació en 1787. Falleció en 1849.
MALVINAS. — Calle situada en Caballito. Nace en Rivadavia 6100 y termina en Av. Campana 1600.
*Malvinas.* — Archipiélago formado por dos islas grandes y ciento noventa y ocho pequeñas, al este del estrecho de Magallanes, que pertenecen por derecho a la Argentina a quien le fueron usurpadas en 1833 por Inglaterra.
MANSILLA. — Calle situada en el centro y Palermo. Nace en Larrea 950 y termina en Canning 2200.
*Lucio Mansilla.* — General argentino, guerrero de la Independencia, y vencedor del Ombú en la guerra contra el Brasil. Gobernador de Entre Ríos en 1821.
MANUELA PEDRAZA. — Calle situada en Núñez. Nace en Blandengues 3300 y termina en Av. Constituyentes 6000.
*Manuela Pedraza.* — Patriota argentina que se distinguió durante la primera invasión inglesa a Buenos Aires, siendo premiada por Liniérs con el grado militar de alférez.
MANUEL ARTIGAS. — Calle situada en Nueva Chicago. Nace en Escalada 700 y termina en J. B. Alberdi 6900.
*Manuel Artigas.* — Militar, nacido en Maldonado (Uruguay), que por orden de la Junta de Buenos Aires pasó a revolucionar a sus compatriotas y atacó con una división el pueblo de San José la noche del 25 de abril de 1811, en cuya acción pereció. La Junta resolvió que su nombre se inscribiera en la pirámide de Mayo por ser él el primer patriota de jerarquía superior que sucumbia en defensa de la Independencia de su patria.

(CONTINUARA)


Delicia de los paladares

**FAVORITO** es el aperitivo solicitado en todo club y reunión, donde se sabe apreciar una bebida.

**FAVORITO** es, además, un refrescante ideal para deportistas, pues tomándolo "frappé" quita la sed y el agotador cansancio.

**FAVORITO** es aperitivo de moda porque sus cualidades tónicas, estimulantes, de rico aroma y sabor, no tienen comparación.

Se vende en todas partes

**Lagorio & Cia. Ltda. S. A. - Bs. Aires**


© Biblioteca Nacional de España

# FIAT 509

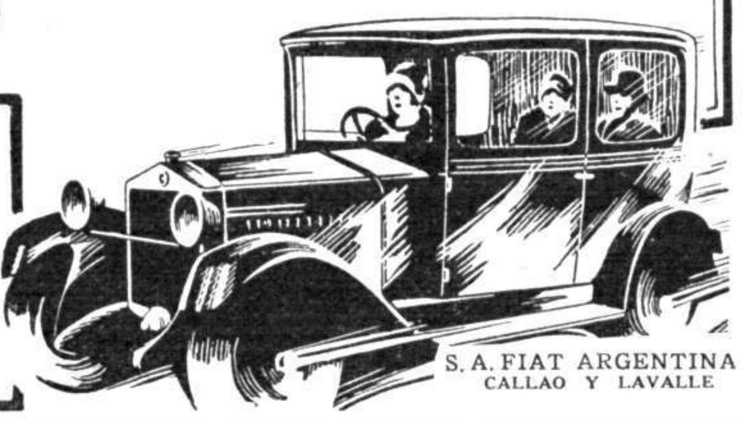
*Este es el pequeño coche que asombró al mundo deportivo en el afamado*

"RAID AUTOMOVILISTICO INTERNACIONAL DE MONTECARLO", ganando el 1º y 2º Premio en velocidad y resistencia y el 1.er Premio de Confort, entre 59 concurrentes que guiaban máquinas de gran potencia de las mejores marcas del mundo, cubriendo la distancia de 3030 kms., desde Bucarest a Montecarlo, en 86 horas, por caminos casi intransitables, con nieve y lluvia, en pleno invierno.

No son las palabras, sino estas severas pruebas prácticas, las que garantizan el valor de un coche.

EL COCHE CERRADO MAS ARISTOCRATICO, CONFORTABLE, SOLIDO Y ECONOMICO PARA EL

## INVIERNO




**IMPORTANTE**

**Habiéndose publicado por error, en el número del día 21 de abril de esta revista, precios equivocados para el Cabriolet y el Sedán "Fiat", modelo 509, nos hacemos un deber de rectificar tal error, indicando a continuación las cotizaciones actuales exactas de dichos tipos:**

Cabriolet . . . . $ 3.400.—
Sedán . . . . . $ 3.500.—

# ¡ECONOMICE!

## Compre solamente barras de repuesto

Si usted usa jabón de afeitar Williams de estilo "Holder Top", puede economizar en lo sucesivo comprando únicamente barras de repuesto. El estuche sirve para siempre—no tiene más que reponer las barras de jabón según se vayan gastando.

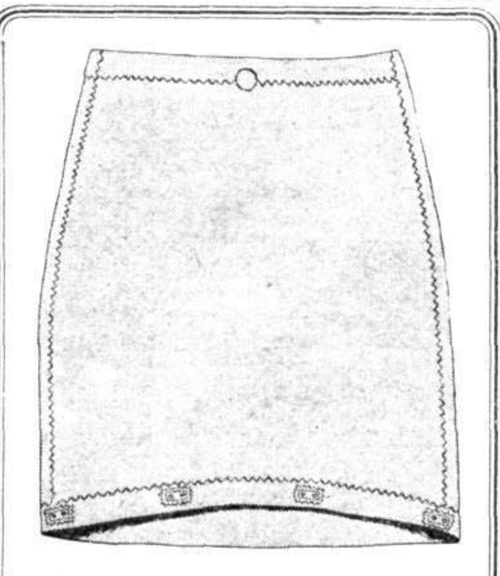



*BARRAS de REPUESTO* *para estuches "HOLDER TOP"*

Precio del estuche . $ **1.50**
Repuesto . . . . . . $ **1.20**
En la Capital

MAYON Ltda. AGENTES de THE J. B. WILLIAMS Co.

© Biblioteca Nacional de España



UNA OFERTA SENSACIONAL

FAJA DE CAUCHOUTH

(GOMA PURA ROSADA)

La más perfecta reductora de las caderas evitando la obesidad

PRECIO DE GRAN RECLAME $ 9.80

Nadie puede competirnos porque somos fabricantes y vendemos directamente al consumidor.

*Los pedidos del interior se atienden en el día enviando medidas de Cintura y Cadera.*

"CASA FRINE"

766 - SUIPACHA - 766

SUCURSAL:

150 - CERRITO - 150

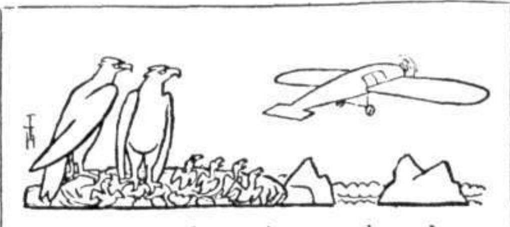

## La suerte y el buen éxito

Si las gentes creyeran menos en la suerte, la vida se organizaría sobre mejores bases. Los hombres llegan, con el tiempo y la experiencia, a saber que fuera del esfuerzo personal no hay en este mundo ninguna otra ayuda. Pero, desdichadamente, suelen arribar a esa conclusión un poco tarde: cuando queda delante de ellos el tiempo más corto para recorrer el trecho más largo. Una gran pregunta suele incrustarse en la mente de todo hombre joven que aspira a hacer algo y a ser alguien en esta vida; una interrogación en cuya respuesta pone el hombre curioso e inteligente todo su corazón y todos sus afanes; una pregunta que encierra las ansias de poseer toda la sabiduría de este siglo, tan lleno de ambiciones: "¿Tienen éxito los hombres porque tienen suerte, o porque ellos mismos, sin otra ayuda, lo han obtenido?"

Los jóvenes que así piensan podrían estar equivocados para los otros, para los que han logrado leer en el libro de la experiencia; pero convengamos en que, siendo jóvenes, hacen bien, pero muy bien, en preguntarse eso. La juventud, que es soñadora e idealista, puede, si así se le antoja, creer en la suerte, pero está en manos de los hombres ya experimentados el explicarles que la suerte es como tantas otras fantasías que pueblan la imaginación de la mente humana. Un hombre, ya llegue a ser un genio o termine su vida en la mendicidad, siempre será el resultado de sus propios esfuerzos. Es verdad que la naturaleza no reparte en forma equitativa sus dones; que a unos da y a otros quita, pero aun así, el hombre es, como dijo el poeta, "el arquitecto de su propio destino".

El éxito en la vida depende, la mayoría de las veces, en haber elegido la clase de trabajo que está completamente de acuerdo con nuestro gusto, con nuestras tendencias y nuestra preparación; y ahí reside, principalmente, una de las más grandes dificultades con que tropezará la mayor parte de los hombres jóvenes; dificultades que parecerán insalvables, porque casi todos se engañarán a sí mismos al señalar la clase de ocupación que les gustaría tener en la vida.

Los hombres que han obtenido éxitos numerosos y rápidos en alguna rama del saber humano, desde el arte hasta el comercio, pasando por la industria y la ciencia, han sabido dar de lleno en lo que les interesaba y en lo que comprendían. Lo que da el éxito es, entre otras cosas, satisfacción, seguridad y respeto de sí mismo. Para llegar a eso es menester considerar el trabajo como la más grande conquista del hombre en la tierra; el que así lo vea jamás podrá creer en la suerte.



— ¿Dónde pondrá esa criatura sus huevos?

(De *Simplicissimus*, Munich).

© Biblioteca Nacional de España




© Biblioteca Nacional de España




**No se vive de lo que se come**
sino de lo que se asimila. Por consiguiente es de gran ayuda una copita de

# XEREZ-QUINA RUIZ

antes de las comidas, cuyas propiedades aperitivo-tónicas favorecen en alto grado las funciones de la nutrición.


© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS
FUNDADOR
JOSÉ S. ÁLVAREZ

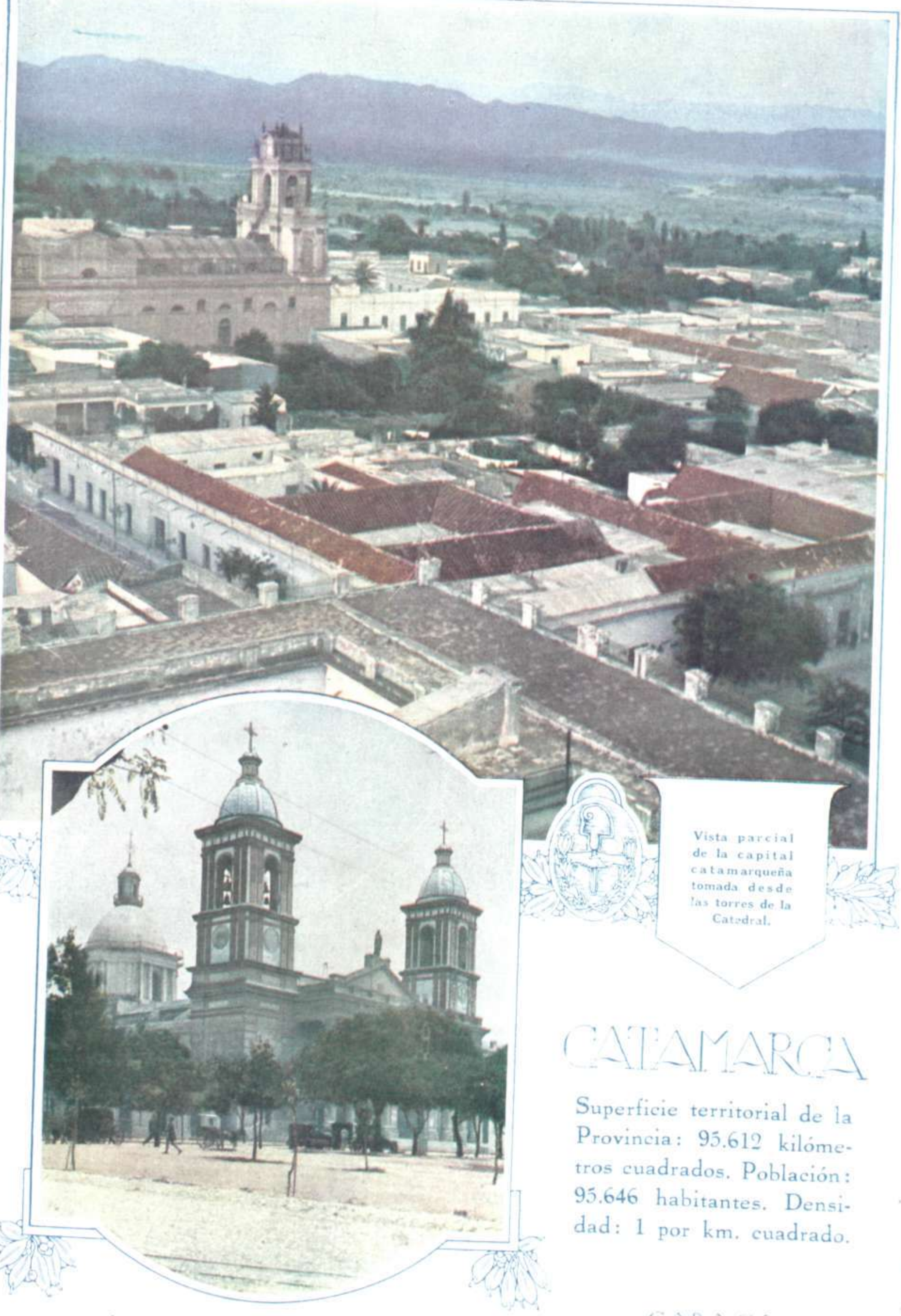


# RINCONES PORTEÑOS

## PLAZA SAN MARTIN

Es uno de los rincones más gratos y plácidos de la urbe porteña. En torno de ella hanse dado cita dos aristocracias: la del arte y la del dinero, y así, junto al palacio señorial, yérguese la mansión representativa de nuestra cultura plástica. Bella la decoración floral y magnífica la perspectiva.

© Biblioteca Nacional de España



Vista parcial de la capital catamarqueña tomada desde las torres de la Catedral.

# CATAMARCA

Superficie territorial de la Provincia: 95.612 kilómetros cuadrados. Población: 95.646 habitantes. Densidad: 1 por km. cuadrado.

Aspecto de la Catedral de Catamarca, una de las



© Biblioteca Nacional de España

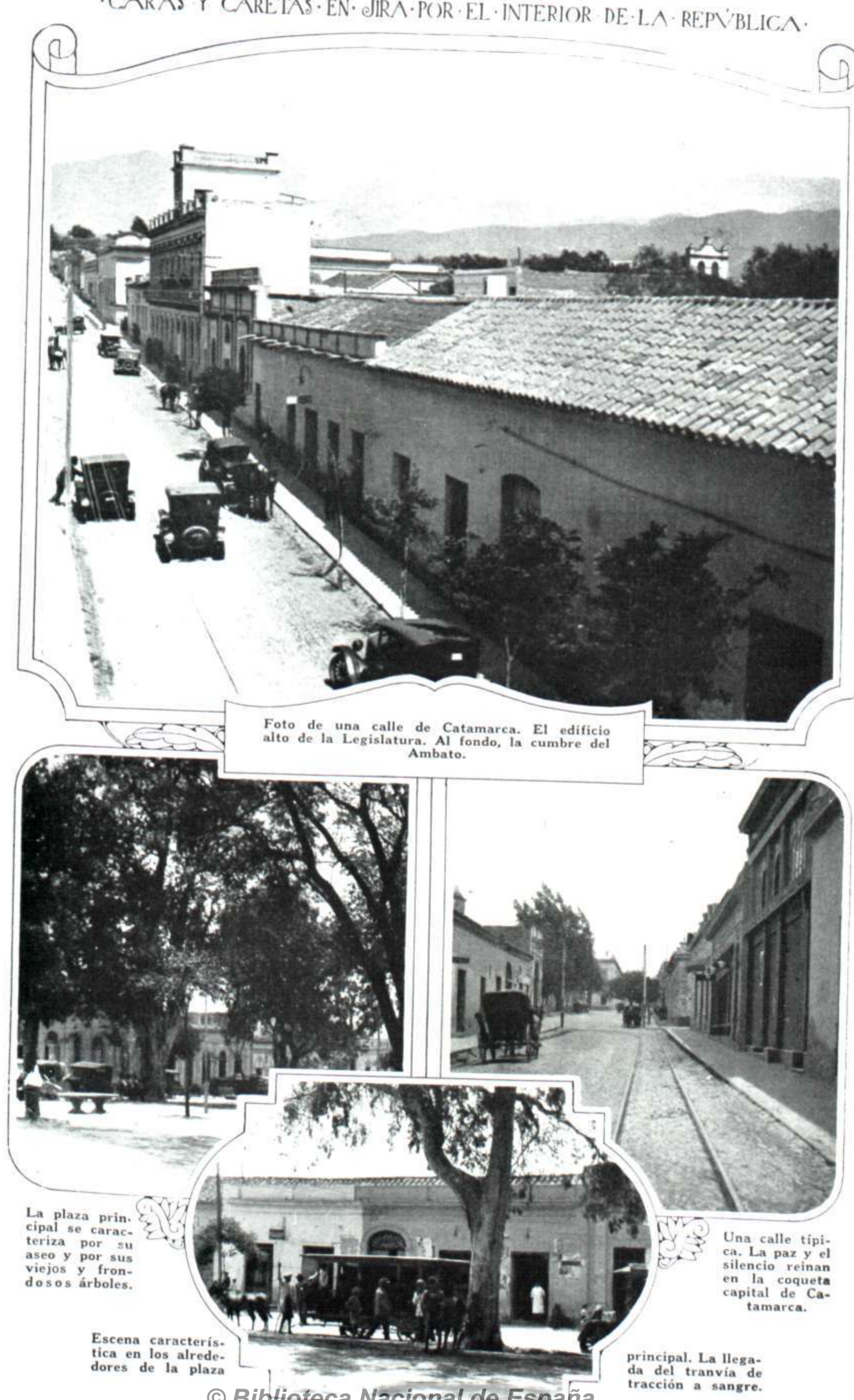


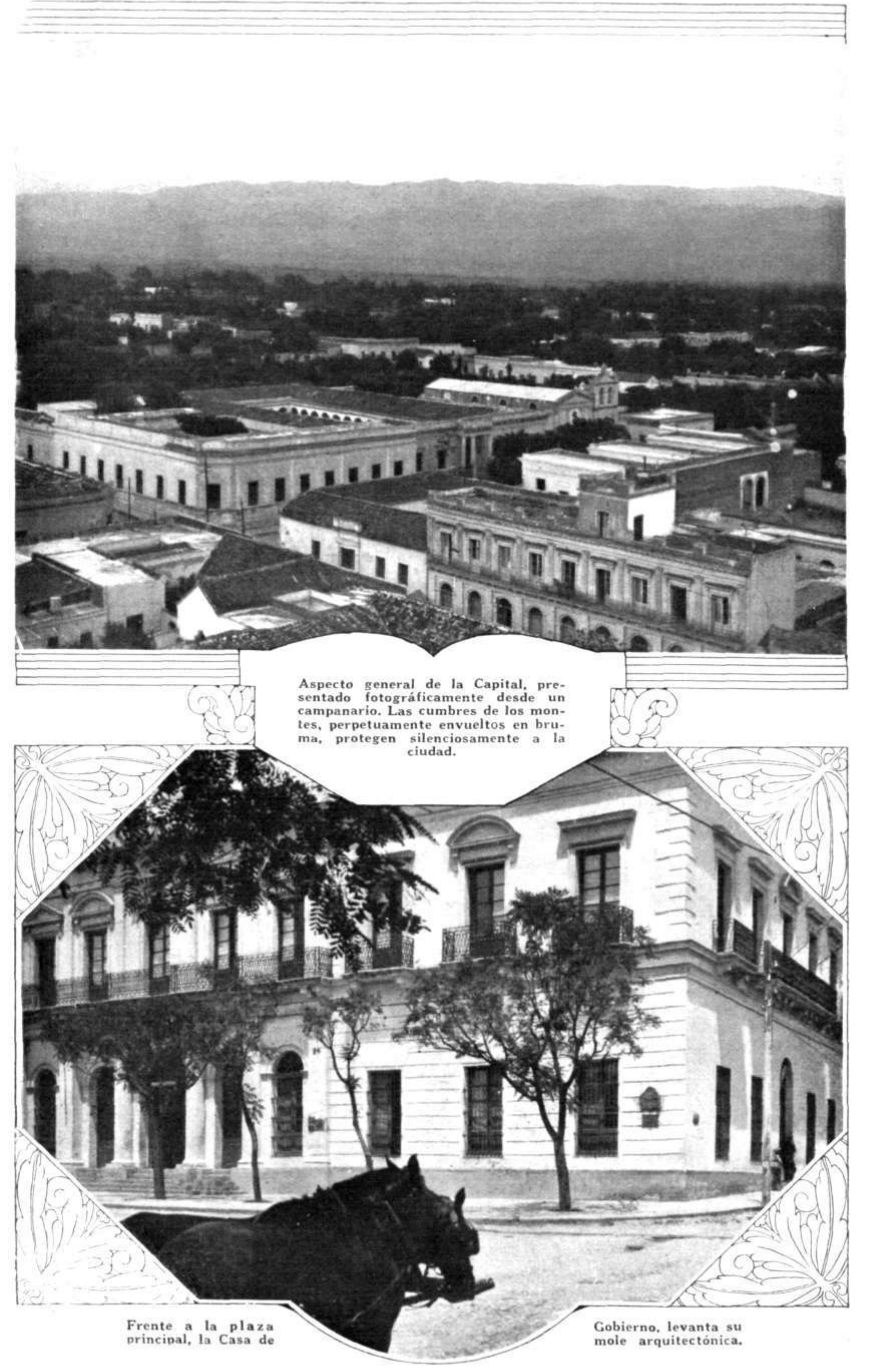
Foto de una calle de Catamarca. El edificio alto de la Legislatura. Al fondo, la cumbre del Ambato.

La plaza principal se caracteriza por su aseo y por sus viejos y frondosos árboles.

Una calle típica. La paz y el silencio reinan en la coqueta capital de Catamarca.

Escena característica en los alrededores de la plaza principal. La llegada del tranvía de tracción a sangre.

© Biblioteca Nacional de España



Aspecto general de la Capital, presentado fotográficamente desde un campanario. Las cumbres de los montes, perpetuamente envueltos en bruma, protegen silenciosamente a la ciudad.

Frente a la plaza principal, la Casa de Gobierno, levanta su mole arquitectónica.

© Biblioteca Nacional de España

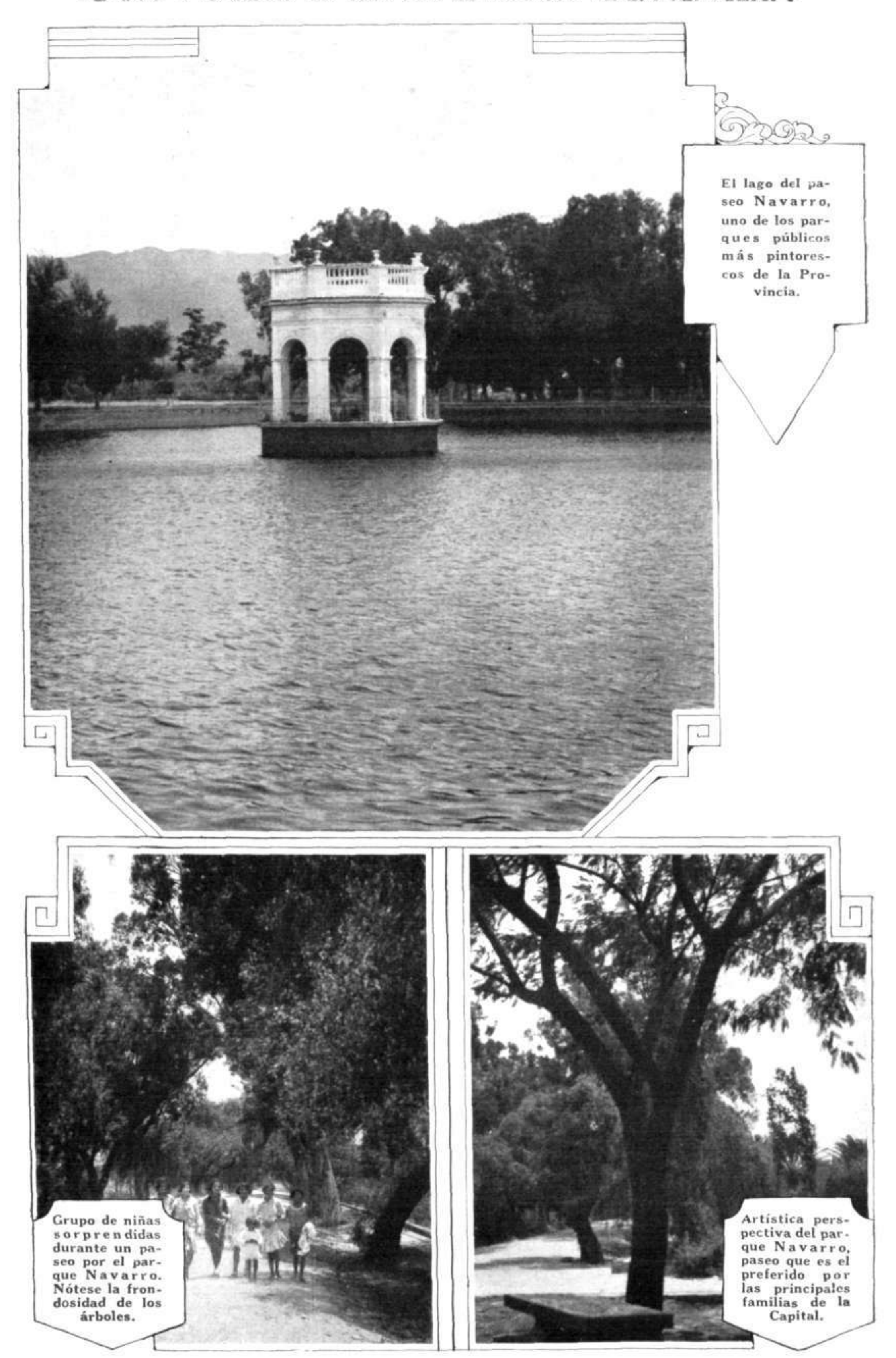
Fachada principal del Colegio de Nuestra Señora del Huerto, importante establecimiento educacional de la capital catamarqueña.

El Hospital cumple a maravilla su labor benéfica y su misión científica.

La municipalidad de Catamarca se levanta en una parte céntrica de la ciudad.

Vista panorámica de la Capital. A la izquierda puede verse el artístico campanario de la iglesia Mayor.

© Biblioteca Nacional de España



El lago del paseo Navarro, uno de los parques públicos más pintorescos de la Provincia.

Grupo de niñas sorprendidas durante un paseo por el parque Navarro. Nótese la frondosidad de los árboles.

Artística perspectiva del parque Navarro, paseo que es el preferido por las principales familias de la Capital.

© Biblioteca Nacional de España

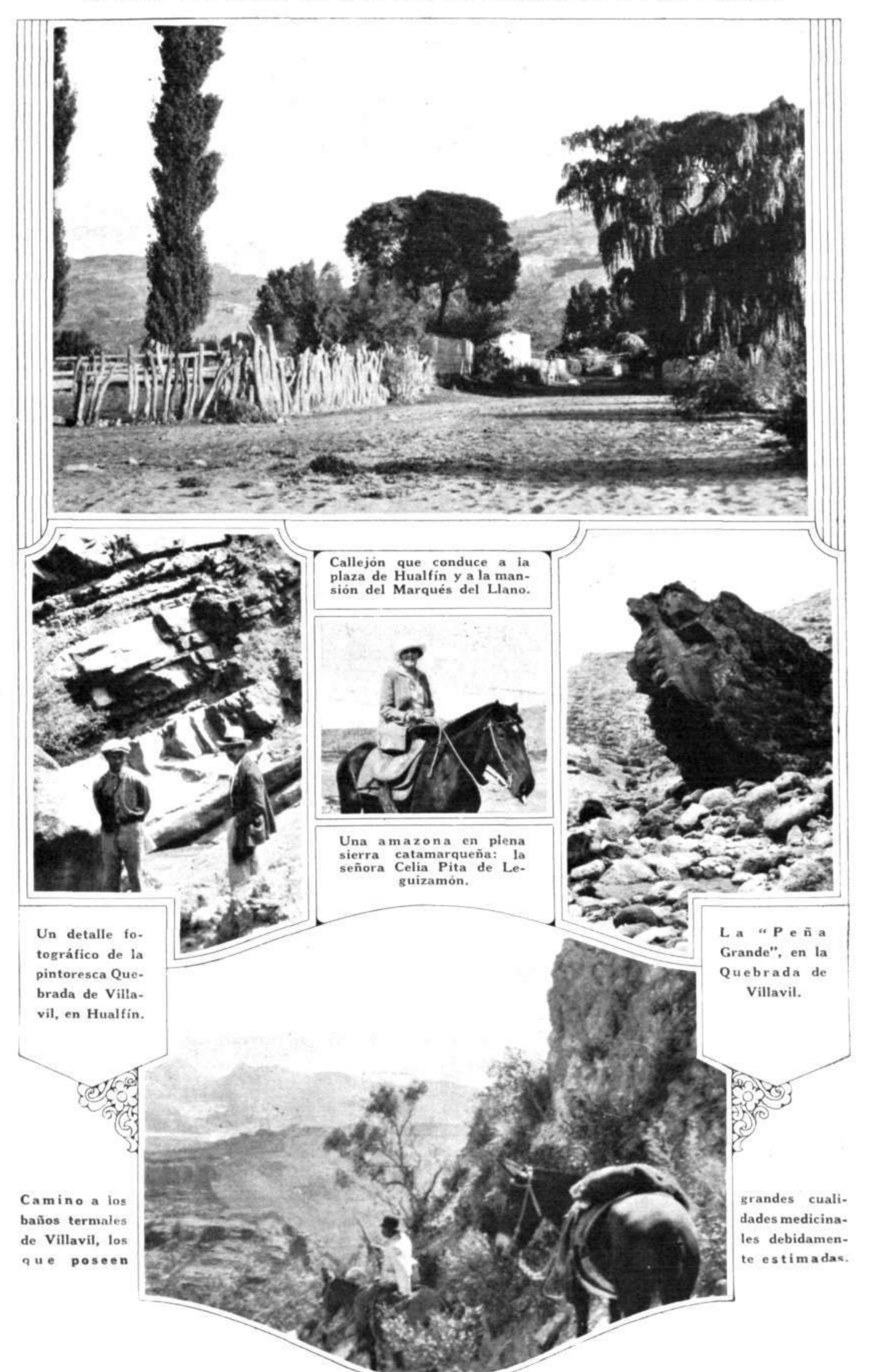


La iglesia del Carmen, una de las más antiguas, exhibe aún sus curiosas paredes ··teriores de piedra.

Vista del Seminario, donde gran cantidad de jóvenes catamarqueños se inician en los estudios religiosos.

San Francisco, bella y elegante iglesia, contiene en su interior infinidad de reliquias muy veneradas.

© Biblioteca Nacional de España



Callejón que conduce a la plaza de Hualfín y a la mansión del Marqués del Llano.

Un detalle fotográfico de la pintoresca Quebrada de Villavil, en Hualfín.

Una amazona en plena sierra catamarqueña: la señora Celia Pita de Leguizamón.

La "Peña Grande", en la Quebrada de Villavil.

Camino a los baños termales de Villavil, los que poseen grandes cualidades medicinales debidamente estimadas.

© Biblioteca Nacional de España

# SILUETAS · FEMENINAS · DE · LA · CIUDAD · DE · CATAMARCA



SEÑORITA DORA ESTER GRAY.

SEÑORITA MARÍA ELINA HERRERA.

SEÑORITA MORAIMA ISABEL BRAVO.

SRTA. SARA QUEVEDO.

SEÑORITA ROSA LIDIA VILLAFUERTE.

SEÑORITA IRENE ENRIQUETA CAMINOS.

SEÑORITA LUISA DORA CARDOSO VERA

SEÑORITA NELLY VERGARA RUZZO.

SEÑORITA MARÍA LOLA TERÁN.

SEÑORA MARÍA E. CARREÑO DE OVIEDO.

© Biblioteca Nacional de España

# SILVETAS FEMENINAS DE LA CIVDAD DE CATAMARCA



SEÑORITA SARA MARIA ORTEGA ARGÜELLES.

SEÑORITA DORA ORTEGA ARGÜELLES.

SEÑORITA G. QUEVEDO.

SEÑORITA ESTELA CARDOSO VERA.

SEÑORITA FANNY A. PEREYRA.

SEÑORITA LUISA ETELVINA CAMINOS.

SEÑORA LEONOR DE LA TORRE DE DE LA COLINA.

SEÑORA CLEMENTINA OVIEDO BUSTOS DE MELO CABRERA.

SEÑORITA MABEL EDITH GARDEL.

SEÑORITA ROSA ELENA RODRIGUEZ DE LA VEGA.

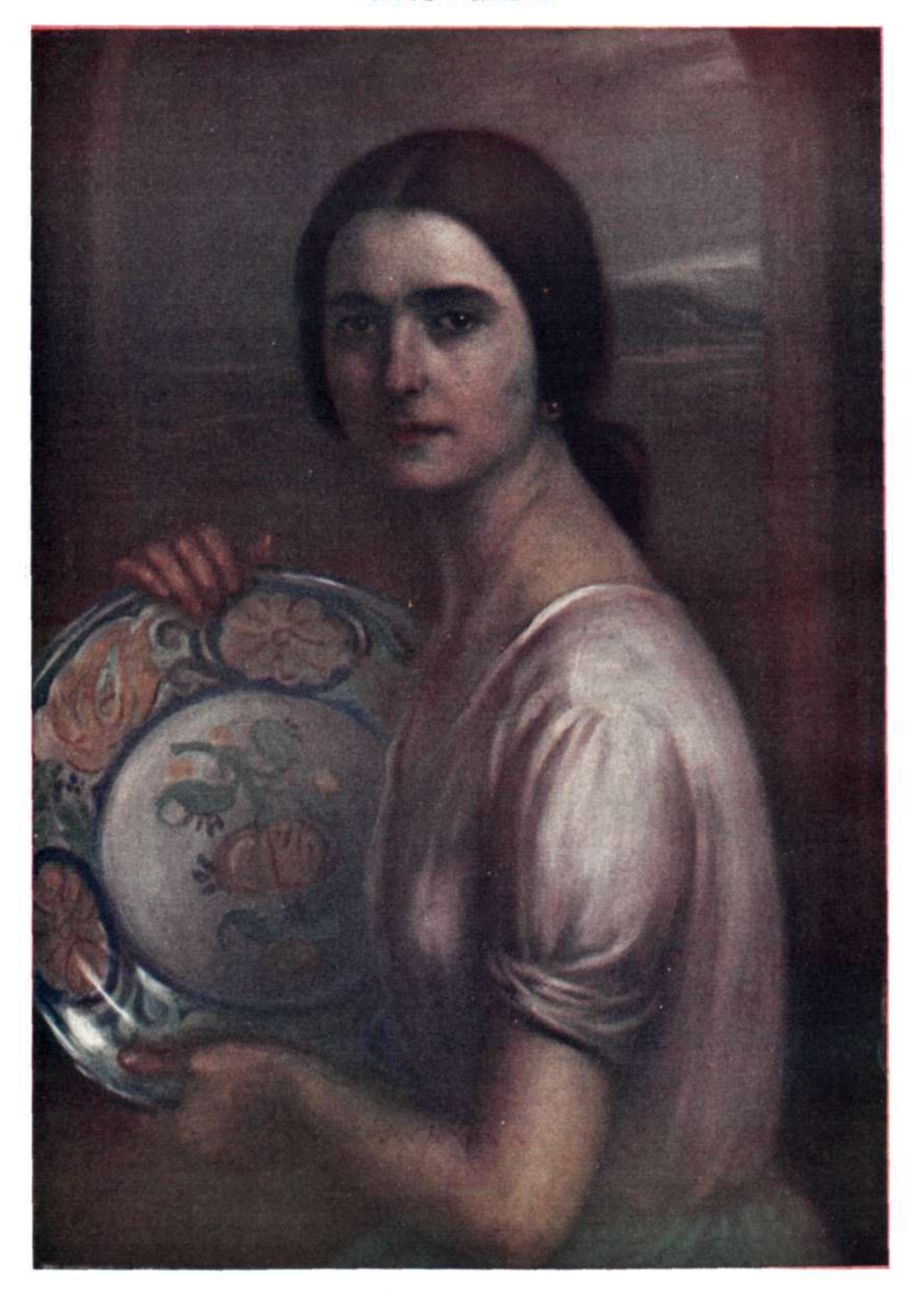
© Biblioteca Nacional de España



## *Modelo de Norteamérica*

MUY BONITO EFECTO CAUSA ESTE MODELO POR SU FELIZ COMBINACION. EL SACO ES DE SARGA NEGRA Y EL SOMBRERO DE FIELTRO DEL MISMO COLOR. HA SIDO PUESTO DE GRAN MODA EN LOS PASEOS NEOYORQUINOS.

© Biblioteca Nacional de España



LA NIÑA DEL PLATO

OLEO DE ROMERO DE TORRES

DE LA GALERÍA
WITCOMB

© Biblioteca Nacional de España

# LA FLOR DEL CEIBO ¿ES LA FLOR NACIONAL?

Parte superior del ceibo mostrando sus bellos racimos de flores al comenzar a abrirse.



Señorita Hortensia Berdier, presidenta de la junta de señoras de la Liga Patriótica Argentina, que recibió del jurado nacional el encargo de estilizar el ceibo en los dibujos y telares argentinos.



Profesor Martín Doello Jurado, director del Museo de Historia Natural, que dió su fallo en favor del ceibo.



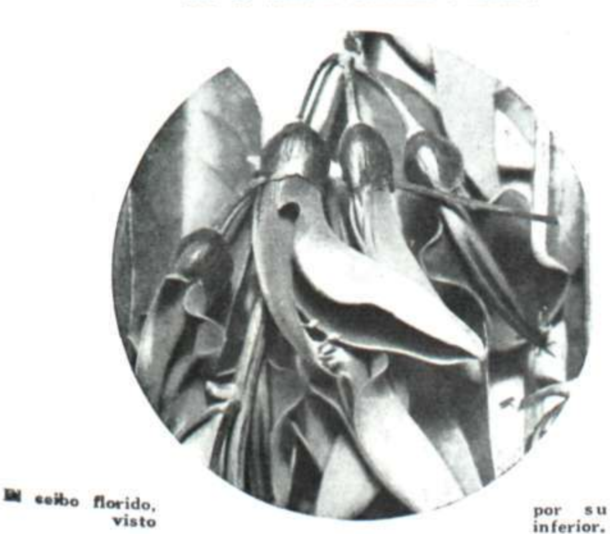
Don Leopoldo Lugones, cuyas opiniones aparecidas en la prensa rebaten las teorías del profesor M. Doello Jurado.



Ingeniero Carlos L. Thays, cuya manera de pensar al respecto es también contrario al fallo.



Doctor Enrique Udaondo, director del Museo H. de Luján, que aportó interesantes antecedentes.



El ceibo florido, visto por su parte inferior.

La discusión sobre cuál de las flores debe adoptarse como "flor nacional", motivó curiosas e interesantes digresiones de parte de hombres avezados en estos asuntos y de escritores de nota. Nuestra página, sintetizando lo que pudiéramos denominar el hecho, presenta el "ceibo" en dos aspectos, que ha sido calificado como digno del título "Nacionalismo que representa un símbolo", y, con él, damos los retratos de quienes han tenido mayor relieve al dirimir el tema. Por nuestra parte, quedamos en la interrogante: ¿el ceibo es la flor nacional?

***En las primeras páginas hallará el lector un interesante artículo de nuestro redactor agrícola Ing. Hugo Miatello.***

© Biblioteca Nacional de España

# FIGURAS Y HECHOS DE ACTUALIDAD



## Nuevo subdirector de "La Prensa"



Doctor Alberto Gainza Paz, que en la subdirección del importante colega se distinguirá, merced a sus condiciones de periodista moderno y de organizador infatigable, ya demostradas en otros momentos.

Don Horacio Castro Videla, que durante treinta años fué una de las destacadas figuras del diario, y que ahora abandona el puesto de subdirector para entregarse a un merecido descanso.





**Ramón Pérez de Ayala**

Elegido para ocupar un sillón vacante de la Real Academia de la Lengua, por enorme mayoría de votos.





**D. Emilio N. Casares**

Al cumplir su ochenta aniversario, el caballeresco hombre de negocios es objeto de homenajes de respetuoso cariño.



**D. José C. Serra**

El señor José C. Serra, que actualmente realiza una interesante exposición de pintura en el salón Witcomb.



**Dr. Julio Cornejo**

Proclamado gobernador de Salta como candidato del partido Radical irigoyenista.



**Ing. Santiago Maradona**

Elegido para el cargo de gobernador de Santiago del Estero en las recientes elecciones.



**Ing. José Sortheix**

Designado por el voto popular para el puesto de gobernador de la provincia de Tucumán.



**Dr. Enrique Martínez**

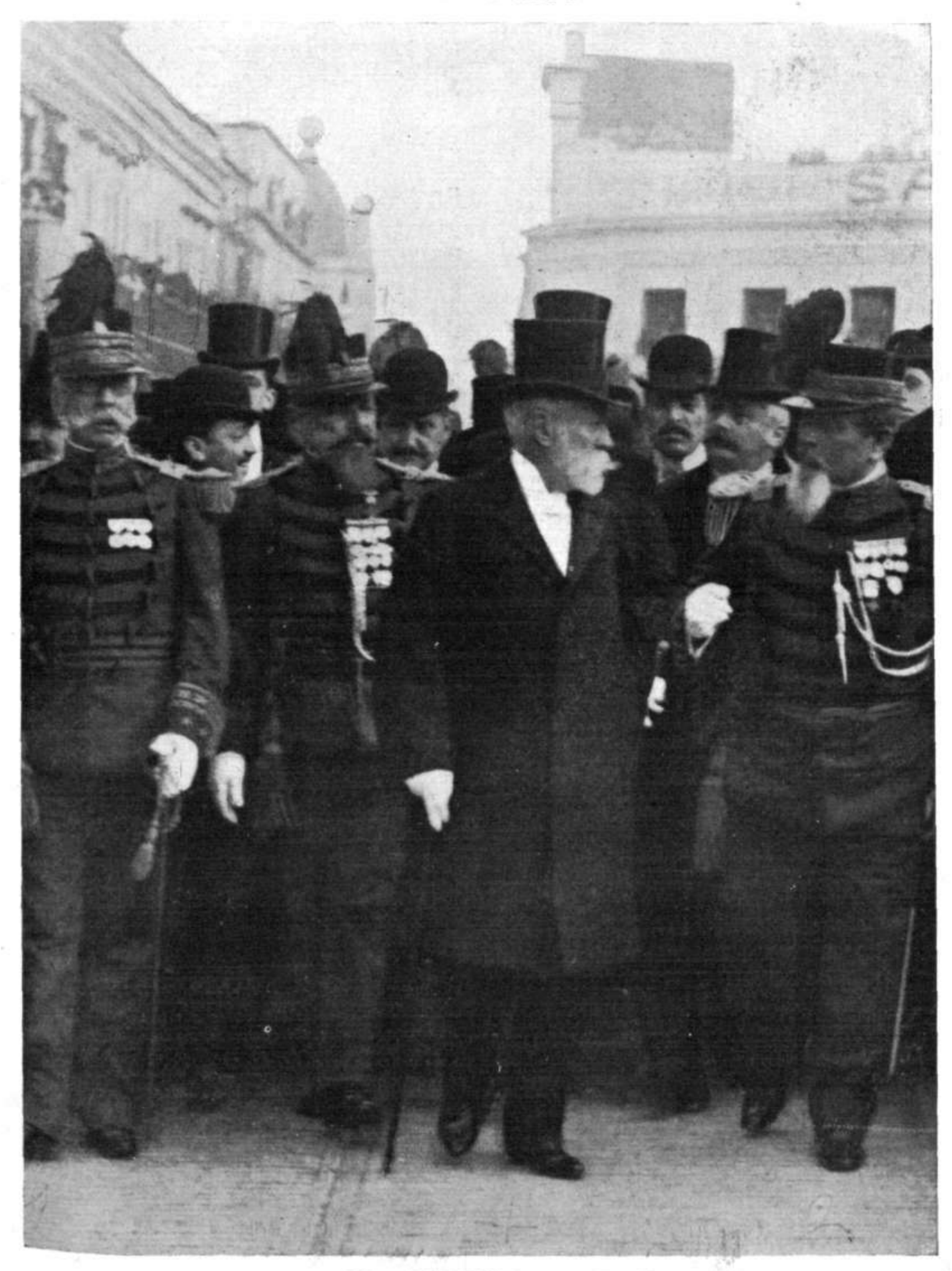
Proclamado gobernador de Córdoba después de una importante victoria electoral.

## La trágica desaparición del 1er. maquinista del Reina Victoria Eugenia

Uno de esos novelescos episodios tan frecuentes en la vida marítima ocurrió hace pocos días a bordo del transatlántico español "Reina Victoria Eugenia". El primer maquinista, don Rafael Martínez Avila, notable técnico que sirviera durante treinta años en la compañía, desapareció misteriosamente. El comandante hizo una larga búsqueda, maniobra que ha retardado en un día la llegada del barco. El señor Martínez Avila acostumbraba sentarse sobre la barandilla de popa, habiendo sufrido, sin duda, un accidente. Se descarta toda suposición de suicidio o crimen, dado el carácter de la víctima, cuya desaparición produjo general sentimiento entre sus camaradas.



© Biblioteca Nacional de España



## DE NUESTRO ARCHIVO

# RECORDANDO el PASADO

EL doctor Manuel Quintana, acompañado por los generales Godoy, Racedo, Ortega y doctor Benito Villanueva, después de prestar el juramento de práctica en el Congreso, el 12 de octubre de 1904, dirígese hacia la Casa de Gobierno, a recibir del teniente general Julio A. Roca el bastón y la banda simbólicos y a iniciar con el solemne acto el período presidencial que habría de terminar el doctor José Figueroa Alcorta, segunda parte de la fórmula electa en los comicios de abril del año citado.

© Biblioteca Nacional de España



La comunión de doctrinas ha realizado este curioso transplante. El doctor Melo consuélase al lucir los adornos capilares del doctor Gallo.



Gracias a un intercambio, el doctor Gallo luce el brillante casquete craneal del ilustre compañero político.

# Varios Cambios de Frente

NO SE TRATA, COMO YA LO HABRA SOSPECHADO EL LECTOR, DE UNA DE ESAS MUTACIONES POLITICAS, TAN POCO ABUNDANTES EN EL PAIS. TODO SE REDUCE A UN CAMBIO DE FRENTE FOTOGRAFICO, A UNO DE NUESTROS ACOSTUMBRADOS TRUCOS, QUE TAN MERECIDA FAMA HAN CONSEGUIDO, CUESTION



Don Hipólito con la espaciosa de don Marcelo, cambio que no le quita nada de su carácter inconfundible.



Al inminente vice, doctor Beiró, le queda muy bien la frente y las jóvenes ondas del inminentísimo senador Molinari.



Y a éste, la parte craneal y pilífera de don Francisco Beiró le presta un aire grave, maduro, senatorial.

© Biblioteca Nacional de España



La "pel" del doctor Roca asiéntase admirablemente sobre el rostro del ex gobernante doctor Cárcano.



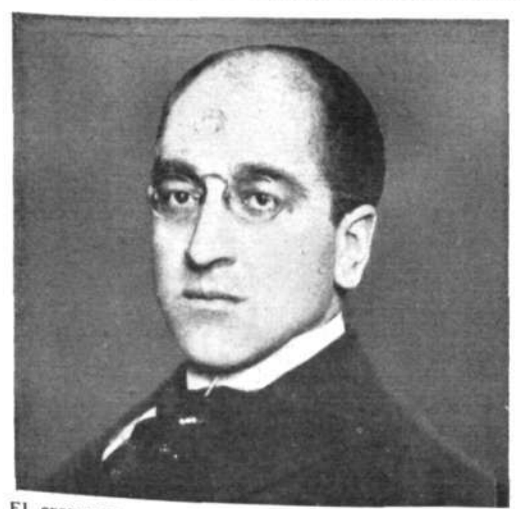
Y los leonianos rizos de don Ramón aureolan gentilmente la faz sagacísima de don Julio A. Roca.

# Nuestros Trucos Fotográficos



Don Marcelo ostentando la culminante de don Hipólito como reafirmación de una antigua e histórica amistad.

DE CORTAR, PEGAR Y RETOCAR. REALIZARLA HABILMENTE, NO ES FACIL. PARECERIA QUE LOS RETRATOS COMPARTIERAN LOS ANTAGONISMOS Y LAS DIFERENCIAS DE LOS MODELOS. AUNAR FOTOS RESULTA OFICIO PERIODISTICO TAN ARDUO, COMO EL DE JUNTAR VOLUNTADES POLITICAS.



El craneano cuero de Rusia no le cae mal al doctor Antonio de Tomaso, que intercambiando con el doctor Dickmann independizóse de su cabellera.



La especie de gorra cosaca que usa de Tomaso le viene al pelo al compañero Dickmann, adquisición que él desearía fuese efectiva.

© Biblioteca Nacional de España

# En honor del nuevo gobernador de Tucumán



El doctor José Luis Cantilo, ingeniero José Sortheix y concurrentes al banquete que un grupo de amigos y correligionarios ofrecieron al gobernante electo de aquella provincia.

# Entrega de premios al mérito en la Liga Patriótica



Subteniente Raúl Speroni en el acto de serle impuesta la medalla por su prometida, que se encontraba entre la concurrencia.



El presidente de la institución, doctor Manuel Carlés, rodeado por personalidades civiles y militares, pronunciando su patriótico discurso.



Don Epifanio Entrocassio, recibiendo la medalla que mereciera por haber salvado la vida a una joven en Entre Ríos.

# Recepción a bordo del vapor Massilia



Grupo de invitados a la fiesta realizada en el transatlántico, con motivo de la reincorporación de dicha nave a la línea del Río de la Plata.

© Biblioteca Nacional de España

# Renovación de la Comisión Directiva del Jockey Club





Don Máximo Paz. Don Tomás E. de Estrada.
Prestigiosas figuras de nuestra alta sociedad cuyos nombres encabezaron las listas azul y blanca, respectivamente, para las elecciones de autoridades del Jockey Club.

# Homenaje a la memoria de D. Ricardo Monner Sans



El doctor Agustín de Vedia dando lectura a su elocuente discurso.



Miembros de la familia y asistentes al justo homenaje rendido a la memoria del maestro.



El doctor Rodolfo Rivarola pronunciando un sentido elogio.

# En la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres



Don Ramiro de Maeztu, acompañado por su esposa, departiendo con la presidenta y otras distinguidas damas, en la visita realizada a la institución femenina, para cuya obra cultural tuvo palabras elogiosas y justicieras.

# Disertación



Nuestra compañera Adelia di Carlo hablando en la audición poética dada en el Comité Matto de Turner.

© Biblioteca Nacional de España

# En la Academia Nacional de Medicina

El presidente de la institución, doctor Mariano R. Castex, y los miembros de la misma, reunidos en pleno, antes de la recepción del nuevo académico, que fué muy felicitado por sus sabios compañeros.

Durante la solemne ceremonia en que la corporación recibió como académico al doctor Carlos Bonorino Udaondo. El recipiendario leyendo el discurso con que contestara al del doctor Aráoz Alfaro.

# En obsequio del Gobernador electo por Santiago del Estero



El ingeniero Santiago Maradona, a quien sus amigos ofrecieron una comida para festejar el triunfo alcanzado en las elecciones.

# Demostraciones



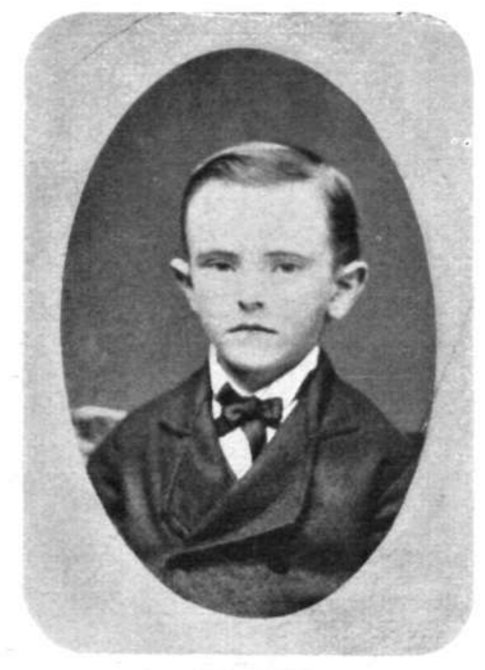
Cabecera de la mesa del banquete popular realizado para celebrar la inauguración del nuevo edificio social de la Associazione Italiana di Mutualitá e Istruzione.



El señor D. J. Miller y parte de los numerosos comensales que, en prueba de camaradería, le obsequiaron con una comida, despidiéndole de la vida de soltero.

© Biblioteca Nacional de España

# LA VIDA SENCILLA Y EJEMPLAR DEL PRESIDENTE DE LA GRAN REPÚBLICA DEL NORTE

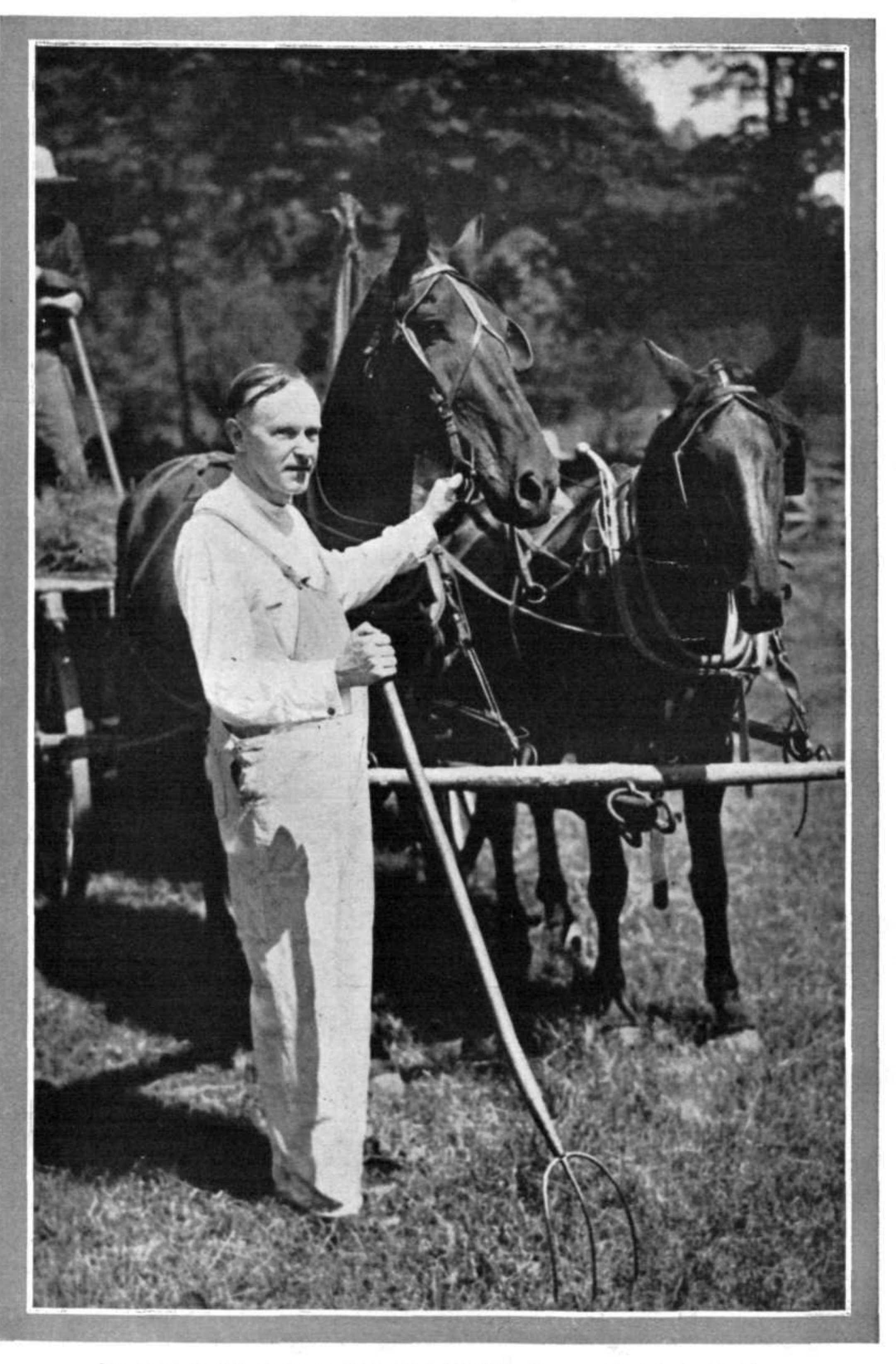


Salvo los surcos que han ido dejando los años en su rostro, míster Coolidge tiene hoy la misma fineza de rasgos que en la infancia, como puede observarse en esta fotografía, tomada a los seis años de edad, cuando aun no soñaba ocupar el más alto cargo a que puede aspirar un ciudadano de la gran república.

★ ★

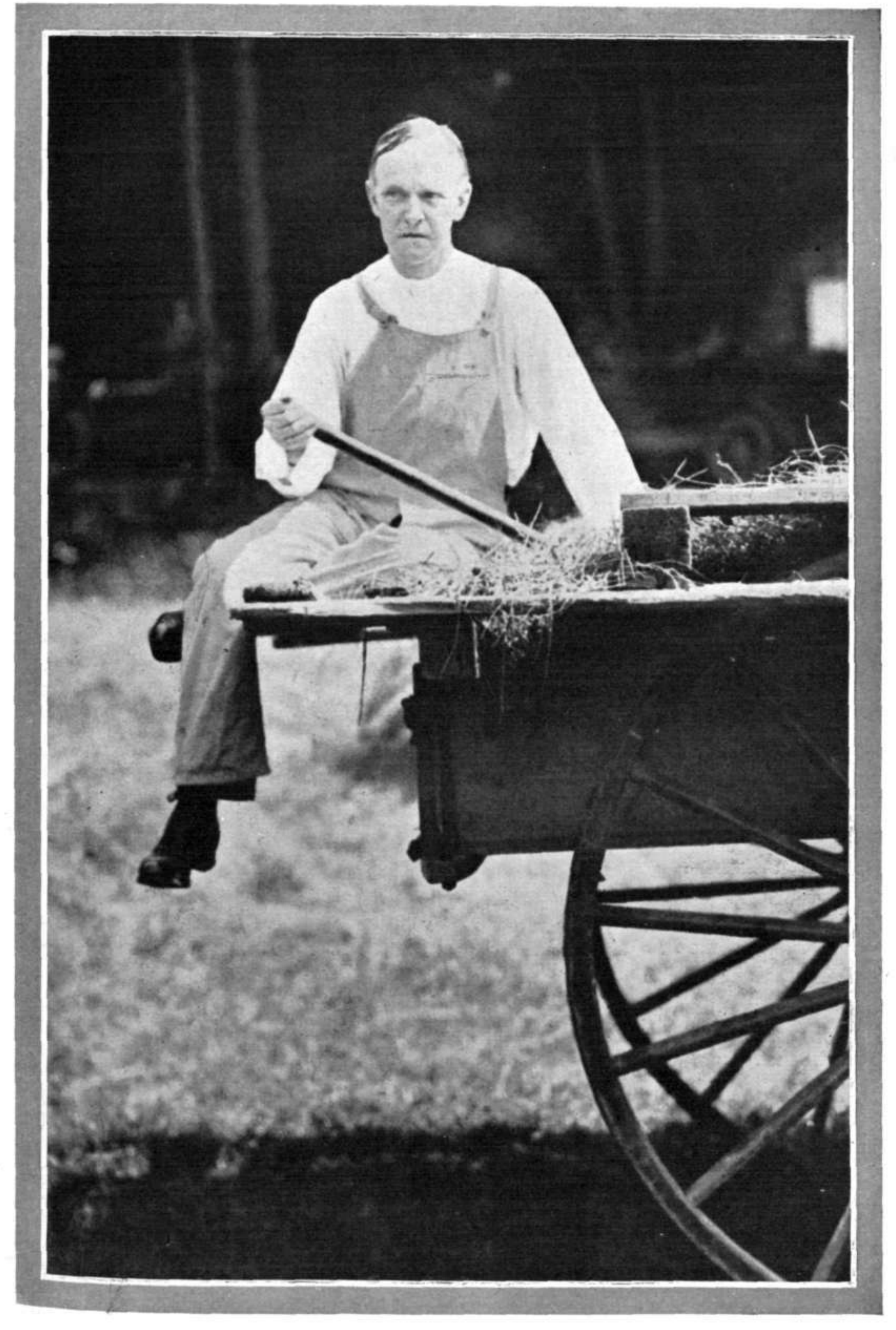
El presidente Coolidge, jinete en su caballo favorito "Mistletow", realiza un paseo matinal en compañía del senador Fess, de Ohío, por las regiones montañosas de Climb, uno de los lugares predilectos del presidente.

© Biblioteca Nacional de España



Las tareas rurales son su más grato esparcimiento y no desdeña fraternizar con los campesinos en las rudas jornadas que son para él descanso.

© Biblioteca Nacional de España



**Detesta lo solemne y, austero en todas sus costumbres, sabe descubrir el encanto del vivir sencillo.**

© Biblioteca Nacional de España



Míster Coolidge a la puerta de la rústica vivienda que posee en White Pine, con su perro favorito.



El primer ciudadano de los Estados Unidos y su esposa, en South Dakota, presenciando un match deportivo.

Míster Coolidge presenciando la tarea humilde que realiza el gran industrial Ford, mientras el ilustre Edison y sus camaradas de veraneo sonríen ante la preocupación de uno de los predilectos amigos del presidente, que selecciona sus amistades entre los hombres de talento.

© Biblioteca Nacional de España

Retrato de la señora Manuela Leal de Elizalde en la época de su ingreso en la Sociedad de Beneficencia

# DOÑA MANUELA LEAL DE ELIZALDE

## SUS BODAS DE ORO CON LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA CAPITAL

IRRADIA una luz de bondad exquisita, personificando a la matrona de antaño, doña Manuela Leal de Elizalde, cuyas bodas de oro con la Sociedad de Beneficencia de la Capital, se cumplieron el 6 de abril del año en curso. Hace cincuenta años ingresó en la sociedad que fundara Rivadavia la señora de Elizalde, aportando a la institución su inteligencia clara y su criterio equilibrado y amplio al propio tiempo. Espiritual y amena, la señora de Elizalde reúne al encanto especial de su trato una cultura vastísima, que puso de manifiesto en todos los cargos de responsabilidad que ocupó en la importante asociación. Pronto desempeñó uno de los puestos más delicados y difíciles de ejercer, el de consejera, para el que fué nombrada en el año 1883, después de haber sido destinada a varias inspecciones en los distintos establecimientos de enseñanza.

En 1890 fué elegida secretaria, y luego consecutivamente, fué tesorera en el año 1903, vicepresidenta 1ª en 1905, nuevamente consejera en 1906, y por segunda vez tesorera en 1907. En cada uno de estos delicados cargos, la actuación de la señora de Elizalde fué destacada y eficaz; fué conciliadora, y sin embargo enérgica; fué severa, sin olvidar su dulzura, y siempre la jovialidad de su carácter puso una nota de alegría en la realización de las más ingratas obligaciones.



La digna matrona en la actualidad.

La señora de Elizalde fué inspectora de la Casa de Huérfanas de la Merced, del Asilo de Huérfanos, de los hospitales Rivadavia y de Niños; del Asilo Nacional de Alienadas de la Capital y el de Lomas de Zamora; de la Casa de Expósitos, así como de casi todos los establecimientos que dependen de la institución, y en los que se recuerda con cariño y respeto la actuación de la digna matrona.

Con motivo de la celebración de sus bodas de oro con la Beneficencia, la sociedad hará oficiar una solemne misa el viernes 5 del corriente en la Basílica de Nuestra Señora de la Merced, y por la tarde, en la Casa Central, se ofrecerá una recepción en honor de la señora de Elizalde.

CONSUELO MOREAU DE DUPUY DE LOME

© Biblioteca Nacional de España

# NOTAS CURIOSAS

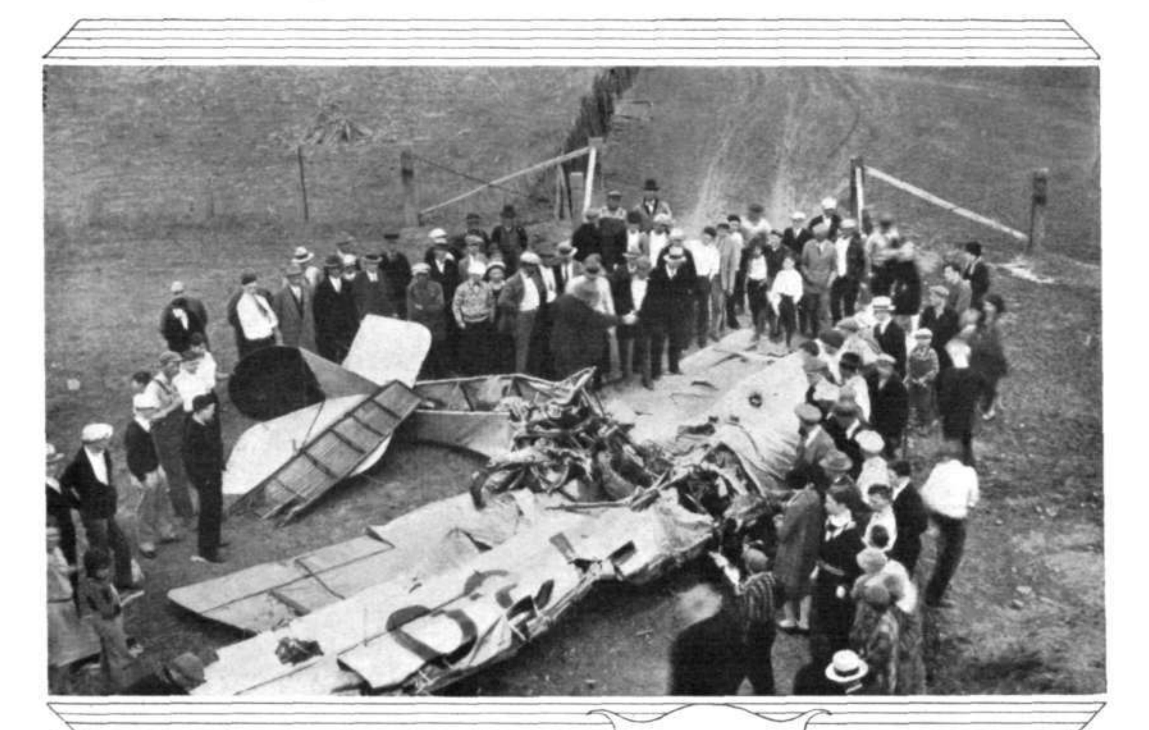


Los franceses, para honrar la memoria del precursor alemán de la aviación sin motor Otto Lilienthal, conservan en el museo de Meudeon un facsímile del histórico aparato.

Durante el auge de la melenita aun hay frondosas cabelleras como ésta. *Así lo demostró recientemente el concurso realizado en Berlín*, en el que se exhibieron gigantescos "manteaux" capilares.

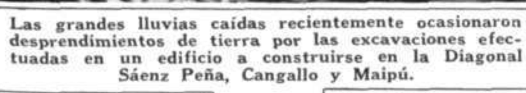
Entre gaviotas y semejante a las gaviotas, la bella bañista juega alegre y grácil sobre la playa. En el balneario donde ocurren tales escenas las gaviotas son tan mansitas como los veraneantes.

© Biblioteca Nacional de España



Cerca de Chillicothe (Ohío, EE. UU.), se produjo este trágico accidente de aviación en el que murieron los pilotos Goldsberry y Depew.





Las grandes lluvias caídas recientemente ocasionaron desprendimientos de tierra por las excavaciones efectuadas en un edificio a construirse en la Diagonal Sáenz Peña, Cangallo y Maipú.



Otro de los efectos del temporal en la parte que da a la calle Maipú.



Agrietamiento producido en la calzada de dicha diagonal y Esmeralda.




Uno de los nuevos postes luminosos que en Berlín indican las paradas del tranvía.

© Biblioteca Nacional de España

# Buenos Aires Bajo la Lluvia

Impermeable y "parapluie", y, a pesar de todo, la silueta nublándose y licuándose, involuntaria evolución del ciudadano que se pone a tono con el día lluvioso.

Con este encerado de "The moda elegante", sastrería inglesa auténtica, la porteña no teme a la lluvia. El "entoutcas" es puramente decorativo, como el completo del tranvía.



Después del chubasco, paraguas en ristre, se atreven a recorrer las aceras del municipio, confiados en que no habrá baldosas flojas, lo que más abunda en la ciudad.

El pobre "varita", víctima obligada que, por cumplir con la consigna, no puede disiparse del todo o meterse en el café desierto a mojarse un poquito por dentro.

Melancólicas, reconcentradas, acordes al gris de la tarde lluviosa, ponen en la hora violeta de los poetas baratos la nota lánguida.

© Biblioteca Nacional de España

LA NOVELA DEL JUEVES
ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

# PACIFICACION Y CONQUISTA DE LA ISLA CODICIADA

por ARMANDO CASCELLA



UNA clara mañana, en los ojos azules del río Sin Nombre, floreció un barco a vela. Un barco pequeño, cuyas velas combadas parecían anidar en el viento tres buches de pato.

A bordo venía un hombre solitario, un inglés provisto de largas patillas spencerianas, de un enorme perro dogo, una mona mascota y una pipa escocesa.

Al llegar a la isla que duerme en los brazos del río Sin Nombre, la isla que desde hace siglos se llama la Isla Codiciada, el perro del inglés saltó al agua, llevando apretada entre sus dientes la punta de la soga de amarre. Ya junto a la orilla, el inglés saltó a su vez, y luego de asegurar la soga en un fuerte tronco, lanzó tres espesas bocanadas de humo, escupió de costado y exclamó:

—*¡All right!*

Estaba contento. Hacía tiempo que buscaba la Isla Codiciada para satisfacer su deseo de vivir en ella, con su mona mascota, su perro dogo y su pipa escocesa. Y ahora la sentía bajo sus pies.

Cerca de la orilla, y bajo un grupo de grandes árboles, hizo campamento. Con el fuste de una enorme palmera como eje, y afirmada a la tierra con estacas y troncos cercanos, aseguró su carpa, amplia como tienda de campaña. Luego

© Biblioteca Nacional de España

fué trayendo a su interior objetos diversos: una cáma-hamaca, una silla-tijera, cajones de botellas de whisky, paquetes de tabaco, utensilios de cocina y un fonógrafo.

Inmediatamente preparó un hornillo e hizo fuego frente a su carpa, operación que amenizó cantando alegremente una canción escocesa, acompañándose de cuando en cuando con algunas palmadas, a cuyo ritmo la mona bailó gravemente una litúrgica danza del fuego.

Era esta mona un simpático animalito de pelaje obscuro, sedoso, regularmente alta y airosa. El inglés la había ataviado con el clásico birrete escocés, con un grueso collar de vidrios y la consabida pollerita regional, de color rojo con listas azules y verdes, la que no llegaba a cubrirle las rodillas. Para ultimar el parecido, el inglés le había cortado el rabo y oxigenado el pelo de la cabeza recortándoselo como una cabellera a la "garçonne". De más está añadir que la mona cumplió a conciencia su papel, caminando rigurosamente en dos patas.

Entre un montón de cosas, sabía bailar el shimmy-blue y el chárleston, revolver la comida en la marmita con una cuchara de palo, barrer la casa y fumar.

En cuanto al perro dogo, se trataba de un personaje taciturno, casi inmóvil, superior a las danzas y otras monerías, y en cuyo collar de bronce podía leerse esta palabra, grabada en un costado: "Bull"; y del otro, estas otras: "God save the king".

Terminada la canción escocesa y la "danza del fuego", el inglés, sentado frente a su carpa en su silla-tijera, se puso a fumar tranquilamente, mientras se cocía el almuerzo. La mona, encargada de vigilarlo, encendió a su vez una pequeña pipa, mientras el dogo se tendía majestuosamente en el suelo, sin menoscabo de su dignidad de perro de raza.

Pero esta escena casi bíblica poco tardó en turbarse. De golpe, la pipa escocesa salió volando de la boca del inglés, arrancada por mano invisible. Al rato, lo propio ocurrió con el airoso birrete de la mona; y en seguida el dogo se alzó gruñendo del suelo, erizados los pelos del lomo: un enorme coco había hecho blanco en su cabeza.

El inglés alzó la suya y sonrió.

— ¡Quieto, Bull! — dijo.

De todas las copas de los árboles vecinos, hasta casi arriba de su cabeza, multitud de ojillos vivaces los observaban curiosamente: eran los grandes monos, habitantes y dueños de la Isla Codiciada.

El inglés sonrió de nuevo. Recogió su pipa, que volvió a encender, y dijo:

— Mary, tráeme el fonógrafo.

La mona entró en la carpa y trajo inmediatamente lo que se le pedía.

— Ahora, Mary — continuó el inglés, poniendo en acción la máquina que estalló en un vertiginoso "blue", — ahora, Mary, saluda a esos señores, y enséñales algo de lo que sabes hacer...

Pero ya la mona había abierto su quitasol rojo y bailaba un prodigioso chárleston, con una gracia que ya quisieran para sí muchas de nuestras más afamadas bataclanas.

El efecto que produjo esta danza en la población arbórea fué sorprendente. Un silencio enorme cristalizó la selva. Los monos, embebados, dejaron caer los cocos con que se habían preparado para acribillar a los intrusos. Pronto un monito pequeño descendió de su copa y empezó a ensayar tímidamente los pasos de esa danza fantástica, sobre la verde alfombra del musgo. Al rato, otro descendió a su vez, y trató de imitarlo. Luego otro, y otro. De todos los árboles, por troncos, ramas, lianas, fueron descolgándose multitud de monos, monas y monitos, que se esforzaban por imitar la elegancia de aquella vestida congénere extranjera que tan airosamente danzaba bajo su quitasol rojo.

El inglés, entretanto, fumaba flemáticamente, sin cesar de dar cuerda a la máquina que producía aquel ritmo infernal. Durante una hora, todos los habitantes de aquella región de la Isla Codiciada bailaron como locos, hasta quedar extenuados. Entonces el inglés suspendió la música y acariciando al enorme dogo, le dijo casi al oído:

— Ahora, Bull, enséñales tú también algo de lo que sabes hacer... ¡Sus!

Como un relámpago, el perrazo se precipitó sobre los monos, repartiendo cien mil dentelladas y furiosos ladridos, en medio de la indescriptible gritería de los monos, aterrorizados, atropellándose unos a otros para refugiarse en los árboles.

Cuando el dogo volvió, relamiéndose las ensangrentadas mandíbulas, toda la isla se fué poblando de clamores cada vez más lejanos de los monos heridos que huían con sus compañeros por la aérea vía arbórea.

El inglés, por todo comentario, palmeó alegremente el lomo del dogo, todavía erizado, y exclamó:

— *¡All right!*

Almorzaron luego tranquilamente y entraron a dormir una calmosa siesta en la carpa, con excepción del dogo, que se tendió cruzado frente a la puerta y dormitó con un solo ojo, como buen perro guardián de raza.

En todo el resto del día, no se vió un solo mono en los alrededores de la carpa del inglés. Pero a la mañana siguiente, un enorme coco volvió a aterrizar en la cabeza del buen Bull, que se erizó gruñendo.

— ¡Hola, Bull! — exclamó el inglés, al oirlo gruñir desde dentro de su carpa. — Parece que esos señores se la han tomado contigo... ¿Qué te parece si les repetimos la función de ayer, con danza y todo?

Pero mientras miraba sonriendo a su buen dogo, que gruñía rencoroso, otro coco le arrancó esta vez a él el tropical casco de corcho que tan a maravilla completaba su silueta de explorador.

Al ver esto, míster John se rascó un instante la cabeza y cambió rápidamente de resolución.

— ¡Mary! — llamó.

La mona apareció en seguida, haciendo ondular su pollerita con sus pasitos menudos.

— Mary — repitió míster John, — vé a parlamentar con tus primos. Explícales que es mejor que hagan las paces con nosotros. Les convendrá mucho. Si quieres, regálales tu quitasol, que yo te daré otro...

La mona se alejó de la carpa, caminando altivamente, orgullosa con su misión, internándose luego entre los árboles, en medio de una verdadera lluvia de cocos.

El inglés se sentó frente a su carpa, a esperar los acontecimientos, fumando en silencio.

Se oyó una gran gritería, y al rato la mona volvió a surgir de la espesura. Pero no venía sola. A su lado, y tomado de su mano, venía un mono viejo, que se esforzaba por caminar en dos patas, mientras sostenía en la otra el quitasol rojo al que no cesaban de mirar sus jubilosos ojillos asombrados.

© Biblioteca Nacional de España

—¡Bravo, Mary! — gritó míster John al verla. — Eso se llama hacer bien las cosas...

Para tranquilizar al visitante, míster John ató dentro de la carpa al terrible dogo, que enseñaba furioso sus dientes. Luego sacó dos cajoncitos forrados para que hicieran las veces de sillas, sentándose él en la suya, más alta.

—Siéntate, Mary — dijo el inglés cuando la mona estuvo frente a él, — y dile a ese mono viejo que se siente también.

Extrajo de su bolsillo una pequeña pipa roja, la cargó de tabaco, la encendió y se la alcanzó a la mona.

—Regálale esta pipa, Mary. Y fuma tú también, para que aprenda a hacerlo...

El viejo mono tosió fuertemente la primera vez, medio asfixiado por el humo, pero en seguida aprendió a fumar con la impecable gravedad propia de su categoría.

Fumando estaba el mono, a la sombra de su quitasol rojo, y sentado frente al inglés imperturbable, cuando un violento proyectil le arrancó la pipa de la boca, mientras otro le horadaba el quitasol, finalizando la trayectoria en su cabeza.

El viejo mono miró, asombrado, al inglés, pero éste ni pestañeó siquiera, envuelto como estaba en la nube de humo de su pipa. Entonces el mono giró la cabeza, miró hacia la copa de un árbol que estaba detrás suyo y lanzó un agudo chillido.

Respondiendo a este chillido, una mona vieja, arrugada y feísima, se descolgó del árbol, quedando indecisa en el suelo.

— Mary — volvió a decir el inglés, — dile que se acerque y ofrécele tu pipa...

Repitióse la escena de la tos y el estornudo, pero esta vez ningún coco viajero turbó violentamente la paz de la reunión.

El inglés, comprendiendo que tenía delante a los jefes de la tribu de monos de esa región de la Isla Codiciada, tomó de nuevo la palabra:

—¡Mary! — dijo gravemente. — Escúchame bien lo que te voy a decir, y transmíteselo claramente a tus primos: por voluntad del Rey, nuestro señor, he de permanecer por mucho tiempo, contigo, Mary, y con mi dogo, en esta Isla Codiciada, pero es necesario que los señores monos que la habitan dejen de molestarnos con sus cocos y sus monerías. Para bien de ellos lo digo, y les advierto. Si quieren hacer la paz con nosotros, les haremos conocer todos los secretos de la civilización. Aprenderán a fumar, a bailar, a vestirse y pasear como personas decentes. Si no quieren, conocerán de nuevo el filo de los dientes de mi dogo y el Fuego Invisible, que causa la muerte a gran distancia, y, sobre todo, no abandonarán nunca su vergonzosa condición de monos... Transmíteselo así, Mary, y pregúntale al Gran Jefe cuál de las dos actitudes piensa asumir.

Dijo, y entró en la tienda, de la que volvió trayendo dos collares de vidrio y un birrete escocés.

Entretanto, Mary gesticulaba frente al Gran Jefe, que escuchaba impasible, fumando gravemente y mirando de reojo a ella y a su vieja consorte, quien no perdía mirada al pollerín de Mary y a su vistoso collar de vidrio.

—¿Qué dice el Gran Jefe? — preguntó míster John cuando Mary hubo terminado de chillar y gesticular.

Por toda respuesta, el viejo mono se puso de pie, y sin abandonar su quitasol, tendió con solemne ademán su velluda mano al inglés.

—*¡All right!* — exclamó éste, estrechándola calurosamente.

Y en seguida colocó un collar en el cuello de la vieja mona, que quedó bizca de alegría y el otro collar en el cuello del Gran Jefe, y el birrete en su peluda cabeza, cosa que esta vez hizo temblar de emoción al impasible mono.

Luego el inglés gritó:

—¡Mary, trae whisky! ¡Trae el fonógrafo!

Míster John destapó la botella, bebió un largo trago de whisky, e hizo beber luego a Mary, al Gran Jefe y a su vieja consorte. Luego roció gravemente con whisky la tierra de la Isla Codiciada, y de pie y descubriéndose entonó con voz solemne el "God save the king".

Inmediatamente puso un estrepitoso "shimmy-blue" en el fonógrafo.

—¡Mary, baila en honor de nuestros huéspedes! — gritó el inglés.

Mary bailó furiosamente en honor del pacto, pero los dos viejos monos no pudieron resistir mucho tiempo el contagio del ritmo endiablado, y ellos también se lanzaron a saltar, como si nunca hubieran hecho otra cosa.

Poco a poco, el incesante trompeteo de la música fué provocando la misma escena del día anterior. Multitud de monos descendieron velozmente de los árboles que rodeaban la carpa y se pusieron a saltar como poseídos.

Al fin, míster John concluyó su botella de whisky y el fonógrafo cesó de tocar. La primera parte de la pacificación y conquista de la Isla Codiciada acababa de cumplirse. Comprendiéndolo así, el inglés abrazó emocionado a su joven amiga:

—¡Mary — exclamó, — hemos ganado una gran batalla para la causa del Rey!

Poco tiempo después, multitud de chozas de paja hechas en forma de cono, con gran semejanza de hormigueros, rodeaba la carpa grande que habitaba el inglés. Frente a ésta, y rodeada de un cerco jerárquico, se elevaba una choza mayor que las otras, en cuyo remate un mástil hacía ondear un pabellón negro, con un sol amarillo en el centro. Era la choza del Gran Jefe de Monolandia, y el pabellón, la orgullosa bandera de la nueva república.

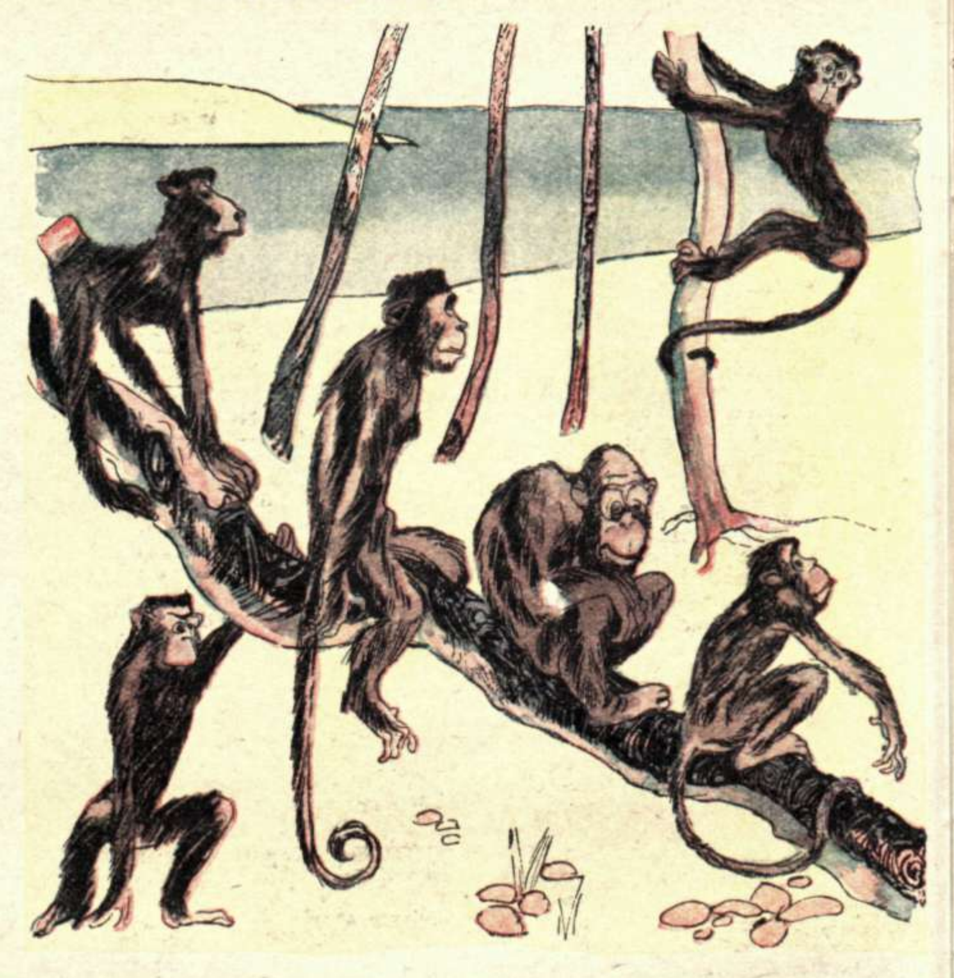
El pacto del inglés con el viejo mono había dado sus frutos. Ante la esperanza de poseer un quitasol y aprender a fumar, todos los otros monos se apresuraban a someterse. En cuanto a las monas, muertas de envidia por la elegancia de su extranjera congénere, declararon que jamás volverían a caminar en cuatro patas y que estaban absolutamente avergonzadas de su desnudez, reclamando, en consecuencia, el uso del faldellín.

Por su parte, el inglés construyó por sus propias manos la choza grande, colocó en su remate el mástil y la bandera, y se la ofreció al viejo mono, dando por creada, con este acto, la República de Monolandia y realizado su sometimiento al Gran Rey Blanco, civilizador y protector de los monos silvestres.

Apenas instalado el viejo mono en su choza de Gran Jefe, se sentó orgullosamente a la puerta, con su consorte, bajo la doble sombra del pabellón de la república y de su quitasol rojo.

Al verlo, y en larga caravana, todos los monos desfilaron ante él, en señal de sumisión, mientras en la carpa de enfrente, inmóviles, solemnes, el inglés, la mona Mary y el dogo, presenciaban el espectáculo.

© Biblioteca Nacional de España



Inmediatamente, y con ayuda de todos los monos, el inglés procedió a la demarcación de dos grandes calles, en cuya área debían construírse las chozas de la futura ciudad. Una de estas calles conducía hasta el río Sin Nombre, y se la llamó Rambla de Monolandia. La otra era una calle de cocoteros que se internaba en el corazón de la Isla Codiciada, y se la nombró Avenida del Gran Rey Blanco.

En los flancos de estas dos grandes calles fueron agrupándose en multitud de chozas las familias monolandesas que querían acogerse a los beneficios de la civilización.

Entre todas ellas se distribuyeron gran cantidad de quitasoles de paja y pipas de barro, construídos sobre el terreno. Por otra parte, y para satisfacción de las niñas de Monolandia, todas las tardes hubo retreta y baile bajo la gran rotonda construída frente a la choza del Gran Jefe y la carpa del inglés, quien daba cuerda al fonógrafo mientras danzaban frenéticamente los nuevos súbditos del Gran Rey Blanco.

Pero en la feliz organización de la nueva república presto empezaron a surgir dificultades. Una tarde, las niñas de Monolandia organizaron un mitin de protesta. Alegaban las jóvenes monolandesas su gran deseo de modernizarse, pero la verdad es que habían observado que, a pesar de sus esfuerzos y de la adopción del faldellín, no podían competir en elegancia con la airosa congénere extranjera. Esta no tenía cola, índice supremo de civilización, mientras que ellas se veían obligadas a soportar un largo apéndice que, o se arrastraba en el polvo, o les levantaba vergonzosamente la parte posterior del faldellín. Por otra parte, la inculta pelambre que les cubría la cabeza carecía de toda gracia, por todo lo cual exigían la extirpación radical del rabo y el recorte de la melena a la "garçonne".

A la caída del sol, y a pesar de estar completamente llena la gran rotonda que hacía las veces de plaza pública, la imponente asamblea iba engrosándose continuamente con ruidosos grupos que desembocaban por la Rambla de Monolandia y la Avenida del Gran Rey Blanco.

Después de una gran gritería, en la que las más fogosas se desgañitaron reclamando su presencia, el viejo Gran Jefe apareció por fin a la puerta de la choza, ataviado con todas sus galas, el quitasol rojo, la pipa y el gran collar de vidrio, distintivo éste de realeza, que sólo podían usar él y su consorte.

Escuchó en silencio la tumultuosa petición y se cruzó luego a la carpa del representante del Gran Rey Blanco, donde conferenció un instante con la mona Mary.

Al rato, en medio de la expectativa general, cruzó de nuevo la calle y ocupó su estrado, desde donde, y con gesto solemne, señaló el sitio donde los monolandeses tenían el rabo, y, levantando la mano, imitó con los dedos el corte de tijera, repitiendo el mismo movimiento en torno a su cuello. Quería decir con esto que daba su magnánima aprobación a ambos petitorios.

Una ensordecedora gritería de júbilo acogió los gestos del Gran Jefe. Las jóvenes monolandesas se tomaron de la mano y danzaron locamente en rueda en torno a la choza del Gran Jefe, significándole así su agradecida alegría, dispersándose luego, para ultimar su modernización.

Como es natural, el inglés y la mona Mary colaboraron eficazmente en ello, cortando la mayor parte de los rabos y recortando las primeras melenas. Aun más: como una delicada deferencia hacia los subjefes de Monolandia, el






*El efecto que produjo esta danza en la población arbórea fué sorprendente.*

inglés oxigenó suavemente las cabezas de algunas de sus jóvenes hijas, las que quedaron al poco tiempo totalmente rubias, con gran admiración y envidia de las demás muchachas monolandesas y justificado orgullo de sus allegados.

Por su parte, y sin recurrir al mitin, también los jóvenes monolandeses adoptaron la nueva moda. Los que no se atrevieron a cortárselo, enrollaron elegantemente el rabo dentro del pantalón, cuyo uso se había generalizado.

Pero este exceso de refinamiento tuvo, como era de prever, consecuencias fatales: las muchachas se negaron formalmente a subir a los cocoteros y demás árboles en procura de alimentos, alegando que era indigno de su condición y categoría, y los jóvenes reclamaron ocupaciones más de acuerdo con su nueva elegancia, cosa que trajo un peligroso desequilibrio a las economías de Monolandia.

Era la ocasión que esperaba el inglés. A los sones de una marcha guerrera, reunió una tarde en la gran rotonda al Gran Jefe, a los subjefes y a toda la población masculina de Monolandia y les comunicó su pensamiento, fielmente transmitido por la mona Mary.

Empezó diciendo el inglés que era evidente que los habitantes de Monolandia habían llegado a un grado tal de civilización que estaba reñido con las duras faenas del trabajo diario, por lo que se hacía de todo punto necesaria la captura de monos silvestres para atender a aquel y servir las nuevas y múltiples necesidades de los refinados monolandeses.

Esta captura forzosa, determinada por los acontecimientos, debía formar parte de un vasto plan de acción que hacía tiempo que venía madurando: quería hacer de Monolandia la dueña absoluta de la Isla Codiciada. Grandes riquezas y prosperidad y holganza traería esto a los ciudadanos de Monolandia y a sus esposas e hijos. Para realizarlo, bastaría con organizar un pequeño ejército libertador, armado con arcos y flechas que él haría expresamente, e invadir los dominios de las tribus de monos todavía salvajes, hasta someterlos a todos. Prometía la Gran Jefatura de esas tribus a cada uno de los actuales subjefes de Monolandia que tomaran parte en la expedición. Para asegurar el éxito de la misma, ofrecía el concurso de su perro dogo, el formidable Bull, cuya sola presencia bastaba para ahuyentar a todos los monos del mundo, y todavía, para caso extremo, sus dos pequeñas máquinas de arrojar el fuego invisible.

Ante las palabras del representante del Gran

© Biblioteca Nacional de España

Rey Blanco, los monolandeses se miraron un instante inquietos, sin atreverse a dar suelta a la loca alegría que el fuego de la codicia acababa de encender en sus ojillos vivaces. Pero los jóvenes subjefes, que fumaban gravemente bajo sus quitasoles de paja, se levantaron de golpe y tomados de la mano empezaron a danzar vertiginosamente en torno al Gran Jefe, quien los miraba girar, inmóvil, taciturno, fumando bajo la gran aureola de sus soberbio quitasol rojo. Por fin, convencido de que se trataba de un plebiscito y de que en ello iba el porvenir glorioso de Monolandia, el viejo Gran Jefe se levantó, y, de nuevo, con idéntico ademán solemne de la vez anterior, tendió su velluda mano al inglés, quien se la estrechó calurosamente, exclamando:

— *¡All right!*

También ahora míster John se sentía contento. Iba a cumplirse la segunda parte de la pacificación y conquista de la Isla Codiciada.

EL Ejército Civilizador se organizó maravillosamente, y un día, batallones de arqueros, adiestrados por el inglés, desfilaron con marcial apostura, llevando cada uno un subjefe a la cabeza, frente a la choza del Gran Jefe, quien los miraba pasar temblando de orgullo bajo su quitasol rojo, mientras a su lado la mona Mary hacía estallar en el fonógrafo una arrebatadora marcha guerrera y en lo alto del mástil el orgulloso pabellón de Monolandia flameaba a todos los vientos.

Fué un día de emoción. Los soberbios batallones del Ejército Civilizador desfilaron a todo lo largo de la Rambla de Monolandia y la Avenida del Gran Rey Blanco, en medio de una lluvia de flores y frenéticos aplausos que les prodigaron las monolandesas emocionadas, internándose luego en la selva, seguidos por la jubilosa esperanza de todo el pueblo de la joven república.

Esperanza que no se vió defraudada. La conquista de todo el territorio de la Isla Codiciada y el sometimiento de las tribus de monos silvestres que la habitaban no se realizó sin derramamiento de sangre y cruentos esfuerzos, pero al final de la campaña el Ejército Civilizador retornó cubierto de gloria y multitud de pequeños estados asimilados a la civilización pudieron ostentar su correspondiente estrella en el orgulloso pabellón de Monolandia.

Una era de dorada prosperidad se abrió para la joven y poderosa república. A los sometidos monos silvestres se les obligó a cultivar la tierra, edificar grandes chozas, abrir nuevas calles, crear parques, plazas, jardines, embelleciendo definitivamente la gran capital de Monolandia. Todo, bajo la inteligente y constante dirección del inglés y la mona Mary, para quienes el Gran Jefe de Monolandia y en general toda la clase dirigente de la República no tenían sino admiración y respeto.

En efecto, a ellos les debían todo. Les habían enseñado a vivir en ciudades, a vestirse decentemente, a parecer hombres. Les habían enseñado a bailar, a fumar, a fabricar y beber licores, a pasearse en carrozas tiradas por monos esclavos. Pero principalmente, y por sobre todas las cosas, les habían enseñado el nuevo arte de la guerra, el camino de la ambición, del poder y de la gloria. Por ellos existía ahora la poderosa República de Monolandia, de la que eran sus orgullosos jefes.

Pero las muchachas eran las más agradecidas al nuevo estado de cosas. Y particularmente las más jóvenes. La emulación que su belleza producía entre las diversas familias había hecho que se las eximiera de todo trabajo, así como las nuevas leyes de la decencia les prohibiera en su hora la ascensión a los árboles y otras vergonzosas actitudes de su antigua condición de monas. Por otra parte, los vistosos quitasoles de paja, el pollerín multicolor, los collares de toda índole con que se esforzaban en imitar a Mary, les llenaban los ojos de agradecidas lágrimas de ternura. Sin hablar, claro, por intraducibles, de la profunda emoción que les causara la transformación de su silueta debido a la marcha en dos patas — obligatoria por decreto oficial — y la poda radical del rabo y el recorte de la melena a la "garçonne".

No es posible hablar de la alegría que les causaban los bailes, dirigidos por la incansable Mary, ni de las satisfacciones del cotidiano desfile de los atardeceres, a todo lo largo de la Rambla de Monolandia y de la Avenida del Gran Rey Blanco.

Este espectáculo constituía el orgullo de los monolandeses. El pintoresco conjunto de los quitasoles, de los pollerines, de los talles esbeltos y las cabezas rubias, entre el ir y venir de las carrozas de las familias principales y el grave pasear de los ancianos, siempre echando humo por sus pipas, y el paso airoso de los jóvenes y altivos guerreros, y los flirts insinuados en la penumbra, bajo la alta sombra de los cocoteros, todos estos aportes delicados y hermosos que les había traído el nuevo estado de cosas, les rebosaba el alma de vanidosa alegría.

Monolandia vivía la hora más feliz de su existencia. Su progreso se fué haciendo incesante. Pasaron los años, y, a través del tiempo, la fama llevó los ecos de esta prosperidad y de esta grandeza por todo el orbe, hasta los confines del río Sin Nombre.

Emisarios curiosos llegaban de todas partes a comprobar hasta qué punto eran ciertos los rumores de la fama.

En una ocasión, una de estas caravanas de curiosos llegó a tener todas las características de una embajada. La Isla de los Papagayos envió un Comisionado Vestido de Verde y numerosos secretarios, con un mensaje especial para el inglés representante del Gran Rey Blanco y un voto de admiración y prosperidad para todos los habitantes de la poderosa república que reinaba en la Isla Codiciada.

Fueron atendidos con todos los honores. A la tarde, y frente a todas las autoridades y el pueblo de Monolandia, reunidos en solemne asamblea en la plaza pública, el Comisionado Vestido de Verde, rodeado de sus multicolores secretarios, expuso la petición de que era portador: También los habitantes de la Isla de los Papagayos deseaban civilizarse. Deseaban abandonar sus nidos en los troncos de los árboles y tener carrozas y cabañas como los felices habitantes de Monolandia. Deseaban, además, aprender el arte de la guerra, para conquistar y someter a los papagayos de diversa especie y las colonias de loros y cotorras que pululaban en la Isla. Por su parte, las niñas papagayas deseaban conocer también el arte y las leyes de la coquetería, y clamaban ya por cortarse las largas colas de plumas, demasiado largas para su vanidad, para parecerse así a las lindas muchachas de Monolandia. En fin, que él, el Comisionado Vestido de Verde y en nombre de los habitantes de la Isla de los Papagayos, rogaba al in-

© Biblioteca Nacional de España



*Esa misma tarde el pequeño barco a vela volvió a anidar en el viento sus tres buches de pato...*

glés representante del Gran Rey Blanco accediera a trasladarse por algún tiempo a aquella isla, en compañía del dogo Bull y la mona Mary, si así lo deseaba, con el objeto de instruir a sus habitantes en los secretos de la civilización y sus sistemas de progreso.

El inglés accedió inmediatamente al petitorio, pensando ya en los medios más eficaces para incorporar rápidamente esta nueva isla a los dominios del Gran Rey Blanco.

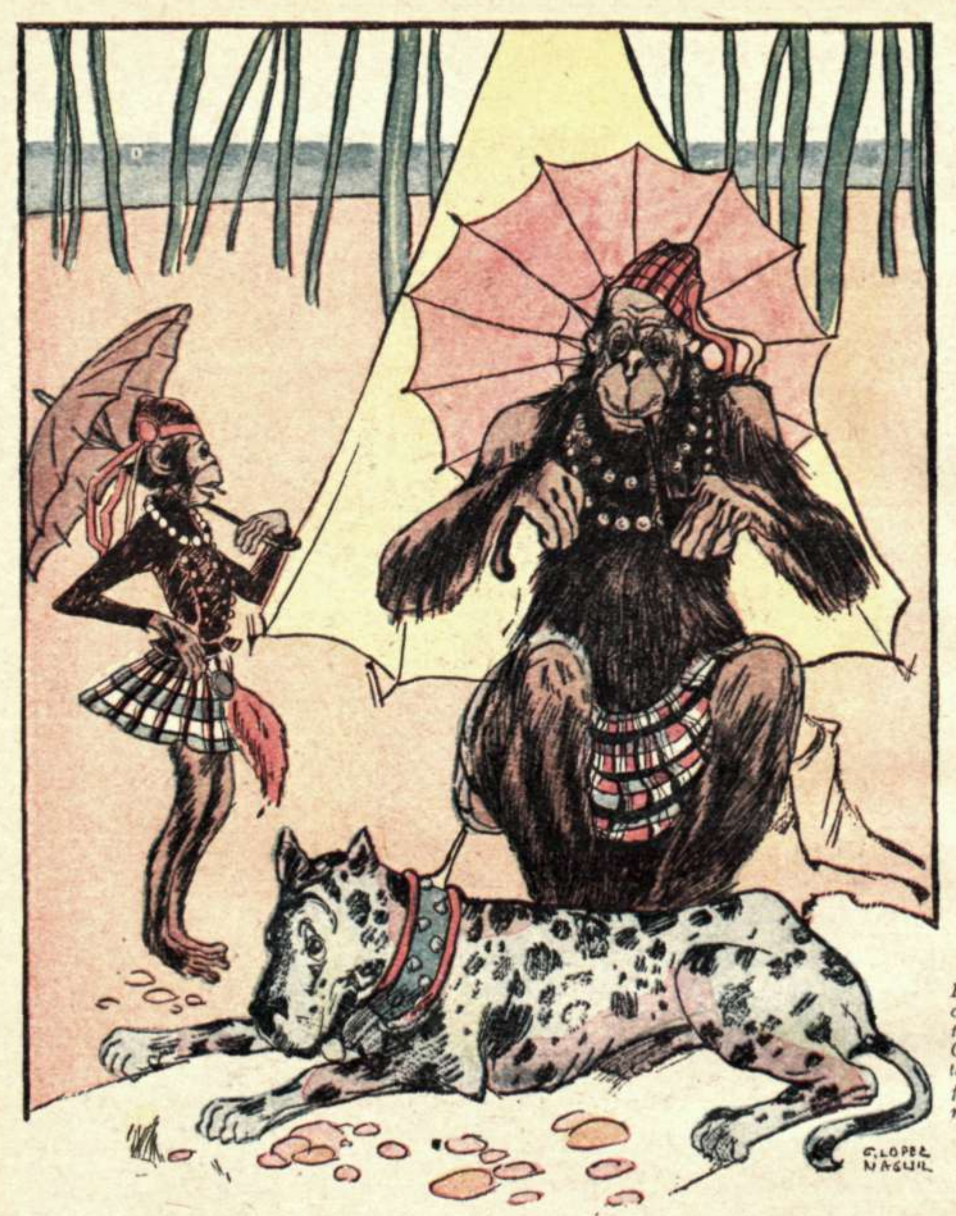
Esa misma tarde el pequeño barco a vela volvió a anidar en el viento sus tres buches de pato, alejándose por el río Sin Nombre, en medio de la clamorosa despedida que con carácter de apoteosis le tributaban los habitantes de Monolandia.

A bordo del pequeño barco iba el inglés, fumando su eterna pipa. A su lado, tendido, taciturno, el dogo Bull, y un poco más allá, sentimental y contemplativa, la mona Mary. En torno a ellos, distribuídos en círculo, imponentes, solemnes, iban el Comisionado Vestido de Verde y sus secretarios, tiesos de orgullo por el éxito de su embajada.

Poco después, el horizonte se cerró detrás de ellos, y nunca más volvió a abrirse para hacer llegar sus noticias a las tierras felices de la Isla Codiciada.

PERO otra mañana, los ojos azules del río Sin Nombre, esta vez irritados, arrojaron un despojo de naufragio a las mansas playas de Monolandia. Al principio se temió que fuera el barco del inglés. Pero era otra cosa. Eran restos de un barco grande, desconocido, cuya tripulación se había perdido por completo, salvándose solamente un mono mascota, peludo y montaraz, al que los jóvenes guerreros de Monolandia consiguieron atrapar y llevar hasta la plaza pública, con gran asombro y pudor de las muchachas más jóvenes que ignoraban el estado anterior de su raza, y enorme curiosidad de todos los monolandeses que, dé-

© Biblioteca Nacional de España




*La pacificación y conquista de la Isla Codiciada estaba para siempre y absolutamente realizada...*

biles de memoria, habían olvidado demasiado pronto el antiguo estado natural.

Pero el náufrago mono extranjero, objeto de la atención general, era tan salvaje que, apenas se vió libre un instante, atropelló a la multitud, que se dispersó asustada, y lanzándose velozmente, trepó por el tronco de un cocotero hasta su copa, donde se puso ávidamente a morder un coco.

Al ver esto, el viejo y venerable Gran Jefe de Monolandia quedó un instante perplejo. Una sombra de ternura, niebla de nostalgia, le nubló los ojos, achicándoselos y humedeciéndoselos como si fueran de vidrio. De pronto, y con irresistible impulso instintivo, arrojó al aire su gorro de colores, y dando un gran chillido huyó hacia la espesura, donde trepó como una flecha por la palmera más alta del bosque. Al rato y contagiados por su impulso, todos los monos viejos hicieron lo mismo, balanceándose con su nueva carga todos los cocoteros que orlaban la Avenida del Gran Rey Blanco.

Pero caro habían de pagar los viejos monos este vergonzoso impulso de retorno a las primitivas costumbres. Prestamente reunidos en gran asamblea en la plaza pública, los jóvenes guerreros decretaron el destierro del Gran Jefe y la prisión de todos sus cómplices, procediéndose a la elección de nuevo mandatario.

Por otra parte, el movimiento subversivo del viejo Gran Jefe no logró conmover al resto de sus súbditos, que permanecieron tranquilos e indiferentes. La pacificación y conquista de la Isla Codiciada estaba para siempre y absolutamente realizada para la civilización.

Y prueba de ello es que esa tarde, como todas las tardes desde el advenimiento de Monolandia al concierto de las Naciones Cultas, las jóvenes y los jóvenes monolandeses, y las familias dignatarias, realizaron su acostumbrado paseo espectacular y prosopopéyico a lo largo de la Rambla de Monolandia y la Avenida del Gran Rey Blanco, hasta la hora en que el sol arrastra al día por los cabellos hasta sumergirlo en los confines del río Sin Nombre, mientras, en el otro horizonte, la noche lejana anuncia su presencia disparando el lento cohete de la luna, primero rojo, después blanco.

DIBUJOS DE LOPEZ NAGUIL

© Biblioteca Nacional de España




© Biblioteca Nacional de España



Personalidades políticas de esta circunscripción que se reunieron para ofrecer un banqute al doctor Manuel Bereguistain, candidato triunfante en los recientes comicios.

## DIVORCIO POR GLOTONERIA

¿Crees, lector heráldico, que la glotonería de uno de los cónyuges pueda ser causal de divorcio?

No, ha dicho un tribunal de Ginebra a un marido que pedía separarse de su esposa porque ésta lo arruinaba para satisfacer su gargantuesco apetito: comer mucho no es inmoral.

De acuerdo, decimos nosotros, pero si es tremendo para un pobre hombre que gane el pan con el sudor de su frente. Tendría que ganar el pan por partida doble y derretirse en sudor.

Por causas menos importantes se divorcia la gente, y ahí está la mujer de Chaplin que no nos dejará mentir.

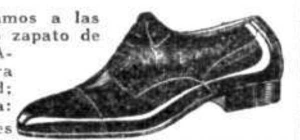
Para no meternos con las mujeres, hombres conocemos que, con los dientes, arruinarían, no ya a una simple esposa, sino a todo un serrallo.

Un marido que come siquiera por dos, es un caso de bigamia.


OFERTA GRATIS

COMPLETAMENTE GRATIS sin gastar un solo centavo regalamos a las Señoras y Señoritas, fino reloj pulsera plaqué oro 18 kilates, regio zapato de la mejor calidad; carteras de moda; medias de seda, etc. PARA CABALLEROS: fino reloj de plata o plaqué oro 18 kil., tres tapas; pulsera de cuero y reloj de plata sellada; calzado de la más fina calidad; corbatas gran fantasía; medias de seda, etc., etc. Pida formulario a:

F. ALBERTIC - SAN JUAN, 2771 - Buenos Aires


Instituto de Higiene para la Tez "Costafort"





¿Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando pueden eliminarse con el

COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Las Cremas y polvos Costafort, preservan la belleza del cutis contra los efectos tan perniciosos del sol, del aire libre del campo y del mar.

UNICO LOCAL DE VENTA:

Carlos Pellegrini, 156 Buenos Aires

GRATIS Se envía el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la tez.

DEBILES Y FALTOS DE VIGOR

HERCULINA ES VUESTRA MEDICACION que le devolverá la virilidad propia de su edad. Venta en todas las farmacias y droguerías.

¡GRATIS! Remitimos un folleto muy interesante para los hombres que se encuentren en este estado. Garantizamos el restablecimiento en corto tiempo. Escriba hoy mismo y se lo enviamos en sobre cerrado y sin membrete.

LABORATORIO MEDICINE TABLETS — 1079 - LAVALLE - 1079 — Buenos Aires


© Biblioteca Nacional de España

# "Conservará la frescura de tu cutis"



Cuando un novio tiene gusto propio, sorprende a su prometida con obsequios que sin ser muy costosos, son de mucha utilidad.

He aquí un delicadísimo y siempre grato presente, cuya eficacia para perfumar delicadamente caras, brazos y escotes femeniles, darles sedoso tono y mantener su belleza y frescura, se ha hecho famoso: es el Polvo ARLETTE.




**EN TODOS LOS TONOS**

La Caja, $ **2.—**
Grand Modéle $ **3.50**

*En las farmacias y perfumerías de la Argentina y Uruguay.*

# Así como estas hermosas cabecitas...

atraen por sus encantadoras melenas, la de Ud. será igualmente atractiva si en su tocador no deja faltar la imponderable LOCION CIELITO MIO, que por el brillo y sedosidad que comunica al cabello y su perfume infinitamente tentador, la hacen preferida por el bello sexo.



*EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS*




HACE MELENAS TENTADORAS

© Biblioteca Nacional de España

## De Bernal



Fiesta íntima celebrada en la residencia de los esposos Alesio - Galmedet, para conmemorar entre sus relaciones una fecha de familia.







Algunas parejas participantes en el baile dado por el club Honor y Patria, a beneficio de su caja social.

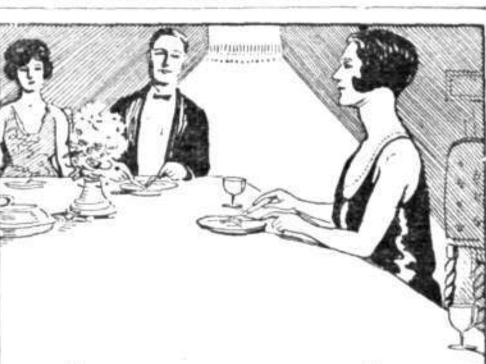

# Vaseline
## CHESEBROUGH
Marca de Fábrica




**"Vaseline Chesebrough" debe usarse desde la más tierna infancia. Alivia pronto las quemaduras llagas y todas las irritaciones menores del cutis.**

*Rehúsense los substitutos*
*Búsquese el nombre de*

**CHESEBROUGH MFG. CO.**
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
*De venta en todas las Boticas y Farmacias*



Las cosas menudas revelan hechos importantes. La Sal Cerebos en la mesa revela buen gusto.





© Biblioteca Nacional de España




© Biblioteca Nacional de España

## De Villa Pueyrredón y Villa Dominico



VILLA PUEYRREDON. — Conjunto de niñas que formaron el cuadro "Las Gitanillas" en la función de beneficencia del Centro Cultura y Progreso.





VILLA DOMINICO. — El público que presenció la fiesta ofrecida por la Sociedad de Fomento Cristóbal Colón, realizando un programa de gran variedad e interés.





**¡La Máquina de Escribir para Todos!**

Ahora no necesita Vd. gastar 300 pesos o más, pues con sólo $ 38.— m/n. puede comprar una "Gundka 5" reforzada, con tres años de garantía.

**¡ Jamás habrá realizado Vd. una economía tan bien justificada !**

pues la máquina de escribir "Gundka 5" le rendirá los mismos servicios de las máquinas de mayor precio, con la ventaja de ser liviana, portátil, de fácil manejo y escritura visible.




**Nuestra garantía de su buen funcionamiento es por tres años.**

PRECIO: En la Capital . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $ 38.—
Al Interior (flete y embalaje pago) . . . . . . . . $ 40.—
*(También en mensualidades).*

¡NO VACILE Vd! Pídala hoy enviando giro o solicite folletos explicativos gratis a:

LUDOVICO GEROE
ALSINA, 1530. — BUENOS AIRES

Necesitamos agentes activos en las Provincias de Córdoba, Mendoza y San Juan, pagando buena comisión y viático.
*Ojo: No acepte la máquina, sin la correspondiente garantía.*

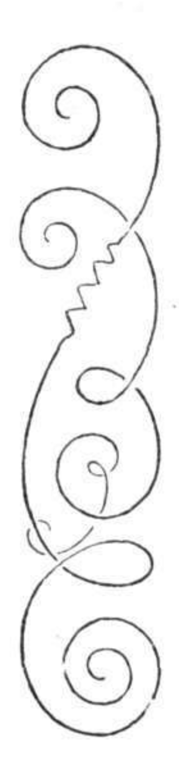

© Biblioteca Nacional de España

# La Luz Mala

PRIMER PREMIO — MEDALLA DE ORO DE "CARAS Y CARETAS" — EN LOS JUEGOS FLORALES DE BOLIVAR.



Arsenio Cavilla Sinclair.



—¡Parate! ¿No me ves? ¿Qué diantre pasa,
que paresés ñandú, por las cuerpiadas?
—Es... ¿sabe, tata?... ayí, atrás 'e las casas...
¡yo vide la lus mala!

—Arrimate, escuchá, y si mi palabra
no tiene el "enchapao" que da la sensia,
lo que te vi'a brindar es esperensia
qu'he comprao con la plata de mis canas:
El hombre qu'es 'e lay, ¡siempre's lus güena!
Aquel que no es honrao, ¡siempre's lus mala!
Arrosinate, m'hijo, a los primeros,
pero a los otros... les ladiás la cara.

Los "sobones" qu'en noche a la lomada
van con sus perros a buscar quirquinchos,
y se train un'ajena que de "visio"
se metió de cabesa entre l'armada...
los que al no trabajar, les hase cuenta
ganarse su tabaco a puñaladas...
a ésos sí, m'hijo, dales cara 'e güelta.
¡Esos son luses malas!

Los qu'en los balquinasos de la taba
van dejando las latas de la esquila,
y sobr'el mostrador de las "esquinas"
se chupan el dinero 'e la "juntada"...
mientras que la mujer, flaca y hambrienta,
va a rastrear una achura en la "carneada"...
a ésos sí, m'hijo, dales cara 'e güelta.
¡Esos son luses malas!

Los que de un parejero en madrugada
aventan la rasión, limpean los vasos,
en tanto qu'el "cachorro" anda descalso
tapao con tiras que no tapan nada...
y con un simarrón de yerba vieja
y sin otro bocao se va a la cama...
a ésos sí, m'hijo, dales cara 'e güelta.
¡Esos son luses malas!

Que cuando el crioyo odee las jugadas,
no cambee su mujer por la giñiebra,
cuando mande sus hijos a l'escuela
pa que apriendan a ser como Dios manda...
sepa "clavar" la reja del arado
en lugar de la "calsa" de la taba...
entonces, en los campos de la patria,
¡ya no habrá luses malas!

ARSENIO CAVILLA SINCLAIR

© Biblioteca Nacional de España

## De Avellaneda



Caballeros que se reunieron en torno al señor Domingo Mazanti, para presidir el homenaje tributado a éste por su eficaz actuación en el Círculo Italiano de Avellaneda.



Núcleo de invitados al baile que se realizó con gran animación en la "Libera Italia", en obsequio de las familias de sus socios.


**"SCOTT"** A PRIMERA FABRICA Argentina de Aparatos a Calefacción Eléctrica. Planchas, Calentadores, Estufas, etc.

*10 % de descuento presentando este aviso.*




*Venta por Mayor y Menor. Catálogo gratis a: GINO BRACCINI & Cia. - Tucumán, 949 - Bs. Aires*

¿Conoce Vd. la Cocina económica

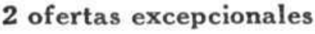
**PRIMUS**




aplicable a cualquier calentador? Pida catálogo de las especialidades en uso con el calentador. Casa PRIMUS - Bs. As. Santiago delEstero, 155

# CASA GIL

B. DE IRIGOYEN, 430
Buenos Aires



**2 ofertas excepcionales**

Nº 5025

GRAMOFONO Nº 5025.— Caja roble alemán. Medidas: 33×33×16 cm. Buen motor suizo. Membrana gran sonoridad. Bocina de 45 cm. esmaltada a fuego. Con 6 piezas y 200 púas. Motor a una cuerda $ **30.-**

Motor a dos cuerdas (2 tambores), por sólo pesos. . **36.-**

Para flete postal, $ 2.80.

**UN REGALO**



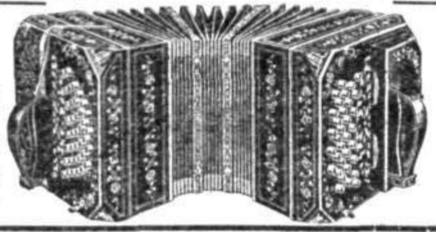
Nº 5041. — Regio aparato portátil, forrado símil - cuero. Mide 42×29×20 cm. Máquina a resorte de 20 milímetros. Poderosas voces. Dispositivo porta-discos.

IDEAL PARA VIAJE Con 6 piezas y 200 púas.

**$ 39.50**

Para flete postal $ 2.20
CATALOGOS GRATIS

**Bandoneón nacarado**



Art. 1055 — 71 teclas, 142 voces dobles de acero, caja enchapada jacarandá o ébano completamente nacarada, con rico estuche, método para aprender sin maestro y banquito para los pies.

**$210.-**

FLETE POSTAL $ 2.20


© Biblioteca Nacional de España




FLORIDA 414
BUENOS AIRES



El insigne maestro LEON FONTOVA, dice:
"Los Pianos BREYER reúnen las condiciones características de los grandes pianos mundiales. La dulzura de sus voces, el suave equilibrio de sus matices y el acabado completo de su mecánica, me obligan a reconocerlos Insuperables".

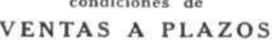





$44

Enviamos CATALOGO a quien lo solicite.

Pida nuestras liberales condiciones de






$62

**MILTON - PETER - PAN**
El autopiano más pequeño del muno. Piano automático da 88 notas con acción "Standard" de último sistema. Cambios de tono, pedal y expresión automáticas. Voces estupendas. Funcionamiento perfecto. Con 10 rollos y su respectivo banco. GARANTIZADO



Albert MARBEN
Piano alemán construído en fina caoba de 134 ctms. de alto. Voces espléndidas. Acabado perfecto. GARANTIZADO

$ 50 AL MES

"Ernst Korner & Co."
Hermoso piano de construcción alemana, de vistoso exterior y lujoso aspecto. Voces claras y sonoras. 135 cm. alto. GARANTIZADO



**"Phonola Grunert - Hupfeld"**

AUTOPIANO ALEMAN PERFECTO

Sistema único en el mundo de válvulas intercambiables construído a todo lujo.
Se destaca por la naturalidad de su ejecución exacta y la riqueza de recursos con que cuenta para imprimir toda clase de matices. Mueble en regia caoba o nogal. Manejo sencillo. Expresión incomparable.



$ 139 AL MES

"Carl Schmidt & Co."
Regio instrumento de concierto, de líneas hermosas y severas. Mueble en espléndida caoba elegida. Voces hermosísimas.
GARANTIZADO

$ 58 AL MES

ROLLOS 88 NOTAS

Precios muy rebajados.
NOVEDADES a $ 2.70

Invitamos a oirlo y apreciarlo.

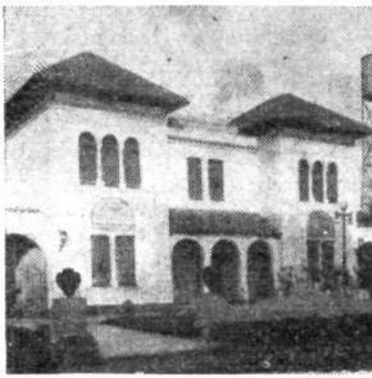
**BREYER HNOS**
FLORIDA 414 — BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

## Inauguracón de la Casa de Auxilio de Ramos Mejía



El gobernador de la Provincia, su ministro de Obras Públicas, monseñor Duprat y distinguidas personas, al inaugurar oficialmente la nueva casa destinada a socorros médicos para esa zona.



Frente del edificio de la Casa de Auxilio, construída por suscripción popular.



Momento en que el doctor Vergara firma el pergamino recordatorio.




Todos los Colores y los de última moda componen la colección

VENUS

noble producto creado para el «Teñido Casero»




© Biblioteca Nacional de España

Lo que Vd. debe adquirir

UN LEGITIMO PERRAMUS




DE LANA
SIN GOMA

MAS
PRACTICO
QUE EL
SOBRETODO

DURA MAS
CUESTA MENOS

CAPAS
PONCHOS
IMPERMEABLES
DE GOMA

FORROS
DESMONTABLES
DE GRAN ABRIGO
Patente Nº 24997

CONSULTE
NUESTROS PRECIOS
CONVENIENTES

Gratis REMITIMOS MUESTRAS Y CATALOGOS
Unicos Agentes en la Rep. Arg.

Casa Perramus

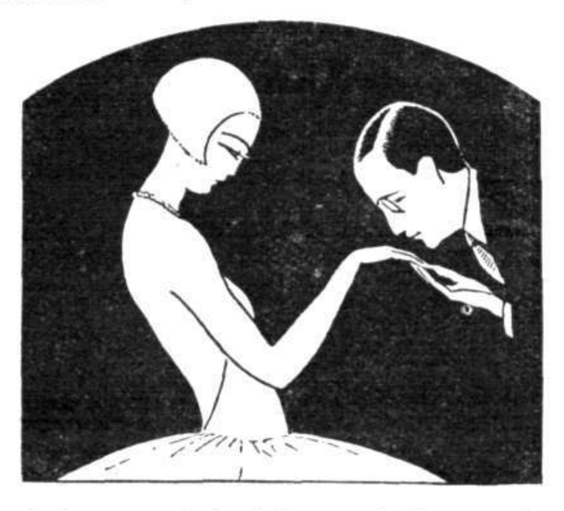
Sarmiento 700, esq. Maipú:-(Bs. Aires)


© Biblioteca Nacional de España

# FEMINIDADES

## SOCIABILIDAD

### COMO SE DEBE SALUDAR



Las bellas tradiciones del saludo han muerto, como tantas otras cosas hermosas del siglo pasado. Antes el saludo era amplio, elegante, majestuoso; simbolizaba el homenaje que se depositaba a los pies de aquel o aquella a quien se honraba con esa cortesía. Hoy, el vapor y la electricidad han transformado todo eso. El saludo, hoy es seco, rápido, ya no se tiene tiempo de retardarse en esos movimientos, pomposos unos, y llenos de señorial elegancia, otros. Las damas de cierta edad han tenido algún trabajo para acostumbrarse a esa nueva manera de saludar; pero han llegado a ser tan indulgentes, que en la actualidad les parece muy natural ese saludo eléctrico. Todavía hace pocos años fué peor, porque los hombres dieron en la moda de tocarse únicamente el sombrero sin descubrirse ante una señora. Las damas francesas protestaron contra esa grosería, e hicieron muy bien, y ahora se sigue saludando descubriéndose la cabeza por completo frente a una señora o señorita.

En cuanto a las mujeres, se saludan entre sí de diversas maneras. Quieren algunas renovar las reverencias, ese arte complejo que enseñaban las grandes maestras de las cortes a las damas de honor de las reinas. Pero eso sólo debe hacerse cuando se hallan frente a una dama de alta alcurnia.

Un hombre bien educado, se descubre siempre en la calle cuando habla con una señora o señorita, y permanece descubierto hasta que ella le diga que se cubra. Si va fumando, se quita el cigarrillo de la boca, y, al descubrirse, se inclina ante la mujer a quien saluda. Parece inútil decir también que todo hombre bien educado debe abstenerse de sonreír cuando salude a una dama. El saludo implica el respeto que el hombre correcto debe en todas las circunstancias de la vida a la mujer, quienquiera que ésta sea.

La mujer, por su parte, debe saludar graciosamente, contestando así al saludar al homenaje que se le rinde. Puede dar a su saludo el tono elegante aunque discreto que conviene a una mujer de mundo. Si el saludo se dirige a una señora que está en un grupo, todas ellas deben contestar, a riesgo de parecer inciviles, pero debe contestarse sin dar al saludo una forma de amabilidad, sino de simple cortesía. La mujer puede, cuando un hombre le ha sido presentado, inclinar ligeramente la cabeza, para indicarle así que lo autoriza a saludarla.

## AMENIDADES DE LA HISTORIA

### EL INDUMENTO FEMENINO

La pasión de Guillaume Chevalier por las montañas, y, sobre todo, por la imponente cadena pirenaica, lo llevó a adoptar el nombre de la linda ciudad de Gavarnie, por cuya razón es conocido en el mundo del arte por Gavarni. Su fama se extendió por el mundo, unida al recuerdo de las gracias y extravagancias de las indumentarias de su época. Gracias a él, podemos contemplar algunos cuadros que representan damas y caballeros vestidos a la usanza de 1830. ¡Cuánto se ha evolucionado en ese sentido de entonces hasta nuestros días!



## PEQUEÑAS NOVEDADES

El cabello dejará de ser un poco menos corto que la temporada anterior y el corte a la *garçonne* no se verá en ninguna mujer chic.

—De nuevo vuelven los adornos para la cabeza durante la noche: turbantes de lamé o de tul, *résille* de perlas, y hasta se verán pelucas de seda blanca.

—Las elegantes guardan en sus alhajeros un surtido de collares adecuados al color de sus vestidos. Un nuevo modo de lucir los collares de perlas que acompañan el traje de baile, es dándole dos vueltas al cuello y luego hacer un nudo al lado y muy cerca de éste.

—Tenemos una novedad, que consiste en un corto collar cerrado también junto al cuello por un voluminoso lazo azul.





I V O N N E

© Biblioteca Nacional de España

# El Correo de la Moda

En víspera de los dias lluviosos y frios, propios de la estación invernal que va , a comenzar, creo, amables lectoras, que veréis con agrado unos modelos de *manteaux* exclusivamente dedicados para esos desagradables dias de lluvia. Hoy por hoy, queridas coquetas, el modelo de abrigo, o *manteaux* de lluvia que hemos adoptado, y que debe encontrarse en todo guardarropa de una mujer elegante a la par que práctica, no tiene ningún parentesco con los *macfarlantes* y sus derivados, como son los *waterproofs* tan antipáticos que antaño se llevaban para afrontar los simpáticos aguaceros que os calan sin compasión.




Esta prenda moderna para la lluvia tiene cierto parecido con los trajes de sport tan prácticos de por sí. Están hechos de unos tejidos flexibles que por fuera vienen a ser una finísima y clásica gabardina adoptada especialmente para el *trenchcoat*, así como la seda, el satén y el paño impermeabilizado. Por ejemplo tenéis el modelo que figura con el Nº I que es delicioso y de un corte neto, de un aire juvenil, ligeramente cortado en forma por delante y adornado con *decoupes* o recortes del mismo tejido.

Luce un cinturón que sale de los costados y mantiene en su lugar la ligera amplitud de la espalda. Su cierre está asegurado por medio de una hebilla adelante y con broches de presión bajo el cuello.

Si bien es cierto que su corte es algo complicado, el conjunto resulta encantador. Como podréis observar, las mangas son derechas sin adornos y el cinturón es del mismo tejido que el *manteaux*. En *crêpe* de China o en *crêpe* satén siempre impermeabilizados, en negro o en color, este abrigo tendrá mucho chic.

Nuestro segundo modelo es de línea derecha con un poco de amplitud que forma *godets* adelante y unos recortes pespunteados a la altura del talle, que forman picos. Aquí las mangas son un poquito más anchas que en el modelo anterior y el cuello va ajustado por una pata con hebilla chiquita.

Para terminar, os haré notar, que nuestro último modelo tiene un corte más simplificado aún que los anteriores y no por eso deja de ser bonito. Las mangas van cerradas abajo por unas *pattes* con su hebilla correspondiente y el cuello por medio de dos botones fantasía.

Estos tres modelos de *manteaux* de lluvia, van acompañados por unos monísimos gorritos hechos con el mismo tejido. Son copias fieles de nuestros sombreritos y gorros que lucimos por la tarde. Sus adornos consisten casi siempre en unas hebillas de acero, que es el último *cri* de la moda, así como de unos pespuntes y nada más. Esos gorros son muy apretados y ceñidos, tomando la forma de la cabeza. Lástima grande que los guantes de cuero no sean impermeables, lo que sería ideal, pero creo que con el tiempo les tocará su turno.

A. T. de D.

París, abril de 1928

© Biblioteca Nacional de España



Banquete servido en honor del señor Eduardo Molet, gerente de la sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires, al cual sus amigos han querido demostrar en esta forma su adhesión, al cumplir el obsequiado 30 años de labor bancaria.

## EL MANANTIAL

Cerca de un manantial tenía su guarida un león, y en él iba a beber también un águila. Un día dos héroes, dos reyes llegaron a aquel manantial, atraídos, como todos los viajeros curiosos, por dos palmeras que lo sombreaban; se reconocieron los dos reyes, se batieron allí y cayeron al suelo ambos heridos. El águila, cuando estaban agonizando, se cernió sobre ellos y les dijo socarronamente: "Vosotros que encontráis el mundo demasiado pequeño para satisfacer vuestra ambición, sois ahora una sombra. Príncipes, vuestros huesos, ayer fuertes y jóvenes, mañana no serán más que guijarros que se confundirán con las otras piedras del camino y nadie los reconocerá. ¡Insensatos! ¿Por qué os habéis batido en sangriento duelo? Yo soy el águila, vivo apaciblemente en esta soledad, con mi compañero el león. Los dos bebemos en esta misma fuente, los dos somos reyes de estos mismos territorios; él impera en las selvas, en las montañas y en las llanuras, y yo impero en el espacio.

*Víctor Hugo*





PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

A toda persona que envíe su nombre y dirección, se le remitirán a vuelta de Correo las indicaciones para obtener CALZADO GRATIS SIN GASTAR UN SOLO CENTAVO; de la más fina calidad y estilos de gran moda. Escriba hoy mismo a:

UNION ARGENTINA DE CALZADO.

Avenida Vélez Sársfield, 458 - Buenos Aires.

















© Biblioteca Nacional de España




La gota puede presentarse de repente sobre todo en personas que no desdeñan los placeres de la mesa. El exceso de ácido úrico, que se acumula en el organismo, conduce a graves trastornos articulares. Sea Vd. previsor. Recuerde que ATHOPAN SCHERING está considerado desde hace muchos años por los médicos de todo el mundo como el medicamento sin igual contra la gota y el reumatismo, no sólo por su incomparable acción curativa, sino también por estar libre de efectos secundarios.




© Biblioteca Nacional de España

## De Ciudadela y Haedo



CIUDADELA. — Aspecto del salón Ciudadela, mientras se desarrolló la fiesta de beneficencia organizada por un grupo vecinal.





HAEDO. — Fiesta artística celebrada en el salón Rivadavia por el club de la Juventud en obsequio de sus asociados.


"PERPETUA"

ES LA ESTUFA IDEAL. La más poderosa y económica conocida. Se gradúa la llama a voluntad

SIN PELIGRO, SIN HUMO Y SIN OLOR ALGUNO

Es elegante y transportable

RESULTADO GARANTIZADO A SATISFACCION

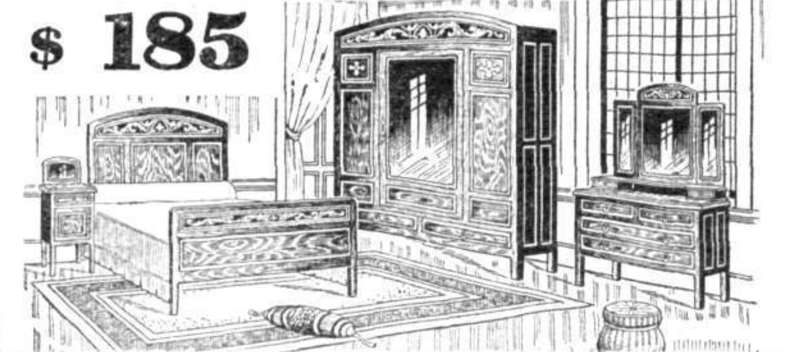
Antes de comprar dígnese verla funcionar.
Le aseguramos que vale la pena molestarse.

Demostraciones y Catálogos Gratis.

RICHEDA y Cía.
TALCAHUANO, 262 Bs. Aires
U. T. 38, MAYO 0819

*NECESITAMOS UN REVENDEDOR EN CADA LOCALIDAD*

SARMIENTO, 1266 - A. ASTRALDI - SARMIENTO, 1270




REGIO DORMITORIO estilo Holandés, todo patinado y lustrado, espejos biselados, mármoles finos y herrajes de bronce. Compuesto de: ropero, cómoda, toilette con 3 espejos, cama camera con elástico, mesa de luz con repisa, 1 percha, 1 toallero y de regalo un fino reloj c/plata 800, a . . . $ 185

CONDUCCION Y EMBALAJE GRATIS


© Biblioteca Nacional de España



## ¡Vd. juega su vida!

¡Y la juega, imprudentemente, a cada paso! Su HERNIA necesita cautelosa atención. ¿Por qué la abandona? Sea previsor. ¡Atiéndase con tiempo antes que la decisión de hacerlo, llegue demasiado tarde! Para su

# HERNIA

NO HAY MAS QUE UN REMEDIO: EL

# REDUCTOR DORAT

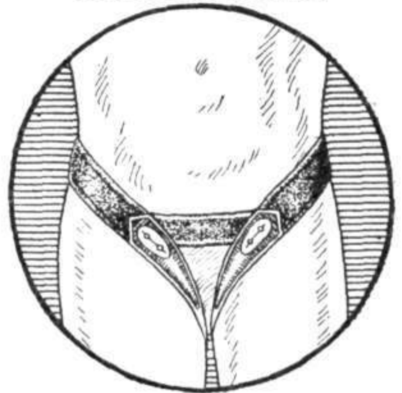
El le asegurará la vida poniéndole a cubierto de las riesgosas consecuencias a que usted se expone a cada paso.

El REDUCTOR DORAT contiene la HERNIA. La inmoviliza. La reduce. La combate. Facilita su desaparición. Es eficaz y provechoso. Cuesta poco y dura mucho. Compre uno: ¡no se arrepentirá jamás!

***El Reductor DORAT se confecciona previo estudio de cada clase de hernia.***

Solicite CATALOGO DORAT

Atendemos a domicilio:
Retiro, 31 - 1788 — Mayo, 38 - 4223
CONCEDEMOS CREDITOS.



**Reductor DORAT**

577 - ESMERALDA - 577
450 - C. PELLEGRINI - 450
BUENOS AIRES

# Casa Eibar

TACUARI, 24 - Buenos Aires
LA CASA NO TIENE SUCURSAL
NI REVENDEDORES.



384 T. R. — Pulsera Real Eibar, damasquinada en finísimos altos relieves de oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates. Medida: 18 cm. ancho, 15 milímetros, a. . . . $ **140**



704 A. — Hebilla Real Eibar, primorosamente damasquinada en oro 24 kilates, dibujo fino estilo árabe, con su monograma en oro 18 kilates y esmalte fino a dos colores, a $ 55.— Con su monograma calado, a. . . . . $ **45**



3014 A. — Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo árabe fino, a

$ **9.50**



67. — Prendedor Real Eibar, damasquinado de oro 24 k., dibujo Renacimiento, a

$ **22**

**IMITACIONES:** Rechace, sin excepción todas, pues su incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

173/C. P. — Gemelos Real Eibar, damasquinado de oro 24 kilates, dibujo Renacimiento, a. $ **12**

CATALOGO AL INTERIOR. ENVIO GRATIS

Unico concesionario: R. CODINA




© Biblioteca Nacional de España



# El Papa León XIII Un Día Abandonó El Vaticano

El telégrafo en no pocas oportunidades ha propalado la especie de que el Sumo Pontífice abandonaría su voluntario encierro del Vaticano para asistir a tal o cual ceremonia religiosa realizada en territorio italiano. Creyentes e incrédulos han evidenciado siempre no poco interés a este respecto; pero siempre, invariablemente, el desmentido no se ha hecho esperar. El Papa, sea cual fuere su tendencia y su liberalismo, no abandonará una actitud que harto evidencia la entereza e inflexibilidad de la Iglesia católica en sus propósitos.

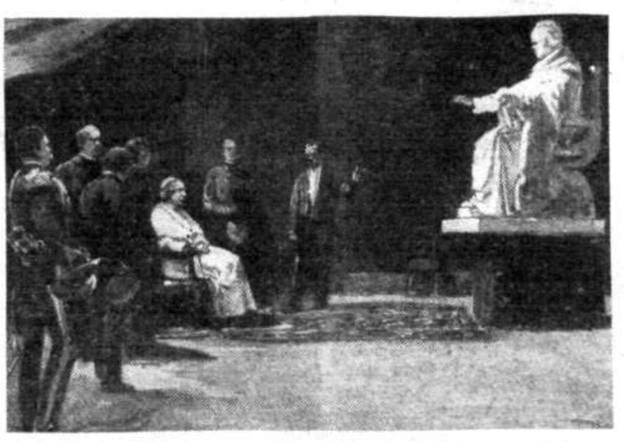
Empero... alguna vez el Pontífice violó, aunque levísimamente, su propósito. Así, por lo menos, lo encontramos anotado en el número del 3 de agosto de 1879 de la *Ilustración Italiana*. El hecho se produjo el 15 de julio del mismo año y lo motivó una visita de León XIII al pintor Aureli.

El Papa, según se desprende de dicha información, a las nueve de la mañana del martes 15 de julio subió a la carroza descubierta que usaba para recorrer sus jardines y, del patio de San Dámaso, precedido por dos guardias-nobles a caballo y seguido por otra carroza en la que iba el arquitecto Vespignani y el camarista Mannucci, pasó al patio del Belvedere, para observar la estatua de Santo Tomás de Aquino, obra del escultor Aureli.

Al regreso, atravesando el patio de los Papagayos y el de la torre de Borgia, que son internos, salió al de la Zecca, que es externo, pasando a la Pigna, donde estaba ubicada la exposición vaticana. Es éste un territorio comprendido en el recinto del palacio apostólico, pero la calle es municipal y puede considerarse como prolongación de la de Fondamenta, frecuentada por los que se dirigen a la Zecca y a los museos. Dicha calle, en los días de la exposición vaticana, estaba siempre llena de transeúntes.

En otros términos: León XIII salió por un portón para entrar por otro, atravesando el breve espacio de la calzada y recibiendo los honores de dos cuerpos de guardia: los suizos, que tenían el piquete en el segundo portón, al cabo de la calle Fondamenta, y los carabineros italianos, próximos a la Zecca. Los transeúntes sólo se percataron del paso del pontífice cuando su carroza hubo desaparecido.

León XIII permaneció más de una hora encerrado en el estudio de Aureli. Atento, con mirada experta, presenció la labor del artista e hizo algunas observaciones. Era un hombre bueno, inteligente y liberal, aquel pontífice. Y con aquella escapatoria, que por unos días consternó a los cortesanos del Vaticano y a los políticos de la monarquía, premió y estimuló en su trabajo a uno de sus artistas predilectos.



**El papa León XIII, después de abandonar su encierro, visita el taller del escultor Aureli, para contemplar la estatua de Santo Tomás de Aquino.**

© Biblioteca Nacional de España



ANDRES SEGOVIA
Ilustre virtuoso de la guitarra.

Segovia, Llobet, Pujol y otros tantos célebres virtuosos de la guitarra, han llegado a brillar en este divino arte merced a sus estudios. En cada verdadero aficionado a este noble instrumento (tan rico en musicalidad) hay oculto un Segovia, Llobet o Pujol. Sólo el estudio lo sacará a luz. Estudie Vd. y adquiera su guitarra en "CASA AMERICA", donde la obtendrá a precio y calidad sin igual, pues es la verdadera especialista.

# GUITARRAS

Con cada instrumento regalamos, para aquel que no tenga oportunidad de tomar lecciones, un método para aprender sin maestro.

Nº 3011. — "AMERICA". En madera elegida, a . . . . . . . . . . . $ **12.—**

Nº 3007. — "AMERICA". En fino nogal, a . . . . . . . . . . . $ **13.90**

Nº 3009. — "AMERICA". Con boca de Estrella, a . . . . . . . . $ **15.—**

Nº 3017. — "AMERICA". Tapa armónica en abeto alpino, a . . . $ **23.50**

Nº 3006. — "AMERICA". Modelo Madrileño, con clavijero mecánico, $ **30.—**

Oros modelos, a $ 42.50, 52.50, 65.—, 80.—, 100.— y $ 125.—

Nº 3005. — VALENCIANA legítima, en nogal de los Pirineos, a . . . $ **39.50**

Otros modelos, a $ 112.—, 150.—, 160.—, 180.—, 200.— y $ 230.—

Nº 3047. — MADRILEÑA. Con riquísimas incrustaciones, a . . . $ **55.—**

Otros modelos, a $ 30.—, 49.50, 60.—, 70.—, 80.—, 90.—, 280.— y $ 500.—

## MODELOS para VIRTUOSOS

Construídos por el célebre Luthier E. Sanfeliú, a . . . . . . . . $ **300.—**

y $ 400.—, 650.—, 800.— y 1.000.—

Solicite nuestro gran Catálogo ilustrado. El más completo e interesante del mundo.

## ENCORDADOS

### AMERICA I
"GRANITE"

1º de tripa Granadina, 2º y 3º de aluminio, 4º, 5º y 6º cobre s/seda, a $ **2.60**

### AMERICA II

1º, 2º y 3º, tripa blanca; 4º, 5º y 6º, bordonas seda amarilla, a . . . . $ **2.40**

### AMERICA III
COLORADAS GRANADINAS

1º, 2º y 3º, tripa "Granadina"; 4º, 5º y 6º, bordonas seda violeta, a . . $ **3.30**

### AMERICA IV
GUSTAV PIRAZZI Cº (Offenbach)
(Sello negro)

1º, 2º y 3º, tripa especial; 4º, 5º y 6º, bordona s/seda violeta, a . . . . $ **4.70**

### AMERICA V
GUSTAV PIRAZZI Cº (Offenbach)
(Sello oro) para concertista

1º, 2º y 3º, tripa extra; 4º, 5º y 6º, bordona s/seda violeta, a . . . . $ **6.50**

# CASA AMERICA
·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Avenida de Mayo 959 Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España




PERIODOS DIFICILES

Trastornos Dolorosos

Muchas veces, en los períodos mensuales, la mujer tiene pérdidas irregulares, descoloridas y demasiado abundantes y unos días antes de manifestarse, experimenta ciertas molestias características: calor al rostro, vértigos, jaquecas, vómitos, neuralgias, insomnios, etc.

Todos estos trastornos indican que la sangre es pobre, o cargada de impurezas y que no circula bien. Es entonces que se impone una acción depurativa y regeneradora de la sangre.

Para esto, desde hace años, el cuerpo médico recomienda el

**Depurativo Richelet**

cuyo uso regular procura a la mujer períodos normales, en cantidad y duración; disminuye el dolor, suprime la leucorrea y restablece la buena circulación de la sangre.

La acción enérgica del Depurativo Richelet es debida a la propiedad que tiene de purificar la sangre, librándola de las impurezas y toxinas que contiene, haciéndola más flúida, más vivificante. El Depurativo Richelet no es purgante.

**Cada frasco lleva un librito de instrucciones para usar el remedio.**

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO.


## Enlaces




Bauer - Almirón. — América.



Silva - Soto. — Santa Lucía.



Paoletti - Ingratta. — Ayacucho.



Pérez - Iriarte. — Carlos Casares.

© Biblioteca Nacional de España

# *Para recibir este*
# FOLLETO GRATIS:
# *Mándenos el Cupón*

***Esta interesante OBRA***

*se compone de 28 volúmenes elegantemente presentados en cuatro distintas encuadernaciones, 32.000 páginas, con más de 12.000 grabados en negro y colores, y con un total de 75.000.000 de palabras. 31 por 23 centímetros es el tamaño de cada tomo.*

***Cómo se obtiene el D. E. H. A.***

*Entregamos la obra completa, una vez aceptado el pedido, con sólo el desembolso inicial de $ 15.— El resto, se abona después, en modestas y reducidas cuotas mensuales.*

***Instrucciones para el envío del cupón***

*Nos permitimos recomendar muy especialmente, y esto para evitar posibles errores y demoras, llenar con toda claridad el cupón y dar los datos que en él se solicitan, con la mayor amplitud. No aceptamos cupones enviados por menores de edad*




**Recién al recibirlo sabrá Vd. a qué atenerse respecto a la extraordinaria importancia que representa nuestro**

## Diccionario Enciclopédico
### HISPANO AMERICANO

No deje escapar la oportunidad que le ofrecemos, de poseer un D. E. H. A. en su hogar o en su estudio y se habrá colocado en situación de ampliar infinitamente sus conocimientos generales.

Porque el D. E. H. A. le hablará de todo, en forma tan claramente redactada y con datos tan minuciosos y estrictamente documentados, que no dejan lugar a duda alguna, sea cual fuere el tema para el cual se le consulte.

NO OLVIDE: el D. E. H. A. es la única gran enciclopedia completa en castellano y la más extensa en cualquier idioma.

**INVITACION**

**Si usted desea conocer el D. E. H. A. más detallamente que como lo explica el folleto que remitimos gratis, nos hacemos un deber en invitarle a observarlo en nuestros salones de Exposición, sin que esto represente compromiso alguno para usted y sin que reciba molestias e insinuaciones de nuestro personal.**

**W. M. JACKSON - Inc. Editores**

Bmé. Mitre, 1092 - Bs. Aires
Córdoba, 880-Rosario-Sta. Fe.

San José, 907 - Montevideo.
Estrella, 408 - Asunción
Paraguay.

**W. M. JACKSON Inc.** C. C. 1

**Casilla Correo 1542 - Bs. Aires**

Sírvanse enviarme GRATIS y sin compromiso de mi parte, el folleto en colores del D. E. H. A. y los detalles de cómo puedo obtener la obra en pocas y reducidas mensualidades.

Nombre ..........................................

Profesión ..........................................

Dirección particular..........................................

..........................................

Dirección del negocio..........................................

Ciudad . . . . . . . . . . . . . . . F. C. . . . . . .


© Biblioteca Nacional de España

## De Alberti



El pueblo en el lugar donde fué colocada la piedra fundamental para el nuevo templo, bendiciéndola monseñor Santiago Copello, y siendo padrinos de la ceremonia el intendente municipal, señor Huberto E. Elliff y esposa.

### AUSENCIA

Puesto que ella se ha ido, ¿qué remedio nos queda, corazón, sino vagar por el jardín que fué suyo, ir escuchando una por una las voces que le fueron familiares, por si en alguna de ellas ha quedado un mensaje para nosotros? Sí, lo habrá: no es posible que nuestra apasionada devoción vibrante tantas veces a su lado, en estos lugares, haya dejado de despertar en ella más de una vibración simpática. ¡Hay tantas cosas en este jardín que hemos aprendido juntos, su maestro yo, y ella mi maestra, otras veces discípulos los dos!

Ella me dijo el nombre de las estrellas y me descubrió muchas flores que yo, en mi vida de ciudad, no había conocido nunca; yo le enseñé palabras desconocidas y ritmos nuevos; juntos aprendimos que la sombra de cada árbol tiene un matiz distinto; que en el ramaje de cada uno de ellos se levanta un aire distinto, y descubrimos el color de los ojos de los cisnes, y contamos cuántos son los círculos que forma una piedra al caer en el agua, y cuántas son las chispas que saltan cada vez que se hiere un pedernal, y cuantas vueltas da una hoja de rosa desde que se desprende del rosal trepador en lo alto de la tapia hasta que queda en el suelo.

*G. Martínez Sierra*


¡Ahorre usted HOY de lo superfluo
Para tener MAÑANA lo necesario!

COLOQUE SUS AHORROS EN

**CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS**

Aseguran un interés mínimo **DEL 6 °/o ANUAL**

Están sólidamente garantizadas por:

Las propiedades gravadas en primera hipoteca a favor del Banco.

Las reservas del Banco ($ 167.966.614.03.)

La Nación (Art. 6º de la Ley Orgánica.)

El Banco se encarga de la compra - venta de las cédulas y las recibe en depósito gratuito responsabilizándose de todo riesgo.

En cualquier momento puede hacerse efectivo el valor de las cédulas.

SOLICITE MAYORES DATOS EN LA OFICINA DE INFORMES DEL

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**

25 de Mayo 245, 263 - Leandro N. Alem 232, 246, 260 - Buenos Aires

SUCURSALES EN TODA LA REPUBLICA


© Biblioteca Nacional de España





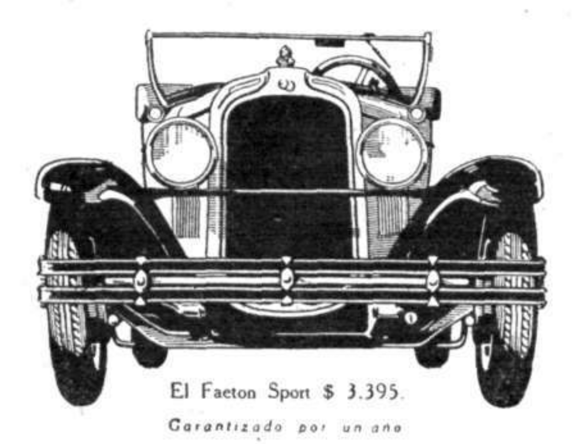

Siéntese al volante del nuevo Pontiac Seis e instantáneamente experimentará la sensación de una nueva y admirable perfección de funcionamiento. - "He aquí un coche de verdadera fuerza, suavidad y velocidad" - dirá usted.

El sorprendente funcionamiento del nuevo Pontiac Seis se basa en sus notables y modernas líneas de diseño y en sus perfeccionamientos, que hasta ahora jamás se habían reunido en coche alguno, de cualquier categoría de precios.

Doquiera que usted vaya, el nuevo Pontiac Seis le asegura un nuevo placer automovilista, resultado de la ingeniería más avanzada y de una construcción que no habría soñado posible en un coche de precio tan reducido, más aún, dado nuestro nuevo sistema de ventas a plazos.

GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

*Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno*



El Faeton Sport $ 3.395

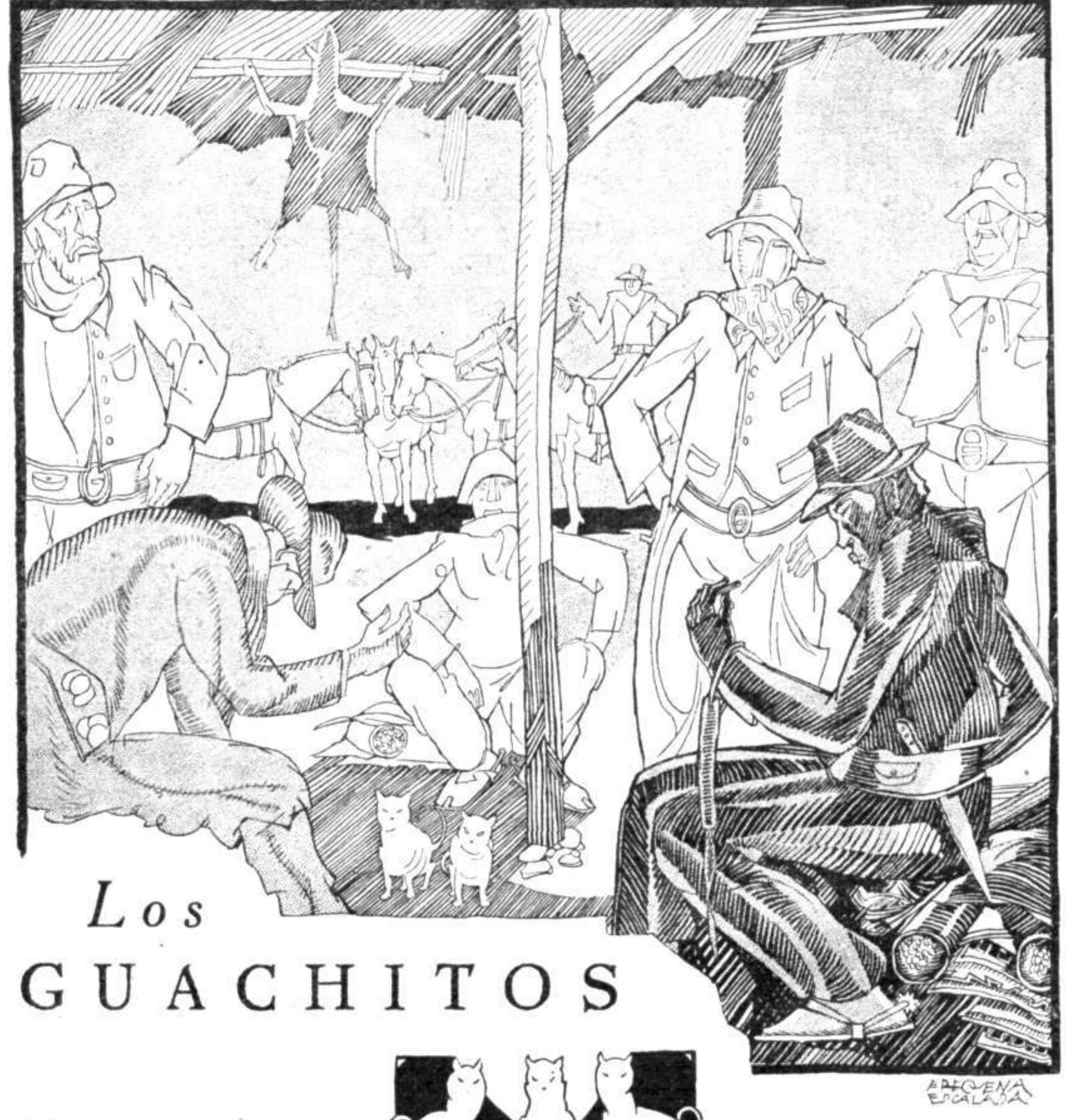
*Garantizado por un año*

Agentes en toda la República

PONTIAC SEIS

NUEVA SERIE

© Biblioteca Nacional de España



# Los GUACHITOS

Don Facundo declaró que, por tirarle a una liebre, ahí no más, a pocos metros de "las casas", había dado muerte a la gata Pandora.

Las risas que provocó en los peones la noticia de la *mala puntería* del viejo fueron de pronto sofocadas por un mejor sentimiento. El suceso entristeció a todos por la dolorosa circunstancia de que la muerta dejaba tres herederos que no habían aun abierto los ojos.

—¿Qué hacemos?

—¿Qué hacemos? Pues... ¡criarlos!

—Sí, vos les vas a dar de mamar...

La salida del capataz fué recibida con estruendosas carcajadas.

Tomó éste el pucho apagado que guardaba detrás de la oreja, tosió, se acomodó el sombrero y dijo:

—¡Criarlos! Creo que dice bien.

—¿Tomarán leche?

—¡Cómo le va!

—¿Comerán carne?

—No, eso no.

Se miraron a la cara largamente, y de pronto uno dijo, como vacilando:

—¿No será mejor...?

—¡No, bárbaro!

Aquellas dos últimas palabras equivalían a haberle *conmutado a los gatitos* la pena de muerte.

El capataz fué a buscar a los tres huerfanitos. ¡Fué de ver entonces el revuelo! Quien le hacía carantoñas, quien castañeteaba delante de ellos los dedos como si se dispusieran a bailar la jota, quien gritaba con plañidera entonación grotesca: ¡Mis... mis...!

Cinco manos toscas fueron a acariciar su lustrosa pelambre. Uno, de puro tonto, le metió la mano al más chico en la boca.

—¡Vamos, zonzo! ¡Andá a buscar la leche!

—¿Eh?

Un puntapié del capataz, dado en *salva sea la parte*, hizo entender al muchacho lo que antes no había alcanzado a comprender...

© Biblioteca Nacional de España

Los huérfanos fueron desde ese día la preocupación de los paisanos de San Lorenzo.

El mayordomo, un viejo avinagrado, solterón y majagranzas, no podía verlos por estas causas: si necesitaba al capataz, tenía que mandarlo buscar a la estancia, donde estaba en la cocina dándoles de comer o jugando con ellos; si debía consultar al domador tenía que hacer lo mismo, porque éste aprovechaba todos sus momentos de ocio para irles a hacer fiestas a los guachitos.

En la estancia no había mujeres, fonógrafo ni radio y... ¿de qué iban a hablar los peones cuando se cansaban de contar sus proezas gauchescas? Pues... de la mejor manera de criar a los gatitos. Se recordaban los cuidados que con ellos tenía la madre, se admiraban de cómo los defendía cuando alguien se atrevía a tocarlos.



Y por más que el viejo don Facundo hacía, se desesperaba de que llegasen a vivir con el régimen de alimentación que en la estancia se les daba.

II

Para la esquila vino gente nueva a la estancia. Llegó también el pardo Fuentes, buen esquilador, pero con una siniestra fama de asesino. Decíase que "debía" tres muertes y que sólo había estado en la cárcel una vez, por pocos días, merced a sus influencias políticas.

El mayordomo, que era el encargado de tomar la gente para la faena, no pudo encontrar ningún pretexto para no aceptarlo. Tuvo miedo, porque una vez ya lo había "sentenciado", pero lo aceptó con la intención de despedirlo en cuanto pudiera.

Durante su permanencia en la estancia, Fuentes apenas dirigió la palabra a sus amigos.

—Fuentes, pasame la aceitera...

La alargaba sin decir palabra.

—Fuentes, ayudame a estirar el vellón...

Lo hacía sin murmurar, volviendo a sumirse después en su inconsciente somnolencia.

Dormía en la cocina. El asesino, el hombre sin entrañas, cuando no lo veían sus compañeros, se complacía en acariciar a los guachitos con ternura de madre...

Lo había despedido el mayordomo, sin ninguna razón, con irritante injusticia. El pardo se fué, pero prometiéndose volver para vengarse.

Fué a jugarse la plata que había ganado en la esquila a la taba, en el almacén de Elías. No le acompañó esta vez la suerte y en pocos días se quedó sin medio.

Entonces el hombre, que de ganar hubiera olvidado, reincidió en su odio al mayordomo de San Lorenzo, y como si él tuviera la culpa de su desgracia, premeditó su crimen con toda calma.

Esperó a que anocheciera. Cuando no se veía ni a diez pasos y le pareció que toda la gente del establecimiento se había ido a dormir, salió de su escondite.

Avanzó en las sombras. Iba decidido a matar, y si se hubiera podido ver su cara, cruzada de cicatrices, hubiérase dicho la imagen del crimen.




Arrastrándose, en cuclillas, con el corazón palpitante, atravesó el patio envuelto en sombras, después de haber saltado por sobre los palos de la tranquera.

En puntas de pie llegó a la cocina. Le temblaba el pulso; acariciaba en el bolsillo de su pantalón la filosa cuchilla.

De pronto se sintió reconocido, festejado. En las sombras uno de los gatitos lo miraba con ojos cariñosos, prendiéndose a sus pantalones, habiendo quizás reconocido a su amigo y protector.

Su odio desapareció para dar paso a un sentimiento de ternura.

Tomó al guachito en sus manos, envolviéndoselo bajo el poncho. Salió, acariciando en el tibio nido su tesoro...

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

© Biblioteca Nacional de España

# El Mejor Arbitro de un Pueblo

El ilustre riojano doctor Pedro Ignacio de Castro Barros empezó en 1804 a ocuparse en instruir a la juventud y a repartir sus luces entre los hijos de su suelo natal.

Estableció un colegio en la ciudad de La Rioja, cuya dirección se confió a sí mismo, y enseñó con provecho la gramática y la filosofía a muchos jóvenes, algunos de los cuales abrazaron después la carrera eclesiástica. Su celo por el bien no se concretó a este solo beneficio en favor de su patria. Durante los cinco años que allí enseñó, era incesante el ejercicio de su ministerio. En medio de su fatigosa vida, era el consultor general de sus paisanos. En los asuntos más arduos sobre cualquier materia debía entender el doctor Castro, y muchas personas envueltas en el odioso laberinto de los pleitos le nombraban árbitro de sus causas, para poder llegar a un advenimiento pacífico. No era extraño, sin duda, que en un pueblo pequeño, escaso de letrados, acudiesen a su desinterés, persuadidos de que su ingénita bondad y su deseo de servir a todos no defraudaría sus esperanzas.

Esta justa idea formada por sus paisanos le atrajo no pocas veces motivos de disgusto al tener que conciliar diversos intereses, opiniones y voluntades opuestas y llevar a un feliz éxito asuntos complicados, que por su naturaleza eran bastante capaces de probar su paciencia generosa.

Sería difícil describir lo que hizo el doctor Castro Barros por el bien de su pueblo. La Rioja toda es testigo de sus inmensos servicios.



**Señora Carolina Kluzer de Mari, que ha fallecido a los 85 años de edad, en esta capital, siendo su desaparición muy lamentada.**

Era franco y generoso en todo respecto. Jamás negó un favor o un servicio cuyo desempeño estuviese en la esfera de su poder. Su prudencia no distinguía condiciones en las personas, y con la misma atención recibía y honraba al poderoso y al desvalido; al rico y al pobre; al noble y al plebeyo. Desprendido de todo interés, jamás buscó el dinero sino para emplearlo en objetos piadosos. Tuvo siempre un particular empeño en dar instrucción al que la pedía, y sería difícil enumerar sus discípulos, como lo es el contar las personas beneficiadas por su bondadoso corazón; y una de las cosas que más le honran es haber comunicado sus luces en la tribuna, en el púlpito, en la cátedra, en consultas privadas y aun en las conversaciones familiares.

Era humilde por carácter; honraba al sabio y atendía con respeto los discursos de las personas menos instruídas.

Su delicadeza en las promesas era igual a su generosidad para hacerlas. Daba su palabra, la consideraba inviolable y era necesario cumplirla sin dilación, aunque fuese a costa de un gran detrimento.

*José Vitaliano Molina*




GRATIS resultarán nuestras COCINAS MODERNAS dada la gran economía de combustible. Instalaciones para agua caliente. HOLLINEROS. SOLICITE CATALOGO

Desde $ 70.—

CIURLEO Hnos. Garay, 1232 - Bs. Aires

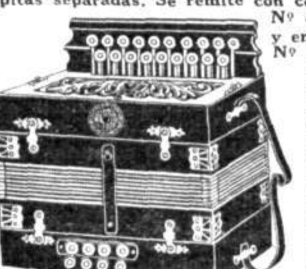
PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo. Pídalo por carta a: "ESCUELA MODELO", Florida, 470, piso 1º - Buenos Aires

OBSERVE - PIENSE - REFLEXIONE

QUE MIS OFERTAS SON SIEMPRE LAS MAS CONVENIENTES - (Nadie regala nada)

Nº 310. — ACORDEON marca "SOPRANO", de 19 teclas y 8 bajos, tamaño 26×30. De voz potente y armoniosa, fuelle largo de 16 pliegues bien ref., voces dobles de ACERO y chapitas separadas. Se remite con correa, método para aprender sin maestro y emb. gratis, $ 20.-



Nº 425. — OTRA de la marca "CORNETA", con método y embalaje gratis, a. . . . . . . . . . $ 12.-

Nº 15. — Hermosa GUITARRA marca "SOPRANO" en fino nogal con incrustaciones de marfilina chinesca en la boca y bien encordada. Se remite con método figurado para aprender la Guitarra, sin maestro, a. . . . $ 25.-

Nº 16. — La misma Guitarra, con clavijero mecánico, a. . . . . . . . . $ 28.-



Gran surtido de Violines, Mandolines, Guitarras, Bandoneones alemanes legítimos, Acordeones, Fonógrafos, Discos, métodos, Música escrita y toda clase de accesorios. Solicite catálogo ilustrado, lo remito gratis al interior.

CASA "SOPRANO" de JOSE CARRATELLI

BRASIL, 1190. BUENOS AIRES

(A una cuadra de la Est. Constitución, casi esq. Salta).



ENFERMOS Y SANOS

La salud vale más que la fortuna, y las personas enfermas son las más infelices, por dinero que tengan. Pida Catálogo GRATIS a:

HERBORISTERIA ANDINA "EL FENIX"

CALLE PASCO Nº 248. — BUENOS AIRES

"TE ARAUCANO" el mejor tónico digestivo. Paquete, $ 2.— Limaduras de hierro, oro y plata.

LA PIEDRA IMAN LEGITIMA y toda piedra preciosa.


© Biblioteca Nacional de España



# AYER

numerosas
drogas para
obtener resultados
lentos e inciertos



Ayer

## HOY

### LA

# TRICALCINE

## CURA

rápida y seguramente

RECONSTITUYENTE EL MAS PODEROSO
EL MAS CIENTIFICO—EL MAS RACIONAL

## MEDICACION

La más eficaz para el tratamiento de Bronquitis, bajo varias formas Anemia, Raquitismo, Escrófula, lactancia y crecencia de los niños.

## TUBERCULOSIS

**TRICALCINE:** a base de sales cálcicas convertidas en asimilables del doctor E. Perraudin Ex-Chimiste expert de la Ville de París, Ex Eleve de l' Institut Pasteur.

***De venta en todas las Droguerías y Farmacias del país.***

Laboratoire des Produits Scientia-21 rue Chaptal-París

Unicos importadores: CAILLON Y HAMONET
648/50 calle Belgrano. — Buenos Aires.




Hoy



© Biblioteca Nacional de España

# De General Urquiza



Una parte de la concurrencia al baile ofrecido por la comisión del Club Social democrático a los socios para festejar el noveno aniversario de la entidad.





Núcleo de parejas asistentes al festival ofrecido por el club Honor y Patria con fines de beneficencia.


**EPILEPSIA CURADA**

Pida folleto "A" gratis que contiene todos los informes del afamado REMEDIO de TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

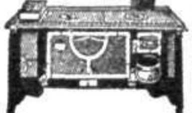
30 años de éxito

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene

A. G. HUMPHREYS

Casilla de Correo 675 — Buenos Aires

**COCINAS "MALUGANI"**



SON LAS MAS ECONOMICAS

SOLICITEN CATALOGO

HUMBERTO 1° 1084/86 - Buenos Aires

**Escuelas Politécnicas del Plata**

C. Pellegrini 1136 — Bs. Aires

Nombre. . . . . . . . . . .

Dirección . . . . . . . . . .

Localidad y F. C. . . . . . .

. . . . . . . . . . C. C. 1544

**NO** importa donde usted viva, ni su empleo, ni su instrucción actual. Usted ansía un sueldo elevado, visítenos o envíenos este cupón y verá qué fácil es.

**GRATIS** enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalle de más de 50 cursos que enseñamos por CORREO en:

CONTABILIDAD. MATEMATICAS. MECANICA. INGENIERIA. CONSTRUCCION. AVICULTURA. COMERCIO. DIBUJO. ELECTRICIDAD. AGRIMENSURA. ARQUITECTURA. AUTOMOVILISMO. MECANICA AGRICOLA. RADIOTELEFONIA.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobres, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.

**LA MEJOR OFERTA**



A SEÑORITAS Y CABALLEROS

Regalamos relojes garantidos en plaqué oro 18 kilates, pulseras con cinta moiré, para señoritas, o de bolsillo, para caballeros, con tres tapas de plata 900. A toda persona que envíe su nombre y dirección, recibirá a vuelta de correo y gratis las instrucciones, pues obtendrá un reloj sin gastar un solo centavo. Pida por carta hoy mismo. Se remite GRATIS.

Gte. Cooperativa C. de Relojes - Carlos Calvo, 3225 - Buenos Aires




© Biblioteca Nacional de España



## ¿A dónde irá con el frasco?

Claro que tiene Vd. que precaverse contra un brusco acceso de Tos. Pero tampoco puede Vd. ir por la calle ni efectuar sus visitas con un frasco en la mano. Deseche, pues, los pectorales líquidos, de utilidad limitada. Combata su Tos con unas buenas Pastillas, cómodas de llevar y de ingerir en toda ocasión.

**Tenga siempre a mano una cajita de las eficaces, cómodas y agradables**

# Pastillas del Dr. Andreu

**60 años de existencia garantizan su eficacia. Descongestionan las mucosas, fortalecen los bronquios y facilitan la expectoración. A las primeras tomas notará Vd. alivio.**

**Dentro de la caja va otra cajita con seis Pastillas. Su tamaño no estorba en el bolsillo.**




© Biblioteca Nacional de España

# RADIOTELEFONIA

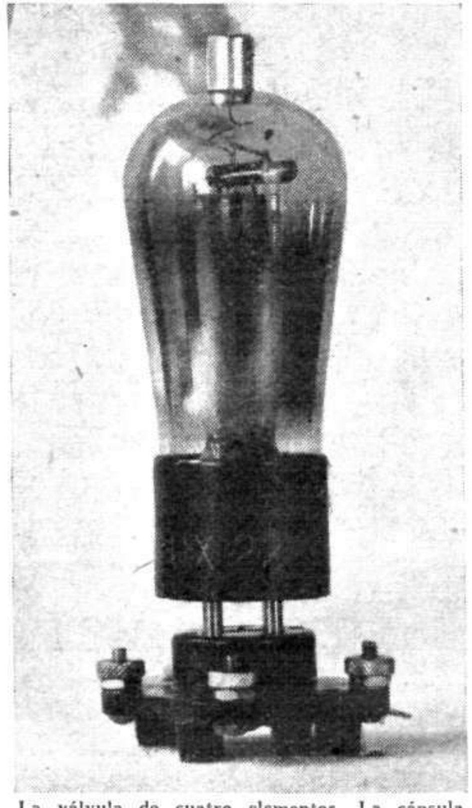
Por RAUL BORDENAVE

## Cómo se modifica el circuito Super-Hartley para aplicarle válvula de placa blindada.

### No es Necesaria la Neutralización.

La capacidad interna de las válvulas es uno de los problemas que más han preocupado, pues, como se sabe, dicha capacidad, aun cuando es mínima no permite una sintonía perfecta y una compensación en el circuito, para obtener lo cual es necesario recurrir a un medio externo como lo es la neutralización, que se efectúa con un pequeño condensador semifijo o "mignon" variable que, por así decirlo, "absorbe" la capacidad molesta de la válvula. Pero, no obstante el uso de dicho procedimiento para muchos aficionados es una cuestión difícil el obtener un ajuste perfecto de la neutralización.

El problema ha sido últimamente resuelto en la siguiente forma: Se les ha agregado a las válvulas un cuarto elemento: el blindaje de placa, que es una espiral metálica que rodea completamente a los demás electrodos de las mismas, como también ha sido variada la forma de conexión hacia la parte exterior de la ampolla de la grilla común, que, en lugar de salir por el culote, como en las válvulas comunes, sale por la parte superior de la ampolla donde existe una pequeña cápsula que se utiliza para su conexión al circuito.



La válvula de cuatro elementos. La cápsula metálica que se ve en su parte superior corresponde a la grilla común o de control.

De manera, pues, que son cinco los terminales de estas válvulas: en la base, cuatro: los dos de filamento, el de placa y, en el lugar del de la grilla común, el de la grilla extra o blindaje de placa; y la cápsula de que hemos hablado, es el terminar de la grilla común o interna.

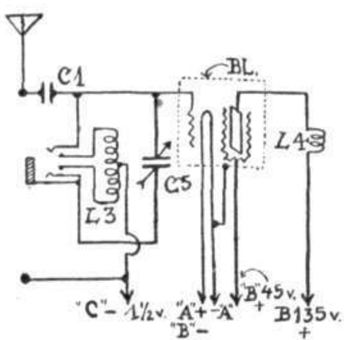
La colocación de una de estas válvulas en cualquier receptor con una o más etapas de alta frecuencia no presenta dificultad alguna, pues basta conectar, por medio de un buen "clip" y un alambre flexible, la derivación de la bobina de sintonía a la cápsula, que, como hemos dicho, corresponde a la grilla común; y la grilla extra, cuyo terminal va enchufado en la base de la válvula, se conecta al terminar positivo de 45 voltios de la batería de placa ("B" + 45).

De más está decir que el condensador neutralizador que exista en el receptor debe desconectársele, anulando, además, las conexiones que lo unían al circuito, por cuanto en las válvulas de placa blindada no existe, como lo hemos explicado, una capacidad interna apreciable.

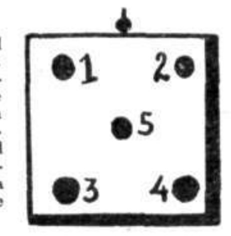
Para que puedan observarse los cambios que deben hacerse en las etapas de alta frecuencia, hemos tomado como base el popular circuito SuperHartley que posiblemente sea uno de los que más se le aplique la válvula de placa blindada, ya que son muchos los aficionados que lo usan para sus recepciones.

El esquema que acompaña estas líneas corresponde al original del Super Hartley, pero con las modificaciones necesarias para aplicarle la UX 222. En él figura solamente la etapa de radiofrecuencia de la que se han quitado el condensador - neutralizador y sus conexiones correspondientes. Se han agregado dos conexiones: una a la grilla extra y una de batería "A" al blindaje de la válvula de que hablaremos a continuación.

Dicho blindaje consiste en una funda o camisa metálica no magnética, que cubre la válvula desde su parte superior hasta su base. Esta camisa tendrá forma cilíndrica cerrada por uno de sus lados (como una lata de cacao, por ejemplo) y su diámetro será un poco mayor que el de la ampolla de la lámpara. En el centro de su fondo se practicará un agujero de un milímetro y medio más grande que el diámetro de la cápsula a fin de que no llegue a tocarla una vez colocada la camisa. Con una borna y un alambre flexible se conecta este blindaje a cualquiera de los polos de la batería "A". (Esto puede hacerse directamente a un terminal del portaválvula). Puede ensayarse el recubrir la válvula con papel de estaño colocado, hablando gráficamente, en "forma de poncho" y afirmado en su posición con unas vueltas de alambre desnudo sobre su base, el que servirá al mismo tiempo para la conexión a filamento. Pero téngase cuidado de que no toque la cápsula.




**El grabado representa la parte correspondiente a la alta frecuencia del conocido circuito Super-Hartley del ingeniero Noizeux, modificada convenientemente *para usarlo con* las nuevas válvulas de placa blindada tipo UX 222. Obsérvese que se ha suprimido el condensador-neutralizador señalado en el circuito original: N. En el interior del cuadro de puntos figuran los símbolos de los elementos que contienen las válvulas, a saber: el filamento, la grilla común, la placa y la grilla extra o blindaje de placa. B L., Blindaje de la válvula.**




**Esquema de las conexiones al portaválvula y a la válvula. 1, 2, 3 y 4 corresponden al portaválvula y 5 a la cápsula de la ampolla de vidrio. 1, grilla extra; 2, placa; 3 y 4, filamento; y 5, grilla común. La señal de la parte superior corresponde al costado, hacia el cual va dirigida la espiga de la base de la válvula.**

© Biblioteca Nacional de España

# He aquí un manómetro para neumáticos en el que usted puede confiar!




*Calibrados en unidades de 1 lb.—10 a 50 Lbs. Otros tipos para altas presiones, camiones y ómnibus.*

## Fácil de usar
## Fácil de leer
## Fácil de llevar

HE aquí un manómetro para neumáticos, construído para soportar el rudo trato a que estan sujetos los manómetros de neumáticos, y que todavía proporciona un servicio en el que se puede confiar.

El Manómetro Schrader para neumáticos está construído sobre el más simple y práctico de los principios: la "Acción Directa." El aire entra en su cámara y simplemente empuja el indicador hasta la marca que indica la presión. Es su construcción simple lo que hace el Manométro Schrader tan fuerte y seguro en su práctico.

Compre hoy uno de estos manómetros comprobados y úselo una vez a la semana para estar seguro de que sus neumáticos estan inflados con propiedad. Solamente entonces le darán buen servicio.

Los motoristas de experiencia llevan siempre un manómetro Schrader en sus carros.

Los productos Schrader se venden en todo el mundo por más de 100.000 comerciantes.

# Schrader

Fabricantes de válvulas neumáticas desde 1844

VÁLVULAS PARA NEUMÀTICOS—
MANÓMETROS PARA NEUMÁTICOS

# COMODIDAD Y ELEGANCIA

## REUNEN NUESTRAS FAJAS

**Espléndida faja, con sus 4 ligas de seda confeccionada en elástico maillot inglés, entretejidos con hilos de goma muy resistentes, que dan a la faja una duración a toda prueba y la flexibilidad que la moda actual exige.**



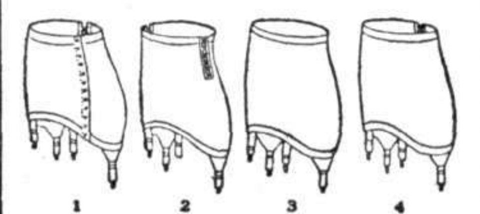
## PRECIOS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Altura | 30 | cm., a | $ 25.— |
| „ | 35 | „ „ | „ 30.— |
| „ | 40 | „ „ | „ 35.— |
| „ | 45 | „ „ | „ 40.— |
| „ | 50 | „ „ | „ 45.— |

### MEDIDAS

Al hacer el pedido debe indicarse:
1 Circunferencia de la cintura.
2 Circunferencia de las caderas.
3 Alto de la faja.
4 Número de la forma de faja que desea.

Pueden confeccionarse en las siguientes formas:

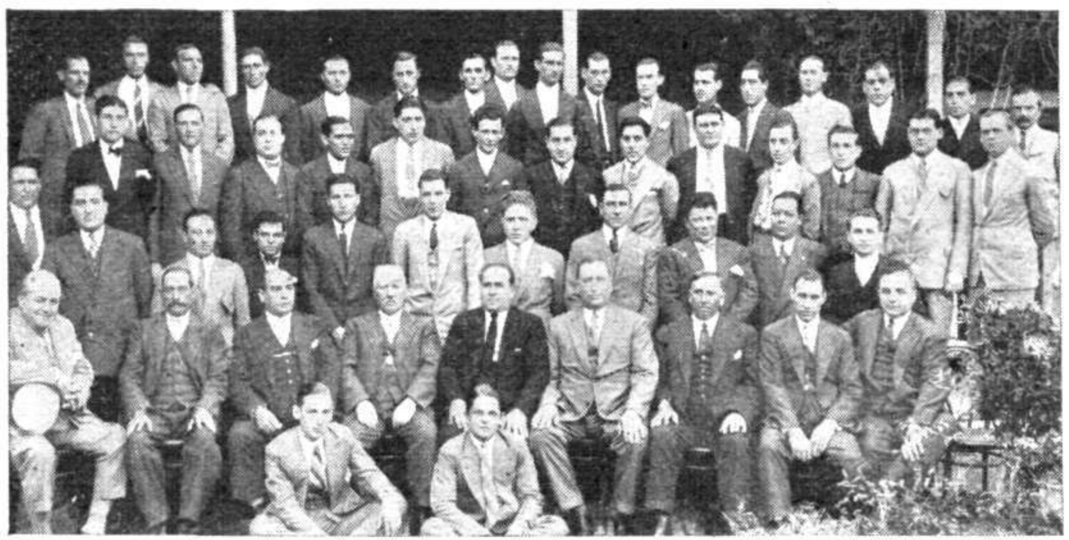



## LEONARDO PRODEL & Cía.

AVENIDA DE MAYO, 1172
U. T. 38, Mayo, 5824 - BUENOS AIRES
Casa Matriz: 11, Rue S. Lazare, PARIS

© Biblioteca Nacional de España

# De Chacabuco



Alumnos del profesor don Felipe Cazes que se reunieron para ofrecerle un homenaje de afecto en ocasión de su viaje a Francia.

## LOS FRAGMENTARIOS

Los críticos, como otra gente por el estilo, ven lo que buscan, pero no lo tienen ante los ojos.

No se puede tener el poder del bien sin poseer a la vez el poder del mal.

Para un crítico profesional (yo lo he sido también), el ir al teatro significa la codenación lanzada contra Adán. La obra es el mal que le hacen para que continúe el sudor de su frente; así que, cuanto antes termine, mejor. Esto parecería colocarle en una irreconciliable oposición con los espectadores que pagan, los cuales, cuanto más larga es la función, tanto más diversión sacan por su dinero.

*Bernard Shaw*


ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA

**Libros a propósito para la celebración de las Fiestas Mayas.**

| | |
|---|---|
| Argentinos Ilustres (Biografías) . . . $ 2.— | La Patria en la Escuela . . . $ 0.80 |
| Azules y Blancas (Comedias Patrióticas) . . . „ 1.50 | Año Argentino (Efemérides) . . . „ 1.50 |
| Monólogos, Diálogos y Comedias, por Greppi (3 t.). c/u. „ 2.50 | Discursos Escolares . . . „ 2.— |
| Teatro Infantil, por Alemandri (2 tomos), c/u. . . . „ 1.80 | Episodios Nacionales . . . „ 1.50 |
| Album de Poesías Patrióticas . . . „ 1.50 | Monner Sans "Amor" (monól. y diál.). „ 1.50 |

**Pedidos de Provincias agréguese, $ 0.25 por libro para gastos de certificado.**

**"LIBRERIA DEL COLEGIO".** — Alsina y Bolívar. — Callao y Córdoba. — Buenos Aires

IA

**MANDE** su nombre y dirección en este cupón y le enviaremos absolutamente gratis nuestros folletos explicativos. ENSEÑAMOS por correspondencia, sin que usted se mueva de su casa, los siguientes cursos:

| | | |
|---|---|---|
| Tenedor de Libros, | Mecánico, | Bachillerato, |
| Contador, | Electricista, | Castellano, |
| Cajero, | Ingeniero, | Dibujo Lineal, |
| Auxiliar, | Aritmética, | Inglés, |
| Calígrafo, | Dibujante, | Dibujo Natural, |
| | Caligrafía, | Francés. |
| | Gerente Comercial, | |

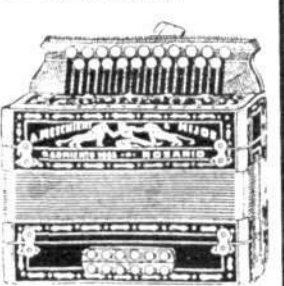
Otorgamos los diplomas correspondientes. Enseñamos también a señoritas. Llene y mande este cupón.

INSTITUCION AMERICANA DE ENSEÑANZA
Alsina, 884 - Buenos Aires.

Sírvanse enviarme los folletos explicativos que esta Institución ofrece gratis. Me interesa el curso de . . . . . . . .
Nombre . . . . . . . .
Dirección . . . . . . . .

**ANTONIO MESCHIERI e Hijos**
**Sarmiento, 1083 - Rosario Sta. Fe**
ACORDEONES "MESCHIERI"

fabricación italiana, hechas según dibujo, Voces de acero. Con 21 teclas y 12 bajos, a . . . $ **40.-**
Con 21 teclas y 8 bajos, a $ **35.-**
Inmenso surtido en Bandoneones, Fonógrafos e Instrumentos para Bandas y Orquestas.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.
Solicite Catálogo



**MAQUINAS DE ESCRIBIR**

Sumar - Calcular - Cajas registradoras y protectoras de cheques; arreglamos, esmaltamos y niquelamos a precios módicos. Cintas y repuestos en general. Venta permanente de todas marcas de máq. nuevas y usadas, desde $ **30.-**
Solicite precio y prospectos ilustrados a: FOSSATI y Cía.
U. T., 23 Buen Orden, 6141.
Estados Unidos, 1146 - Bs. As.

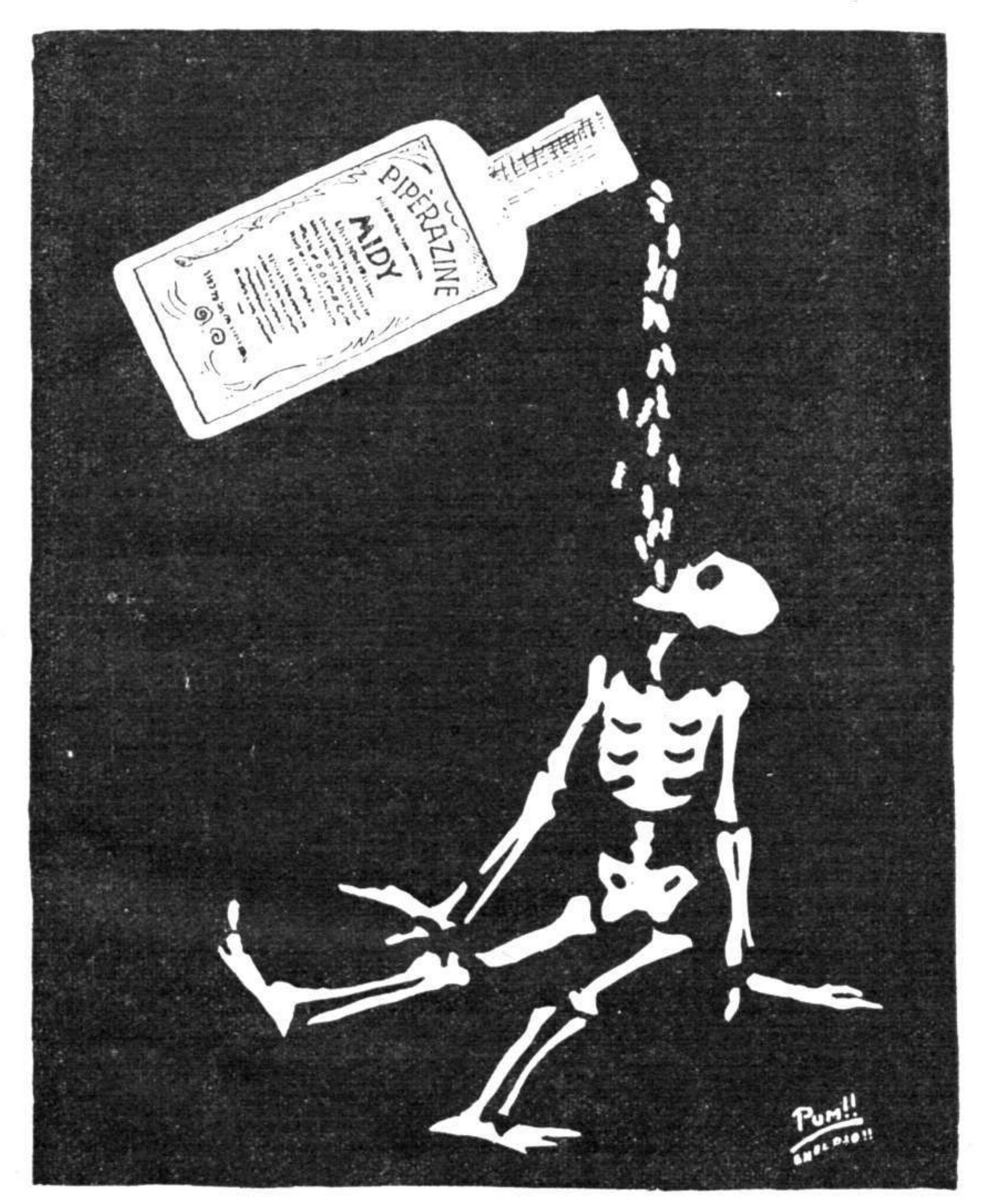


**HILOS**

D. M. C. y W. F., por mayor y menor, para toda clase de labores y para tejedores, seda artificial, lanas y algodones. Piolines para macramé e hilos para industriales, sastres y costureras. Pidan lista de precios.

ANTONIO GONZALEZ e Hijos
LIMA, 114 - Bs. Aires - U. Telef. Rivadavia, 5108


© Biblioteca Nacional de España




RESUCITA UN MUERTO

# LA PIPERAZINE MIDY

es al artritismo lo que la quinina es a la fiebre.

Contra el REUMATISMO, GOTA AGUDA y CRONICA, ARENILLAS, URICEMIA, LITIASIS RENAL y VESICAL

LABORATORIOS MIDY FRERES — 4, RUE DU COLONEL MOLL — PARIS
Concesionarios: CAILLON & HAMONET. — BELGRANO, 648. — Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

## De Capilla del Monte



Grupo de las personas que ganaron los diversos campeonatos de la temporada. Foto sacada en circunstancias de recibir aquéllas los correspondientes premios.





El intendente, concejales y concejales suplentes que han sido electos últimamente.


# La juventud moderna

Es la tendencia de los tiempos cultivar lo más posible las actividades físicas de la mujer. En los años de su desarrollo, las niñas aumentarán su salud y su hermosura si participan en deportes, y ejercicios al aire libre.

Para las niñas apocadas o delicadas faltas del deseo natural para esas actividades, será conveniente estimular tal deseo con el uso de un producto medicinal tonificante, que como la Emulsión de Scott aumente la nutrición, ayude a producir sangre rica, vivacidad, buenas formas y robustez. Asegúreles el futuro bienestar a sus niñas dándoles ahora la



**Emulsión de Scott**

*Rica en Vitaminas*


© Biblioteca Nacional de España

# ¡ENFERMOS ESTO LES INTERESA!



**55 años de éxito tienen los Aparatos Electro-Terapéuticos del Dr. Sanden**

Desde 1872 en NUEVA YORK

Desde 1900 en BUENOS AIRES

EL HERCULEX ELECTRICO del doctor SANDEN tiene más de 27 años de éxito en la Argentina; así lo comprueban los miles de testimonios de ex enfermos.

Las FAJAS ELECTRICAS (HERCULEX ELECTRICO) y Bragueros Eléctricos (HERNIA HERCULEX), son verdaderos aparatos electro-terapéuticos, únicos de esta índole que el Gobierno de la Nación Argentina ha concedido Patente de Invención. Son prácticos, de resultados positivos y se garantizan.

PIDAN DATOS, por crónica que sea su enfermedad y por muchos que hayan sido los tratamientos sin resultado, hay esperanza; cúrese en su misma casa, por lejos que esté; cúrese mientras duerme, sin molestias y sin grandes gastos.

PIDA FOLLETOS explicativos hoy mismo. Son gratis y libre de porte.

**(Cía. SANDEN "H. E.") - C. Pellegrini, 105 - Bs. As.**

Traiga o mande este aviso con su pedido.

# PURIFICAR LA SANGRE...

¡He ahí lo que debiera ser la principal preocupación de todo ser humano!

El antiguo y poderoso depurativo

**JARABE**

# SAN AGUSTIN

preparado en los "Laboratorios de la Iglesia de San Agustín", Génova (Italia), a base de vegetales exclusivamente, renueva y desinfecta la sangre, aumenta las energías del organismo, hace desaparecer las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones de las mucosas, desinfecta el estómago y los intestinos y regulariza el funcionamiento orgánico. Tiene sabor agradable y no produce dolores al intestino.

MARCA REGISTRADA

*EN TODAS LAS FARMACIAS*

**NOTA:** Remitimos gratis y franco un interesante librito a quien nos lo solicite.

Unicos Depositarios:

**P. SOLDATI & Cía.**

RIVADAVIA, 2284 — BUENOS AIRES

# Verdaderas Ocasiones

**¡ATENCION!**

Un juego de alianza de oro 18 kilates, ½ caña, verdosos, 6 grms. c/u., iniciales y fecha, con $ 30

**¡NOVIOS!**

$ 30 un cintillo oro 18 ref. y 5 brillantes símili, todo en estuche fino, por sólo pesos. . 30.-

**ORO FIX**

Nº 237

El par. $ 7.95




Nº 5-Plata 900 mac. inic. en esm. $ 5.90
En oro 18 k., mac., con esm. fino $ 25.-

Con monograma y cadena

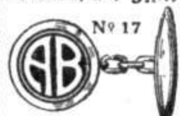
$ 25




Nº 5. — Reloj de plata 900, 3 tapas, máquina Ancora, con 16 rubíes, garantido por 5 años, por sólo. . . . $ 25.-




Nº 75 - Unicamente en La Suiza Am., oro 18 k. Fix, gran novedad, a $ 9.90




ORO 18 kilates, mac., gar. con inic. en esmalte fino. Muy pesados y fuertes. Excepcional, a . . $ 25.-

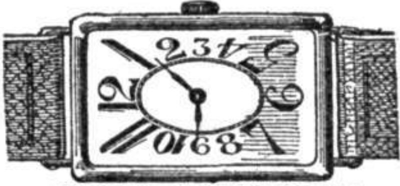
Garantía por 3 años

$ 15




**¡OCASION VERDADERA!**

Nº 16 - Este reloj de acero, 3 tapas, Suizo, escudo ench. oro, con mon. grab., por sólo $ 15.-



**¡OFERTA EXCEPCIONAL!**

RELOJ de plata 900, máq. Suiza, Ancora, 15 rubíes, con pulsera de gamuza fina, para caballero, $ 23.-
El mismo, enchapado en oro 18 k., garantido 10 años. Precio nunca visto hasta ahora. . $ 25.-

**Pesos 25.—**

Este hermoso relojito 18 kil., ref. fuerte, máq. montadas en 15 rubíes, gr. 5 años, con cuad. fant., tamaño miniatura de gran moda, con su fina cinta moiré, por el increíble precio de $ 25.-

Aceptamos en pago cartoncitos 43 a 2 ctvs. c/u.

## La Suiza Americana

RELOJERIA - D. SEITLER - JOYERIA

BERNARDO DE IRIGOYEN 540 Bs. AIRES

© Biblioteca Nacional de España



— ¿Es usted el dueño de casa?
— Aguarde un momento. Precisamente ahora lo estoy resolviendo con mi mujer.
(De *La Campana de Gracia*, Barcelona).




CONCIENCIA PROFESIONAL

*La inquilina.* — ¿No tiene usted nada para mí?
*El portero.* — Sí: dos cortas... ¡Oh! Pero sin interés alguno.
(De *Le Rire*, París).



EL LADRON

— ¡Maldita suerte! He recorrido diez casas y no encuentro la pantalla de color malva que me encargó mi mujer.
(De *Judge*, Nueva York).



— ¿Que estás cansado? Sin embargo, has dormido tus buenas diez horas.
— Sí. Pero me he llevado las diez horas soñando que trabajaba.
(De *Le Rire*, París).



— No; si el traje me está muy bien. Quizá el pantalón me aprieta un poquito bajo las axilas.
(De *Revista de Revistas*, Méjico).



CULTURA PARLAMENTARIA

— Papá, ¿cuál es la ley de gravedad?
— No sé, hijito. En el tiempo que soy diputado no hemos aprobado esa ley.
(De *Jugen* Munich).



— Hija, a mí me gustan los hombres que tengan personalidad... De frente es igualito a Richard Barthelmess, y de perfil se parece a Adolphe Menjou...
(De *Life*, Nueva York).



EL AMOR EN EL SIGLO XX

— Señorita, señorita... Ahí está su novio...
— ¿Cuál?...
— El de la voz ronca...
(De *The New Yorker*, Nueva York).

© Biblioteca Nacional de España

# HUMORISTICA





—Anda, Pedro; lleva esta carta a escape.
—Señora... es que está lloviendo y no tengo paraguas.
—Mejor. Cuando llueve y no se tiene paraguas, se va más de prisa).
(De *Le Rire*, París).



*La señora.* — ¿De modo que usted es el único superviviente del naufragio? Cuénteme cómo pudo salvarse.
*El mendigo.* — Pues muy sencillamente: porque perdí el vapor.

(De *Passing Show*, Londres).



—Mi mujer es muy económica. Me hace una corbata con una blusa vieja.
—La mía se hace un traje entero con una corbata mía.
(De *Dorfbarbier*, Berlín).



IRONICA...
*El.* — Cuando leo esos maravillosos relatos que hablan de electricidad, estoy encantado, porque me hacen pensar mucho.
*Ella.* — ¡No dejan, realmente, de ser maravillosos esos relatos de electricidad!
(De *Punch*, Londres).



EL BUEN LADRON
—Ahora, con entregarme la camisa, será usted "el hombre feliz".
(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).



*La esposa.* — ¡Cómo! ¿Qué es esto de presentarse a las tantas de la madrugada y borracho como una cuba? ¡Ahora vas a ver! Por lo pronto, vé al "toilette" y tráeme mi dentadura.

(De *Simplicisimus*, Munich).



Caminos especiales para los amantes de las *eses*...
(De *Punch*, Londres).



—Es indignante. Nos llevamos un mes "perfeccionándonos" en falsificar la firma de Cenberg, y cuando vamos a "meterle" el cheque, se declara en quiebra.
(De *Lachen Links*, Berlín).

© Biblioteca Nacional de España

# SARITA




## APROVECHE

hoy mismo esta magnífica oportunidad.

Una regia Máquina de Afeitar "SARITA", modelo Nº 1, desarmable, en un precioso estuche niquelado forrado en felpa, con un paquete de 10 Hojas de esta famosa marca, al increíble precio de. . . . . . $




El paquete de UNA DECENA de Hojas "SARITA", LEGITIMAS . . . . . . . . $




Las Máquinas y Hojas de Afeitar "SARITA", LEGITIMAS, deben primar en el tocador de las damas y caballeros elegantes.

*En venta en toda la República*

CASA Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 Bs. As.
U. T. 6549 MITRE

Los pedidos del Interior se despachan a vuelta de correo, libres de flete.

AFEITESE CON HOJAS "SARITA"

**Notable Creación de "CASA CHICA"**

Caja pulida color caoba, con cristales biselados. Tapa a bisagras. Máquina a 2 tambores para ejecutar grandes discos. Especial para salones de baile. Con 6 piezas y 200 púas "Casa Chica" y sólido embalaje, a $ **86.55**

$ 86.55

DISCOS Grandes novedades. Desde $ 1.50

Pedidos a:
CASA CHICA.
de A. Ward - Salta 676,
Buenos Aires.


## Notas Varias



CAPITAL. — Señorita Delia Pini, recientemente diplomada profesora de piano con las más altas clasificaciones.



COLONIA BARON. — Señorita Mary Pogliano, diplomada en la carrera mercantil con clasificaciones de sobresaliente.



GENERAL URQUIZA. — Asamblea efectuada por las autoridades del club social Esteban Echeverría para designar nueva comisión.



VICTORIA. — La nueva comisión directiva de la biblioteca popular N. E. Ambrosini, que preside el señor Domingo B. Bordo.



BERNAL. — Demostración ofrecida por caracterizados vecinos al ingeniero Bruno y al doctor Monti por su actuación pública.

© Biblioteca Nacional de España

# AZOTES DE LA HUMANIDAD

se llaman con toda razón las enfermedades sexuales, en vista de las terribles consecuencias que tienen para todo individuo por ellas atacado y — por contagio o transmisión hereditaria — para toda la descendencia. Es pues un deber ineludible hacia sí mismo y su posible descendencia, tratarse lo más pronto posible al constatar la existencia de alguna afección sexual, porque es sabido que esas enfermedades al hacerse más antiguas, se agravan. Entre la larga lista de afecciones venéreas ocupa un puesto de triste predominio la blenorragia (gonorrea, gota militar), no solamente por su inmensa difusión entre todas las clases sociales, en todas las edades y en ambos sexos, sino por la dificultad reconocida de su extinción. Antes de decidirse pues por un medicamento, es necesario dejarse guiar por una *sola* consideración: la de emplear el *mejor* remedio, para librarse cuanto antes de su dolencia. En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza *no pueden* dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dándole *una falsa seguridad* de curación con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado "Lo que cada enfermo debe saber" que le remitiremos reservadamente gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupon.

**Señores P. SOLDATI & Cía.**
RIVADAVIA, 2284 — Buenos Aires

Sírvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Dirección. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

1 (Escríbase con claridad)







# Después de la lactancia

**LA Naturaleza pone a disposición del recién nacido, en la leche de la madre, todos los elementos necesarios para su desarrollo. Después de la lactancia es cuando hay que tener el mayor cuidado con su alimentación. Deben dársele alimentos sanos, nutritivos y de fácil digestión.**

**Las sopitas de Quaker Oats—su médico le dará la receta para prepararlas—son ideales para ese período.**

Quaker Oats contiene la proteína necesaria para el desarrollo de los músculos y el crecimiento del cabello, de los dientes y de las uñas, así como las sales minerales indispensables para el desarrollo de los huesos. Fortalece el organismo, normaliza la digestión y regulariza la acción intestinal.

Su sabor delicioso encanta a los niños y es un alimento higiénico, que beneficia a toda persona que lo incluye en sus comidas.




1270

© Biblioteca Nacional de España

# Raid Automovilístico Buenos Aires - Nueva York




Los raidistas Adán Stroessel, jefe de expedicion; Andrés Stroessel, jefe de ruta; Humberto Fontini, mecánico, ante nuestra casa, al partir, en auto Chevrolet, con el itinerario siguiente: Buenos Aires, Rosario de Santa Fe, Rafaela, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, San Salvador, Guatemala, Méjico y Estados del Norte hasta Nueva York.

## GRANITOS DE LUZ

Cuidad de que aquella a quien amáis no se fastidie nunca. La miseria, los disgustos, el desamor, los celos, son pruebas de las que puede triunfar, de las que triunfa de hecho, a cada paso, una mujer amante. Del fastidio casi no triunfa ninguna.

*

Nada hay tan contagioso como el optimismo. Vivir con un amigo optimista, es encontrar la clave de la felicidad

*

Si de alguna manera se definiese aún al hombre, a pesar de todas las definiciones que sobre él han caido como aguacero logomáquico, nosotros lo definiríamos: un animal irónico o un animal que ríe.

*

En las sociedades antiguas lo necesario era superfluo; en las sociedades modernas lo superfluo es necesario.





COMO SE DEBE ACLARAR EL CABELLO

Exigiendo la moda actual el color claro de los cabellos, damos aquí una indicación que, por lo sencilla, natural y segura en el éxito, no dudamos hará decidir a muchas mujeres refractarias a aplicarse tinturas, etc., y a otras que no se han preocupado mayormente del asunto. Hay una manzanilla llamada verum, muy poco conocida, y que preparada debidamente, es el mejor y más natural decolorante del cabello. De ella se obtiene un líquido especial, de perfume muy delicado, que viene en botellitas con las indicaciones para el uso. Con esta manzanilla verum se obtiene el color y los reflejos más naturales del cabello, pudiendo en casa y en muy pocos días transformar los colores obscuros en el tono claro deseado, hasta el rubio oro. Encontrándose en las farmacias manzanilla verum ya pronta, no vale la pena ensayar preparaciones caseras peligrosas o que dan colores poco uniformes.





© Biblioteca Nacional de España

*"Sí, mi hijito, el mismo remedio que usa tu papá: Amilal, pues es tan bueno para el reumatismo como para evitar las consecuencias de los golpes"...*

# Amilal

La untura del hogar

hace desaparecer en el acto los

## DOLORES MUSCULARES

de: REUMATISMO, CIATICA, LUMBAGO, NEURALGIAS, GOLPES Y TORCEDURAS.

NO MANCHA NI IRRITA LA PIEL

*$ 2.— el frasco.* *En las farmacias.*



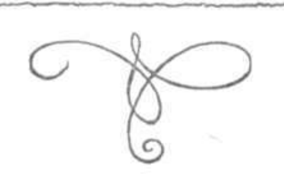

© Biblioteca Nacional de España





# EJEMPLARIO

## Sobre el DEBER hablan algunos grandes hombres





Sepamos colocar el deber y la dignidad antes que nada.

*Lacordaire.*

Un paso fuera del deber puede conducir muy lejos.

*Corneille.*

Una injusticia hecha a uno solo implica una amenaza para todos.

*Montesquieu.*

La razón de estado es una razón misteriosa inventada por la política para autorizar todo cuanto se hace sin razón.

*Saint Evremond.*

El juez se condena a sí mismo cada vez que condena a un inocente.

*Publius Syrus.*

La generosidad sufre por los males de otros como si ella fuera responsable.

*Vauvenargues.*

Como Antonino, mi patria es Roma; como hombre, mi patria es el mundo. Todos somos conciudadanos, todos somos hermanos; debemos amarnos, ya que tenemos el mismo origen e idéntico fin.

*Marco Aurelio.*

¿Perseguimos lo que Dios tolera?

*San Agustín.*

La absoluta libertad de la controversia religiosa resulta del principio de la tolerancia.

*Villemain.*

Los hombres que se equivocan de buena fe son dignos de compasión, jamás de castigo.

*Diderot.*

Le preguntaron un día a Solón cuál era, a su criterio la mejor ciudad. Y respondió: "Aquella donde todos los ciudadanos sienten la injuria inferida a uno solo, y donde todos persiguen la reparación con la misma viveza que aquel que la ha recibido".

*Plutarco.*

La sociedad se defiende y jamás se venga. Para que una penalidad no sea un acto de violencia de uno solo o de muchos contra un ciudadano o un particular, ella debe ser esencialmente pública, inmediata, necesaria, proporcionada al delito, de acuerdo con las circunstancias, dictada por las leyes.

*Beccaria.*

La sociedad es una alianza ofensiva y defensiva destinada a poner a cada individuo al abrigo de la injusticia.

*Aristóteles.*

Un solo principio de moral puede substituir a los otros; es el siguiente: "No hagas ni digas nada que no sea digno de ser visto y oído por los demás". Y aun agregaría yo, que siempre he considerado cual el más estimable de los hombres a aquel romano que quería que su casa fuera construída de manera que desde el exterior se viera cuanto en ella se hacía.

*J. J. Rousseau.*

No creáis que la justicia se alberga en las almas dominadas por la ambición.

*Bossuet.*

El primer deber de los reyes es la justicia.

*Napoleón.*

El equilibrio de la justicia es falso cuando una eterna y ciega misericordia pesa sobre uno de los platillos de la balanza.

*Alejandro Dumas.*

La tolerancia es tan necesaria en política como en religión; sólo el orgullo es intolerante.

*Voltaire.*

La amistad debe ser infinitamente más tolerable que el amor.

*Madama de Genlis.*

Una de las primeras virtudes sociales consiste en tolerar en los otros aquello que en nosotros debe prohibirse.

*Duclos.*

El hombre sociable no puede pasarse sin deberes ni derechos.

*Lacordaire.*

En medio de las grandes desgracias, cumplir únicamente con el deber equivale a no hacerlo.

*Bourdalone.*

Se puede definir el deber como la obligación rigurosa de hacer lo que conviene a la sociedad.

*Raynal.*

© Biblioteca Nacional de España

## Cúrese a sí mismo

Innumerables testimonios de mujeres y hombres restablecidos de viejas dolencias, convencerán a Vd. de los benéficos resultados del Aparato "Energo" (de invención y fabricación alemana) en el tratamiento personal, eficaz de muchas dolencias. Los médicos más afamados utilizan este aparato para sus pacientes, con resultados maravillosos.

El Dr. Burow, de Dresden, dice: "El Aparato "Energo" responde plenamente a su objeto verdadero, que es ponerlo en manos del propio enfermo, pues, gracias a su construcción, *queda descartado todo peligro para la salud aun cuando se llegara a manejarlo en forma impropia.* Hay tantos casos en que el paciente, por razones de lugar o de medios, no puede someterse a un largo y cotidiano tratamiento profesional, que *el Aparato "Energo" llena una necesidad sentida como auxiliar precioso para la curación de muchos enfermos".*

El Aparato "Energo" es un *medio natural de curación* de comprobada eficacia. El tratamiento personal se opera sin abandono de las ocupaciones, siguiendo las instrucciones precisas del libro "Terapia Electrogalvánica" escrito por los más eminentes médicos y profesores europeos. La acción de la corriente galvánica llega hasta donde no alcanzan los medicamentos. El manejo del Aparato es sumamente fácil.

# Lleve la salud a su hogar

## 500.000 Familias en Alemania poseen un Aparato ENERGO.

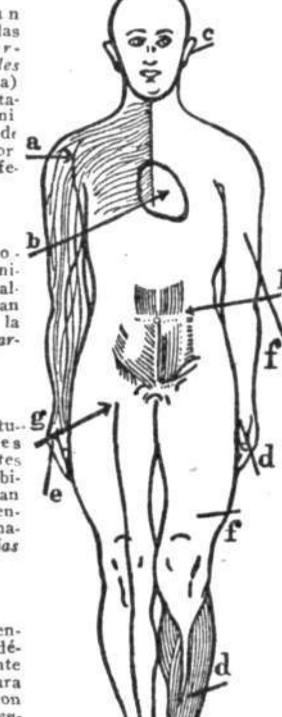
## ¿Por qué no lo tiene Vd.? ¡Usted también lo necesita!

*a)* El gran grupo de las *dolencias nerviosas generales* (neurastenia) ofrece al tratamiento galvánico un campo de acción extraordinariamente feliz.

*b)* Las corrientes galvánicas débiles calman, fortifican y normalizan la *actividad cardíaca.*

*g)* Las virtudes calmantes de las corrientes galvánicas débiles se destacan en el tratamiento de las llamadas *neuralgias (ciática).*

*e)* La corriente galvánica débil es altamente beneficiosa para combatir con éxito las *dolencias articulares crónicas (gota).*




*c)* En los casos de *zumbidos en los oídos y sordera* y otras dolencias similares, la corriente galvánica ha demostrado su acción bienhechora.

*h) Los músculos de la pared abdominal* reaccionan a la influencia de la corriente galvánica. (En casos de constipación, este estímulo es altamente beneficioso).

*f)* Desde que se conoce la electroterapia aplícase la corriente galvánica, con grande y duradero éxito, contra *las parálisis.*

*d) Las dolencias reumáticas* musculares y articulares ceden ante el influjo curativo de la Energoterapia.

**El médico de cabecera del Rey de Bulgaría, escribe:**
Que S. M. el Rey está muy satisfecho con el aparato "ENERGO". Lo ha empleado con éxito halagador y expresa a la apreciable firma su sincero reconocimiento. — **Doctor Arturo Meyer.**

---

**El Presidente de la República Alemana, escribe:** .. ..
"Respecto a su atenta carta del 19 de septiembre, en la que se refiere al aparato "ENERGO" remitido por el príncipe Biron von Kurland, agradeceré el envío de uno de estos aparatos con los accesorios correspondientes. — **Von Hindenburg".**

---

**El Mayor v. d. Groeben, escribe:** "El general von Hindenburg (Presidente de la República Alemana), me ha recomendado mucho su aparato "ENERGO". — **Mayor v. d. Groeben".**

Las ventajas del tratamiento "Energo" son: *Acción completamente indolora, ausencia de todo perjuicio para la salud, aplicación múltiple en todo tiempo y para cualquier edad, tratamiento económico, larga duración, resultados admirables.*

Por lo común, los hombres suelen excederse en el trabajo y en los placeres, disminuyendo así su fuerza física. Si estos abusos y excesos se repiten, las reservas se agotan.

Es por esto que todas las personas, aun cuando no se encuentren enfermas en el verdadero sentido de la palabra, deben, para ponerse en fuerzas y para prevenir una inevitable caída, reintegrar a tiempo los desgastes naturales de energía vital recurriendo al Aparato "Energo", que reanima y que suministra una cantidad de energía, la cual es empleada de inmediato por el organismo o bien transformada en reserva biológica. El tratamiento "Energo" es, pues, preventivo y curativo a la vez.

**A Vd. le interesa leer nuestro folleto "Energoterapia". Pídalo hoy. Se le remitirá gratis.**

**FACILIDADES DE PAGO.**

## Unico Introductor: ARTURO MÜTZE - Entre Ríos 237, - Bs. As.

© Biblioteca Nacional de España

# De Tucumán



Distinguidas señoritas y caballeros durante uno de los intervalos del té danzante realizado en los salones de El Círculo y organizado por una comisión de damas de beneficencia.





Concurrentes al té danzante celebrado por el Centro Sirio Libanés Argentino en honor de sus asociados.


## ¿ESTÁ VD. HERNIADO?



Si usted está herniado es seguro que habrá usado bragueros y fajas más o menos cómodas, e infinidad de otros métodos para curar la hernia, pero sin resultado; es también muy posible que haya sido OPERADO una o más veces sin conseguir la cura deseada. Por tales motivos debe usted desechar esos VIEJOS SISTEMAS que ya no sirven para nada.

Todas las hernias (quebraduras) se reducen radicalmente reteniéndolas en forma suave y cómoda endureciendo el tejido muscular al propio tiempo. Este método ha producido cientos y cientos de curaciones de hernias de todas clases y en brevisimo tiempo, y puedo darle inmejorables referencias de personas respetables y bien conocidas, que han sanado con su aplicación sin sufrir ninguna molestia. No importa que su hernia sea muy antigua y voluminosa. Este método ha sanado hernias de más de 40 años y de un tamaño enorme. Escríbame sin demora, y a vuelta de correo recibirá gratis un precioso folleto que regalo a todos los herniados, explicando el método único que necesita para sanar la hernia en el hogar.

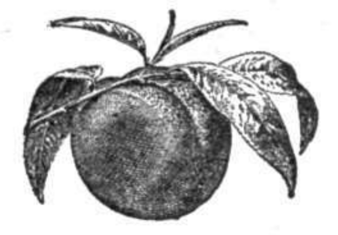
Pídalo ahora mismo a:

**S. MORASSUT** ESPECIALISTA

SARMIENTO, 1584 — Rosario (Argentina)

## PLANTAS
## Y SEMILLAS

DE CALIDAD SUPERIOR



COLMENAS, ENJAMBRES, UTILES DEL RAMO, Etc.

**S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.**

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870

ALSINA, 623 — BUENOS AIRES


© Biblioteca Nacional de España

# URINARIAS

## EL MEJOR TRATAMIENTO

(AMBOS SEXOS)

El modo más seguro, rápido, eficaz, económico y reservado para combatir las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), prostatitis, cistitis, leucorrea (flujos blancos en las Señoras y Niñas), metritis, vaginitis y otras análogas, lo constituye el uso de los Cachets Collazo. Fáciles de tomar (se ingieren como un sello cualquiera), no siendo necesaria la ayuda de ningún aparato auxiliar, puede usarse sin que nadie, más que el propio enfermo, se entere. Su eficacia y rapidez de acción, repetidamente comprobadas, son muy superiores a las de cualquier otro medicamento. Consulte a su medico.

La venta libre de los cachets Collazo está autorizada por el Departamento Nacional de Higiene, certificado Nº 5523.

***En todas las Farmacias. Precio, $ 6.50***

FOLLETOS EXPLICATIVOS Y MUESTRAS DE AZUCAR COLLAZO SE REMITEN GRATIS SOLICITANDOLAS A:

**Específico Collazo**
PERU, 71 - Buenos Aires.

**Farmacia del Cóndor**
CORDOBA, 864 - Rosario.

**La Debilidad, Anemia, Flujos e irregularidades femeniles,**

tienen su remedio, de una eficacia extraordinaria, en la

## Poción Tónica Depurativa Collazo

Se toma antes de las comidas, a manera de vermut, y constituye un agradabilísimo aperitivo.

***En las buenas farmacias***
***$ 4.50***

Mayores explicaciones y una muestra del ideal purgo - laxante *Azúcar Collazo,* se remite gratis solicitándola a:

**Dr. Angel G. Collazo**
PERU, 71 - Buenos Aires

**Farmacia del Cóndor**
CORDOBA, 864-Rosario




## IODEX es Bueno para Quemaduras

No debe faltar en ningún botiquín casero un tarro de IODEX, para casos imprevistos. Una dama puede ponerse IODEX en el rostro o en cualquier parte de su cuerpo, sin temor, porque alivia y cicatriza sin irritar ni dejar ampollas o manchas.

Las heridas accidentales deben atenderse inmediatamente. Impida Ud. la infección aplicando IODEX desde luego. IODEX es una forma de yodo que recomiendan médicos y farmacéuticos porque ni mancha ni irrita. Llévese un tarro a su casa: puede hacerle falta.

Pregúntele a su médico. Use



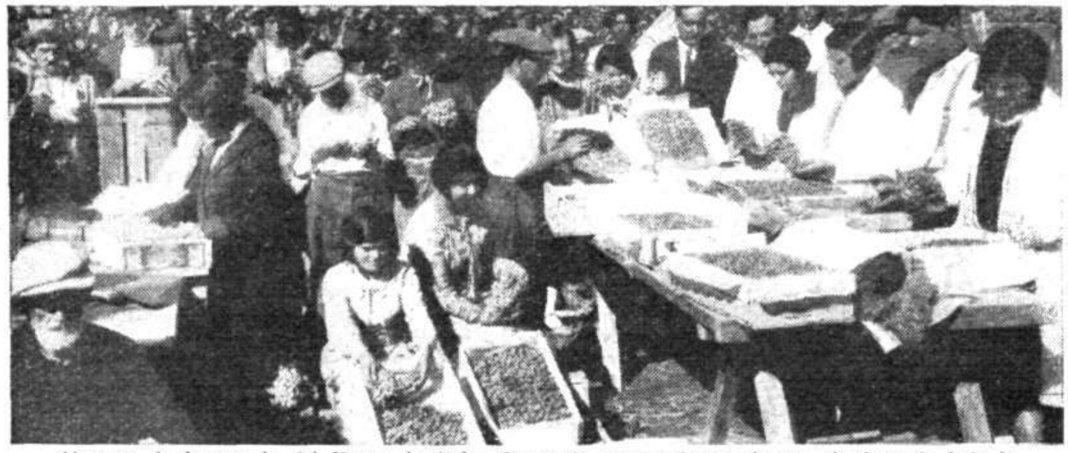



**Una canasta llena de ropa blanca como la nieve, flamante como si fuera nueva, será su recompensa si lava con ~**




© Biblioteca Nacional de España

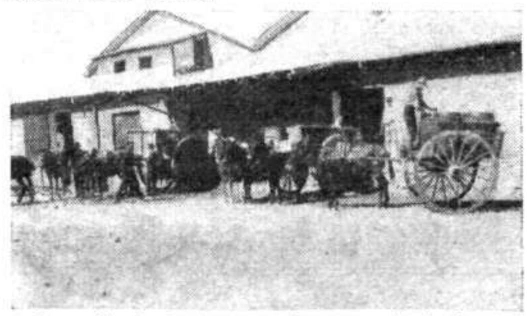
# De la Vendimia en San Juan



Alumnos de la escuela del Hogar Agrícola efectuando envasamientos de uva de fantasía bajo la dirección del agrónomo regional señor Rivero.



Mujeres ocupadas en las tareas de la vendimia.



Operación de la descarga de uva en las bodegas.


CASA IMPORTADORA



Luis Mariani e hijo
Paraná, 628 - Bs. As.
Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de esta casa.
Taller de afinaciones.
*Solicite Catálogo GRATIS.*





EXTRACTOS "MARTINET"
Se remite gratis el catálogo de estos afamados extractos con los cuales puede preparar uno mismo toda clase de bebidas, licores y perfumes.
ESPUMANTE "MARTINET"
Para preparar una bebida de mesa higiénica y refrescante. La dosis para preparar 20 litros, pesos 1.50.
LEON MARTINET
TUCUMAN, 1051 — BUENOS AIRES








PRECIO UNICO $ 10.- m/n.
UNICAMENTE A RECETAS DE HOSPITALES Y SOCIEDADES. Anteojos enchapados en oro, en varios modelos, con cualquier clase de cristales recetados.

$ 10 $ 10

¡No se deje imponer por su Oculista! Usted es libre de comprar sus anteojos donde más le convenga. Si el oculista le indica otra casa, antes de comprar, vea nuestros anteojos de $ 10.— m/n. No pagamos comisión, lo que nos permite ofrecerlos a este precio.

AL INTERIOR
Solicítenos formulario médico y le enviaremos los anteojos que usted necesita, al mismo precio.

SUVÁ INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVÁ
Unico con Médicos Oculistas Gratis Consultas de mañana y tarde | FLORIDA, 350



GANE $ 8 DIARIOS
trabajando para la NACIONAL ARTISTICA.
Pida datos por carta a:
NACIONAL ARTISTICA
TALCAHUANO, 481 (4º piso) - Buenos Aires





¿QUIERE USTED CRECER 8 CENTIMETROS?
Lo conseguirá pronto a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del Prof. Albeat. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Pedid explicación que remito gratis y quedaréis convencidos del maravilloso invento. Ultima palabra de la ciencia. Representante en Sud América: F. Más. Entre Ríos, 130 Bs. Aires.


© Biblioteca Nacional de España

# CARTUCHOS

# ORBEA

*Industria Argentina*

EXTRA

PRIMERA 16 ORBEA

Cargados con pólvora sin humo E. C. o con pólvora negra **"Curtis's & Harvey FFF"**, en todos los calibres y números de munición.

La alta calidad de los materiales y la prolija fabricación y prueba de estos Cartuchos asegúranles una extraordinaria precisión balística.

PIDALOS A SU ARMERO



# Vd. DEBE ELEJIR UNO DE NUESTROS CURSOS

**Pues basta saber leer y escribir, dedicando una hora diaria al estudio, para que en su misma casa, mediante nuestro sistema especial de Enseñanza por Correo, pueda Vd. ponerse en condiciones de ganar más dinero.**

MECANICA — QUIMICA — DIBUJO — IDIOMAS

**Llene y envíenos el cupón; GRATIS Y SIN COMPROMISO recibirá Vd. el interesante libro "Guía de Enseñanza por Correo", con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por correo con su sistema especial**

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO

**FARMACIA y QUIMICA:** Dependiente Idóneo de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico Químico, Químico Industrial. **TECNICOS:** Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones, Mecánico de Automóviles, Mecánico de Aviones, Electricidad, Tornería, Fotografía Artística. **COMERCIANTES:** Empleados de Comercio, Cajeros, Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Comercial. PERIODISMO. — **DIBUJO:** Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. — **IDIOMAS:** Inglés, Francés. — **TAQUIGRAFIA** — **MATERIAS SUELTAS:** Geometría, Matemática, Gramática, Caligrafía.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS S.A. Aprobada por el SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION. Decreto de fecha 15 de Septiembre de 1927

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS de enseñanza por correo
AV. DE MAYO 634 - Bs. As.

Nombre..........
Dirección..........
Localidad..........
Curso que le interesa..........
C. C.


© Biblioteca Nacional de España

# MARTA

## La dilecta amiga de Jesús en los días venturosos, fuele leal en la adversidad y todo lo abandonó por su fe

MARTA, la que fué hospitalaria con Cristo, tuvo por padre a Syrus y por madre a Eucaría. Su progenitor, que era de estirpe real, gobernaba la Siria y muchas otras regiones marítimas. Con su hermano Lázaro y su hermana María, poseía la plaza fuerte de Magdala, vecina de Genezaret; Betania, no lejos de Jerusalén, y una gran parte de esta útima ciudad; pero esta vasta posesión, a la muerte de los padres, fué repartida en forma que a Lázaro correspondió la parte de Jerusalén, a María la de Magdala y a Marta la de Betania. Mas como Magdalena se entregaba a las delicias de los sentidos y Lázaro servía en el ejército, era la discreta Marta quien de la administración de los bienes familiares se ocupaba. Marta, según todas las probabilidades, jamás se casó. Y cuando recibía al Nazareno, afanosa en agasajarlo, empeñábase en que su hermana Magdalena hiciera otro tanto. Después de la ascensión del Señor, Marta con su hermano Lázaro, su hermana Magdalena y San Maximino fueron arrojados por los infieles sobre un barco sin velas, sin remos y sin timón. Y el Señor, refiere el bienaventurado Voragine, les condujo a Marsella. En el territorio de Aix realizaron numerosas conversiones. De Marta, en particular, se recuerda que era elocuentísima y muy querida de todos.

Cuenta la leyenda que en aquellos días, sobre las riberas del Ródano, en una selva comprendida entre Aviñón y Arlés, moraba un dragón, "medio animal y medio pez", más grueso que un buey, más grande que un caballo, con dientes agudísimos y grandes alas a ambos lados del cuerpo. Aquel monstruo daba muerte a todos los caminantes y sumergía cuanta nave surcaba el río. Por mar había llegado de la Galicia y descendía de Leviatán.

El pueblo suplicó a Marta, y la santa fuése al encuentro del dragón. Habiéndole encontrado en la selva ocupado en devorar un hombre, arrojóle agua bendita y le mostró una cruz. Inmediatamente el monstruo, vencido cual un manso cordero, echó a andar en pos de la santa, que le pasó por el cuello su cinturón y lo condujo de esta guisa a la aldea vecina, donde el pueblo lo mató a pedradas y lanzadas. Como el dragón era conocido por aquellas gentes bajo el nombre de Tarasca, el lugar, en su memoria, tomó el nombre de Tarascón. Hasta entonces habíase llamado Nerluc, es decir, Lago Negro, a causa de los bosques que bordeaban el río. Y Santa Marta, después de haber vencido al dragón, obtuvo de su hermana y de Máximo el permiso para permanecer en aquel lugar, donde no cesó de orar y ayunar, hasta que al cabo una numerosa congregación religiosa reunióse en torno de ella, al mismo tiempo que se levantaba una gran basílica en honor de la

© Biblioteca Nacional de España



Virgen María. Y Marta vivió allí la existencia más dura, comiendo una sola vez al día, privándose de la carne, de los huevos, del queso y del vino.

Un día que ella predicaba en Aviñón, al borde del Ródano, un hombre joven, que se hallaba en la otra ribera, deseoso de escucharla, al no encontrar barco como atravesar el río, despojóse de sus ropas y quiso pasarlo a nado; un remolino lo sumergió, ahogándose al instante. Su cuerpo fué encontrado al siguiente día, y depositado a los pies de Santa Marta, con la esperanza de que ésta lo resucitara. Y la santa, prosternada, los brazos en cruz, imploró así: "¡Señor Jesús, tú que has resucitado a mi hermano Lázaro, a quien tanto amabas, tú que has recibido mi hospitalidad, toma en consideración la fe de los que me rodean y resucita este hombre!" Luego tomó de la mano al joven, quien al punto se levantó y recibió el bautismo.

San Ambrosio nos dice que Marta fué curada de grave dolencia por Cristo. Sabemos, por otra parte, que la santa fué prevenida de su muerte con un año de anticipación, y que, en el curso de ese año, fué presa de las fiebres. Ocho días antes de fallecer oyó el coro de ángeles que transportaban al cielo el alma de María Magdalena. Inmediatamente, reuniendo a sus hermanos y hermanas, comunicóles la venturosa nueva. Luego, presintiendo su propio fin, les hizo permanecer cerca de su lecho con antorchas encendidas. Cuando llegó la noche, mientras sus guardadores dormían, el viento extinguió las luces. Y la santa, viendo en torno la multitud de malos espíritus, invocó la ayuda de su divino huésped. Inmediatamente vió que su hermana Magdalena se le aproximaba, y que, con una antorcha, volvía a encender las luces extinguidas. Y mientras ambas hermanas se llamaban por su nombre, apareció Cristo, quien dijo a Marta: "¡Ven, querida amiga, a morar esta vez conmigo! Tú me has acogido en tu casa; yo te recibiré en mi cielo, y yo atenderé, por amor a ti, el ruego de todos aquellos que te invoquen." A la mañana siguiente, Marta se hizo conducir afuera, para ver el cielo, y pidiendo que le leyeran la pasión en el evangelio de San Lucas, cuando el lector repitió: "Padre mío, en vuestras manos encomiendo mi espíritu", ella entregó su alma al bienamado Jesús.



Los evangelistas recuerdan a Marta cuando Jesús la reconviene cariñosamente por su actividad, en la resurrección de Lázaro, y entregada al servicio del Maestro en el convite de Betania.

© Biblioteca Nacional de España




Sólo y siempre en las nuevas listas de Discos Víctor hallará las últimas novedades de los mejores compositores y las últimas creaciones de los grandes intérpretes.
El verdadero libro de oro de la música, en cuyas páginas sólo se inscriben los nombres de los artistas privilegiados, lo constituyen los Discos Víctor.
Entre los nuevos discos de este mes, encontrará los que responden a sus preferencias, y cualquiera de las Casas Víctor tendrá un placer en hacérselos oír.

## DISCOS VICTOR DE ETIQUETA NEGRA

Discos Dobles de 25 cms., a $ 3.— m/n. c/u.

### BAILABLES

| | | |
|---|---|---|
| 79952 | **Cortesanita.** Tango. | Julio De Caro y su Orq. Típica |
| | **Bulincito amigo.** Tango. | Julio De Caro y su Orq. Típica |
| 79965 | **Pancho Talero.** Tango. | Orquesta Típica Víctor |
| | **Mala yerba.** Tango. | Orquesta Típica Víctor |
| 79971 | **Ingrata.** Tango. | J. Guido y su Orq. Típica |
| | **Por qué me haces sufrir.** Vals. | J. Guido y su Orq. Típica |
| 79974 | **Abran cancha.** Tango. | A. Ferrazzano y su Orq. Típica |
| | **Mueble viejo.** Tango. | A. Ferrazzano y su Orq. Típica |
| 79985 | **Castilla.** Paso Doble. | E. Rietti y su Jazz Band |
| | **Así se baila el chárleston.** Fox Trot. | E. Rietti y su Jazz Band |
| 80810 | **Blanca Nieve.** (La chismosa). | E. Rietti y su Jazz Band |
| | **Me voy para Portugal.** Fado. | E. Rietti y su Jazz Band |
| 80816 | **Francesita.** Fox Trot. | E. Rietti y su Jazz Band |
| | **Pasión gitana.** Paso Doble. | E. Rietti y su Jazz Band |
| 79990 | **La papita.** Tango. | J. Pollero y su Orq. Típica |
| | **Ya no soy más aquél.** Tango. | J. Pollero y su Orq. Típica |
| 80811 | **Qué vachaché.** Tango. | J. Pollero y su Orq. Típica |
| | **Pobre mascarita.** Tango. | J. Pollero y su Orq. Típica |
| 80804 | **Tu culpa.** Zamba. | Orq. Típica de Arte Nativo |
| | **Te acordás.** Gato. | Orq. Típica de Arte Nativo |
| 20804 | **Mi cielo azul.** Fox Trot. | Orq. Paul Whiteman |
| | **Muy solito.** Fox Trot. | Orq. R. Wolfe Kahn |

### INSTRUMENTALES

| | | |
|---|---|---|
| 79994 | **Montecristo.** Vals. (Guitarras). | Pesoa-Iriarte |
| | **Para siempre.** Milonga. (Guitarras). | Pesoa-Iriarte |

### CANTADOS

| | | |
|---|---|---|
| 79996 | **Mi traje de novia.** Tango. | Rosita Quiroga |
| | **Es al ñudo.** Milonga. | Rosita Quiroga |
| 79989 | **Oiga, agente.** Tango canción. | Mercedes Simone |
| | **Mis recuerdos.** Tango. | Mercedes Simone |
| 79981 | **Pa' qué me dices que no.** Polka correntina. | E. Barrios |
| | **La Victrola.** Relato gaucho. | E. Barrios |
| 79995 | **De punta y hacha.** Tango. | Agustín Magaldi |
| | **Flores puntanas.** Zamba. | Magaldi-Noda |
| 80814 | **Pobre mascarita.** Tango. | Agustín Magaldi |
| | **Yo te recuerdo, madre.** Vals. | Magaldi-Noda |
| 79998 | **Ansina es el mundo.** Canción criolla. | C. M. Catán |
| | **Oración cuyana.** Zamba. | Pelaia-Catán |
| 80802 | **La casita del Talar.** Canción criolla. | Alberto Vila |
| | **Pa qué tomás?** Tango. | Alberto Vila |
| 80817 | **Medio y medio.** Tango. | Libertad Lamarque |
| | **Si no te vuelvo a ver.** Vals. | Libertad Lamarque |
| 80529 | **Dos cosas no más te pido.** Canción. | Los Cuatro Huasos |
| | **La pura verdad.** Cueca. | Los Cuatro Huasos |
| 80536 | **Me manda llamar mi ñaña.** Tonada. | Los Cuatro Huasos |
| | **Congojas.** Canción. | Los Cuatro Huasos |
| 80539 | **La media tonadita.** Tonada. | Las Cuatro Huasos |
| | **Mañana por la mañana.** | Las Cuatro Huasos |

### COMICOS

| | | |
|---|---|---|
| 79992 | **Siga la farra.** Comedia. | Compañía de Comedias Víctor |
| | **Seco.** Comedia. | Compañía de Comedias Víctor |

## DISCOS VICTOR DE ETIQUETA NEGRA

Discos Dobles de 30 cms., a $ 4.60 m/n.

### BANDA

| | | |
|---|---|---|
| 35800 | **Marcha fúnebre.** (Chopín). | Banda Pryor |
| | **Stabat Mater.** Cujus animam. (Rossini). | Banda Pryor |
| 35759 | **Síncopa.** Marcha sinfónica. (Creatore). | Banda Creatore |
| | **Trípoli.** Marcha sinfónica. (d'Anna). | Banda Creatore |
| 35778 | **Il Trovatore.** Selección. Parte 1ª (Verdi). | Banda Creatore |
| | **Il Trovatore.** Selección. Parte 2ª (Verdi). | Banda Creatore |

© Biblioteca Nacional de España

35791 — **Pagliacci. Selección.** Parte 1ª (Leoncavallo). Banda Creatore
**Pagliacci. Selección.** Parte 2ª (Leoncavallo). Banda Creatore

35815 — **Cavallería Rusticana.** Selección. Parte 1ª (Mascagni). Banda Creatore
**Cavallería Rusticana.** Selección. Parte 2ª (Mascagni). Banda Creatore

68736 — **Danza delle Ore.** Parte 1ª Banda *Marittima Minichini*
**Danza delle Ore.** Parte 2ª Banda Marittima Minichini

### ORQUESTA

35879 — **Traviata.** Preludio. (Verdi). Orquesta Sinfónica Víctor
**Sylvia Ballet.** Cortege de Bacchus. (Delibes). Orquesta Sinfónica Víctor

68767 — **Vals de Luxemburgo.** (Léhar). Orquesta Internacional de Concierto
**La Viuda Alegre.** Vals. Orquesta Internacional de Concierto

68889 — **Dame e cavalieri.** Quadriglia. Vittoria Orchestrina Italiana
**Garibaldi.** Polka. Vittoria *Orchestrina* Italiana

### CANTADOS

35878 — **Songs of Ireland.** (En inglés). Coro Mixto Víctor
**Songs of Scotland.** (En inglés). Coro Mixto Víctor

Discos Dobles de 25 cms., a $ 3.— m/n.

### BAILABLES

21119 — **Whiteman Stomp.** Orq. Paúl Whiteman
**Sensation Stomp.** Orq. Paúl Whiteman

21165 — **Disipa tus tristezas.** Fox Trot. Orq. Waring de Pensilvania
**Cuatro paredes.** Fox Trot. Orq. Johnny Johnson

21120 — **Honolulu Stomp.** Honolulu Serenaders
**Mele de Hawaii.** Honolulu Serenaders

### BANDA

80112 — **Fado Blanquita.** (Retana). Banda Creatore
**Adelante. Marcha.** (Auzures). Banda Creatore

### ORQUESTA

21055 — **Danza apache.** (Offenbach). Orquesta Víctor de Salón
**La golondrina.** (Serradell). Orquesta Víctor de Salón

21085 — **Una noche en Venecia.** Obertura. Parte 1ª (Strauss). Orq. del Estado, Berlín
**Una noche en Venecia.** Obertura. Parte 2ª (Strauss). Orq. del Estado, Berlín

### INSTRUMENTALES

21121 — **Aloha Oe.** (Organo). Edwin H. Lemare
**Chant de Bonheur.** (Organo). Edwin H. Lemare

21171 — **María.** (Organo). Jesse Crawford
**Alegre tamborín.** (Organo). Jesse Crawford

## DISCOS DE SELLO ROJO

### CANTADOS

1303 — 25 cms — $ 5.25
**Bird Songs at Eventide.** (En inglés). J. Mc Cormack
**The Little Silver Ring.** (En inglés). J. Mc Cormack

4028 — 25 cms — $ 3.60
**Pagliacci.** Son Qua! (Leoncavallo). Coro de la Opera Metropolitana
**Pagliacci. Andiam!** Leoncavallo). Coro de la Opera Metropolitana

6753 — 30 cms — $ 7.—
**Largo.** (Handel). Tito Schipa
**Ave María.** (Mascagni). Tito Schipa

6783 — 30 cms — $ 7.—
**Song of the Flea.** (Moussorgsky). Feodor Chialapin
**Barbieri di Siviglia.** La Calumnia. (Rossini). Feodor Chaliapin

6784 — 30 cms — $ 7.—
**Proch's Air and Variations.** (En italiano). A. Galli-Curci
**Zemire et Azor.** La Fauvette. (En francés). A. Galli-Curci

6557 — 30 cms — $ 7.—
**La Marseillaise.** (En francés). M. Journet
**Deux Grenadiers.** (En francés). M. Journet

8084 — 25 cms — $ 8.50
**Pescatore di Perle.** Del tempio al limitar. (Bizet). B. Gigli y G. de Luca
**Gioconda.** Enzo Grimaldo, príncipe de Santafior. (Ponchielli). B. Gigli y G. de Luca

9018 — 30 cms — $ 5.—
**Messiah.** Glory to God in the Highest. (En inglés). Royal Choral Society
**Messiah.** Behold the Lamb of God. (En inglés). Royal Choral Society

9160 — 30 cms. — $ 5.—
**Meistersinger.** Kirchenchor. (Wagner) (En alemán). Coro y orquesta de la *Opera del Estado, Berlín.*
**Meistersinger.** Wach' auf! es nahet gen den tag. Coro y Orq. de la Opera del Estado, Berlín.

### INSTRUMENTALES

6767 — 30 cms. — $ 7.—
**Estudio de Trémolo.** (Tárrega). Guitarra. A. Segovia
**Fandanguillo.** (Turina). Guitarra. A. Segovia

1291 — 25 cms. — $ 5.25
**Rosas de Picardy.** (Violín). R. Chemet
***Oigo una voz que me llama.*** (*Violín*). R. Chemet

### ORQUESTA

1296 — 25 cms. — $ 5.25
**Danza Húngara Nº 5.** (Brahms). A. Hertz y la Orq. sinfónica de San Francisco
**Danza Húngara Nº 6.** (*Brahms*). A. Hertz y la Orq. sinfónica de San Francisco

6773 — 30 cms. — $ 7.—
**L'Oiseau de Feu.** Parte 1.ª (Strawinsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad.
**L'Oiseau de Feu.** Parte 2ª (Strawinsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad.

6774 — 30 cms. — $ 7.—
**L'Oiseau de Feu.** Parte 3ª (Strawinsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad.
**L'Oiseau de Feu.** Parte 4ª (Strawinsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad.

6775 — 30 cms. — $ 7.—
**L'Oiseau de Feu.** Parte 5ª (Strawinsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad.
**Khowantchina.** Entre'acte. (Moussorgsky). L. Stockowsky y la Orq. Sinf. de Filad

## MELODIAS DE VICTOR HERBERT

Discos 9145, 9146, 9147 9148 y 9149 a $ 5.— m/n. c/u.

**No existe un compositor hasta la fecha que supere a Víctor Herbert en cuanto se refiere a la melodía popular. Constituyen estos discos las selecciones más conocidas de las obras favoritas de este gran autor cantadas en inglés por la compañía Víctor de operetas, e interpretadas por la orquesta Víctor bajo la dirección de N. Shilkret.**





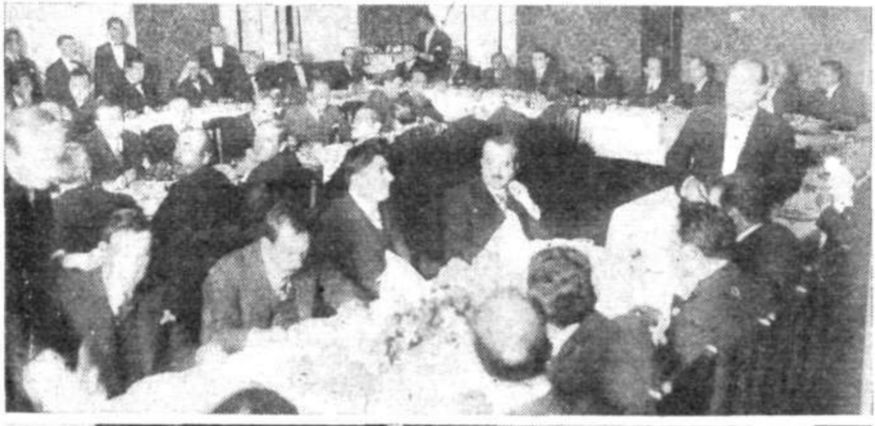


**Distribuidores al por mayor para la Argentina: TOMAS y Cía., B. Mitre, 1976 - Buenos Aires.**
***Para el Uruguay: MORIXE y Cía., Plaza Independencia, 733 y Sarandí, 614 - Montevideo.***

# Victor Talking Machine Company

**Sucursal Argentina** — Fábrica de Discos y Administración: Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España



Banquete ofrecido por la Industria y el Comercio en obsequio del Poder Ejecutivo y directorio del Banco de la Provincia, con motivo de su inauguración.





Reunión celebrada en la Escuela Agrícola, y en la cual se creó la Asociación de Egresados de la Escuela de Agricultura y Sacarotecnia.





# ESTAMPILLAS

Remitimos gratis la Revista "EL MUNDO FILATELICO" con abundante material de lectura a todo Coleccionista que la solicite.
Ofrecemos a título de propaganda:

1000 Sellos diferentes de todas partes del mundo. . . . . $ 3.50
500 Sellos diferentes de las Colonias Inglesas. . . . . . „ 20.—
200 Sellos diferentes de las Colonias Portuguesas. . . . „ 4.—

Pedidos a: E. VAN DER WEE
RIVADAVIA, 571. — BUENOS AIRES




**FAJAS** para Obesidad. Vientre caído.

Dilatación del estómago, con neumático soporte Lane, Riñón móvil, HERNIAS y apendicitis operados. Casa la más importante de Sud América. 36 años de existencia.

No compre una faja sin visitar antes a:




CARLOS PELLEGRINI 119 – BUENOS AIRES

**Ondulador Auto - Permanente**



*(Patente 26.697)*. Resultado no igualado por ninguno de los aparatos conocidos. Humedeciendo el cabello con agua, da en 10 minutos la ondulación natural y perfecta. El juego de 8 pinzas $ 7.—, con 0.50 más para servicio de encomiendas. En venta en las principales tiendas.

L. COUDREAU-Paraguay, 700-Bs. Aires

# MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES




"La Casa de los Tornillos"
TODO LO NECESARIO PARA ROSCAR, AGUJEREAR Y RECTIFICAR.
BULONES PARA AUTOS DE TODAS MARCAS
– METALES – PIEDRA ESMERIL –
JUAN RUSSINYOL SARMIENTO 1517 - Bs. AIRES.

ESTUFAS IMPORTADAS SUECAS HUSQVARNA

de fierro fundido.

Esmaltadas verde o marrón, para quemar carbón o leña, desde. . . $ 95.-

Pida Catálogo Gratis.

Cía. NACIONAL de CALEFACCION
Tucumán, 766 - Buenos Aires

LUZ! MATERIALES ARTEFACTOS ELECTRICOS y SANITARIOS. La casa mejor surtida y que más barato vende. Importación directa.

E. BONGIOVANNI
Rivadavia, 2199 - Bs. Aires





© Biblioteca Nacional de España

# El Seis Cilindros "Victory"



## Un Funcionamiento Tan Distinto Como El Automóvil Mismo

Si su mayor belleza fuera su única ventaja, el "Victory" Dodge Brothers de seis cilindros sería aún un vehículo revolucionario.

Si su mayor seguridad fuera su único punto de superioridad, el "Victory" todavía merecería llamarse el automóvil más original de muchos años.

Si su mayor economía fuera su característica principal, quedaría siempre a su favor la gran distinción de ser el modelo de ***seis cilindros*** que puede recorrer 180 kilómetros por 20 litros a 40 kilómetros.

Sin embargo, todo lo dicho se aúna inseparablemente en el "Victory" y sólo conduciéndolo puede uno apreciar debidamente lo que es este gran vehículo.

**JULIO FEVRE Y CíA.**
AV. L. N. ALEM 1632 - 1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO: URQUIZA Y SARMIENTO

# AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

© Biblioteca Nacional de España

# UNA ENCUESTA SOBRE EL AMOR ENTRE LOS GRANDES LITERATOS ITALIANOS



El celibato está justificado en el caso de las abejas obreras que permanecen célibes para fabricar la miel. Obligatorio para los sacerdotes, debiera serlo, también, para los artistas.

*Francisco Chiesa*

El celibato es — autorizado en el presente por una pequeña tasa — la profesión de ladrón de amor: temporario o por toda la vida.

*Vicente Errante*

Es una manera de evitarse el llegar a beber hasta el fondo del cáliz. Un artista no puede ser célibe.

*Corrado Alvaro*



Es la forma más proterva del egoísmo cuando no es un renunciamiento. De todas maneras, un estado de inferioridad.

*Arnaldo Cipolla*

El verdadero celibato: cuando la esposa está en el campo, veraneando.

*Anónimo por Prudencia*

Muchísimos casados se convierten en célibes honorarios.

*Julio Caprin*



Hasta los cuarenta años, una delicia; después de los cuarenta, un lamento.

*Sabatino López*

Me callo una cosa, mas no pienso en otra que, naturalmente, no digo.

*Fernando Palazzi*



Es la ilusión de no depender de una mujer (la esposa), cuando, en realidad, se depende de tres (la casera, la portera y la amiga).



*Guasta*

Cuando es perfecto evita que uno tome esposa.

*Arrigo Cajumi*

Lo repudio; pero pago complacido la tasa.

*Rafael Calzini*

Perfecta beatitud; y, hoy más que nunca.

*Guido Milanesi*

El celibato es, en la esperanza, el único estado de la felicidad masculina. El célibe sueña siempre con la compañera que lo hará feliz.

*Lucio D'Ambra*

Es una enfermedad en la cual al hombre le falta una costilla y a la mujer le faltan quince.

*Ester Lombardo*

Lo pongo en práctica.

*Pitigrilli*

No quiero comprometerme.

*Máximo Bontempelli*

La vía de la resignación.

*Nino Berrini*

No pienso mal. *Et pour cause.*

*Josefina Ferrioli*

© Biblioteca Nacional de España

# ULTIMOS DIPLOMADOS DE "ESTUDIOS ZIER"

## LAVALLE, 900 — Bs. AIRES


Luis Angel Azcárate, "Retratos al Lápiz". Ituzaingó (F. C. O.)


Francisco Kozak, "Dibujo Comercial". Girbone 911, Avellaneda.


Evaristo Samarra, "Retratos al Lápiz". Asunción (Paraguay).


Andrés Ramos, "Caricaturas". Ayacucho 680, Tucumán.


Joaquina Beraiz, "Lineal Arquitectónico". Artigas (Ciudad) R. O. del U.


Roberto Roldán, "Dibujo Comercial". Salto Grande (F. C. C. C.)


José Cionfrini, "Dibujo Artístico". Roque Pérez (F. C. S.)


Antenor S. Orueta, "Dibujo Artístico". Villa Dolores (San Luis).


Isabel Contigiani, "Dibujo Artístico". Arroyo Venado (F. C. S.)


Genaro Toledo, "Caricaturas" Cnel. Dorrego (F. C. S.)


Felisa Doñagueda, "Dibujo Artístico". Parera, Pampa, (F. C. Oeste).


Luis Gurovich, "Dibujo Artístico". Esquel (Chubut)


Abelardo Coudenhove, "Lineal Mecánico". Villa Angela (S. Fe).


Inés Torales, "Dibujo Artístico". Km. 450 (Ramal Bandera).




Laura D. de García, "Dibujo Artístico". Boeuf, Pampa (F. C. O.)


Giácomo Asti, "Lineal Arquitectónico". Villa Allende (F. C. C. A.)

# ESTUDIOS "ZIER"

## Casa de Fama en Dibujos y Enseñanza

### ALGUNOS DE NUESTROS ULTIMOS DIPLOMADOS

Los "ASES" del año que demuestran rotundamente la Eficacia Práctica de Nuestro Gran Método Individual de Enseñanza. De simples aficionados al dibujo han llegado a profesionales comptentísimos. Nuestros alumnos egresados continúan sus estudios en otros Cursos, reconocidísimos a la Preparación Técnica que alcanzan. La mayoria de ellos trabajan como Dibujantes y puede Vd. solicitar sus servicios Profesionales. Nuestros alumnos Diplomados son los que han cimentado y que sostienen la supremacia de Nuestra Casa de Enseñanza


Humberto Lancioni, "Dibujo Artístico". S. José de la Esquina.


Luis M. Bozicovich, "Dib. Comercial". Los Surgentes (F. C. C. A.)


Alejo Sillón, "Caricaturas". Moreno 766, Capital.


Manuel Rodríguez Coto, "Caricaturas". Curapaligüe 1600, Capital.


T. G. Decurgez, "Dibujo Artístico". Pueblo Colorado, Dpto. Colón. (E. R.)


Segismundo Bilbao, "Dibujo Artístico". Oriente (F. C. S.)


Jorge Guaycochea, "Caricaturas" Unión 92, Mondoza.


Angel Lobos, "Dibujo Comercial". Pozo del Tigre (Formosa).


Porfidio Cáceres, "Dibujo Artístico". Malabrigo (Santa Fe).


Manolo Freijó, "Caricaturas". Madrid (España)


Aniceto García, "Dibujo Artístico" Lobería (F. C. S.)

José Alvado, "Dibujo Artístico". Monte Maiz (F. C. C. A.)

© Biblioteca Nacional de España

# Demostración



Participantes en la comida de camaradería con que fué obsequiado el inspector general de la Policía de la Capital, don Angel Rivas, por los alumnos de la escuela policial de la metrópoli.

## EL ARBOL DE SATURNO

El plomo, lo mismo que el estaño, es susceptible de cristalizar, operando sobre sus disoluciones con un metal menos oxidable. La cristalización del plomo se designa con el nombre de "Arbol de Saturno".

Veamos cómo se efectúa este experimento:

Disuélvanse treinta gramos de acetato de plomo en un litro de agua, y se echa la disolución en una vasija esférica o cilíndrica, por ejemplo: una pecera o un frasco de boca ancha, que se tapará bien con un pedazo de cinc, donde van enclavados cinco o seis alambres de latón, separados unos de otros. Sumergido este sistema en el líquido, bien pronto los alambres de latón empiezan a cubrirse de unas lentejuelas de plomo, brillantes y cristalinas, que aumentan en número y volumen de día en día. Los alquimistas que ya conocían este experimento creían que allí se verificaba una transformación del cobre en plomo, mientras que en realidad lo que sucede es que un metal reemplaza al otro.

El cobre se disuelve en el líquido y es reemplazado por el plomo, sin que por eso haya de decirse que se verifica metamorfosis alguna.

Variando la forma de la vasija y la disposición de los alambres, se logra formar cifras, letras o figuras, obteniéndose modelos regulares gracias a los cristales o lentejuelas brillantes que allí se depositan.

## EL MONJE

Conocí un monje anacoreta y santo, cuyo único goce y solo consuelo era la oración. Absorto en ella permanecía a menudo hora tras hora sobre las frías losas de la iglesia hasta que sus piernas, de la rodilla abajo, helábanse como si fuesen de mármol: no las sentía pero continuaba en pie y rezando.

Yo lo comprendía, y acaso hasta le envidiaba; pero hubiera querido que él me comprendiese a mí también y que no reprobara en mí que sus goces me fueran inaccesibles.

El los logra aniquilando su detestado yo; pero ¿acaso el rezo en mí es vanagloria?

Mi yo tal vez me sea más repugnante todavía, y me abrume más que a él el suyo propio. El encontró cómo olvidarse de sí mismo... yo también lo encuentro; aunque no de modo tan absoluto.

El no miente, pero tampoco miento yo.

*Ivan Turgueneff*

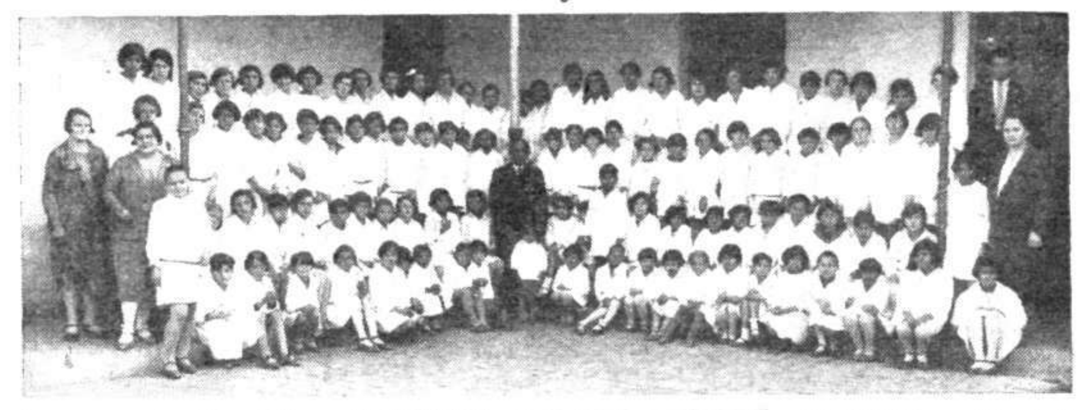
¡TODAS! SEÑORAS Y SEÑORITAS
GRATIS pueden consultar personalmente o por carta, padeciendo de dolores, hemorragias o falta de período, a la señora Julia Kemery, partera diplomada, Las Heras 4083, Bs. As. Recibe pensionistas. Tel. 3626, Palermo.

¿LE FALTA VIGOR?
Es porque Vd. lo quiere.
INSTITUTO "ALBER"
puede curarlo. Solicite informes.
TALCAHUANO, 481 - Buenos Aires

A. OEHRTMANN
HUMBERTO 1.° 1561 - Buenos Aires - CASA IMPORTADORA
EL VERDADERO BANDONEON LEGITIMO
SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO GRATIS
GRAN SURTIDO DE VIOLINES Y DEMAS INSTRUMENTOS




© Biblioteca Nacional de España



BALNEARIA. — Niños de la Escuela Nacional José María Paz que, bajo la dirección del profesor Agenor Soria, realizan verdaderos progresos. Se hace notar la conveniencia de crear nuevas escuelas para recoger niños que no pueden participar de sus beneficios.





CONCORDIA. — Homenaje tributado ante el sepulcro de Osvaldo Barnetche, por los que, como amigos, le apreciaron por sus cualidades.




1000 PESOS EN EL BANCO

Este es el capital que debe tener el joven atento de su deber. No por poseer este dinero, sino por poseer lo que representa: Libertad, posibilidades y auto respeto. Para lograr tal fin se necesita la energía de un cuerpo sanísimo del hombre pujante. NERVIOSIDAD, MALESTAR MORAL, LATIDOS IRREGULARES del CORAZON, DEBILIDAD SEXUAL, etc., cura con éxito el célebre




*EN TODAS LAS FARMACIAS (FRANCO INGLESA, Etc.)*



GUIDO TESTONI

IMPORTADOR

ARMERIA Y FERRETERIA

Dedícome especialmente en Armería por mayor.

SUPER-IRIDE para teñir, el pancito... $ 0.80

DEFENSA, 275 - BUENOS AIRES

INTERESANTE PORTATIL




MODELO Nº 6

de altas cualidades de sonoridad. Caja de madera forrada en cuero. Nuevo brazo acústico desmontable y plegable. Con 200 púas Sport, por sólo . . . . . $ 30.-

Flete postal, $ 1.—

Pedidos a:

"CASA CHICA"

de A. WARD,

Salta, 676,

Bs. Aires.

SIN SUCURSALES




TUBERCULOSIS

TOS, ASMA, BRONQUITIS, LARINGITIS, ANEMIAS Y ESCROFULAS

*Si usted está cansado de remedios sin* resultado positivo, y quiere concluir con sus enfermedades de pecho y debilidad, decídase a tomar "ANISTAMINA", del doctor Carlos Marchesini, de la Universidad de Génova. Se vende en frascos de 500 gramos y se toma por cucharaditas. Pedir prospectos a: L. ZIRILLI.

Tucumán, 200 — Buenos Aires

Dentadura completa sin paladar

faltando totalmente los dientes y raíces. Invento Patentado. Clínica Dental

BARCELÓ BIANUCCI

SANTA FE, 4922 U. T. 2412 Palermo


© Biblioteca Nacional de España

# Bodas de Plata



RAUCH. — Don Nicolás Garralda y señora, rodeados de su familia para celebrar sus 25 años de casados.





SAN JUAN. — Don José M. Peñaloza y la señora Rosario Alcayaga, al festejar sus bodas de plata.


OFERTA DE GRAN RECLAME

ESCOPETA MAUSER, Calibre 16

REMITIMOS POR SOLO $ 35 PORTE PAGO

ARMAS - CARTUCHOS - MUNICIONES - TIROS.
Artículos generales para cazadores. CUCHILLERIA. Taller mec. Repuestos para armas y máquinas de coser. GRATIS enviamos listas de precios. Corresp. y giros a la antigua:

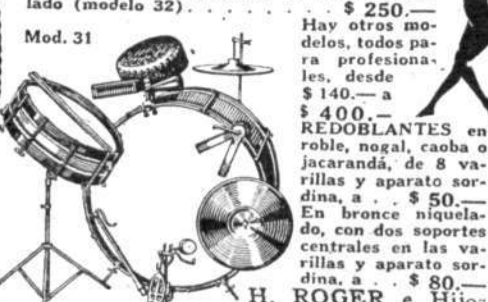
Casa CARLOS F. SACCO

Calle SAN MARTIN, 1186.
ROSARIO (Santa Fe)

SENSACIONAL OFERTA!!

BATERIA de Jazz-Band, modelo 31, "WILSON" . . . . . . . . . . $ 200.—
La misma, con redoblante de metal niquelado (modelo 32) . . . . . . . $ 250.—

Mod. 31



Hay otros modelos, todos para profesionales, desde $ 140.— a $ 400.—
REDOBLANTES en roble, nogal, caoba o jacarandá, de 8 varillas y aparato sordina, a . . $ 50.—
En bronce niquelado, con dos soportes centrales en las varillas y aparato sordina, a . . $ 80.—

H. ROGER e Hijos
Cangallo, 1707 - Bs. As.



LOS MAS EXQUISITOS PERFUMES SE PREPARAN CON SOLO $ 1.50 m/n. CON LAS FAMOSAS ESENCIAS

SUPERATUT

Pidan Catálogo "15" Gratis

PABLO S. MATHIEU

J. BONIFACIO, 2981 BUENOS AIRES
o local de Venta: Galería Güemes.

Cocinas Económicas

para carbón y leña



DESDE PESOS 50.-

Soliciten Catálogo Gratis a:

CARLOS H. GENTILE

BOEDO, 1922 - Bs. Aires

YERBAS MEDICINALES ANDINAS




para tratamiento de las enfermedades.

| | | |
|---|---|---|
| TE CUMBRE | tónico - digestivo - estomacal, la caja $ | 2.- |
| TE "EL COYA" | laxante - digestivo, la caja. . . . $ | 2.- |
| TE DORADO | laxante para niños, la caja. . . . $ | 2.- |

Aprobados por el H. D. N. de Higiene.

Depositario: J. M. CARRIZO

Independencia, 2515 Buenos Aires

Solicite el libro "LOS ANDES Y SU FLORA", SE REMITE GRATIS.

MAGIA - CHASCOS - PRESTIDIGITACION



Pañuelo brujo, desaparece misteriosamente de la mano. . . . . . $ 2.50
Bastón equilibrista, a. . . . . . . . $ 0.50
Clavo que atraviesa un dedo. . . . . . . . . » 0.80
Sombrero atravesado por un dedo. . . . . . » 0.80
Moneda que se disuelve en un vaso de agua. » 0.80
Agregar 0.20 para gastos de encomienda.

THE INVENTIONS NOVELTYES

LIBERTAD, 186 BUENOS AIRES

A todo comprador enviamos Catálogo Ilustrado.


© Biblioteca Nacional de España




Jabón
REUTER

DELICADA
FRAGANCIA
CREMOSA
ESPUMA
LARGA
DURACION







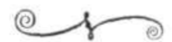



Jabón
REUTER
$ 0.70 CADA JABON

© Biblioteca Nacional de España

# SE BUSCAN LOS TESOROS ENTERRADOS POR LOS JESUITAS EN INQUISIVI (BOLIVIA) EN EL SIGLO XVIII

## LA BUSQUEDA, POR UNA COMISION INGLESA, DEVELARA EL DEBATIDO MISTERIO

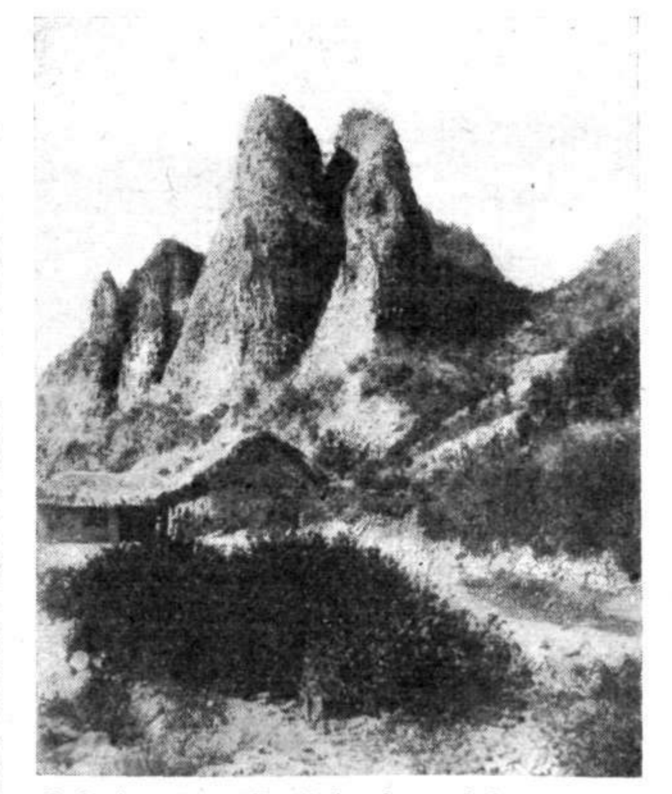


EL 2 de abril de 1767, cumpliendo un real e imperioso decreto de Carlos III, los hijos de Ignacio de Loyola ocupados en las misiones del Nuevo Mundo abandonáronlo por cuanto el supremo mandato imponía su expulsión de España y de todas sus colonias.

Muy contradictoria es la crónica que produjo el hecho, especialmente en lo que se refiere a las ingentes riquezas atribuídas a los jesuítas en todo el virreinato, así como en los del Perú, Nueva España, etc. Entre tanta discusión, fué difícil disipar del todo la creencia, muy favorecida por innúmeras circunstancias, de que los religiosos, en la víspera de su partida, es decir, mientras corrían las veinticuatro horas que la real cédula les concedió para irse, tuvieron tiempo para enterrar sus tesoros. Entre ellos, el que hoy se trata de hallar es quizás el más valioso, pues calcúlase en un valor de doce millones de libras esterlinas, y trataríase de una gran acumulación de plata en objetos diversos, oro, pedrería y lingotes: todo ello en un punto que parece haber señalado en la provincia de Inquisivi la comisión de The Sacambaya Exploratio Company Ltd., que trató de orientar las investigaciones y que ahora llevó al paraje citado la expedición arqueológica que se propone dar con el famoso tesoro.

La provincia de Inquisivi, comprendida en el departamento de La Paz, ocupa una extensión de diez mil doscientos setenta y siete kilómetros cuadrados, y más o menos está poblada por veintiocho mil habitantes. Trátase de un terreno quebrado, en el que alza sus cadenas la llamada Cordillera Real, formando diversos montes, entre los cuales tienen importancia Santa Veracruz y Tres Cruces.

Dicho territorio recibe agua de diversos ríos, contándose entre los más notables el de La Paz, el Minquilla y el Saeri. Es de clima húmedo y sumamente variable, y su producción se destaca en maderas de calidad, coca, caña azucarera, café, tabaco, añil, cacao y otros recursos de menos precio. Posee minas auríferas, de bismuto de plata, de plomo, de estaño y de wolfran; aun cuando las primeras no sean consideradas de un valor muy estimable. La capital, que lleva el mismo nombre de su provincia, es un municipio de unos dos mil habitantes, y se halla a unos ciento cincuenta kilómetros de la capital de la República. En esta región, donde hay todavía muy contados rastros de la obra jesuítica, va a explayar su tarea investigadora la nombrada misión arqueológica británica, de cuyas incidencias ha de ocuparse el mundo arqueológico, y con las cuales el cable y la prensa nos han de dar más de un substancioso tema de comentario en estos días.



**Derivaciones de Cordillera Real en la zona de la provincia de Inquisivi, departamento de La Paz, donde se cree que hay un tesoro inmenso que los jesuítas guardaron al ser expulsados.**

En cuanto a lo que pueda tener de certidumbre lo referente a la existencia del caudal jesuítico que hoy se busca con todas las formalidades, los órganos de publicidad han reflejado la opinión emitida por el célebre jesuíta Luis Mª Capitán, y que, transmitida a todo el mundo, sintetiza su cálculo en estos términos:

"La búsqueda de los tesoros aludidos será infructuosa, porque los jesuítas, al abandonar estas tierras, no dejaron nada.

"Un día como hoy — agrega, — el 2 de abril de 1767, simultáneamente se cumplió un real decreto del rey Carlos III, por el que se ordenaba la expulsión de los jesuítas de toda España y sus colonias, y el mismo día salieron precipitadamente, sin tiempo de ocultar los tesoros de que se habla.

"La obra titulada "Clemente XIV y los jesuítas" detalla todo lo inexorable de la orden de expulsión que se recomendó a las autoridades de Mi-

© Biblioteca Nacional de España

siones cumplir estrictamente, así como las instrucciones para la incautación de los bienes y documentos de los jesuítas, y dichas órdenes se cumplieron severamente.

"La orden expresada establecía, textualmente: "Si no cumplís mis órdenes dentro de veinticuatro horas, me responderéis con vuestra cabeza, y las razones que me asisten para imponer estas órdenes quedan guardadas en el corazón real." Por lo demás, todos los jesuítas debieron salir, y probablemente algunos prefirieron abandonar la Compañía y quedar en el país como simples particulares. Tal suposición, que tiene sobrados fundamentos, hace caer por tierra la hipótesis relacionada con la existencia de los tesoros, pues si bien es cierto que los misioneros dedicáronse a explotar minas de oro y de otros metales, no es lógico que lo hubieran hecho con el propósito de acumular riquezas para esconderlas. Además, los yacimientos de oro en el país no son tan importantes, pues es sabido que las explotaciones auríferas de toda la república son de escaso rendimiento."

En cuanto a los jesuítas aparecidos por acá en 1580, ya sabemos cómo alcanzaron extensión y predicamento, fundando bajo el reinado de Felipe III las famosas misiones de que ya tenemos gran acopio de noticias por distintos y divulgados conductos.

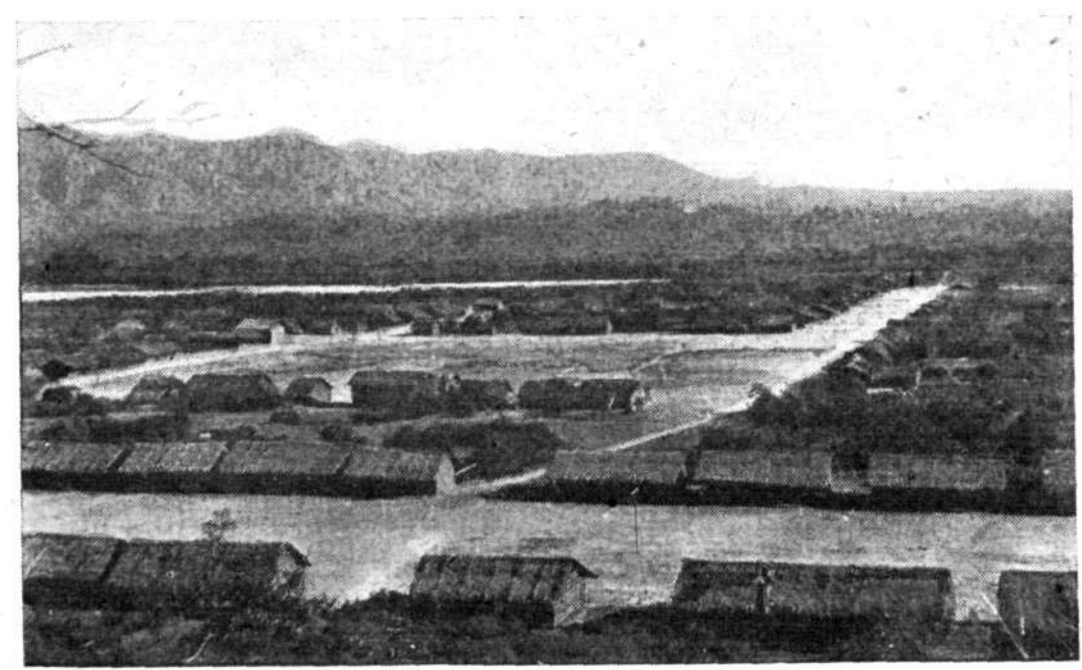


**Carlos III, el rey español que dió el decreto expulsando a los jesuítas.**

No hay para qué rehusarles los méritos de la primera intentona civilizadora a los miembros de la Compañía; es preciso estudiar la época y los medios para darse cuenta de la paciencia y tenacidad con que tuvieron que ganarse a los naturales, retenerlos e incorporarlos a la obediencia y al trabajo: tareas no tan fáciles que digamos, entre sujetos que sólo vivían dados a la mayor molicie, apenas desasosegados por las imprescindibles actividades con que se procuraban los alimentos. Calcúlese la infinidad y clase de obstáculos, renovados a cada pequeña cuestión, y vencidos todos con perseverancia extrema y con extrema dulzura, hasta reducir los espíritus a la disciplina, al bien, a la devoción, al sistema de un mutuo respeto por la ley de la comunidad.

Así, a fuerza de constancia, les dieron leyes, les congregaron en colonias con habitaciones adecuadas, les mostraron los secretos de las artes y del laboreo, y formaron con aquellos bárbaros una corriente pausada pero persistente de civilización. De manera persuasiva ganáronles el ánimo, y así se logró que aquellas tribus obedeciesen incondicionalmente y adorasen al misionero.

Por haberse divulgado en toda forma, no cabe aquí enumerar el sistema de administración que introdujeron. Hubo de todo. Se industriaron de manera que al cabo de poco tiempo las misiones



**Antiquísima misión, en Bolivia, que guarda el primitivo aspecto de tales establecimientos.**

© Biblioteca Nacional de España

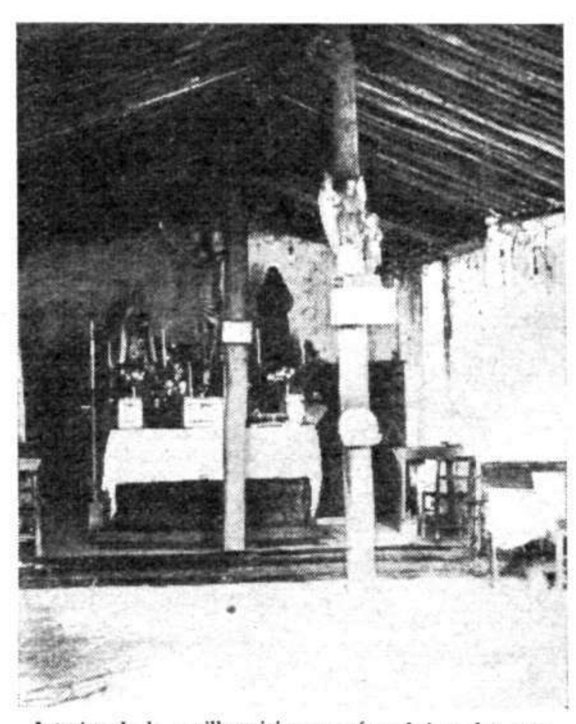


**Aunque con carácter moderno, el ambiente y los elementos de las misiones actuales en Bolivia evocan perfectamente el aspecto de las primeras.**

tornáronse verdaderas factorías, puntos de labor y de riquezas cuyos diezmos cobraba el misionero, figura que llegó a rodearse de facultades supremas y a tener decisiva fuerza moral entre aquellas gentes, que no sólo pagaban con castigos sus errores de pública notoriedad, sino que su espíritu vivía tan dado al influjo del jefe, que ellos mismos acudían a pedir el castigo de sus faltas mentales. Corregidores y capitulares que anualmente designaba el cura formaban el tribunal de administración, acto que se realizaba cada día de año nuevo con gran aparato y solemnidad, quedando así consagrados desde tal momento los nuevos elegidos, que por lo demás, poco o nada resolvían en llegada la hora de obrar, porque la voluntad y decisión de aquél eran irrevocables.

Apartándonos de todo argumento de orden moral, político y doctrinario, recordaremos que los convenios entre la Corona y la Compañía otorgaban a ésta, por medio del Tesoro, sesenta mil piastras anuales para gastos de roturación, obligando a que, una vez valorizadas las tierras por el trabajo, los indios ocupados en su laboreo, pagarían al Rey una piastra anualmente por hombre, comprendido desde los diez y ocho años hasta los sesenta. Larga, penosa y confusa es la historia de esa obra inmensa y matizada hecha por los hijos de Loyola, hasta el momento de la rebelión de 1757 que fué, bien puede creerse, el arranque de los numerosos sucesos cuya solución fincó en la expulsión jesuítica.

En 1767 llegó al Plata el navío donde venían órdenes de España para el marqués de Bucarelli, quien las despachó para el virrey del Perú, y para la Audiencia de Chile, con los concernientes oficios de la Corte. Tras las prolongadas tramitaciones y convenientes cabildeos, llegóse así al 2 de abril, fecha en que los padres que catequizaron Inquisivi, como todos los cofrades de la Compañía, eran expulsados de las provincias que mandaban los virreyes y delegados de su majestad.



**Interior de la capilla misionera, cómo fué en los ranchos iniciales y aun se usa donde actúan misioneros.**

Cronistas hay que afirman que no sólo en tierras del antiguo Alto Perú existen ocultas riquezas depositadas en su fuga por los religiosos; es posible que en tierras que fueron de guaraníes haya innumerables tesoros, insospechados "tapados".

El éxito o el fracaso de la misión arqueológica inglesa darán consistencia o se la quitarán de cuajo a todas las hipótesis hasta hoy en juego.

JOSE DE ALVES

© Biblioteca Nacional de España




# TODO DEPORTISTA

cuida su apariencia personal usando la

NAVAJA Y HOJAS

TRADE Gillette MARK

LEGITIMAS

Hay modelos de Navajas al alcance de todos. Las Hojas "Gillette" LEGITIMAS se venden a $ 2.20 el paquete.

*EN VENTA EN TODAS PARTES*

Si no puede conseguirlas, escriba inmediatamente a los Unicos Importadores:

PALMER & Cía.

Sucesores de DONNELL y PALMER.

574, MORENO Buenos Aires

# OFERTAS ESPECIALES

Nº 5. — Modelo grande, boca con mosaicos y doble faja filetes, entrastadura bronce, clavijas finas, buen encordado, embalaje, flete y método gratis, $ 12.50

Nº 6. — La misma, con clavijero mecánico, $ 14.50

Nº 15. - Guitarra Estrella, concierto, muy elegante, caja nogal abovedada, incrustaciones nácar y mosaicos, clavijas y encordado muy fino, embalaje y flete gratis, $ 35.—

Nº 16. - La misma, con clavijero mecánico, $ 37.—

Método ilustrado y por cifras "El Guitarrista", por A. F. Catalá, muy fácil para aprender sin maestro, a . . . . . . . . . . . . . . . . $ 1.50

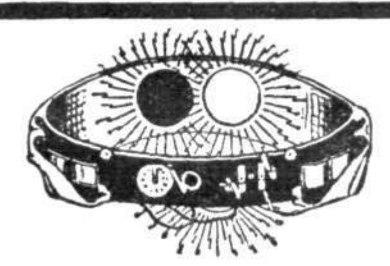
*POR MAYOR SOLICITE PRECIO*

## "CASA DE PAULA"

Avenida DE MAYO, 1053 - Buenos Aires

MUSICA, PIANOS, FONOGRAFOS, DISCOS, BANDONEONES, Etc.

*Solicite Catálogo indicando instrumento que desea.*



# REUMATISMO

**Falta de Vigor Varonil, Lumbago, Dolores de Cintura, Espaldas, Ciática, Afecciones del Estómago, Intestinos. etc.,**

que necesiten aplicarse la corriente electrogalvánica, debe usar el más perfeccionado cinturón eléctrico ROBUR del Dr. Berndt, a pilas secas. Tiene exacto Regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

**GRATIS** pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado a: E. Heller, C. Pellegrini 644, Bs. Aires. Por carta o personalmente.

## ¿QUIERE GANAR MUCHO DINERO y no SABE COMO?



CRIE AVES y ABEJAS con incubadoras "Standard", las únicas que empollan solas y colmenas "Reinhold", que rinden hasta $ 100 cada año. REMITA HOY MISMO, $ 1 m/n. y recibirá en seguida folletos explicativos ilustrados.

Establecimientos "EXCELSIOR" - Juramento, 5148 - Bs. As.

**Lengua sucia**
**Estreñimiento**
**Malas digestiones**

se combaten con

# MAGNESIA "ERBA"




**la blanca limpiadora del intestino.**

**¡No es irritante!**

Soc. Anónima
CARLO ERBA - Milán

Agencia en Buenos Aires:
BELGRANO, 444
Unión Telef. 3379 Av. (33).

© Biblioteca Nacional de España

## De Espartillar



Animada fiesta celebrada en casa del hacendado, señor Augusto J. Issaly, al ser inaugurado un nuevo edificio, acto que dió margen a una pintoresca reunión de verdadero corte criollo.




MAQUINAS DE ESCRIBIR "MONARCH"
NUEVO MODELO 60 SEMI-SILENCIOSO
TAMBIEN. MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR SEMI-NUEVAS A PRECIOS EXCEPCIONALES.
EXISTEN ZONAS PARA AGENTES ACTIVOS
LAVALLE 1182 Buenos Aires
CASA ITURRAT
CASAS & GIAMBIAGI
IMPORTADORES
U. T. 0813 Mayo
Direc. Telegráf. "CASITUR"

BICICLETAS — MUEBLES DE ACERO — PAPELES CINTAS — CARBONICOS

LA AMERICANA - Rujensky Hnos. - Corrientes, 1356 - Bs. Aires
Embalaje y Acarreo Gratis. SOLICITEN CATALOGO 1928, con la nueva lista de precios. Se remite gratis.




Regio DORMITORIO, lustre roble o cedro. Compuesto de: 1 ropero, 1.02 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce, a . $ 185




Bonito juego COMEDOR, todo en Roble MACIZO norteamericano, o cedro caoba, a elección del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales biselados, aplicaciones de bronce y finos mármoles; aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas, a . . $ 345



Cocinas Económicas
para carbón, leña y marlo, desde. . . $ 67 m/n
INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE PARA BAÑOS
Suces: A. GENTILE
Deán Funes, 1328 - Bs. Aires
PIDA CATALOGO



GRATIS
Relojes de plata y de oro para caballeros y señoritas. Armas para la defensa de gran calidad. Alhajas de todas clases de oro 18 kil. gar. no ref. ni ench. a todo propagandistaa de la casa. Pida hoy mismo sus instrucciones por carta a: ALBERTO SAMUEL.
Pueyrredón, 640 Buenos Aires


© Biblioteca Nacional de España

# CLAVELES MENDOCINOS

RIQUEZA DE AROMAS Y EVOCACION DE BELLEZA

Loción . . . . . . . $ 3.80 — Brillantina . . . $ 2.—
Extracto . . . . . . „ 8.— — Jabón, pastilla . „ 0.70
Polvos de arroz, caja $ 2.—

# GRANADA

ENSOÑACION DE VIDA, DE MISTERIO Y DE PASION

Loción . . . . . . $ 3.80 — Frasco de prueba $ 0.70

*En Farmacias y Perfumerías.*

Unicos Representantes:
BORDENAVE & LARRIEU
Av. de Mayo, 970 - Buenos Aires

**Máquina de Multiplicar "F. Luca"**
Suma, Multiplica, Resta y Divide grandes y pequeñas cantidades. De metal 175×165 m/m., con explicación. De mucha utilidad y ayuda a Comerciantes, Fábricas, Colegiales, Escritorios y a todos. Precio: Como propaganda, $ 2.— Pedidos y venta. Prof. F. LUCA, calle Matheu, 1195. Buenos Aires.

# R E G A L O



Completamente *gratis* un revólver, escopeta o pistola automática a todo propagandista de la casa. Envíe $ 0.20 en estampillas de correo y recibirá catálogo e instrucciones.
E. MONTOYA - Bolívar, 949 - Bs. As.



*Orión*
MARCA REGISTRADA

Nuevos modelos de Fajas para Obesidad, Vientre caído, Dilatación de estómago, Riñón móvil, Operados, Fajas Dr. Lane y Glenard, etc. Medias y vendas elásticas para várices, Aparatos Ortopédicos, piernas y brazos artificiales para corregir toda deformidad del cuerpo humano, Bragueros, Espalderas, Pesarios, Orinales, Muletas, etc.

PIDA CATALOGO

Mod. Orión 88. — **FAJA** en fino cutil, muy indicada para Obesidad, Vientre caído, Hernias, etc., desde pesos . . . . . . . **30.-**

Mod. Orión 266.—**FAJA** muy indicada para Obesidad, Hernia umbilical, Apendicitis, Vientre caído, desde pesos . . . . . . . **25.-**

**I. PAÑELLA PORTA & Cía. Bdo. de Irigoyen 253 Bs. As.**
CORDOBA, 1108 — ROSARIO (SANTA FE).



# GRATIS CALZADO

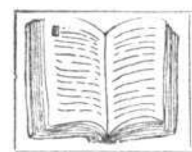
PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

A toda persona que envíe su nombre y dirección, se le remitirá a vuelta de correo las indicaciones para obtener

CALZADO GRATIS

SIN GASTAR UN SOLO CENTAVO, de la más fina calidad y estilos de última moda. HOY mismo escriba a: Fábrica de Calzado "LA INDUSTRIAL", calle Catamarca 1063 - Bs. As.


© Biblioteca Nacional de España



# LOS LIBROS



## "BOTON TOLON", por CONSTANCIO C. VIGIL




ESTE es el quinto libro que Constancio C. Vigil dedica a la niñez dejando momentáneamente sus prédicas para adultos. A nosotros nos agrada más esta fase del distinguido "erialista". Según, por coincidencia sugestiva, decimos, a propósito de otro libro en esta misma página, eso de predicar a los ruines no tiene resultados prácticos. Aquello de que el árbol torcido no lo endereza ya nadie, resulta una verdad como un mástil. En cambio, en el vivero de plantones pequeñitos es fácil corregir las desviaciones de la perpendicular. "Botón Tolón", libro de aventuras fantásticas y morales, a la manera de Andersen, entretiene, ilustra y ejemplarifica, a la niñez. Los capítulos son divertidos y graciosamente imaginados. Constancio C. Vigil, observador sagaz, como buen periodista, ha hecho un mundillo lleno de gente y de cosas agradables. Sus exageraciones pertenecen a esa clase que tanto agrada a los muchachos de la andante chiquillería argentina, movediza y pícara. La sátira social endulzada como una pastilla vermífuga produce sus resultados suavemente. Aunque no hay árbol derecho, según se nos ocurre decir, inspirados y satíricos, este "Botón Tolón" ayudará a procurar la menor desviación en el cultivo de las arboledas pueriles.



## "ANALES DEL INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS"

UNA cátedra amable y amena donde siempre se aprende algo; un desmentido a la legendaria afirmación de que la Argentina es un desierto para las predicaciones. Hace ya trece años que el Instituto Popular de Conferencias realiza su obra culta. El volumen de sus "Anales" publica las ventiuna disertaciones que constituyeron el duodécimo ciclo docente (1926) del instituto no oficial que "La Prensa" inició y patrocina como brillante ejemplo de extensión periodística. Los doctores Juan P. Ramos, Nerio Rojas, Aníbal Ponce, Rodolfo N. Luque, Roberto Giusti, María de Maeztu, Raúl A. Orgaz, Víctor Uidacowich, Mario M. Rivarola, Enrique M. Olivieri, Gregorio Aráoz Alfaro, Lindolfo Goyo y Octavio Pinto; los profesores Hugo Obermaier, Gustavo Glotz, Gustavo Pittaluga y Emilio Sargent; y los señores Ricardo Sáenz Hayes, Vicente Forte, Federico García Sanchiz y Gregorio Martínez Sierra hablaron sobre asuntos de su especialidad ante un público que los comprendió debidamente. Ahora, al leer el tomo puede apreciarse la importancia de la labor realizada. Cada uno de los eruditos nacionales y extranjeros que en el ciclo tomaron parte han dejado semilla intelectual que no ha de ser infecunda. El progreso argentino debe al Instituto Popular de Conferencias excitaciones de inapreciable valía y eficacia.



El fundador del Instituto, don Ezequiel P. Paz, y el actual presidente, doctor Carlos Ibarguren, merecen los plácemes que se les prodigan.

## "COMEDIAS Y COMEDIANTES" por C. RODRIGUEZ ETCHART




LA nota preliminar reza: "Una vez por todas advierto a los quisquillosos de esta villa que estas notas no aluden a personas determinadas, sino a especies o géneros, que los hombres que en ellas figuran, si existieron, pertenecen a las ciudades alegres de Rodas, Mileto, Tarento y Sybaris". Como la obra se imprimió en París, la advertencia no atañe a *Buenos Aires*. "Esta villa" es la Ville-Lumiére, y por eso el lógico psicólogo, autor de tales sátiras, nos concederá el placer de considerarnos eximidos de sus alusiones. Si su intención fué corregir vicios, abusos y taras nuestras, el doctor Rodríguez Etchart perdió su tiempo, su linda prosa y sus ingeniosísimas invenciones. En Rodas, Mileto, Tarent y Sybaris tal vez algunos pecadores se sentirán heridos; aunque, por lo común, la sátira no llegue directamente al hombre vicioso y malo; sirve para que los índices, rígidos y severos, apunten hacia el pecador. Este, que es capaz de justificar todas las acciones suyas, se ríe de la sátira. Muy oportunas y *muy bien* escritas las lecciones del notable psicólogo ético. Muchos correpresentantes de la opinión y de la vindicta pública sentirán al leerlas indignación y ansias de justicia; pero... los pecadores aludidos y castigados han de repetir el "e pur se movemos".



RAUL P. OSORIO

© Biblioteca Nacional de España

# En el mundo de lo infinito y disparatado

*La mensura de los espacios infinitos — lo infinitamente pequeño y lo infinitamente grande — constituye una de las más valiosas conquistas de la ciencia. A la estimación de cantidades fantásticas e inconcebibles ha llegado la mente humana y puede ser que la Naturaleza, equitativa siempre, haya querido compensar nuestra insignificancia ante la grandeza del Universo, con nuestra inmensidad frente a los organismos infinitamente pequeños.*

En la época de la Guerra de Troya, hace ya treinta siglos, una estrella ha podido extinguirse, y, empero, aun continuamos viéndola. Ella continuará alumbrándonos durante varios siglos más. Y, la luz, en un segundo, podría dar diez veces la vuelta al mundo: tal es su velocidad.

□

La materia está formada por los átomos, sistemas solares en miniatura. De estos "soles", el más simple es el hidrógeno, que no tiene más que un satélite. Dicho "sol" es, actualmente, nuestro último infinitamente pequeño: sería preciso colocar cien millares de dichos soles, uno al lado del otro, para llegar a la medida de un diez milésimo de milímetro, dimensión del microbio más pequeño que se conoce.

□

Pascal nos ha situado entre dos infinitos; estos dos infinitos la ciencia los ha medido. Y la desgracia ha sido que el hombre estuviera más próximo a lo infinitamente pequeño que a lo infinitamente grande.

□

Si quisiéramos desmenuzar los átomos existentes en una cabeza de alfiler, separando, cada segundo, un grupo de un millar de átomos, la operación duraría cuarenta siglos. Los cuarenta siglos que, desde lo alto de las Pirámides, contemplaban a los soldados de Napoleón.

□

Lo admirable, escribía Anatole France, no es que el campo celestial sea tan vasto; lo que sorprende es que el hombre haya llegado a medirlo." Parafraseando, digamos: lo admirable, no es que tan numerosos sean los átomos, sino que el ojo humano los haya contado. Y sin consagrar a la operación cuarenta siglos...

Otra analogía: considerando cada átomo de nuestra cabeza de alfiler representado por un grano de arena, procuremos imaginar la superficie que cubriría una capa de veinte centímetros de espesor, en la que hubieran tantos granos como átomos en la cabeza del alfiler. Esta superficie sería la de Francia entera, desde el Mar del Norte hasta los Pirineos, desde el Mont-Blanc hasta Brest.

□

Hay tantas vibraciones en un segundo de destello de luz amarilla como segundos en los períodos geológicos.

□

Bien insignificantes son las hazañas de un avión, o de un auto, destrozándose para alcanzar trescientos kilómetros en una hora! El rádium en explosión arroja proyectiles que avanzan a una velocidad diez mil veces superior a la de nuestro planeta, que, es de treinta y dos kilómetros por segundo.

□

El cobre conduce muy bien la electricidad, la parafina muy mal. Para expresar la relación entre tales conducciones se necesita una cantidad de veintitrés cifras. Una cantidad de veintitrés cifras corresponde al número de vibraciones de una llama amarilla durante medio siglo.

□

En las circunstancias más favorables, el ojo humano percibe la luz de una bujía a una distancia de veintisiete kilómetros. Si la energía gastada por el ojo fuera absorbida por un gramo de agua y quisiéramos elevar en un grado la temperatura de dicho líquido, sería preciso que la bujía permaneciera encendida durante diez millones de siglos.

MARCELO BOLL

© Biblioteca Nacional de España

# Monumento a Rivadavia en Villa María



Autoridades provinciales oyendo al intendente municipal el discurso que leyó al inaugurar la estatua erigida como homenaje a don Bernardino Rivadavia.



El monumento inaugurado, con solemnes ceremonias y fiestas populares.

## PARA ELLAS

Ama a tu madre sobre todas las mujeres.

No abrigues pensamientos que no pueda conocer tu madre, ni cometer actos que ella no deba ver.

Declárate culpable antes que mentir hipócritamente.

Sé en tu casa la que con amor y alegría desvanezca amarguras y atenúe tristezas.

Piensa en ser modesta antes que bella y siempre buena.

Ten convicciones sinceras, fe pura, conocimientos sólidos e inagotable caridad.

Trabaja en el hogar como si no tuvieras el auxilio de tu madre. Obra toda tu vida como si estuviera presente.

Aprende el arte de escuchar con paciencia, habla sin encolerizarte, sufre y goza sin extremo y tendrás mucho conseguido para ser feliz.

Acostúmbrate a ver en tu casa la mejor de las residencias y en tus padres los mejores amigos.

Trata y quiere a todos tus hermanos y criados como hijos. No olvides que la que no es buena amiga no será buena esposa, y que la que no es buena hija no será buena mujer.

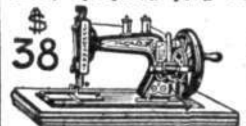




es un estimulante poderoso de las energías psíquicas *porque* limpia los riñones y el hígado, desarrolla el apetito y brinda, en fin, salud cabal y vida prolongada y feliz.
PHAGOZYT reacciona en el hombre, en la mujer y en el niño *porque* fortifica el sistema nervioso y normaliza el organismo.
PHAGOZYT es un producto biológico *especial*
PRECIO $ 6.—
*EN LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS O DIRECTAMENTE DEL*
Laboratorio: Dr. E. HANDL
Bulevar Oroño, 866 — ROSARIO
En Montevideo (R. O.): DROGUERIA AMERICANA. Ciudadela 1475.

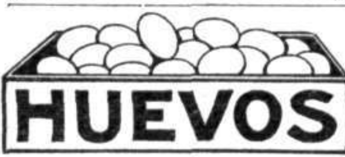



AGRICULTORES: Escopetas Bayard Jansen-Pieper; rifles Rordser, navajas, tijeras costura, barbero, bordar; balas, cuchillos, cartuchos Eley 12, $ 15; 16-20, $ 13; alemanes, $ 13; franceses, $ 13; especiales cargados en casa c. 12, $ 11; 16, $ 9.50; 20-24, $ 9; 28, $ 8.50; 14 milímetros, $ 7.80; 12 milímetros, $ 6.50. Armería R. CROTTI - Entre Ríos, 930 - Bs. As.

GRAN RECLAME
Máquina de mano, cose cualquier clase de costura, garantía 10 años, apropiada para viaje, por sólo $38


Devuelvo el dinero si no satisface.
Lleva aguja y lanzadera SINGER.
Pedidos y giros a:
A. BORZINO
SANTA FE, 2166 - Buenos Aires

$400 o MAS POR MES
PUEDE VD. GANAR CRIANDO CONEJOS GIGANTES PARA NOSOTROS EN LOS FONDOS DE SU CASA. NOSOTROS PROPORCIONAMOS EL PLANTEL Y COMPRAMOS TODA LA PRODUCCION A $25: LA YUNTA
PIDA INFORMES GRATIS POR CORREO A
CRIADERO MODELO DE CONEJOS
LANUS F.C.S.




Un combustible malo, no puede dar buen fuego. Entonces: ¿cómo puede esperar muchos huevos si no alimenta debidamente a sus gallinas? Exitos sorprendentes obtendrá con el alimento ideal y natural "MINANA 5". Remita $ 1 y le enviaremos un paquete grande, porte pago, o pida folleto gratis a:
MINANA MERNESS & Co.
PASEO COLON, 584 - Buenos Aires


ANILLOS CHINOS
de suerte, de oro sobre plata, con esmalte fino en colores, a . . $ 8.
Pedidos a: GONZALEZ & Cía.
LIBERTAD, 186. Buenos Aires
Aceptamos en pago cupones "43" y Noblesse a $ 2.— el cien.

LA LEGITIMA LINTERNA MITRE


a nafta, 300 bujías de luz, la mejor conocida hasta la fecha, no siendo así, se devuelve el importe pagado.
30 % más barata que las malas imitaciones. Completa, sin pantalla, $ 18.50
Con pantalla „ 20.50
Calentadores Primus y repuestos.
Casa Importadora de Materiales Eléctricos y Sanitarios.
E. BONGIOVANNI
RIVADAVIA, 2199 - Buenos Aires

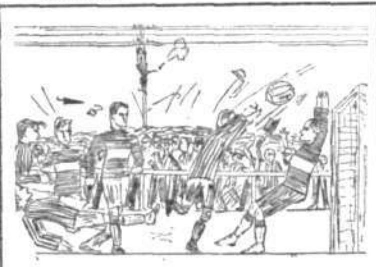
ALGO NOTABLE - Lupa de gran aumento por $ 1.-
Para los cortos de vista, para estudio, a todos conviene. Diámetro del cristal 50 milímetros, arco de metal niquelado, asa de madera negro-esmalte. Precio reclame, $ 1.- m/n., porte pago.
Pedidos y giros a: SOLA Hermanos Bdo. de IRIGOYEN, 259 Buenos Aires
AL POR MAYOR DESCUENTOS — PIDAN CATALOGOS.


© Biblioteca Nacional de España



## CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

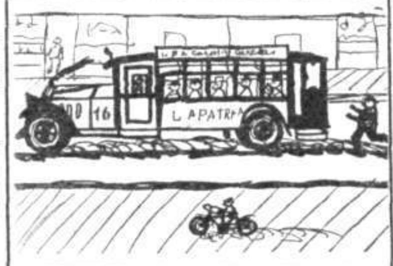
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "*Concurso Infantil*", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



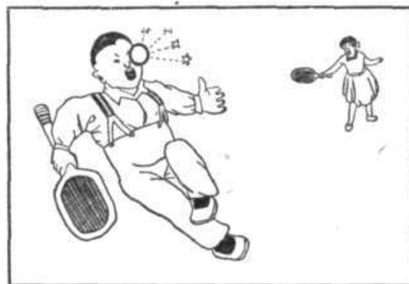
2705 — Boca Junior y San Lorenzo. *Florencio A. Chiclana.*



2706 — El herrero de mi pueblo. *Mercedes Refojos.*



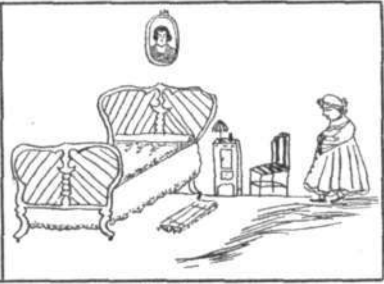
2707 — El ómnibus de mi barrio. *Gerónimo F. Cevasco.*



2708 — La recibió de rebote. *Juan Francisco Maseras.*



2709 — El gaucho. *Juan José Ureta.*



2710 — Abuelita en su cuarto. *Vito Rafael Rodríguez.*





es la que ofrecemos al reducidísimo precio de $ 19.50 EL PAR

Sus detalles han sido tan cuidados; el boxcalf empleado seleccionado con tal minuciosidad; su terminación es tan perfecta, que podemos afirmar sinceramente que es la más hermosa bota producida hasta la fecha.

**60 CLASES DE BOTAS**
**DESDE $ 10 HASTA $ 80**

FLETE INTERIOR
$ 0.60 POR PAR

SOLICITE
CATALOGO GRATIS

Fábrica Nacional de Calzado
556 Carlos Pellegrini 556
NO TENEMOS SUCURSAL


© Biblioteca Nacional de España

## Congreso de Municipalidades en Córdoba



Aspecto del salón donde se realizó, en Villa María, el Segundo Congreso de Municipalidades de la provincia de Córdoba. En el ángulo, mesa directiva presidida por el intendente de dicha ciudad, doctor E. Varajón Ortiz, en el momento de iniciarse las sesiones.



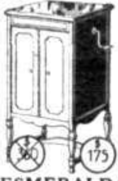



¡Ojo! Gratis

ARTICULOS PARA SEÑORITAS Y CABALLEROS. Puede Vd. conseguir fácilmente sin gastar un solo centavo de su parte. Obtendrá Vd. un regio reloj de plata o enchapado en oro 18 k., tres tapas, para bolsillo, pulseras, calzados finos, carabinas, revólveres, linternas eléctricas, juegos de cubiertos, juegos de Té, etc. Pida por carta. Se remite GRATIS.

A. COMPAÑIA M. IMPORTADORA AMERICANA

Calle DANEL, 1467 — Buenos Aires

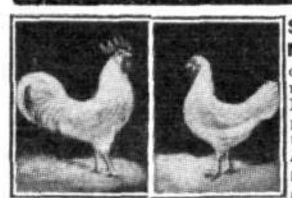



MAQUINA PARLANTE "ELECTROFONICA"

Ultimo modelo, por menos de la mitad de su valor. Membrana patentada. Excelente motor de doble cuerda. Emite el tono más sonoro y nítido. Regalamos 1.000 púas y 3 discos. Garantido por 1 año. — *Pida detalles.*

UNICA CASA ALEMANA WILKENING

ESMERALDA, 454 (1er. piso). U. T. 35-0753 Bs. As.



"LEGHORN - FENIX"

$ 300.- c/l. por MES ganará Vd. criando nuestras aves de raza "Leghorn - Fenix". Nosotros le vendemos el plantel y le compramos toda su producción de Aves y Huevos, pagándole precios excepcionales.

CRIADERO FENIX

Apulé, 1624 - Bs. Aires.

Radiófilos!



Para los inteligentes aficionados a la radio, hemos recibido una novedad sensacional. Un maravilloso motor eléctrico con el cual pueden construir un Grafófono con amplificación. El motor es de una sencillez increíble. No puede descomponerse por carecer de transmisiones, engranajes, ruedas de fricción, etc. Funciona con cualquier corriente. Precio excepcional . . . $ 100.-

También con facilidades de pago.

CATALOGO GRATIS

CASA AMERICA — EL HOGAR DE LA MUSICA

Av. de MAYO, 959 — Buenos Aires

De celuloide negro, cómodo, eficaz impermeable

PRECIO UNICO $ 15






HERNIA

No existe con su uso.

Antigua Casa ALEOTTI - Suipacha, 532 - Bs. Aires

AHORRE DINERO

comprando en nuestra casa AUTITOS, TRICICLOS, BICICLETAS, MONOPATINES, MANOMOVILES y COCHECITOS PARA BEBES, REPARACIONES y REPUESTOS. SOLICITE FOLLETO C.



Fabricantes e Importadores:

ROSE & SOMOZA

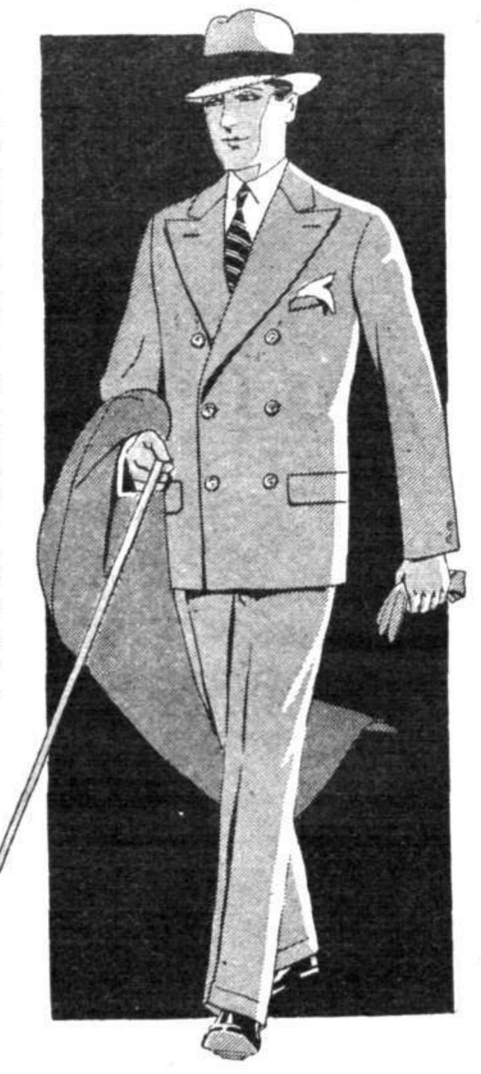
SOLIS, 1145 - Buenos Aires.


© Biblioteca Nacional de España

# Detalles del Corte

## *que Vd. debe conocer como nosotros para valorarlos*

La elegancia de nuestros trajes tiene su punto fuerte en el corte. Pero algo más les comunican distinción única: ***los detalles.*** Observe Vd. si el cuello del saco ajusta al de la camisa, si la solapa cae graciosamente hasta el primer botón. Note si el talle ciñe suavemente y si el pantalón desciende a lo largo de las pantorrillas "sin embolsar". Estos son detalles que Vd. muchas veces "no ve", y su sastre... tampoco. ¿Y la consecuencia? — Un traje deficiente.



Nuestros expertos cortadores cuidan los detalles tanto como el corte mismo. Por eso ejecutan trajes que son modelos de corrección y elegancia.

Actualmente tenemos espléndidas telas de Otoño e Invierno. Lo mejor en surtido y también en calidad. Todas importadas de Inglaterra.

***En Trajes sobre Medida, corte de última moda,***

**$ 120.-**

Prefiera el servicio de nuestros cortadores diplomados.

Al interior enviamos álbum con figurines y muestras. Al solicitarlo, indíquese el color aproximado y precio que se desea gastar.

**SASTRERIA DE LUJO**

**LA MAS GRANDE EN SUD AMERICA**




SUCURSALES:

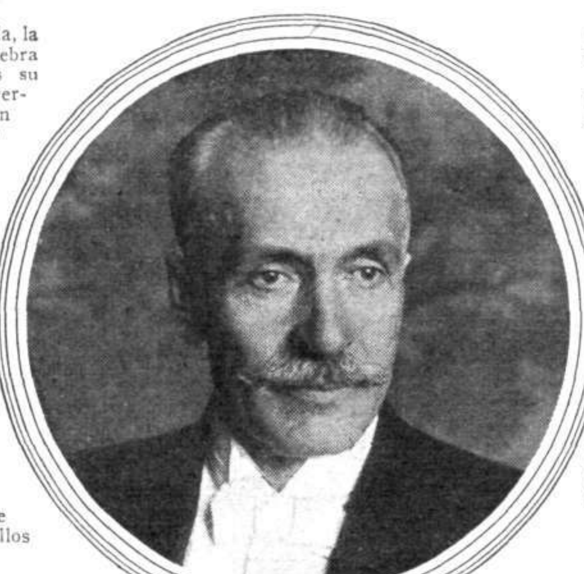
**Capital:** Sarmiento esq. San Martin

**Mar del Plata:** San Martin 2573 (al lado del Banco de la Provincia)

© Biblioteca Nacional de España

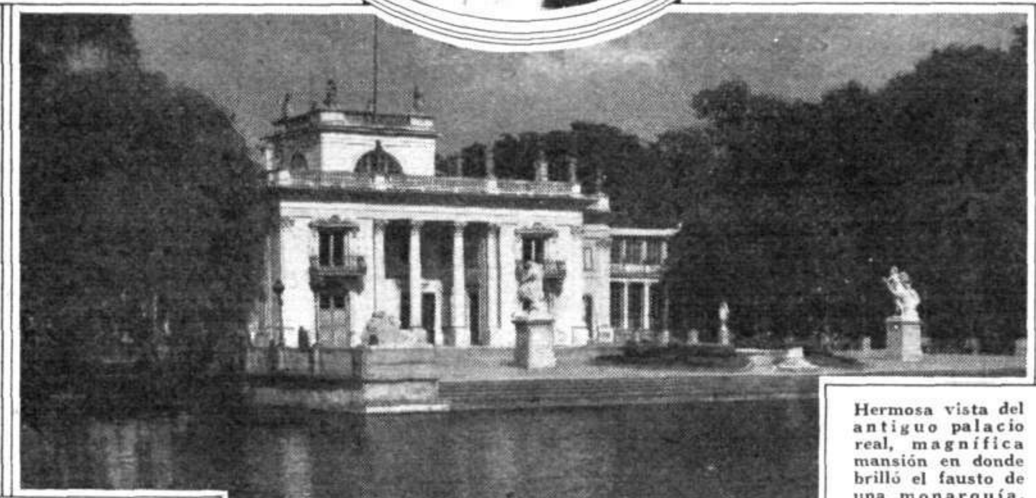
# 3 de Mayo
# La Fiesta

POLONIA, la abnegada, la heroica Polonia celebra en estos momentos su fiesta nacional: el aniversario de la implantación de su constitución, acto realizado el 3 de mayo de 1791. Tierra de mártires y de artistas, predestinada a levantarse sobre las ruinas que le legaran como herencia tantos dominadores, vive una época de prosperidad política y económica que permite predecir un destino glorioso. Hoy recordarán los polacos la más grande de sus fechas, y, con ella, las figuras de Kosciuszko, de Poniatouski, Kolontaj y Potocki, de todos los grandes caudillos





El actual presidente de Polonia, señor Ignacio Moscicki, digno mantario del floreciente estado.



Hermosa vista del antiguo palacio real, magnífica mansión en donde brilló el fausto de una monarquía, acerca de la cual no se han definido sus justos valores pero que el pueblo desestima hoy.

Hermosa perspectiva del barrio céntrico de Varsovia. En primer término, la plaza de Tres Cruces, punto de arranque de hermosas avenidas que hacen de la gran ciudad una de las mejores.

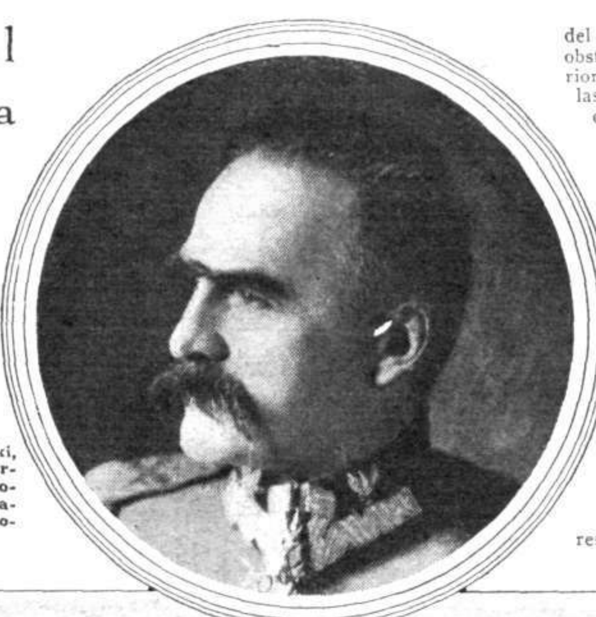



© Biblioteca Nacional de España



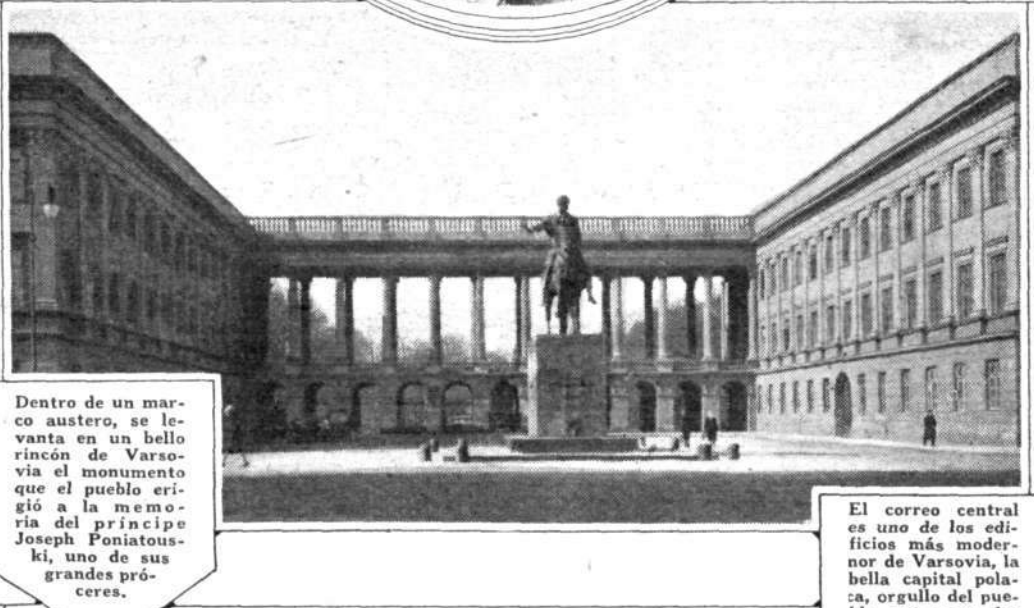
# Nacional de Polonia





**El mariscal Pitsudski, uno de los grandes organizadores de la Polonia actual; temperamento vigoroso y propulsor.**

del partido nacional que, no obstante no ignorar su inferioridad numérica frente a las grandes potencias que oprimían a la patria, supieron sacrificarse por su independencia, tantas y tantas veces amenazada. Pero es breve espacio éste para desarrollar el proceso histórico de la nación que hoy conmemora su más grande resolución frente a los pueblos del mundo y en un momento de plena evolución hacia el progreso. La colectividad en nuestro país celebrará dignamente el glorioso día, acaso con el regocijo que presta a los actos el hecho de residir en tierra hospitalaria.



**Dentro de un marco austero, se levanta en un bello rincón de Varsovia el monumento que el pueblo erigió a la memoria del príncipe Joseph Poniatouski, uno de sus grandes próceres.**



**El correo central es uno de los edificios más moderno de Varsovia, la bella capital polaca, orgullo del pueblo que supo dar a las artes las más grandes figuras y honrarlas noblemente.**

© Biblioteca Nacional de España

# LA PLEGARIA DE LA FLOR

Niño: ¿Has pensado alguna vez que en cada manifestación del corazón, las flores son sus compañeras más fieles?

¿Comprendes que todo aquello que no saben decir las palabras, lo dicen en cambio nuestras corolas suaves, con la más variada tonalidad de pensamiento y de expresión?

¿A quién recurrir sino a nosotras en el nacimiento, en la muerte, en las fiestas y en toda demostración de respeto o de amor?

¿Quién sabría exteriorizar mejor un cariño, un pensamiento de gratitud o de piedad?

Así lo declara jubiloso el hombre, y así — sin inmodestia — lo creemos también nosotras.

Niña, que me contemplas en tus manitas, que aun no saben del mal, escúchame:

Soy dulce, humana y frágil; embellezco tu persona y tu casa; no me estrujes, ni me destroces. Prueba a suprimirme y te despojarás de una de tus mejores galas; quedará para siempre muda la voz querida de una amiga discreta y te cerrarás el camino al que afluía parte de tu sentimiento y en el que hallaban tus ojitos incomparables atractivos.

Niña: Tengo semejanzas contigo. Broto en todas partes, menos en los extremos de la tierra, donde nos falta el calor que es vida y el amoroso cuidado del hombre.



Nuestro color y nuestro perfume son como las almas de los hombres: brillantes, débiles, intensos, escasos o carentes de ellos, sobre todo lo que a fragancia se refiere.

La más bella de mis hermanas es la rosa, y yo, el clavel, por voluntad del hombre, comparto su imperio. Soy más o menos de su mismo color, pero mi perfume es distinto.

Escondidas entre malezas; colocadas entre el misterio de los bosques, triunfantes en los pequeños y en los grandes jardines; melancólicas en los jarrones llenos de agua, en el prolongamiento de nuestra agonía; serenas, sonrientes y acariciadoras en la maceta que asoma de un balcón; donde quiera que prosperemos o declinemos; de cerca o de lejos, tenemos siempre para el que nos observa con atención o nos interroga, tácitas señales que no son nunca tristes ni desconsoladoras.

Niño: Niña:

Las flores no hablamos solamente en tu voz, tenemos un lenguaje también para tí. Aprende, pues, a amarnos.

ADELIA DI CARLO

MERCADERIAS GARANTIDAS
A PRECIO DE RECLAME



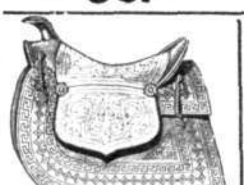
SACOS
de cuero "Mendoza", negro o marrón, forro de lana blanca frisada, confección fina y fuerte. Talles del 48 al 56, $ 50.-

$ 50.-



BRECHES
de cuero marrón o negro. Talles del 48 al 56 . . . . . $ 30.-

$ 30.-



MONTURAS MEJICANAS
completas con todos los accesorios para ensillar; estribos capachos, fusta, mandil, riendas, freno, cincha, etc. Todo muy fuerte, a. . . . . $ 115.-
Las mismas, sin accesorios, a pesos. . . . 65.-



JUEGO
completo cuero crudo con 300 pasadores, argollas, frentera y hebilla, todo de metal plateado inalterable, a. . . $ 80
El mismo juego, todo de plata fina, a. . . . . $ 185

FRENO de acero, copas y portezuela de plata fina, a. . $ 41
El mismo, de metal blanco plateado inalterable, $ 12.50

Si le interesa otro artículo del ramo, pida precio.

Pedidos a la Talabartería: MANUEL M. ARIAS
Avenida MONTES DE OCA, 1672 - BUENOS AIRES

CINTAS para MAQUINAS
A las Escuelas Dactilógrafas, Abogados, Ingenieros, Casas comerciales y todo aquel que posea una máquina de escribir, recomendamos la acreditadísima cinta y carbónicos
"CARNATION"
marca que obtuvo las más altas recompensas.
*Pidan prospectos gratis a los únicos Agentes:*
Casa Antonio Pisani
SARMIENTO, 459-Bs. Aires
U.T. 31, 2667 Retiro.
Ventas por mayor y menor.




Usando a maravillosa
Agua Anticánica "Santa Rosa"
de fácil aplicación y éxito seguro. Absolutamente inofensiva, vuelve al cabello su color primitivo.
*Pídanla en todas las buenas Farmacias y Perfumerías*
Depósito General:
Godio, Pettenati y Podestá
PERU, 151 - BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

## LOS BENEFICIOS DEL ACEITE DE BACALAO

En las personas débiles y especialmente en los niños, son irreemplazables; sin embargo, a menudo se deja de usar por su mal gusto.

ESE INCONVENIENTE PUEDE EVITARSE TOMANDO:

# JEMALT WANDER

que es un aceite de hígado de bacalao en polvo tan agradable como el chocolate. Los niños lo toman como golosina.

En venta en todas las Droguerías y buenas Farmacias

Fabricante:
Dr. A. WANDER S. A.
(Berna).

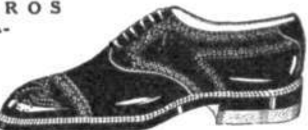
Concesionario:
A. PERRONE - Córdoba 2427
Buenos Aires.



# CALZADOS GRATIS

SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS
Finísimos Calzados y Medias obtendrán COMPLETAMENTE GRATIS, solicitando hoy mismo catálogos y formularios a:

FABRICA DE CALZADO "EL PROGRESO"
USPALLATA, 2019 - Buenos Aires










# *La salvación del reumático*

en esta época en que se acentúan los terribles dolores reumáticos, la salvación de los que sufren es el

## LINIMENTO SAN LUIS

aplicado sobre la parte enferma disuelve los depósitos uráticos y proporciona alivio inmediato. Es el remedio por excelencia en todos los casos de reumatismo agudo o crónico, ciática, neuralgias, dolores intercostales (punzadas), contusiones, etc.

Venta en la Droguería de la Estrella: DEFENSA, 215, sus secciones y en toda farmacia.


© Biblioteca Nacional de España

## De Mendoza



Banquete ofrecido al señor J. Ortiz, contador del Banco Español, en ocasión de su traslado a la casa central de dicha institución.

### LA DESINFECCION DE LOS LIBROS

El señor J. Touchais publica en "Le Journal de Médecine" de Burdeos un largo trabajo en el que da cuenta de la serie de minuciosos experimentos que ha realizado para ensayar los distintos métodos propuestos para la desinfección de los libros: problema difícil, ya que el desinfectante debe reunir, al lado de un fuerte poder destructor de los gérmenes patógenos, la circunstancia de no deteriorar las letras, el papel, la encuadernación, etc., de los libros más delicados.

Según el citado autor, la desinfección de los libros por los vapores de formol y trioximetileno es inconstante e ineficaz, pues la penetración del agente microbicida no es suficiente activa.

El fluoruro de sodio parece que no posee una acción desinfectante suficientemente intensa, como se necesita para la desinfección de los libros.

En cambio, el señor Touchais dice, que las experiencias que ha realizado con la cloropicrina le han dado excelentes resultados en la desinfección de los libros, y parece que los vapores de esta sustancia poseen una acción verdaderamente eficaz y no alteran en lo más mínimo los libros más lujosos, ni los documentos, dibujos en colores, etc.




# NI UN PELO SUPERFLUO

Para ser perfectamente encantadora a los ojos de los hombres, es necesario tener un cutis blanco y liso, sin pelo ni vello: pues es imposible emplear la navaja de afeitar, la cual irrita, produce granos, rojeces y deja puntos negros, o los antiguos depilatorios complicados y malolientes.

Hagan desde hoy una prueba con el "TAKY". Esta crema perfumada **empleándose tal como sale del tubo,** quita en 5 minutos en cualquier sitio, pelos y vello superfluos. El "TAKY" es económico, inofensivo, disuelve el pelo hasta la raíz y acaba a menudo por hacerle desaparecer. El "TAKY" deja el cutis blanco y suave, sin ningún punto negro.

**NOTA.—El "TAKY" se vende en todas partes al precio de 4 pesos (interior $ 4.20). Agente General para la Argentina, A. F. BELLANI. Casilla de Correo 706. Buenos Aires. Modelo único, es el más ventajoso por su precio. Satisfacción garantida o reintegro del dinero.**

# LAS TORTURAS DIGESTIVAS

Si le tortura el estómago después de las comidas, sus sufrimientos pueden ser motivados por un exceso de acidez. Esta acidez acarrea la irritación de los delicados epitelios de la mucosa gástrica, aumentando el dolor después de las comidas. Para neutralizar la acidez nada puede compararse al efecto de la Magnesia Bisurada, poderoso e inofensivo alcalinizante. Tómese media cucharadita de las de café de este antiácido en un poco de agua inmediatamente después de las comidas, y esto bastará para evitar inmediatamente los ardores, acedías, flatulencias, indigestiones, pesadez y otras dolencias digestivas. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

# PARA EVITAR LOS CATARROS

Ahora que el invierno se aproxima, no están de más algunos consejos sobre el modo de evitar los catarros, toses y resfríos y su mejor tratamiento. Se recomienda abrigarse bien, no exponerse a la lluvia ni salir en noches frías, y llevar como preventivo una caja de pastillas de tomillo erytroso, de grato sabor y que son el mejor desinfectante de las vías respiratorias. Para los que ya están resfriados, aconsejamos el jarabe de tomillo erytroso, como lo más eficaz, rápido y agradable. Se puede tomar combinado con las pastillas, ya que éstas tienen la ventaja de poderse llevar y tomar en la calle, en el trabajo, etc. Todas las farmacias tienen existencias de jarabe y pastillas de tomillo erytroso.

Tómelas usted y dígales adiós
al resfrío y a la tos.


© Biblioteca Nacional de España

5 °/₀ de descuento en ventas al contado.

Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.

Ventana No. 109, de 2" a bastidor, sin postigos, con marco y herraje colocados, de 2.60 x 1.10.

En Cedro . . . . . $ 81.—
En Pino Tea . . . „ 65.—
En Pino Paraná . „ 60.50

Ventana No. 111, de 2", sin postigos de 260 x 110, con marco y herraje colocados.

En Cedro . . . . . $ 73.—
En Pino Tea . . . „ 58.50
En Pino Paraná . . „ 55.—

*Nuestra organización para el suministro de Puertas, Ventanas, Casillas, Maderas y Chapas canaleta para techos; está a sus órdenes.*

*APROVECHE Vd. DE ELLA.*

Puerta Vidriera No. 105, a bastidor, de 2", de 320 x 1.10, con marco y herraje colocados:

En Cedro . . . . . . $ 91.50
En Pino Tea . . . „ 77.—
En Pino Paraná . . „ 71.50

Solicite nuestro catálogo

**TORTOSA Hnos.**

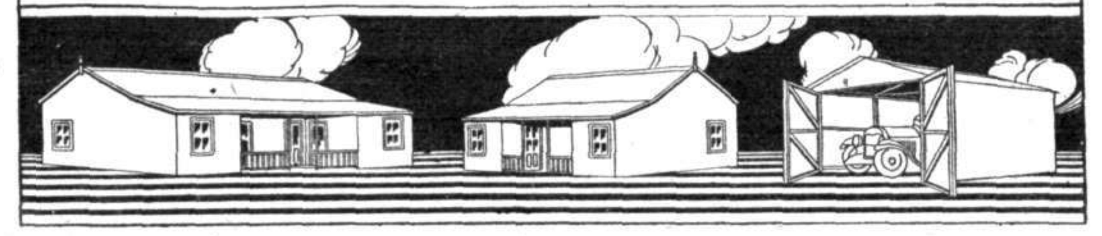
Charcas 2941 Chiclana 3341

BUENOS AIRES

Puerta vidriera No. 103, de 2" de 3 x 1.10, con marco y herraje colocados.

En Cedro . . . . . . $ 82.50
En Pino Tea . . . „ 66.50
En Pino Paraná . „ 63.—



© Biblioteca Nacional de España

# GANADERIA

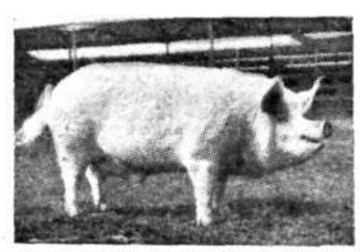
## Valor de la raza Large White como productora de "Bacon" o tocino.

Como ya lo sabrán los lectores, Inglaterra es la nación que mayores cantidades de productos de elaboración de los porcinos importa hoy día, y desde hace mucho tiempo el gobierno británico ha contribuido constantemente con las diversas sociedades de cría para aumentar la producción interna de aquel país. Desde algunos años a esta parte se han realizado diversos experimentos para averiguar, de un modo concluyente, cuál es el mejor "bacon pig", o sea, el mejor tipo de porcino para la producción del "bacon" o tocino, y en un extenso artículo que tengo a la vista en estos momentos, llegado por el último vapor, los expertos ingleses hacen un detenido análisis de los animales premiados en las exposiciones más recientes, y de las pruebas de "block-test" efectuadas con diferentes razas.

El resultado de estos análisis encierra sumo interés para todos los criadores de porcinos en nuestro país, pues la raza triunfante ha sido la Large White. En la primera exposición de "block-test" organizada por la Asociación Argentina de Criadores de Cerdos, y que se celebró en las instalaciones que en La Plata posee el Frigorífico Swift, las excelentes reses provenientes de algunos animales que resultaron del empleo de un padre Large White, produjeron en los entendidos mucha admiración. En la exposición de "bloc-test" de 1927, también celebrada en La Plata, fueron expuestos algunos cerdos excelentes productores de tocino, por un criador que en todo momento se ha mostrado partidario entusiasta de los porcinos Large White como padres para cruza. Por su parte Lord Bledisloe, que hace poco nos visitara en una misión especial que le encargara el Gobierno Británico referente a la fiebre aftosa, y que es también un criador de cerdos en amplia escala en su propio país, expresó asimismo la opinión de que la cruza Large White-Large Black era inmejorable para los fines de producción del tocino, y que el empleo de la raza Large White era ideal para obtener buenos cerdos del tipo "bacon".

Un experto inglés que se ha ocupado de compilar los informes de cada raza por año, dice al respecto: "Aunque son muchas las razas que reclaman para sí el honor de ser las mejores productoras de tocino, no hay en las Islas Británicas raza determinada de cerdos que pueda proclamarse la productora de "bacon" *par excellance*. Durante los últimos pocos años los acontecimientos se han sucedido muy rápidamente en el mundo de la industria porcina, y gracias al esfuerzo de las sociedades de cría, de los colegios e institutos agrícolas, y de los mismos preparadores de tocino, ha tenido lugar tal nivelamiento de excelencia entre las principales razas británicas que en la actualidad parece como si poco quedara para elegir entre ellas. Sin embargo, no cabe duda de que los muchos resultados favorables obtenidos constituyen una base suficientemente sólida para justificar que los machos Large White son los mejores padres para producir porcinos del tipo "bacon".

Ahora bien, considerando el resultado de la Lord Bledisloe Cup Competition hace dos años en la London Dairy Show, para cerdos de primera cruza, correspondió a la cruza Large White - Large Black; y es muy interesante notar que el segundo premio en esta competición correspondió también al mismo cruza, y el tocino era de muy excelente calidad, y bien merecía todos los puntos que obtuvo. Esto, en lo que se refiere a la Dairy Show, o Exposición de Granja y Tambo de Londres. Detengámonos ahora a considerar el resultado de los certámenes celebrados en otras localidades. En Reading, se realizó un torneo para porcinos del tipo "bacon", en que se aceptaban inscripciones de lotes de tres cerdos de cualquier raza o cruza con un promedio de peso vivo de entre 180 y 220 libras. Este torneo resultó eminentemente popular, registrándose 98 inscripciones con un total de 294 animales. Aquí triunfó ampliamente el Large White, obteniendo primer premio con 87 puntos sobre un total posible de 100. El segundo premio correspondió a varios animales de la cruza Large White-Large Black, los cuales obtuvieron 86 puntos, y el tercero también a varios ejemplares de la misma cruza, con 84 puntos de clasificación. La Large White continuó todavía su serie de triunfos al ganar el cuarto premio en la misma exposición con algunos excelentes ejemplares que resultaron de cruzar un berraco Largo White con una madre White Lop.



Un macho de la raza Large White.

En la Exposición de Elmswell, organizada por la Cooperativa y Fábrica de Tocino de St. Edmundsbury, los Large White volvieron a ganar otra vez en amplia forma, al ocupar el primero y segundo puestos con clasificaciones de 90 y 88 ½ puntos, respectivamente, sobre un total posible de 100. El tercer premio también puede acreditarse a Large White, por varios ejemplares producto de una cruza de padre Large White sobre una madre Middle White, cruza ésta que obtuvo 88 puntos sobre el total posible de 100. En la tercera exposición de tocino, realizada bajo los auspicios de la Asociación Nacional Escocesa de Criadores de Cerdos, y que comenzó en la Royal Highland Show, el torneo estuvo dividido en tres parte: (1) cerdos vivos; (2) reses; (3) tocino arrollado. En la última de estas partes, — la de tocino, — los cerdos puros de la raza Large White se impusieron a todos los demás competidores, obteniendo segundo premio en una cruza de la raza Large White con Large Black.

Para terminar, diré que en la Exposición del Condado de Oxfordshire, correspondió el primer puesto a la cruza del Large Black, cruza ésta que también obtuvo tercero y cuarto premios, en tanto que el segundo premio correspondía a varios ejemplares de la cruza Large White con Wessex Saddleback. En los Condados Reales, también, los ejemplares de la cruza Large White - Large Black no solamente marchaban a la vanguardia en su clase o categoría, sino que fueron asimismo campeones supremos sobre todas las demás razas en las categorías de tocino.

En general, puede decirse que el éxito obtenido por la cruza Large White - Large Black durante el año ha sido maravilloso. El resultado de las diversas exposiciones que consignamos contiene mucho de instructivo para el hombre inteligente y observador. Una de las cosas que más se han puesto de manifiesto en ellas es el gran cuidado necesario en la alimentación de cerdos destinados a la producción del "bacon" o tocino, para evitar que caigan en el defecto muy común de demasiada gordura sobre el lomo, defecto éste bastante aparente en algunos de los ejemplares presentados en las exposiciones de referencia. Las paletas muy pesadas constituyen también uno de los defectos capitales en los cerdos del tipo "bacon", y deben ser eliminadas a cualquier precio si se desea obtener un buen "bacon side" o flanco de tocino. Las paletas pesadas constituyen generalmente indicio de un animal tosco o grosero, y van casi siempre aparejadas con ejemplares de inferior calidad.

Guo. G. J. Peters

© Biblioteca Nacional de España




**SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE FEBRERO DE 1928**

**Número 1531.** — Número 1: Rueda; 2: Venado; 3: Solís; 4: Al tanteo; 5: A los pies de Vd.; 6: Carta-tuercas-letras-vara-días y si ("Revista ilustrada "Caras y Caretas"); 7: Holanda; 8: Diatesis; 9: Semíramis; 10: Tanto va el cántaro al agua que al fin se rompe; 11: Fondos; 12: Entretelones.

**Número 1533.** — Número 1: Milésimo; 2: Procesar; 3: El ejemplo está más arriba que el precepto; 4: Semilla; 5: Sin parar; 6: Tres elevado al cubo; 7: Revista; 8: Postal; 9: Contrariedades; 10: Diafragma; 11: Unamuno; 12: Sumario; 13: Sinalefa; 14: Atos-sota.

**Número 1534.** — Número 1: Pegar un botón; 2: Energúmenos; 3: Tener frío en pleno verano; 4: Repetidas gracias; 5: Asimilar; 6: Cencerro; 7: Vianda; 8: Emigrante; 9: Mes grande (Gendarmes); 10: Su puesto, puesto, esto, es (Presupuesto); 11: Nicanor-Berna-Publica libro en el "Republicano"-Carolina.

Nº 1
**Frase interpretativa, por "Rino"**
(Río Santiago, F. C. S.)




Nº 2
**Frase semi-comprimida, por "Rino"**
(Río Santiago, F. C. S.)




Nº 3
**Frase hecha, por "La Nena".**
(Ciudad)




Nº 4
**Comprimido, por "La Nena".**
(Ciudad)

PERI [ENERO P LUNES] ODO

Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

*El concurso de pasatiempos* no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

*N. de la R.* — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos". Caras y Caretas Chacabuco Nº 151.

*Retiro de premios.* — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

*A los colaboradores.* — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia de que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

Nº 5
**Frase hecha, por Luis Centenari**
(La Plata)




Nº 6
**Intercalación silábica, por Luis Centenari (La Plata)**

UTIL IMPEDI EN LA MENTO COCINA

Nº 7
**Comprimido, por "La Nena"**
(Ciudad)

ACI FRUTA

Nº 8
**Doble logogrifo-jeroglífico, por "La Nena" (Ciudad)**

F L O R

45123
35142

Nº 9
**Comprimido (frase), por "Moro"**
(V. Ballester, F. C. C. A.)

MES
MIS
MOS
MUS
P 50 UNE

Nº 10
**Comprimido, por "Moro"**
(V. Ballester, F. C. C. A.)

ESPIRITU 50 x 101 NEGACION

**Concurso de abril.** — Se reciben soluciones hasta el 15 de mayo inclusive.

**CONCURSO DE PASATIEMPOS**
**ABRIL DE 1928**
**CUPON Nº 1544**

© Biblioteca Nacional de España

# CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.




Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 155

Nombre y apellido. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Domicilio. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Población. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

LOTERIA NACIONAL
A LOS PRECIOS MAS CONVENIENTES
VACCARO
Avenida de Mayo, 638 — Buenos Aires
UNICA CASA VENDEDORA DE 246 GRANDES, INCLUSO 4 DE NAVIDAD

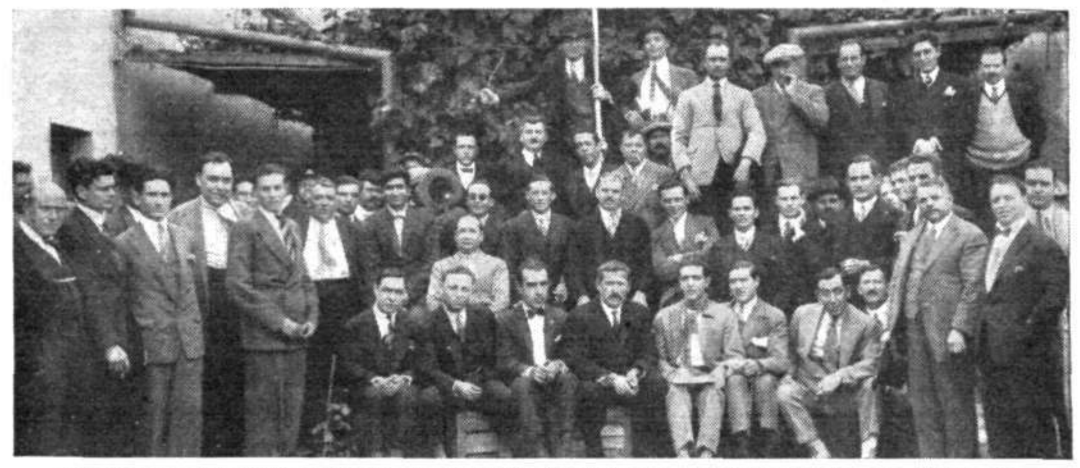
$ 200.000
SORTEA EL 23 DE MAYO
Billete entero. . . $ 44.— Décimo. . . $ 4.40
A cada pedido añádase para gastos de envío y extracto, $ 1.— m/n. Giros y órdenes a:
BELLIZZI Hermanos
CHACABUCO, 131. BUENOS AIRES

SORTEOS del 8, 15 y 31 mayo $ 100.000 Entero $ 24.— Décimo „ 2.40
SORTEO EXTRAORDINARIO DEL DIA 23
$ 200.000 ENTERO $ 46.— DECIMO „ 4.60
Agréguese a cada pedido UN PESO para gastos, envío certificado y extracto. Giros y órdenes a la CASA DE SUERTE
FRAGA y GIL - Av. de Mayo, 1113 - Bs. Aires

CASA DE SUERTE SON YA 205 GRANDES
Remitidas por LASER a sus clientes del Interior y Exterior. Casa más antigua y acreditada fundada en el año 1898, única con Patente Nacional de $ 10.200 moneda nacional.
SORTEO EXTRAORDINARIO EN CONMEMORACION A LAS FIESTAS PATRIAS
A EFECTUARSE EL 23 DE MAYO DE $ 200.000 ENTERO. $ 44.— DECIMO. „ 4.40
YA ESTA EN VENTA Y SE REMITE BAJO SOBRE SIN MEMBRETE
A cada pedido agréguese, $ 1.— para gastos de envío certificado y remisión de extracto.
Dirija sus pedidos únicamente a: KALMAN LASER Av. de Mayo, 838 BUENOS AIRES

© Biblioteca Nacional de España

# De General Pico



Componentes del centro recreativo de la Unión Comerciantes e Industriales de esta plaza; que participaron en el almuerzo con que fué inaugurada la nombrada entidad.

## EL MISTERIO DE LA JUSTICIA

Sin duda la humanidad ha encontrado ilusiones útiles, aunque no siempre inofensivas; y si no es permitido sostener que todas las ilusiones son destruidas, sin embargo, es preciso que no haya un desacuerdo muy pronunciado entre ellas y vuestra concepción de universo. Hoy queremos en todas las cosas la ilusión de la verdad; ella no es tal vez la última, ni la mejor, ni la sola posible, pero es la que por el momento nos parece más honda y necesaria.

. . . . . . . . . . . . . . . .

Todos los hombres aman la justicia, pero no todos la aman con el amor ardiente, feroz y exclusivo. Todos no tienen los mismos escrúpulos, ni la misma sensibilidad, ni la misma servidumbre. Se encuentran seres de una inteligencia muy desarrollada, en lo que el sentimiento de lo justo y de lo injusto es infinitamente menos delicado y menos seguro que en los seres de una inteligencia aparentemente muy mediocre, y esta porción de nosotros mismos, mal conocida y mal definida, que se llama carácter, tiene en esto una gran influencia.

*Mauricio Maeterlinck*







© Biblioteca Nacional de España

# De Coronel Isleño y San Nicolás





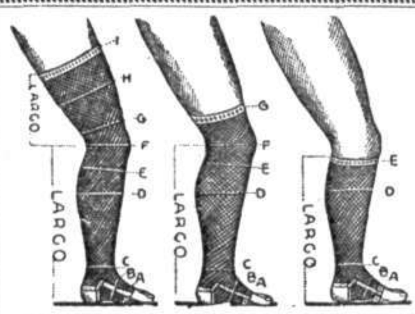
CORONEL ISLEÑO. — Reunión de los vecinos y amigos del presidente de la Municipalidad, señor Américo Pedrini, a quien obsequiaron con un almuerzo, en ocasión de su partida para Europa.

SAN NICOLAS. — Almuerzo campestre ofrecido al volante Enrique Fiandesio por su éxito como ganador de la carrera Florencio Varela-Mar del Plata; siendo a la vez obsequiado con una medalla.


*El mejor:* Purgante Laxante Depurativo

**SEDLITZ CHANTEAUD DE PARIS**

CONTRA: Estreñimiento Bilis-Jaqueca Congestiones




**LAS VARICES**

En el cambio de estación, las VARICES, se ponen terriblemente irritadas, sensibles y peligrosas, produciendo insufrible malestar. Atenúe tanto sufrimiento usando MEDIAS ELASTICAS o VENDAS. Le hacemos presente, que esta CASA importa directamente estos artículos; por lo tanto, puede ofrecérselos con absoluta confianza y a precios equitativos.

MEDIAS elásticas, según tamaño y calidad, cada una, desde $ 21.— hasta . . . . . . . . . . $ 5.—

VENDAS de tejido elástico con goma, el metro $ 1.50 y . . . . . . . . . . $ 1.20

VENDAS de crepe, sin goma, cada una, de $ 2.—, 1.50 y . . . . . . . . . . $ 1.—

**CASA PORTA** VICTORIA, 755 (antes Piedras, 341) Buenos Aires

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL NI AGENTES

UÑAS HERMOSAS SE OBTIENEN USANDO "BRILLOGENO"

Esmalte insuperable para la conservación y brillo de las uñas. Precio del estuche (esmalte y antiesmalte), $ 2.50 Se envía libre de porte. En las farmacias. Dep. Farmacia Dr. E. REPETTO-Lima, 1686-Bs. Aires

*Solicite prospectos demostrativos.*



**LAMPARAS DE RADIO QUEMADAS**

LAS DEJAMOS COMO NUEVAS

*PIDA PRECIOS*

RUF & Cía

FLORIDA, 150 - Buenos Aires

**APARATOS DE RADIO** desde $ 35 m/n.




© Biblioteca Nacional de España



# Satisfecho de vivir

Ahora puede comer cuanto apetezca, sin temor a los martirios de la acidez, gastralgia, ardor, pirosis, etcétera, porque ha probado el

*Digestivo*

**MOJARRIETA**

que suprime todas las molestias gástricas y normaliza al instante la digestión.

Exento de Calmantes o purgantes, el Digestivo Mojarrieta es un producto científico de larga fama por sus excelentes resultados en todos los trastornos digestivos.

**Venta en la Droguería de LA ESTRELLA Limitada, Defensa, 215, sus secciones y en toda farmacia.**

# INTERESANTE

y beneficiosa le resultará una visita a nuestra Exposición de **Muebles y Camas de Bronce**, en la que encontrará las mejores **creaciones**, insuperable **calidad** y precios acomodados.



NO PRECISAN LUSTRARSE

Locales de Exposición y Ventas

**CAYETANO VERDI**

**SARMIENTO, 1493**

Talleres: 2875 - Estados Unidos - 2877

CATALOGO GRATIS PARA EL INTERIOR

# TODOS PUEDEN GANAR




muchos PESOS ocupándose de criar aves, las gallinas aprovecharán lo que el chacarero deja tirado en el suelo y se lo transformarán en $. El criadero "Chanteclair" tiene las mejoras Incubadoras y Criadoras, tiene las razas de aves más productivas y todo lo necesario para instalar un criadero moderno.

*SOLICITE CATALOGO*

**MANUEL ALONSO**

**CANGALLO, 731. — BUENOS AIRES**






# CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: *Unión Telefónica:* Administración, 8080 (Riv.). Dirección, 8081 (Riv.). Sección Avisos, 8082 (Riv.). Talleres, 8083 (Riv.).

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

| EN LA CAPITAL: | | EN EL INTERIOR: | | EN EL EXTERIOR: | |
|---|---|---|---|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 | Trimestre | $ 3.— | Trimestre | $ oro 2.— |
| Semestre | „ 5.— | Semestre | „ 6.— | Semestre | „ „ 4.— |
| Año | „ 9.— | Año | „ 11.— | Año | „ „ 8.— |
| Número suelto | 20 ctvs. | Número suelto | 25 ctvs. | | |
| Número atrasado | 40 „ | Número atrasado | 50 „ | | |

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente. — En todas las oficinas de los "Mensajeros de la Capital" se anotan subscripciones y se venden ejemplares. — EL ADMINISTRADOR.


© Biblioteca Nacional de España

# AUTO - MOTO

El Primer Salón de Invierno ha cerrado sus puertas. Es necesario volver unos días atrás y reconstruir el desarrollo de la primera exposición invernal para obtener un dato preciso que defina la posición del nuevo acontecimiento entre los que han consagrado ya su vida deportiva en nuestro país.

La exposición invernal, francamente, ha gustado. Podemos afirmar que el Salón de Invierno ha interesado y ha despertado gran entusiasmo; más aun, ha llamado la atención de nuestras autoridades y ha representado para el ambiente una solución práctica para la elección del coche cerrado. Otros factores han contribuido también en hacer resultar aún más positivo el resultado de la exposición, pero un detalle, que sin duda ha escapado a los organizadores, ha quitado, en los primeros días de su desarrollo, algo a la interesante exposición.

Nos pareció que el Primer Salón de Invierno hubiera nacido en un ambiente de frialdad enorme, y esto se debe a la falta de ambiente, que no había sido buscado con anticipación. Ha venido a faltar el colorido que es indispensable, como prólogo, a toda manifestación; ha faltado la propaganda que despierta curiosidad e interés; ha faltado, en una palabra, el ambiente que llevara el acontecimiento en la palma de la mano para ofrecerlo al público y hacerlo triunfar.

Cuando la exposición ya tuvo dos días de vida, las cosas cambiaron. El público reaccionó en forma espléndida, y comprendió que se trataba de una obra sana y que merecía todo su apoyo. Y la vida de la exposición invernal tuvo entonces su bello marco de entusiasmo.

Desde el punto de vista comercial y técnico, la manifestación organizada por el Automóvil Club Argentino y la Asociación Importadores de Automóviles ha dejado buenas enseñanzas; más, nos ha demostrado que nuestro público sabe valuar el esfuerzo de los organizadores. Técnicamente, el Salón nos ha demostrado que en Europa y en los Estados Unidos el progreso, en lo que se refiere a la fabricación en serie de las carrocerías cerradas, es simplemente enorme. El coche cerrado en serie, especialmente de precio medio, ofrece exclusivamente grandes calidades, comodidades, lujo, líneas perfectas, por un precio muy equitativo. Puede asegurarse que en un sedan que hoy vale menos de 3.000 pesos, debíamos pagarlo en 1926 más o menos unos 5.000 pesos! Si se tiene en cuenta el progreso que se alcanzó en la fabricación de carrocerías en serie, y la cantidad de marcas que se hacen competencia, especialmente en el terreno norteamericano, fácil ha de resultar hacerse una idea casi exacta de los valores que estas marcas llegan a presentar al público.

La exposición invernal nos ha demostrado todo esto, y ha dejado en el público una buena impresión. Los que han visitado los modelos expuestos se han ido conformes, y según datos fidedignos, las ventas realizadas en esa exposición han sido elevadas.

El cierre del Salón dió lugar a una fiesta, simpática por cierto, en la que se reunieron expositores, dirigente, público, periodistas y socios de ambas instituciones organizadoras. Epílogo hermoso que, sin duda, servirá como base para organización del próximo acontecimiento.

## MURIERON FRANK LOCKART Y BORDINO

La fiebre de la velocidad, dirían los antiguos, ha matado a un hombre más! Nosotros diremos, sencillamente, que Frank Lockart paga su tributo al automovilismo, lo mismo que Bordino. El primero, era un joven que venía revolucionando los métodos antiguos y que, en dos o tres años, había conquistado una gloria espléndida; el segundo, era el famoso "diablo rojo" que durante diez años nos había tenido con el corazón en la boca. ¡Lockart y Bordino! Bordino, el fogoso italiano que en todas las pistas del mundo había conquistado laureles, el hombre de la máquina roja, que tomaba la punta en todas las carreras y luchaba con el alma y con un entusiasmo increíble, ha muerto. Había sido Bordino el corredor italiano más popular. Aunque los viejos recordaban a Félix Nazzaro, no dejaban de reconocer en Bordino el tipo de corredor moderno, audaz, valiente, indomable. Los lectores recordarán su viaje a Buenos Aires y su tentativa de batir el récord de velocidad en el camino de macadam. Diez mil almas concurrieron aquel día para ver al "diablo rojo" volar sobre nuestros caminos. Y Bordino, que no había encontrado un fondo carretero que le gustara, tuvo que conformarse con un promedio de 193 kilómetros por hora.

Murió Bordino en Alessandria, mientras se entrenaba para la carrera Circuito Tanaro, que debía correrse días después del accidente. Una volcada violenta, un salto en el río que seguía la misma ruta del circuito, la corriente que arrastra máquina y hombres y la muerte. Así ha pagado Bordino su tributo a la causa automovilística.

No menos trágica fué la muerte de Franck Lockart, este joven corredor que, para sufragar los gastos de sus estudios, trabajaba de mecánico y se había hecho corredor automovilístico. Joven aun, había entrado en el ambiente de los ases consagrados, esperando una buena oportunidad para afirmarse. Fué en 1926, en las 500 millas de Indianápolis, que Lockart se impuso. Aquel día la lluvia hizo suspender la prueba a las 400 millas, cuando Lockart, que desde el comienzo dominaba el lote, se encontraba aún al mando del numeroso pelotón. Su triunfo sorprendió al mundo automovilístico. ¿Quién era Lockart? Pocos lo conocían, porque los nombres de Milton, Murphy, Hill, Hearne, De Paola, De Palma, habían, hasta aquel día, tenido el cartel de los consagrados. Y Lockart se abrió camino. Fué un corredor audaz, en el sentido más amplio de la palabra. Después de muchos triunfos, quiso intentar el récord mundial de velocidad. Pasar el "cabo" de los 300 kilómetros era el sueño dorado del joven californiano. Después de las hazañas de Seagrave, Campbell y White, el piloto del Stutz, Halcón Negro,

P E D R O

© Biblioteca Nacional de España

# CICLISMO

intentó la prueba. Había ya superado el récord de sus adversarios, cuando su máquina desvióse de la ruta y fué a arrojarse contra una roca. El mar salvó de la muerte a Lockart, que quedó herido, pero no de gravedad. Dos meses después, el audaz piloto volvía con la misma máquina, corregida en sus líneas a intentar la prueba. En estos días se entrenaba en la bella playa de Daytona, y en un ensayo, cuando estaba pasando las 200 millas de velocidad, su Halcón Negro volvió a desviarse del camino, volcando espantosamente. Esta vez el pobre Lockart quedaba bajo la máquina y la muerte lo sorprendía en el momento sublime de sus aspiraciones: ¡conquistar el título de campeón mundial de velocidad!

## AVIACION Y AUTOMOVILISMO

Desde hace unos años, los fabricantes de automóviles intentan la aplicación de ciertos principios técnicos de la aviación en los motores de sus coches. Dos o tres ensayos aislados no han dado resultado, por la escasez de tiempo o por la equivocada interpretación de los valores; pero últimamente, la aplicación de los principios del motor de aviación al motor de automóviles ha tenido sus correspondientes beneficios. Un caso práctico lo ofrecen, por ejemplo, los nuevos motores del Velie. La aplicación de estos principios se basa en una fórmula sencilla, a la cual se ha llegado a través de largos estudios, obteniéndose muy buenos resultados. El motor del Velie, comparado con un motor de cualquier aeroplano, ofrece estos puntos de comparación:

*Motor Velie*

Válvulas sobre la culata.
Válvulas construcción de acero.
Cigueñal pesado.
Cojinetes extra grandes.
Ningún volante.
Piezas oscilantes equilibradas.
Piezas giratorias equilibradas dinámicamente.
Lubricación de alta presión.
Carburación económica.
Alto coeficiente de compresión.
Operación a alta velocidad.

*Motor de aeroplano*

Válvulas sobre la culata.
Válvulas construcción de acero.
Cigueñal pesado.
Cojinetes extra grandes.
Volante liviano.
Piezas oscilantes equilibradas.
Piezas giratorias equilibradas dinámicamente.
Lubricación de alta presión.
Carburación económica.
Alto coeficiente de compresión.
Operación a alta velocidad.

Como se ve, la aplicación de muchos factores del motor de aviación ha sido adaptada al motor que Velie ha fabricado para sus automóviles. Se ha obtenido, en esta forma, un funcionamiento más suave y más equilibrado. El principio del motor de aviación es, precisamente, el equilibrio y la suavidad de marcha. Esto se ha obtenido, y la nueva tendencia, que se abrirá, sin duda, camino, ha de ser, por cierto, muy interesante seguirla paso a paso. Buenos Aires acaba de recibir estos nuevos modelos Velie.

Y puesto que estamos en tema de aviación, diremos que en estos días la lista de los records de la "Champion" ha sido aumentada, pues hay que agregar a la fama ya conquistada por la famosa bujía americana, el triunfo de De Bernardi, quien batió el récord mundial de velocidad, y los otros records obtenidos con automóviles, Stutz piloteados por el malogrado Lockart; Auburn y White.

## ¿CUAL FUE LA MAQUINA MAS VELOZ?

Se ha discutido en los ambientes automovilistas de la capital, cual fuera la máquina más veloz entre las que actuaron en el reciente Premio Otoño, ganado por el joven volante Forrest Greene con un promedio de 124 kilómetros 800 metros por hora. Si nos guiáramos por el récord de la vuelta que se estableció en dicha carrera, el honor de haber sido la máquina más veloz correspondería a la Delage 2 litros con compresor que llevaba Juan A. Malcolm, que obtuvo un promedio de 133 kilómetros 400 metros por hora. Greene, sin embargo, se acercó mucho a este récord llegando a pasar los 132 kilómetros por hora, pero la impresión dejada por la máquina de Malcolm es, que la misma tuviese unos kilómetros más por hora en velocidad pura. Se discutió que el circuito con su estructura favoreciese más a la Bugatti que a la Delage, que al parecer venía muy multiplicada, pero la realidad es otra, pues es opinión general que esta Delage con compresor es verdaderamente más veloz que la Bugatti Gran Prix, que llevaba el joven Greene. Cualquiera que sea la verdad, está el hecho que tanto el ganador como Malcolm, han realizado una hermosa carrera batiendo todos los records establecidos hasta la fecha. Carlos Zatuseck, el buen piloto del Mercedes, ha ganado su categoría especial, terminando los 400 kilómetros en un tiempo récord.

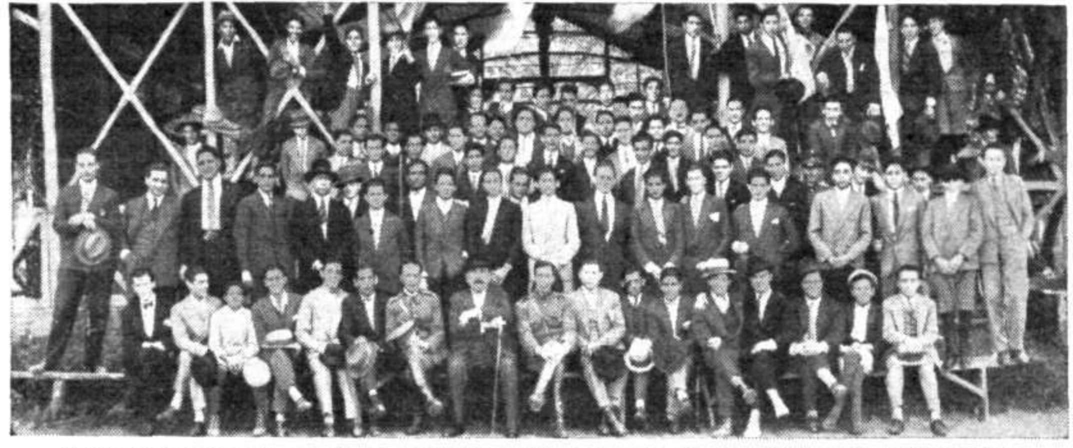
El entusiasmo del ambiente automovilista, espera ahora la solución del problema en las 500 millas de Rafaela. Allí podrá decirse cual era y cual será la máquina más veloz, porque en aquellas largas rectas... que nunca acaban, los racers especiales podrán desarrollar toda su velocidad. Malcolm que es el último ganador de las 500 Millas Argentinas, piensa disputar esta carrera con el entusiasmo y la preparación de siempre. Estará otra vez al volante de su Delage. Pero se alistan muchos y buenos corredores. Bucci en primer término con Hudson, Riganti, también con Hudson; Bossola, con Hupmobile; Perrin, con Willis Knight; Gaudino, con Chrysler y varios otros, que conocen el circuito de Rafaela y poseen máquinas para resistir el esfuerzo que exige tan larga carrera.

Las 500 Millas es la primera prueba que se presenta en la temporada que se está desarrollando. La clasicidad e importancia del acontecimiento no escapa a nadie, pues se sabe que la perfecta organización del Club Atlético Rafaela, garante la disputa de su clásica manifestación desde todos los puntos de vista. El monto de los premios llega esta vez a 25.000 pesos.



© Biblioteca Nacional de España

## Temporada de Tiro en Tucumán



Núcleo de los concurrentes al acto inaugural de tiro, ceremonia que se realizó en el stand que tiene aquí el Tiro Suizo.

### LA ENVIDIA

Un ratón que se había instalado hacía poco en el campo se envenenó con unas rebanadas de pan untadas con manteca, en las que se había puesto cierta cantidad de arsénico.

Agonizaba en terribles convulsiones, cuando recibió una visita.

Vivía el ratón en una antigua, lujosa y amplia habitación cerrada por gruesas persianas, pues era la época del invierno.

El visitante de rostro amarillento le saludó con una amarga sonrisa:

—¡Qué bien la pasáis en esta morada!

—¡Deliciosamente! — exclamó suspirando el moribundo, con un gesto mortal.

Sobreponiéndose al cólico, empezó a hacer los honores de la habitación, ostentó y ofreció sus riquezas... provisiones hasta la primavera.

—Y ancha; ved...

—¡Soberbia! — respondió el ratón visitante, pasando de amarillo a verde, enfermo do envidia y de odio ruin. De repente vió que el envenenado se retorcía.

—¿Qué tenéis?, parece que sufris.

—¿Yo? ¡Cómo ha de ser! ¿En lugar tan dichoso?... Pero vos lo mismo.

—¡Uh, no, querido; alguna ligera indisposición del hígado!...

Y allí están ambos batiéndose en cruel angustia; uno frente al otro.

Pero sucumbirá primero el envidioso; está enfermo de más grave mal.

*Alfonso Daudet*




**Importante para los poseedores de un FONOGRAFO**

Cada uno desearía obtener una membrana por la cual su aparato amplíe su voz, pero no todos están dispuestos en abonar por este cambio $ 25.— AHORA ya puede obtenerse el mismo resultado con la RESONADORA "FORTEFONICA", la que aumenta considerablemente el sonido y la claridad de la voz de su fonógrafo. Nuestra resonadora está patentada y su nombre registrado. La colocación es muy sencilla y su precio ínfimo es de $ 2.— Está en venta en todos los negocios del ramo. PIDA EL FOLLETO EXPLICATIVO B 12.

"CASA METROPOLE". P. Berger - Triunvirato, 1319/23 - Buenos Aires

Venta por mayor y menor de las resonadoras "FORTEFONICA" de los recomendados fonógrafos "FORTEFONICA" y demás artículos del ramo.




**HERNIADOS**

REDUCCION GARANTIDA MEDIANTE NUESTROS NUEVOS Reductores Reguladores ORION Compresores elásticos desde $15.-

HERNIAS ORION

Consultas, pruebas y revisación gratis. Pidan catálogos.

Miembros artificiales, aparatos y corsés ortopédicos, espalderas, vendas y suspensorios, etc.

**I. Pañella Porta & Cía.**

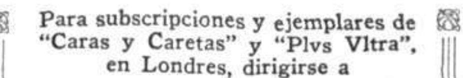
Bdo. DE IRIGOYEN 253 - BUENOS AIRES
CORDOBA 1108, ROSARIO (Santa Fe)

**"LA FRANCO-ITALIANA"**

TINTORERIA DE J. M. SIMONETTI - TARIFA:

| | |
|---|---|
| Traje de hombre, sacar manchas y planchar | $ 2.50 |
| Traje de hombre, limpiar sin componer | „ 4.— |
| Traje de hombre, limpiar a seco | „ 5.— |
| Traje para teñir de luto sin componer | „ 6.— |
| Sobretodo para teñir de luto sin componer | „ 6.— |
| Vestido de señora, sencillo, para teñir de luto | „ 6.— |

GRATIS remitimos lista general de precios.
TUCUMAN, 1049 - U. T. MAYO 0599 y BELGRANO 2245 U. T. 47, CUYO 0332 — BUENOS AIRES




Para subscripciones y ejemplares de "Caras y Caretas" y "Plvs Vltra", en Londres, dirigirse a

South American Press Ltd.
101, Feet Street Londres, E. C. 4

**Por $ 30.- "EL ECUATORIAL"**

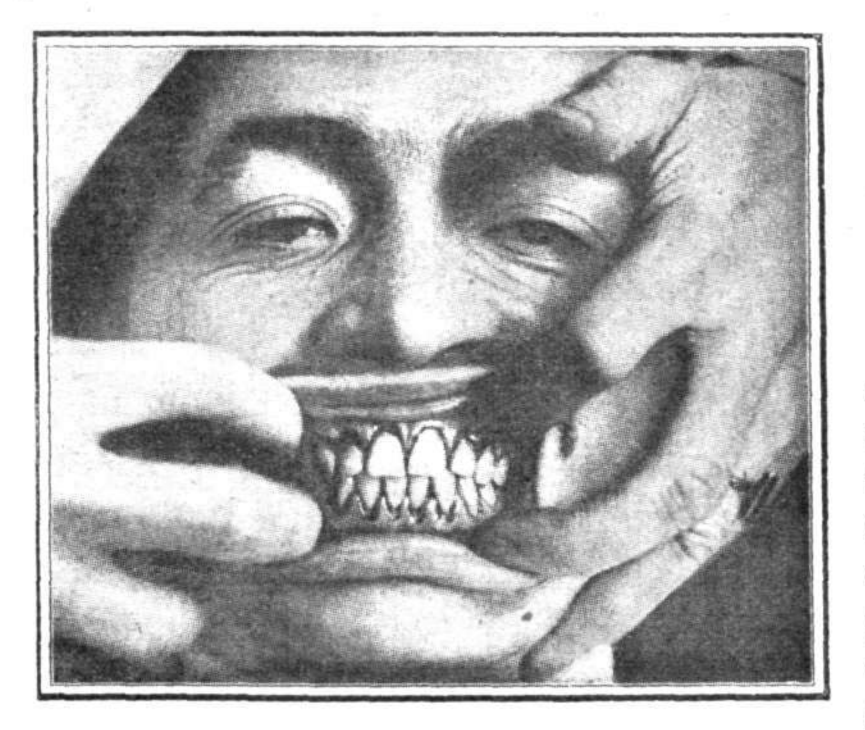
regio Calefón para baño de lluvia a alcohol, de tiraje natural, libre de todo peligro y APLICABLE A CUALQUIER INSTALACION de agua. Ideal para la campaña. Económico consumo de 2 CENTAVOS POR 10 MINUTOS de duración. Fabricado en cobre y bronce. Pedidos se despachan en el día. Giros Postal o bancario a nombre de:

I. A. PONCE DE LEON

RIVADAVIA, 969 — Unión Telefónica 35, Libertad 1871 — Buenos Aires




© Biblioteca Nacional de España



En las raíces de los dientes, la piorrea forma bolsitas de pus de donde se esparce por todas las encías y de allí se ingiere junto con los alimentos.

# El pus mezclado con los alimentos

En muchas ocasiones, esta anormalidad produce desarreglos graves en el organismo.

Consulte semestralmente a su dentista y mientras tanto, mantenga su boca limpia cepillando sus dientes y encías con el mejor preventivo conocido, o sea el

***EN TODAS LAS FARMACIAS***

***(El original se distingue por el tarro y estuche de color amarillo).***

**POLVO**

# PYORRHOCIDE

**Contra dientes flojos y encías sangrantes.**




Llene y envíe el cupón adjunto al Dto Pyorrhocide, Rivadavia, 1244, y $ 0.05 en estampillas para enviarle muestra gratis.

(P. P.) C. C. 5 - 4 - 28

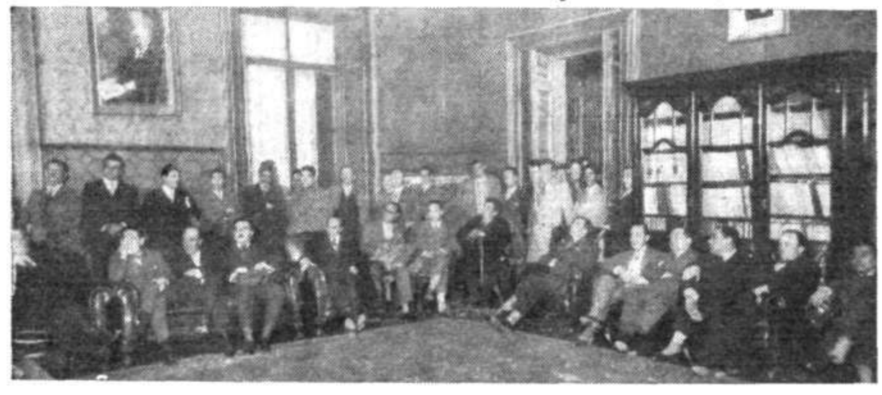
Nombre. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Calle. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Ciudad. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

© Biblioteca Nacional de España

# De Mendoza y San Luis

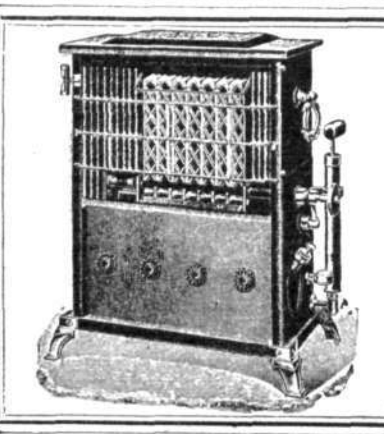


MENDOZA. — Conferencia médica realizada en la Dirección de Salubridad, en la que tomaron parte todos los facultativos de la provincia.





SAN LUIS. — Iniciación del escrutinio nacional en la legislatura, presidiendo el juez federal, doctor Mariano A. Carreras.

## "KRONDIAMANT" N. 2

LA UNICA ESTUFA a base de gas de KEROSENE que funciona también con nafta. Fué el clou de la última feria de Leipzig (Alemania).

Sin mecha y por lo tanto absolutamente SIN OLOR. Siendo el desgaste de combustible muy económico. Especial para Hoteles, Restaurants, Cines, Teatros, Halls y Comedores grandes.

PARA CASAS PARTICULARES SE RECOMIENDA "Krondiamant" N.º 1

*PIDA FOLLETO Y PRECIOS*

Chacabuco, 390 - Ing. JUAN SCHMALLAND - Bs. Aires



## PIERNAS ARTIFICIALES

Los nuevos modelos de piernas artificiales que construimos, tienen la ventaja de ser los más livianos que se conocen; su articulación a base de municiones y gomas y su esmerada construcción permiten un perfecto caminar como si ella fuera natural.

*Solicite catálogo o informes, que remitimos gratis*

Casa SCATTINI

CERRITO 488 BUENOS AIRES


© Biblioteca Nacional de España

# Nuestros pequeños visitantes


Oscar F. Lavatelli, Mefistófeles.


Yolanda y María Caso y María A. Squivo, bailarinas.


Fulgencio y Jorge Ruiz, jockey y baturro.


Roberto y Nelly Rocamora, jockey y Pierrette.


Elena M. A. Suárez, china.


Severo Rodríguez, Santos Vega.


Jesús L. Albino, Pierrot.


Dora Talpala bailarina.


Héctor E. Bacigalupe, Bonaparte.


Emilio Balcarce, pescador.


Héctor N. Cirese, pirata.


Alberto H. Braun, chino.


José Mª Díaz, príncipe.


Rogelio S. Rodríguez, Pierrot.


Leticia Marteaux, nieve.


Antonio Caro, maffia.


Alfonso y Dora Lorenzo, buzón y cartero.


Raúl López y Carlos Muro, baturro y torero.


Angela A. y Salvador Nocera, baturra y bersaglieri.


Elsa Rodríguez, perlas.

© Biblioteca Nacional de España


Marcelo Alvarez, apache.


Sara Fuster y Perla B. Rodríguez, maja y dama antigua.


Antonio y Rafaelita Tenorio, Pierrot y manola.


Nélida G. y María L. Ferrarés, majas.


Nelly N. Giosefﬁ, cantinera.


Enrique O. Scala, gaucho.


José A. Nicolini, clavel.


Lalo Villamil, gaucho.


Jorge A. D'Agostino, gaucho.


José López, araña.


Beba E. Sirito, Cardenal.


Jacinta Rodríguez, Doña Francisquita.


Samuel Mandelman, chino.


Ernestina Buzalino, chino.


Eduardo Casarero, torero.


Elsa Fernández, muñeca.


Angel E. López y Nélida Mollo, toreros.


María L. y Juan José Cuello, bailarina y pelotari.


Enrique y Federico Degenhardt, ministro, resista y Don Juan Manuel.


María de los Dolores Pinto, pollito.

© Biblioteca Nacional de España



María A. Las Heras, chárleston.



Nélida J. y Sara Barbagallo, china y Pierrette.



Paulinda y Rosa Aromand, pupé y pulchinela.



Enrique e Irma Alipe, mazorquero y Manuelita Rosas.



Beba Tierls, persa.



María R. Chiaravevelli, reina.



Agustita Boero, copo de nieve.



María Sumpana, bandolero.



Fanni N. Chiarel, ruleta.



María E. Rodríguez, cantinera.



Haydee Colombini, Mme. Pompadour.



Tito Ratto, Pierrot.



Rosa Rosemblum, bailarín turco.



María E. Vega, dama antigua.



Rosa Romero, reina mora.



Ilda Del C. Lamatta, florista.



Jorge y Adolfo Gollob, Pierróts.



Dora, Miguel e Irene Frangi, marquesa, estudiante y Mil y una noches.



Angélica Bandú y Victoria Jaunello, maja y japonesa.



María A. Marcheán, charra.

© Biblioteca Nacional de España


Juan C. Maglio, pescador.


Haydee y Fernando García, bailarina turca y jockey.


Leonor Matoso, dama 1830.


Francisco Díaz, jefe moro. Antonio Ibarra, torero.


Ernesto Wilson, boxeador.


Carlos H. Diagoite, Tom Mix.


Haydee S. Galán, reina de lirios.


Olga Machado, belliken.


Federico N. Pepers, gaucho.


Luisa Ferreras, cretona.


Alicia Pepers, sultana.


Agustín E. Hombere, torero.


Juan C. Bonazola, Pierrot.


Angel S. Racioppi, mariposón.


Norberto Bonfiglio, cardenal.


Angela Valestra, ruleta.


Ernesto Cariboni, rey inglés.


Félix Espíndola, torero.


Isabel Barrán, marquesa.


Juan P. Bidondo, pescador.

© Biblioteca Nacional de España


Andrés Mazzeo, torero.


Honorio y Calixta López, Angela y Roberto Giordano, pelotaris y perlas.


Eloisa del Pino, mariposa.


María Pardo, Esperanza Rabanillo y Juana Lopeña, bailarina y Doña Francisquita.


Ricardo A. Difilipe, africano.


José A. Hermida, cartero.


Nélida Rodríguez, marquesa.


Irma Fernández, bataclana.


Doia Giovanetti, bataclana.


Elva C. Carballes, dama antigua.


Matilde I. Rapano, bombonera.


Leonor H. Arguindegui, favorita.


Julio D. Bonafede, paje.


María A. Rojas, radio.


Jorge Colodriu, Pierrot.


María E. Otegui, ruleta.


Zulema Morabito, petimetre.


Dora Medina, cowboy.


Dora Lao, dama antigua.


Dora García, clavel.

© Biblioteca Nacional de España

# Máscaras infantiles en nuestra corresponsalía de Rosario



Antonia Sierra y Pilar Panzarini, princesa y príncipes moros.



Graciela, Jurí y Justa Kzima, japonesa y bailarines.



Oscar, Juan y Eugenio Mantero, de jockey, cowboy y bataclana.



Margarita y Andrés Gustafson, Pierrot y persa.



Modesto Canut, baturro.



Berta Vilela, ruleta.



E. Sierra, foliet de la luna.



Manuel Cerranza, Barba Azul.



Otilia H. Capurro, bataclana.



Nélida García, reina del harén.



Conjunto de gauchos y paisana, formado por Manuel, Eriberto y Alfredo Carlomagno, María E. Rojas y Rinaldo Tabares.



La visitante cuyo conjunto despertó interés por la fiel presentación y riqueza de atavios: Martita Farabelli, en traje de japonesa.



Julia A. Godoy, maja.



Mery Saumell, sevillana.



S. Lambert, Doña Francisquita.



Nélida M. Sivas, Salomé.



Susana Saumell, holandesa.



Luisa Barrios, chula.

© Biblioteca Nacional de España



# LA ESTACIÓN CENTRAL DE FERROCARRILES

## UN BAR. DOS WHISKYS

*USTE hace el recordación de la old Central Station of Buenos Aires.*

—Asistí al acto de la incineración de sus restos de madera y cinc, el 14 de febrero de 1897. Un voraz incendio se la llevó al otro mundo.

Mi amigo mister Brown cargó su pipa, y yo encendí un cigarrillo.

—*Sigue con el historia de la old Central Station.*

— Madera y cinc, con una torre que alojaba un reloj. A éste, de noche, lo iluminaban a gas. La vieja estación Central de Ferrocarriles estaba ubicada en el Paseo de Julio (Leandro N. Alem) entre las calles Rivadavia y Cangallo. La entrada principal encontrábase a la altura de la bajada de la calle Piedad (B. Mitre). A un paso de la Casa Rosada.

—*¿Muchas líneas de railway salían del Central Station?*

—Cuatro, mister Coles: Ferrocarril del Norte (después Central Argentino), F. C. Buenos Aires y Rosario, Buenos Aires y Pacífico y Buenos Aires y Ensenada. Todavía circulan algunas locomotoras del B. A. y R., las Breyer de 1888 y 1889, arrastrando los trenes lecheros.

—*Material inglés siempre very macanudesion. Mismo pasar con buques del guerra que gobierno argentina manda construir en England. Corbeta "Uruguay" y monitores "Plata" y "Andes", fueron hechos en mi país durante el presidencio del great Sarmiento, y aun pueden servir en caso el apuro, no obstante más de medio siglo a flote. Sigue con el historio de Central Station.*

—El B. A. y Ensenada, cuyos rieles pasaban a retaguardia de la Casa Rosada, era la única empresa que utilizaba locomotoras con tender en la sección urbana. De color verdoso eran las del Pacífico y achocolatado las del Norte. Todas con dos ejes acoplados.

—*¡Qué tortuguesion!... ¿Y cuánto tiempo echaba la tren para ir de Central Station a la Tigre?*

—Una hora y veinte minutos.

—*¡Qué tortuguésion!... ¿Y de Central Station a Belgrano?*

—Veinticinco minutos.

—*¡Qué coso bárbaro! ¿A qué hora salía la último tren para la Tigre?*

—Hasta el año 1889, a las 9 p. m. El último a Belgrano, tren corto, a las 11 y 10 p. m.

—*Entonces poque tiempo para hacer el farra de noche en Buenos Aires para el persona que la vivía en Belgrano. ¿Cuántas estaciones había entre la Tigre y Central Station?*

—Once estaciones y dos paradas.

—*Saque el cuenta.*

—Retiro, Recoleta, Palermo, Belgrano, Núñez, Rivadavia, Olivos, Martínez, San Isidro, San Fernando y Muelle de San Fernando. Y dos paradas para los días de carreras: Hipódromo Argentino e Hipódromo Nacional.

—*¿Se podía tomar una whisky en Central Station?*

—¡Varios, mister! La confitería era discreta, pero los "mamastibles" legítimos, sin "contubernio" y a precios reducidos. Usted se mandaba enfrascar un whisky por 0.50 de la Nación Argentina, incluyendo la propina. Hoy, en cambio, con el voto secreto y la candidatura vitalicia de Giacobini...

—*¿El vía estaba alambrada a los costados saliendo de Central Station?*

—No, mister; entre Retiro y la estación Central, verga de hierro de uno y otro lado. En cuanto al B. A. y Ensenada, corría por un viaducto de hierro hasta la estación Casa Amarilla.

—*¿Ya se hacía el publicidad con las carteles en la Station?*

—Poca publicidad. En la estación Central, destacábanse los tableros de "La Prensa", con letras grandotas y en los que se leía desde lejos "El diario argentino de mayor circulación".

FELIX LIMA

© Biblioteca Nacional de España

# CARAS Y CARETAS

## SUMARIO DE ESTE NUMERO

Portada: La visión de las mayorías, caricatura de Valdivia, en tricromía. — Segunda portada: Rincones porteños: Plaza San Martín, foto iluminada. — Catamarca, fotos iluminadas. — La niña del plato, óleo de Romero de Torres, a tres colores. — Modelo de Norteamérica, foto coloreada.

### *Colaboración literaria*

Poesías de Fernández Moreno: Mujeres: Un impermeable negro, Una de la orquesta y La que espera el ómnibus. Amarrete y los contubernistas, por Francisco Grandmontagne. La teleférica para el arco iris, cuento escrito especialmente para CARAS Y CARETAS, por Pitigrilli. Un menú otoñal, selecto y fulgurante, por Telmo Rimac. Album poético de CARAS Y CARETAS: Poemas del bosque y la llanura, por Fernán Félix de Amador; Las dos voces, por Ernesto Morales; A Roma sepultada en sus ruinas, soneto de Quevedo; La pena, coplas de Manuel Machado; Coloquio sentimental, de Verlaine. A salto de mata, por Juan Carlos Dávalos. Palabras socráticas (fragmento), por Arturo Cancela. Lágrimas (versos), por Cires Irigoyen. Anacreónticas, por Luis García. La Novela del Jueves: Pacificación y conquista de la Isla Codiciada, por Armando Cascella. Los fragmentarios: Amiel. La luz mala (versos), por Arsenio Cavilla Sinclair. Los guachitos, por Alejandro Magrassi. Ejemplario: Sobre el deber hablan algunos grandes hombres. Una encuesta sobre el celibato entre los grandes literatos italianos. — Ilustraciones de Parpagnoli, Requena Escalada y López Naguil.

### *Secciones fijas y alternadas*

Lecturas infantiles: La plegaria de la flor, por Adelia Di Carlo. Crónicas de antaño: Ernesto Rossi en el Teatro Alegría, por José Ojeda. Notas sociales, por La Dama Duende. Feminidades, por Ivonne. Calles de Buenos Aires. El Correo de la Moda, por A. T. de D. Radiotelefonía, por Raúl Bordenave. La semana humorística. Los Libros, por Raúl P. Osorio. Auto-Moto-Ciclismo, por Pedro Fiore. Ganadería, por Guillermo St. J. Peters. Pasatiempos.

### *Notas ilustradas con fotografías*

Teatro del silencio: breve comentario acerca de Dolores del Río. ¿Quién recuerda hoy a la famosa Annette Kellerman? Floyd Bennet. CARAS Y CARETAS en jira por el interior de la República: ocho páginas dedicadas a la ciudad de Catamarca. La vida sencilla y ejemplar del presidente de la gran República del Norte, interesantísima nota en la que se publican fotos especiales de míster Coolidge para CARAS Y CARETAS. Doña Manuela Leal de Elizalde; sus bodas de plata con la Sociedad de Beneficencia de la Capital, por Consuelo Moreno de Dupuy de Lome. Siluetas femeninas de la ciudad de Catamarca. Notas curiosas y originales. Buenos Aires bajo la lluvia. El Papa León XIII un dia abandonó el Vaticano. Recordando el pasado. La flor de ceibo, ¿flor nacional? Enlaces y compromisos aristocráticos. Reconstrucción fotográfica política. Actualidades. Nuestros pequeños visitantes: mascaritas infantiles que concurrieron a CARAS Y CARETAS. Información general.

### *Variedades*

El suero global, vencedor de la tisis. Fallo ingenioso. Para ellas. A un soltero, por José Rodríguez Cerna. El jugador, por León Tolstoy. La flor nacional: el ceibo, por Hugo Miatello. Tipos de las tribus del Sudán anglo-egipcio. Los derviches aulladores. El arte de conocer a los locos. Nuestro jardín familiar medicinal. Ausencia, por G. Martínez Sierra. El mejor árbitro de un pueblo, por José Vitaliano Molina. Granitos de luz. Marta. El monje, por Ivan Turgueneff. Se buscan los tesoros enterrados por los jesuítas en Inquisivi (Bolivia) en el siglo XVIII, por José de Alves.

© Biblioteca Nacional de España







AÑO XXXI

TERCER BIMESTRE DE 1928.

NUMEROS 1544 AL 1552

© Biblioteca Nacional de España




# DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

## COLABORACION

### PROSA



© Biblioteca Nacional de España

## VERSO



© Biblioteca Nacional de España

MACHADO, MANUEL. — La pena. 1544. — Los días sin sol. 1545.
MACHADO, ANTONIO. —Nocturno a Juan Ramón Jiménez. 1550. — Mariposa de la sierra. 1551. — A la muerte de Rubén Darío. 1551.
MORENO, FERNANDEZ. — Mujeres: Un impermeable negro; una de la orquesta; la que espera el ómnibus. 1544. — A la calle Parera. 1549. — La casa de Barreneche. 1551.
MORALES, ERNESTO. — Las dos voces. 1544.
ORVIETO, A. — El desconocido. 1552.
PALACIO. PEDRO B. (ALMAFUERTE). — Como los bueyes. 1552.
POPE, ALEXANDER. — Oda a la soledad. 1548.
ROJAS, RICARDO. — Copias. 1546.
ROSSI, EDUARDO. — La muerte de Güemes. 1546.
SAAVEDRA, GREGORIO G. — Remanso azul. 1552.
SINCLAIR GAVILLA, ARSENIO. — La luz mala.
SAILE, M. I. — La muñeca de Martita 1551.
SAENZ, RAQUEL. — El retorno. 1545. — Mañana de sol. 1546.
SANTOS CHOCANO, JOSE. — Caupolican. 1545.
SHAKESPEARE, GUILLERMO. — Soneto. 1546.
TASSONI, ALEJANDRO. — A sus parientes. 1549.
VALDES SILVA, FERRARI. — Cantos rioplatenses. Triunfo. 1549.
VILLEGAS, FRANCISCO DE QUEVEDO. — A Roma sepultada en sus ruinas. 1544.
VERLAINE, PABLO. — Coloquio sentimental. 1544.
VELASCO, LEOPOLDO. — El ceibo. 1546.

## REDACCION

**Número 1544.** — Rincones porteños: Plaza San Martín. — "Caras y Caretas" en jira por el interior de la República. Catamarca. — Siluetas femeninas de la ciudad de Catamarca. — Modelo de Norteamérica. — La flor del ceibo, ¿es la flor nacional? — Figuras y hechos de actualidad. — Nuevo subdirector de "La Prensa". La trágica desaparición del primer maquinista del "Reina Victoria Eugenia". — Varios cambios de frente. Nuestros trucos fotográficos. — En honor del nuevo gobernador de Tucumán. — Entrega de premios al mérito en la Liga Patriótica. — Recepción a bordo del vapor "Massilia". — Renovación de la comisión directiva del Jockey Club. — Homenaje a la memoria de don Ricardo Monner Sans. — En la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres. — Disertación de la señorita Adelia di Carlo. — En la Academia Nacional de Medicina.— En obsequio del gobernador electo por Santiago del Estero. — Demostraciones. — La vida sencilla y ejemplar del presidene de la gran República del Norte. — Doña Manuela Leal de Elizalde. — Buenos Aires bajo la lluvia. — Raid automovilístico Buenos Aires - Nueva York. — 3 de mayo. La fiesta nacional de Polonia. — Nuestros pequeños visitantes.

**Número 1545.** — Un triunfo memorable de Poincaré. — Rincones porteños: Córdoba y Esmeralda. — 75º aniversario de la Constitución de 1853. — Delegados del Rotary Club brasileño. — Siluetas femeninas de la ciudad de Bahía Blanca. — Rosario. Lunch ofrecido al comandante y oficiales del destructor "Garay" por la Sociedad Española. — El senador italiano Sudri recorriendo las instalaciones del Hospital Italiano. — Grupo de señoritas y caballeros en el Golf Club. — El comandante del destructor "Garay" rodeado de la comisión de agasajos. — Monseñor Cortese en la estación del ferrocarril es saludado por el intendente. — Don Ricardo Rojas. El homenaje nacional. — Nueva comisión directiva del Jockey Club. — Concurso de belleza de hombres conocidos. — Celebración del 2 de Mayo. — En honor de don Enrique Diosdado. — 76º aniversario del Club Progreso. — En la Asociación Española. — En obsequio de don Octavio Rubio. — Entrega de medallas al personal de la Anglo Argentina. — "Mateo". — Celebración de la fiesta de los trabajadores. — Los primeros fríos. — Nuestros pequeños visitantes.

**Número 1546.** — Lo mucho que el Japón debe al emperador Yoshihito. — Rincones porteños: Plaza San Martín. — Los primeros fríos. — Fiesta nacional de Polonia. — Figuras de actualidad. — Sesión de lectura en la Biblioteca Nacional de Mujeres. — Conferencia de don Leopoldo Lugones. — En honor de don Jerónimo Morixe. — Apertura del período legislativo en la provincia de Buenos Aires. — "Caras y Caretas" en la Escuela Naval. — En honor de don Ricardo Rojas. — Demostración al delegado de la Exposición Británica de Bellas Artes. — Records de altura de hombres conocidos. — Los turistas norteamericanos. — Don Fernando Ortiz Echagüe. — Don Fernán Félix Amador. — Don H. Pedro Blomberg. — El partido internacional del equipo escocés Motherwell y el team argentino de Capital. — El encuentro de dos gigantes. — Demostración al doctor Ortiz Grognet. — Reunión de plenipotenciarios de Bolivia y Paraguay. — Exposición Serra. — La elección de senadores y diputados nacionales. — Demostración a don Augusto de Muro. — En la escuela Herrera Vegas. — En la Facultad de Agronomía y Veterinaria. — Los últimos estrenos teatrales. — Autores y actores. — Nuestros pequeños visitantes.— Rosario. Descubrimiento de la placa de la avenida Génova, donada por los residentes italianos. — Voto femenino en las elecciones municipales. — Banquete ofrecido al señor Bartolomé Luciani.

**Número 1547.** — El Museo de Luján. — Cuerpo diplomático. — Los uniformes usados por el ejército argentino. — Nuestros grandes actores de mañana. — Compañía infantil Angelina Pagano. — Confraternidad Latina. M. Gaston Doumerge. — Vittorio Emmanuele. — Alfonso XIII. — El Cabildo. — Recordando el pasado. Los Granaderos de San Martín. — La Pirámide. — Nueva Generación. — Altos ascensos en el ejército.

**Número 1548.** — Exposición de grabados de Víctor Delhez. — La avenida de Mayo iluminada. — El tedéum y el desfile militar. — Los marinos británicos. — La Escuela Militar. — En la embajada del Perú. — Llegada de los destroyers británicos. — Demostración al doctor Cupertino del Campo. — Huelga general en Rosario. — Manuel Redondo. — Nuestro homenaje a E. Alvarez Dumont. — IX Congreso nacionalista de la Liga Patriótica. — Recepción en la embajada de España. — Fiesta nacional del Paraguay. — Danza persa. — La epidemia de neumonia pestosa. — En honor del doctor Juan B. Terán. — Fiesta infantil. — Demostración al doctor Julio Iribarne. — El knock-out de Campolo en el 9º round. — El glorioso viaje del dirigible "Italia" al Polo Norte. — El "Italia" volando sobre el Polo Norte. — Execrable atentado cometido en el consulado italiano. — Un cuadro de dolor. — Dante Mastronardi. — Los chinos en todas las épocas se han preocupado por las ciencias. — Nuestros pequeños visitantes.

© Biblioteca Nacional de España

**Número 1549.** — G. V. Rhys Jenkins. — Dos grandes proezas de aviación. — La desaparición del dirigible "Italia". — Los grandes progresos del periodismo nacional. "La Prensa". — En honor de los marinos británicos. — Figuras y hechos de actualidad. — El explorador Nordenskjold ha muerto. — Monumento a la bandera. — En honor del nuevo director del Hospital Durand. — Demostración al señor Santiago Maciá y al señor Alberto Ramírez Elizalde. — Premios municipales a las empresas de teatros. — Almuerzo ofrecido por el coronel Rhys Jenkins. — Sociedad de Artistas Argentinos. — La intervención de un niño ha evitado un desastre al descubrir un depósito de bombas. — Campolo. — Entre Ríos. Salida de la tradicional misa de 10. — Manuel Alonso, el gran tenisman español. — Campeonato olímpico de fútbol. Argentinos v. norteamericanos. — Figuras femeninas de nuestra aristocracia. — Bendición del primer aeroplano con taxímetro. — Acto patriótico en el colegio La Salle. — Inauguración de la casa del niño. — En el Centro Naval. — En el Círculo Militar. — El día del imperio británico. — Recepción en el Club Progreso. — Festival en la Escuela Carlos Pellegrini. — Demostraciones. — Nuestros pequeños visitantes.

**Número 1550.** — Rosario. La nota social en el Hipódromo Independencia. — El extraño edificio de la soberbia City Hall de los Angeles. — La ciudad de Nueva York recibe triunfalmente a los tripulantes del "Bremen". — Exposición de Arte Británico. — Llegada del nuevo embajador de Francia. — En el teatro nacional. — El presidente de Méjico, general Plutarco Calles, dirige su saludo a la nación argentina por intermedio de "Caras y Caretas". — Página infantil de La Plata. — La gitana María d'Albaicín. — Demostraciones: Al señor Martín Noel, al doctor Alejandro D'Agostino, al doctor Tomás P. Cabral y al señor Carlos M. Portela. — Fallecimiento del teniente general Rosendo M. Fraga. — Recepción en la embajada inglesa. — Imponente y solemne procesión de Corpus Christi. — ¡Argentinos! ¡Argentinos! Los poderosos teams que lucharon en Amsterdam. ¡Uruguayos! ¡Uruguayos! — Honor a los vencedores. — Honor a lso vencidos. — A Nobile y sus bravos compañeros. — El caso infeccioso de Avellaneda. — Hallazgo de más bombas en Lomas del Mirador.

**Número 1551.** — Un hijo del sol naciente, héroe de la ciencia. — El 70º aniversario del natalicio de S. M. el rey de Suecia Gustavo V. — Fiesta social en Flores. — Homenaje a la memoria de la poetisa Cambón. — El presidente de la Nación en el Centro Valencia. — En honor del embajador de los Estados Unidos. — Audiciones de música sudamericana. — Interesante fiesta social. — En honor de un diputado nacional. — Figuras salientes de la semana. — Pedro P. Arroyo. — Llegada del crucero británico "Cornwall". — Inauguración del Instituto de Maternidad. — La fiesta del libro en el teatro Colón. — Enlaces y compromisos de la alta sociedad. — La heroica aventura de Nobile y sus bravos compañeros. — Los bravos compañeros de Nobile. — Banquete al oficial primero del Senado. — Festival en la Asociación Cristiana de Jóvenes. — Demostración a un jurisconsulto boliviano. — Reunión del Colegio Electoral de la metrópoli. — Salida de misa mayor en Adrogué. — El conflicto de los universitarios rosarinos. — Crónica gráfica policial. — Notas varias.

**Número 1552.** — Homenaje de Italia a D'Annunzio. — Juramento del obispo auxiliar de la Arquidiócesis. — Homenaje a Roberto J. Payró. — Diplomáticas. — Conferencias: De don Alfonso Reyes, de Enrique García Velloso, de Atilio Chiapori. — En el Club Español. — En el Círculo Militar. — Max Zamboni Agesta. — Alejandro Uninsky. — Ciclo de conferencias médicas. — En el Círculo Belga. — Bodas de oro de Etcheverry - Videla Dorna. — Homenaje de los yugoeslavos a Jose León Pagano. — Conferencia del señor Ramiro de Maeztú. — Reuniones culturales. — Princesas. — Fiesta social en el Club Sueco. — La futura Escuela Joaquín V. González. — El quiosco argentino en la fiesta del libro de Nápoles. — Inauguración del servicio telefónico con Chile y Uruguay. — La fuga del mayor Baldasarre. — Los héroes del polo. — La gloriosa aventura del general Nobile. — Figuras y hechos salientes de actualidad. — En los Amigos del Arte. Julio Prieto. — María Elena Bertrand. — Salida de misa en Tucumán. — 54º aniversario de la Escuela Normal de Profesores Mariano Acosta. — Conferencia sobre poesía popular castellana. — La permanencia del crucero inglés "Cornwall". — En memoria del doctor José María Ramos Mejía. — Homenaje escolar a don Juan de Garay. — Hogar universitario femenino. — Notas varias. — Crónica gráfica policial.

## DIBUJOS EN NEGRO

ALVAREZ, EDUARDO. — 1830. 1547.
ARANCIBIA. — Amycus y Celestino. 1548. — Nené. 1547.
BATLLE, RAMON. — Paúl Valery. 1549. — Una churrasqueada. 1552. — La falta de buen humor. 1547.
BELLO. — El controlador de campanas. 1545. — El león. 1546.
ESCALADA, REQUENA. — El amor y las mujeres. — A salto de mata. — Los guachitos. 1544. — De la naturalidad en las artes. — Colón en la escena. — Tijeretazos. — El silencio. 1545. — ¡Hasta el domingo! — Cuentos de la estancia. — El autor novel en el ensayo. 1546. — En la montaña. — Acotaciones para un prontuario. — Horas de descanso. — Crónica ligera. — Los rencores de don Arturo. — Los samilantes. 1547. — La interviú. 1552.
FABER. — Al margen de las goleadas en Amsterdam. 1549.
FABREGAS. — Cuadritos. 1547.
LOPEZ NAGUIL. — El gobernador modelo y el estudiante agradecido. 1549. — El ventrílocuo. 1550. — El amigo Marcial. 1550. — La poetisa ciega. 1551.
MACAYA, LUIS. — A punta de lápiz. — El pintor ecuánime. — Ensillar el picazo. 1545. — Proyectos a granel. 1546. — Apología de los gorriones. — El ceibo. — La mujer argentina. — Por la patria linda y güena. 1547. — Ni muerta. — Lo vulgar le horripila. 1548. — El poder de la ilusión. — Cantos rioplatenses. "Triunfo". 1549. — Cambio de domicilio. — Encuentro inesperado. — La perfección no es criolla. 1550. — Labancarrota del corazón. — Josephine Baker. — Pico de oro. 1552. — Anacreonte. 1544.
OLIVAS, MANUEL. — Cine sirio-libanés. 1545. — Motivo del censo escolar. 1546. — La asamblea del bañado. 1548. — Las últimas performances de Gaetán. 1550. — Un menú otoñal. 1544.
PARPAGNOLI. — La teleférica del arco iris. 1544. —

© Biblioteca Nacional de España

El niño que no quería despertar. — Flores holladas. 1545. — El hombre que no mató. 1546. — Pequeños goces y loores mendocinos. 1547. — La mirada taladrante. 1548. — El retrato. 1552.
PAYRO. — La mula Tomasa. 1547.
RECHAIN, ARISTIDES. — Romelia Romani. 1549.
YCOTTI. — ¡Estúpido payaso! 1551. — Fecundo y disciplinado. 1546.
VALDIVIA, VICTOR. — A punta de lápiz. 1548, 1549 y 1551. — El rey caballero. 1551. — La casa de Barreneche. 1551. — En la montaña. 1552.

## DIBUJOS EN COLOR

ALONSO, JUAN CARLOS. — El último mensaje (carátula). 1546.
ALVAREZ, EDUARDO. — Entrenándose. 1545. (Carátula). Figuras de actualidad. — Capitanes de fragata Howard y Abbay. 1550. — Fútbol político (carátula). 1552. — Figuras de actualidad doctores Julio Méndez y Eliseo Segura. 1551.
CARAZO, RAMON. — La niña del gallo. 1546.
CASAS RAMON. — Coquetería. 1550.
LAMB, HENRY. — Trinidad. 1552.
LOPEZ NAGUIL. — El ventrílocuo. 1550. — Pacificación y conquista de la isla codiciada. 1544.
LINAGE. — El premio del salón. 1546.
MACAYA, LUIS. — La hija de Kespe. 1546.
MIRABELLI. — Simple solución de un complicado problema. 1549.
MOYA, VICTOR. — La niña de la paloma. 1545.
QUINTERO, DANTE. — Un cónyuge libertino. 1548.
REDONDO, MANUEL. — Los transatlánticos aéreos del porvenir. 1545.
RECHAIN, ARISTIDES. — Chunga. 1545. — El destino es chambón. 1548. — Judas Iscariote. 1549. — La muerte del tío Guillermo. 1552.
ROMERO DE TORRES. — La niña del plato. 1544.
SOTOMAYOR. — La nodriza. 1551.
VALDIVIA, VICTOR. — Todo color de rosa (carátula). 1544. — En familia (carátula). 1548. — La defensa replegada (carátula). 1549. — Figuras de actualidad. 1549. — La apertura del congreso (carátula). 1550. — Mr. Louis Georges Clinchant. 1552. — Minuta de un testamento (carátula). 1551. — La guitarrera del Cerrito. 1547.
ZAVATTARO, NILO. — El corazón de plata. 1551.

## VARIEDADES

**Número 1544.** — A un soltero: José Rodríguez Cerna. — El jugador; León Tolstoy. — Sobre el gran cáliz de Antioquía. — El suero global, vencedor de la tisis. — El reloj de los presidentes. — Víctimas del rayo. — Moderna antropología criminal; Doctor Medardo Medina. — Los fragmentarios; Amiel. — Policía de la infancia; Doctor César Juárez. — La utilidad de los servicios geológicos. — Tipos de las tribus del Sudán angloegipcio; los derviches aulladores. — ¿Quién recuerda hoy a la famosa Annette Kellerman? — El arte de conocer a los locos. — Pensamientos. — Nuestro jardín familiar medicinal. — Fallo ingenioso. — Hombres intrigantes. — Floyd Bennet. — Calles de Buenos Aires. — La suerte y el buen éxito. — El manantial. — El papa León XIII un día abandonó el Vaticano. — Ausencia: Martínez Sierra. — El mejor árbitro de un pueblo; José Vitaliano Molina. — Los fragmentos. — Granitos de luz. — Para ellos. — La plegaria de la flor; Adelia Di Carlos. — La desinfección de los libros. — El misterio de la justicia; Maeterlink. — La envidia; Daudet. Marta. — El árbol de Saturno. — El monje; Iván Turgeneff. — Ejemplario; Sobre el deber hablan algunos grandes hombres. — Una encuesta sobre el amor entre los grandes literatos italianos.

**Número 1545.** — Un triunfo memorable de Poincaré. — El ejemplo. — Recordación de argentinos ilustres. — El tratamiento de la gota. — Curiosidades históricas: Los papas. — Paisaje; R. del Valle Inclán. — Buen rumbo. — Los cosacos. — Nuestro deber es la alegría; Alberto Masferrer. — Lo que gastan las mujeres en vestirse. — Notas estadísticas hispanoamericanas. — Las mujeres son también afectas al duelo. — La posición del sol. — Dramática caza de osos. — Palabras heroicas. — Dice Antonio Recino. — De todo un poco. — Las épocas. — Ayer lo microscópico; hoy lo colosal. — Origen del estilo mobiliario Tudor. — Amenas curiosidades de las joyas. — Para los impacientes; Rodó. — Escala de aromas. — Sigamos la pista de los indomeñables elefantes. — En el corazón de la selva. — El caucho es un eficaz elemento para la vida de los colonos. — El miserere en San Pedro; Castelar. — Pola Negri y la fascinación. — La amistad; Ramón y Cajal. — La liebre y los galgos. — Oigamos algo sobre la ciencia. — Ejemplario de buenas y oportunas réplicas.

**Número 1546.** — Apostillas a la vida literaria. — Lo mucho que el Japón debe al emperador Yoshihito. — Nombres históricos de las calles de Nueva Orleans. — Los retratos de Beethoven; Doctor J. Fernán Pérez. — Hay que salvar la torre de Pisa. — La raza de la cebada. — El tratamiento de la neumonía. — El ayuno cívico. — Las encajeras belgas. — La fuente de la panacea contra la lepra. — Calles de Buenos Aires. — Guía práctica. — Glosas para las rosas. — Novios y maridos; O. S Marden. — En las playas; R. Tagore. — La voluntad; José Ingenieros. — Conocimientos útiles. — Crepúsculos; Helión De Saile. — El lenguaje de los aros. — Retablillo para nombres ilustres. — Anécdotas. — La mujer; Presbítero Carlos Borges. — Eso lo hago yo; Alvarez Quintero. — Perdiendo tiempo. — Extraño caso de un niño mudo. — Cosima Wagner vive aún. — Las diferentes escuelas de pintura italiana. — Frases felices. — Nuestras pequeñas enfermedades. — ¿Se concluirá el petróleo? — Azoteas; Tomás L. Balistas.—Algunas anécdotas sobre Ibsen. — Modas. — La araña; Adelia Di Carlo. — Los fragmentarios: Edmundo de Goncourt.

**Número 1547.** — El museo histórico y colonial de la villa de Luján. — El ceibo. — La vizcacha. — Los carpinchos. — Duchan palo borracho. — El caburé. — La calandria. — Hace un cuarto de siglo la corbeta "Uruguay" salvó la vida a los miembros de la expedición Nordenskejold. — Totora. — El ombú, tarco, jacarandá. — Una bella descripción de la flora subtropical. — Los fragmentarios argentinos: Mariano Moreno. — La nutria. — El coatí. —

© Biblioteca Nacional de España

Mburucuyá; tipo blanca tucumana. — La tuna santiagueña. — Los tobas. — Los cactos. — El pejerrey. — El caracol de agua dulce. — La martineta. — El biguá. — El clima chaqueño favorece la cría de caña azucarera; J. A. M. — Ibirá. — Pyla Guazú. — El Sarandí. — Los chiriguanos. — Mandioca cimarrona. — Mistol. — El barbote o tapón indígena de los "orejones". — Quebracho colorado. — La riqueza odorífica de las plantas indígenas. — En las carreras del viejo Buenos Aires se permitían los pechazos y no se tenía en consideración el peso ni la edad de los competidores. — Cardón. — Cirio. — La primera obra portuaria. — Los matacos. — El perro patagónico. — El zorro. — Algodón chaqueño. — El zorrino. — El hurón menor. — Fragmento sobre la provincia: La Plata. — Aguape o camalote. — Interesantes datos geológicos sobre la zona subtropical. — El gato montés. — El Aguará-guazú. — Los abijones. — Las charabas. — La torcacita. — La mandioca. — Composición del virreinato del Río de la Plata. — El surubí. — La vieja cabecita negra. — El mixto. — Acerca del hombre prehistórico de Buenos Aiires. — A la gente notable siempre le ocurre algo. — El jaguar; el puma. — Los mocobíes. — Arboles centenarios. — Manco Capac apareció en el lago Titicaca. — El pichi ciego. — El oso hormiguero. — Aspecto de lo que fué la República Guaraní. — Caracteres de la virtud cívica. — El famoso gato blanco del doctor Alsina. — La liebre de la Patagonia. — El chancho de monte. — Balvanera o Valvanera. — Una curiosa digresión. — El terutero. — La chuña. — Flora argentina: Arbol de la pimienta.

**Número 1548.** — Los fragmentarios. — Una novela de amor que termina en tragedia. El drama de un argentino en Nueva York. — Las posibilidades, por A. Nervo. — Exposición de grabados de Víctor Delhez. — Madame Curie. — Del libro Arena y Espuma, por Gibran Kahil Gibran. — Fundación de Cádiz. — La infalibilidad; A. P. Rodríguez. — La novia musulmana. — Niebla mortífera. — Accien literaria de las drogas estupefacientes; Julio Camba. — La sociedad camina más que un hombre; Emilio Castelar. — La vieja política, el póker y el tresillo; J. Camba. — Felicidad; Ambrosio Vargas. — Nuestro jardín familiar medicinal. — La máquina de coser. — Aquí estoy; Amado Nervo. — Una tumba histórica. — Federico el Grande compuso la Marcha Real Española. — La educación de los hijos; Jacinto Benavente. — Todo igual, siempre igual; Pío Baroja. — Dos cuentos. — El pueblo del Gran Trajano. — Nuevos cueros marinos. — Bendito sea; Adelia Di Carlo.

**Número 1549.** — Las muecas y la belleza del rostro. — La higiene inglesa y el baño español; Julio Camba. — La reina de las plantas. — Bienes habus. — Calles de Buenos Aires. — Lluvias de color; M. D. — El reloj; M. Gorki. — Recordación de argentinos ilustres; David Uriel. — Cómo trabaja Edison a los 81 años. — Del amor y la mujer. — Waterloo; Rubén Darío. — Los minúsculos ponies. — Raúl Valery. — Nuestro jardín familiar medicinal. — Desde cuándo se emplea el carbón de piedra. — El castigo de un hereje; Pompilio Ortega. — Testamentos cortos. — El tatuaje de Bernadotte. — Ignorancia. — Una mujer del pueblo. — La piel, espejo de la sangre. — Condenado a 25 años de presidio, sale a los 6 convertido en ingeniero e inventor. — Rumania, un pueblo latino en las puertas de Oriente. — Lazos espirituales; José E. Rodó. — Cómo se nutren y crecen las plantas.

**Número 1550.** — La humildad de Benito Juárez; Guillermo Prieto. — No hay que tomar la vida en serio. — La lucha contra la rabia. — Si amas a Dios; A. Nervo. — Himnos breves; José Vasconcellos. — El divorcio más rápido. — Pensamientos. — Anécdotas para los banquetes más o menos literarios. — El teatro griego hace más de dos mil años. — Plantas que hacen enloquecer. — Calles de Buenos Aires. — El honor de R. León. — Nuestro jardín familiar medicinal. — Origen de la Tunex Europea; J. B. Withson. — La personalidad del árbol; Boquín Cevallos. — Elogio de la vejez; Tomás Batista. — Los fragmentarios: Walt Witman. — Curiosidades históricas. — El desnudo casto; Carlos Borges. — La abuelita; Adelia Di Carlo. — Apostillas a la vida literaria.

**Número 1551.** — Un hijo del sol naciente héroe de la ciencia. — El pensamiento humano, por José María Pereda. — El principio; R. Tagore. — La parábola del milagro; Oscar Wilde. — Los transportes pintorescos. — Nunca es tarde. — Un pulpo estranguló a un marino. — Los niños; Goethe. — La producción naranjera en Norte América. — La risa como base de la salud. — Cómo embalsamaban los antiguos egipcios. — Gotas amargas; Helen Howland; Guicharden. — Es una tortura pensar con lógica; Tancredo Pinochet. — Un príncipe solicita esposa. — La telefonía en Norte América. — Algunos hechos interesantes acerca del oro. — Curiosidades. — La duración de las plantas fotográficas secas. — La noche sobre el agua; Luis Bertrand. — Fantásticos proyectos de vuelo. — Suicidio de un chino. — Granizada; — José Antonio Ramos Sucre. — Los besos. — ¿Será la de Gozel una nueva superchería? — Reminiscencias de la moda en el siglo XIX. — Solo en el mar; A. E. — Deducciones sentimentales. — Saber donde aprieta el zapato. — Utensilios que tienen siglos de antigüedad. — La fealdad seductora; Carmen Silva. — Pensando; A. Nervo. — Decálogo de la mujer moderna. — El alfiler invertido. — El más sabio deseo es no tenerlo. — Origen e historia de las gallinas. — Curiosidades. — Descote exagerado. — Cómo fué mi muerte; José Asunción Silva. — Cómo enseñan a las japonesas a ser mujeres. — El mundo palpita. — Los originales reyes de los Ovarubos. — Para un óleo; Heliodoro Valle. — El número 3. — El dormitorio del rey. — Alimento terrestre; André Gide. — A los 25 años del fallecimiento de Núñez de Arce. — Palabras de Francisco Pi y Margall. — Los zurdos en el boxeo. — Estado actual de la psicología; V. Delorraine. — Los limities de la resistencia humana. — Barrenos formidables. — El animalillo a través de las edades. — El idioma castellano en la Argentina.

**Número 1552.** — El beso en automóvil; Helen Roland. — Contestación pagada. — La prensa libre, por Coolidge. — Las buenas formas. — El té y sus propiedades. — Los olivos; Gabriela Mistral. — Cinco minutos en anécdotas. — El abandonado; Ada Negri. — Las impresiones de un paracaidista. — Un interesante viaje de descanso y placer. — Notas de interés. — Consejos a los mecanógrafos. — Los limones de la Dominica. — El inventor del fonógrafo. — La mujer fuerte; P. Prado. — Las privaciones; Eugenio D'Ors. — Para los automovilistas. — Ferrocarriles americanos. — Las rígidas leyes de la caballería. — Confidente de la zarina Alejandra, Ana Vinbova, nos aclara algunos misterios de la corte de Rusia. — La vida; Giovanni Papini. — El idioma castellano en la Argentina; Florencio Garrigós (hijo). — ¿Sabe usted mucho del mundo en que vive? — Lo práctico y lo curioso. — Influencia de la alimentación en la dentadura. — Miscelánea. — La luna; Azorín. — Orientarse; Gustavo Alvarado. — Apostillas a la vida literaria. —

© Biblioteca Nacional de España

## RETRATOS FOTOGRÁFICOS



© Biblioteca Nacional de España

© Biblioteca Nacional de España

Pesagno, Atilio. 1545.
Parravicini, Florencio. 1546.
Prado, Carlos Muñoz de. 1547.
Polanco, Santiago. 1547.
Pecovich, Mario. 1547.
Pagano, Angelina. 1547.
Pertinet, Basilio. 1547.
Primo de Rivera. 1548.
Pérez, Gregorio. 1548.
Pernicone, Manuel. 1548.
Platero, Valentín. 1548.
Palmieri, Felipe. 1548.
Petrochi, Eduardo. 1548.
Pitanessi, Antonio. 1548.
Palacio, A. P. 1548.
Pérez, A. 1548.
Pagano, José León. 1549.
Peralta Ramos, Ricardo. 1549.
Pérez, Adelina. 1549.
**Pérez Facio, Eumita. 1550.**
Paternoster, Fernando. 1550.
Perduca, Feliciano. 1550.
Perinetti, Natalio. 1550.
Petrone, Pedro. 1550.
Piriz, Juan. 1550.
Pontremolli, Aldo. 1551.
Pedretti, Ettore. 1551.
Pomella, Vicenzo. 1551.
Pita, Lily. 1551.
Paz, J. Alberto. 1552.
Prieto, Julio. 1552.
Pérez, Luis. 1552.
Quevedo, Sara. 1544.
Quevedo, G. 1544.
Quinterno, Dante. 1544.
Rio, Dolores del. 1544.
Rossi, Ernesto. 1544.
Rivarola, Rodolfo. 1544.
Reina, Ernesto. 1545.
Robi, Rodolfo. 1545.
Ricardini, María Lydia. 1545.
Rojas, Ricardo. 1545 y 1549.
Rialto, Francisco. 1545.
Romero de Torres. 1546.
Rejame, Madama. 1546.
Rivera, Matilde de. 1546.
Retschek, Antón. 1547.
Rodríguez Alves, José de P. 1547.
Richardsen, Charles T. 1547.
Robertson, Malcolnni. 1547.
Reyes, Alfonso. 1547 y 1552.
Redondo, Manuel. 1548.
Rissing, Iteffi. 1548.
Roca, Hortensia. 1548.
Rivero, R. H. 1548.
Ratto, H. P. 1548.
Rojo, Enrique. 1548.
Romano, Nicolás. 1549.
Rebay, Héctor. 1549.
Rodríguez Larreta, Manuel D. 1549.
Rodríguez Cieza, Raquel. 1550.
Ringuelet García, Marta. 1550.
Romano, Antonio. 1551.
Romano, Carmela. 1551.
Romano, Sanfelipe de. 1551.
Romma, George. 1552.
Reinafé Sánchez, Ernesto. 1552.
SERRA, JOSE C. 1554.
Sinclair Cavilla, Arsenio. 1544.
Sortheix, José. 1544.
Salotuskia, I. 1445.
Suver, F. 1545.
Soler, A. 1545.
Sosa, Delia. 1545.
Schwartzmann, Ana. 1545.
Suárez, María. 1545.
Soria, Oscar. 1545.
Soper, Eduardo. 1545.
Sagarna, Antonio. 1545.
Salvini, Tomás. 1545.
Soiza Reilly, Juan José. 1545.
Schlieper, Federico. 1545.
Saavedra Lamas, Carlos. 1546.
Stevenson, G. 1546.
Straten, P. Roberto Vander. 1547.
Saguier, Pedro. 1547.
Santos, Eugenio. 1547.
Senillosa, Billy. 1547.
Solé, María Luisa. 1547.
Soriano Amor, María. 1547.
Sandretti, Santiago. 1548.
Suaya, Adela María. 1548.
Sartini, Sebastián. 1548.
Salimbeny, Gregorio. 1548.
Scarpatti, O. 1548.
Saravia, Adolfo. 1548.
Simonic, S. de. 1548.
Segura, Eliseo V. 1549.
Storni, Segundo R. 1549.
Sojo, Emma María. 1549.
Serra Méndez, Gastón. 1550.
Scarone, Héctor. 1550.
Sabio, Isaías. 1552.
Sanfelipe, Leonardo. 1551.
Stenti, Dora. 1551.
Stenti, Lidia. 1551.
TERAN, MARIA LOLA. 1544.
Thays, Carlos L. 1544.
Torres, A. 1545.
Tabanera, T. 1545.
**Torre, María Esther. 1545.**
Thackeray. 1546.
Teunaut, T. 1546.
Teunaut, W. 1546.
Tabernier, J. R. 1548.
Tomé, Eugenio. 1549.
Tamborini, José P. 1550.
Tarasconi, Domingo. 1545.
Tejera, Domingo. 1545.
Trojani, Felipe. 1551.
Talentoni. 1551.
Terraza, María. 1551.
Trestino, Ernesto. 1552.
UDAONDO, ENRIQUE. 1544.
Udaondo, Carlos Bonorino. 1544.
Urdinarrain, Santos. 1550.
Uninsky, Alejandro. 1552.
Ugarte, Manuel. 1552.
VILLAFUERTE, ROSA L. 1544.
Vergara Russo, Nelly. 1544.
Vega, Elena de la. 1544.
Vedia, Agustín de. 1544.
Vigil, Constancio C. 1544.
Vitolo, Alfredo. 1545.
Videla, Roberto. 1545.
Vuegen, A. 1545.
Vélez Sársfield, Dalmacio. 1545.
Vérez, Sofía M. 1544.
Vivanco, Cornelio. 1546.
Vacarezza, Alberto. 1546.
Verschum, Ketwich. 1547.
Victoria Jaén, Nicolás. 1547.
Vaccarezza, Juan E. 1547.
Vélez, Francisco. 1547.
Vélez, Salvador. 1548.
Vitaliani Italia. 1549.
Varangot, Carlos. 1549.
Valerga, Bertha. 1549.
Victoria de Suecia. 1551.
Valdez Fernández, Eduardo. 1551.
Vélez, José Juan. 1551.
Viglieri, A. 1551.
Vio, Samuel. 1552.
Varaoye, Enrique J. 1552.
WILKI, A. 1545.
Wood Bliss, Roberto. 1547.
Wake, Aubin. 1547.
Wills Centurión, Elina. 1550.
Weihrmuller, Luis F. 1550.
YORK, Duquesa de. 1552.
Jork, Duque de. 1552.
ZAVALIA, RAUL J. 1545.
Zapiola, C. Jiménez. 1545.
Zabala Aguirre, Santiago. 1547.
Zanetti, Francisco. 1548.
Zappi, Felipe. 1551.
Zumelzú, Adolfo. 1550.
Zuviría, Gustavo M. Martínez. 1552.

## PROVINCIAS

**BUENOS AIRES.** — Demostración al inspector general de policía Angel Rivas. 1544. — V. Francisco, intrépido ciclista que realizó un raid continental. 1545. — Delia Pini, diplomada profesora de piano con altas clasificaciones. 1544. — Núcleo de concurrentes a la fiesta ofrecida por la Abuelita. 1548. — Aspecto de la enorme concurrencia que ocupaba el salón donde se realizó la fiesta a beneficio de la Sociedad Mutua Deportiva. 1550. — Comisión directiva y subcomisión de señoritas de la institución mencionada. 1550.—**Avellaneda:** Personalidades políticas que ofrecieron un banquete al doctor Manuel Bereguistain. 1544. — Homenaje tributado al señor Domingo Mazanti. 1544. — Baile realizado en la Sitera Italia. — Lunch ofrecido por el senador Fabián Onzari. — Inauguración de los cursos de la escuela. — Banquete festejando el 4º aniversario de la fundación del Automóvil Club de Avellaneda. 1550. — Concurrentes a la comida con que fueron obsequiadas las autoridades del radicalismo. 1551. — Comida de camaradería en el diario "La Libertad". 1545. — Alumnos de música que recibieron sus diplomas de profesionales. 1545. — Velada de elementos españoles celebrando una fecha nacional. 1545. — **Alberti:** Colocación de la piedra fundamental del templo, bendecida por monseñor Santiago

© Biblioteca Nacional de España

Copello. 1544. — **Azul:** Alumnos del Instituto Superior de Comercio que hicieron una demostración de afecto al personal directivo. 1551. — **Arroyito:** El banquete ofrecido por el radicalismo al diputado provincial señor Manuel Serra, con asistencia de doscientos comensales. 1548. — Reunión motivada por el cambio de autoridades locales, con la asistencia de prestigiosos miembros del radicalismo. 1550. — **América:** Banquete ofrecido al senador provincial señor José M. Blanch por sus amigos, como demostración de aplauso por su obra. 1552. — **Adrogué:** Celebración del 50º aniversario de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos. 1549. — Conocidas niñas de esta sociedad que actuaron de manera eficiente en el concierto musical realizado con fines de beneficencia. 1550. — Aspecto que presentaba el salón de la Sociedad Italiana de S. M. durante la velada que se celebró a beneficio de la caja social. 1550. — Cuadro del Club Temperley. 1545. — Banquete servido en ocasión de ser inaugurada la sucursal del Banco de la Provincia. Discurso del ministro señor Ratto en el mismo acto. 1546. — **Bánfield:** Almuerzo de camaradería con el cual celebró el Club Buchardo la fusión de los clubs Social y Rivadavia. 1548. — **Berazategui:** Baile dado por la S. M. La Esperanza, con motivo de la inauguración de su salón propio. 1548. — **Bernal:** Concurrentes a los diversos e interesantes actos en el Colegio Salesiano de Bernal. 1548. — Cabecera del banquete de los ex alumnos. 1548. — Aspecto que ofrecía el salón de fiestas del Colegio Salesiano mientras se celebraba el aniversario del centro Ex Alumnos de Don Bosco. 1548. — Público que presenció el gran festival realizado por el club Honor y Patria. 1549. — Comisión del club Estudiantes, patrocinadora de la carrera ciclista efectuada recientemente en la localidad. 1551. — Familia de Cairo con la inquilina de la casa donde ocurrió la explosión de una bomba. 1552. — Lugar donde explotó la bomba. 1552. — Fiesta en la residencia de los esposos Alesio Galmedet. 1544. — Participantes al baile en el club Honor y Patria. 1544. — Demostración ofrecida al ingeniero Bruno y al doctor Monti. 1544. — Señoritas de la academia de labores de la Biblioteca Hilanderas de Bernal. 1546. — Nueva comisión directiva del club Independientes. 1546. — **Belgrano:** Conjunto juvenil que prestó realce al gran baile celebrado por el club 12 de Octubre conmemorando el 25 de Mayo. 1549. — **Bolívar:** Miembros del cuerpo consular extranjero que ofrecieron un almuerzo al señor Luis Feliu Hurtado, nombrado cónsul en Nueva York. 1546. — Comida ofrecida a la señorita Luz Rojas Villegas. 1545. — **Bahía Blanca:** Señor J. M. Luna, campeón de pie en el último concurso de tiro. 1545. — **Bariloche:** Vandálico y múltiple asesinato en Puerto Moreno. 1549. — **Balnearia:** Vecinos acompañando al gerente de la sucursal del nuevo Banco de Córdoba. 1546. — Niños de la escuela nacional José María Paz. 1544. — **Brandzen:** Demostración al presidente de la Cooperativa de Tamberos. 1546. — Señoritas de Maqueyra, Charriand, Ojea, Cabo, Juval y Ferrari saliendo de misa. — **Caseros:** Manifestación que fué a la municipalidad departamental de San Martín para pedir el trazado y formación de una plaza en Caseros. 1548. — Concurrentes a la fiesta que dieron a sus relaciones los vecinos Márquez y Peralta. 1546. — **Calchaquí:** La comisión directiva del Tiro Federal Argentino de Calchaquí. 1552. — **Carlos Tejedor:** Inauguración del edificio donado por don Alberto H. Almirón para la escuela Nº 1. 1548. — El gobernador Vergara y comitiva saliendo de inaugurar la escuela Juana C. de Almirón, acto que motivó una interesante ceremonia. — Alumnas de dicho establecimiento cantando el Himno Nacional. 1549. — Banquete al señor Pablo Coronel por sus amigos. 1546. — Fiesta en la residencia de los esposos Ererbach. 1546. — **Conchitas:** Núcleo de invitados al baile con que celebró las fiestas patrias la sociedad Unión y Armonía. 1549. — Nueva comisión directiva de la sociedad Unión y Armonía. 1552. — **Campana:** Banquete en honor del señor Marcos Koen. 1545.—**Cañada Verde:** Los nuevos componentes del C. D. local. 1546. — **Colonia Berón:** Señorita May Pagliano, diplomada en la carrera mercantil con altas clasificaciones. 1544. — **Coronel Islenio:** Obsequio de un almuerzo al presidente de la municipalidad, señor Américo Pedrini. 1544. — **Chacabuco:** Homenaje al profesor Felipe Cases por sus alumnos. 1544. — **Ciudadela:** Parejas participantes en la interesante fiesta danzante y artística dada por el Sport Club Ciudadela. 1549. — Reunión de alumnos para rendir homenaje público a la Patria el 25 de Mayo. 1549. — Núcleo de parejas que amenizaron la velada que dió el Spor Club local a beneficio de su campo de deportes. 1552. — Señoritas y caballeros que concurrieron a la velada de la asociación Biblioteca Cultural. 1545. — Aspecto del salón Mundial durante la fiesta de la biblioteca Pablo Iglesias. — Aspecto del salón Ciudadela mientras se realizó la fiesta. 1544. — **Dock Sur:** Gran festival artístico y danzante por el Deportivo Club Unión. 1550. — Concurrencia al festival ofrecido por el club Sportivo Dock Sur. 1546. — **Ensenada:** Banquete servido en honor del concejal doctor Domingo Sidoli, con motivo de su próximo viaje al Brasil. 1549. — Homenaje tributado por caracterizados vecinos de los barrios Patricios y Boedo. 1549. — **Espartillar:** Fiesta celebrada en casa del hacendado señor Augusto Issaly. 1544. — **Florencio Varela:** Núcleo de amigos de los señores Alberto Devincenzi y Ezio Schantarelli, que les agasajaron en vísperas de partir para Europa. 1548. — Niños de la Escuela Nº 11. 1546. — **Firmat:** Banquete servido en el teatro Cervantes en honor del doctor José María Hoffmann, con motivo de su nombramiento de jefe político del departamento. 1552. —**General Acha:** Baile con que se inauguró el salón del Club Social, al que concurrieron numerosas familias. 1550. — **General Rico:** El pueblo festejando la fiesta nacional. 1550. — **General Urquiza:** Bello conjunto de damas concurrentes al té danzante celebrado por el club social Esteban Echeverría. 1548. — Familias que asistieron al baile ofrecido a sus asociados por el club social Demócrito. 1548. — Aspecto del palco oficial. 1549. — Distinguidas señoritas concurrentes a la fiesta efectuada en el club Esteban Echeverría, en celebración de la fecha cívica. 1549. — Una parte de la concurrencia que asistió al baile ofrecido por la comisión del club social 3 de Febrero a las familias de los asociados. — Lunch servido en la residencia del señor Tissera, en obsequio de su hija Elina, festejando un suceso íntimo. 1550. — Asamblea del círculo Urquiza. — Banquete en honor del señor Jorge Rau. 1545. — Primera conferencia de higiene general en la Escuela Nº 1. 1546. — Comida de socios del club Esteban Echeverría. 1546. — Baile del Club Social. — Asistentes al festival ofrecido por el club Honor y Patria. — Asamblea del club Esteban Echeverría. 1544. — Asamblea del círculo Urquiza. 1545. — **General San Martín:** Demostración de simpatía al señor V. Rotta. 1545. — **General Pico:** Componentes del centro recreativo de la Unión Comerciantes e Industriales. 1544. **Haedo:** Concurrentes a la velada que se realizó a beneficio de la biblioteca 1º de Mayo y Orfelinato La Fraternidad. — Fiesta artística celebrada en el salón Rivadavia. 1544. **Hernando:** Interesante aspecto del salón durante el baile dado por la Sociedad Española en ocasión del 2 de Mayo. — Comisión y cooperadoras en la orga-

© Biblioteca Nacional de España

nización de las fiestas y romerías españolas. 1548. — **Ingeniero Ledesma:** Concurrentes al baile celebrado por el club Juventud Unida. 1551. — **Isla Maciel:** Participantes en el banquete servido entre los componentes de la Liga de Comerciantes de Lanús. 1549. **Juárez:** Demostración al doctor Francisco C. Arrillaga. 1545. — Banquete ofrecido por el vecindario al ingeniero Rodolfo Santángelo, director de puentes y caminos. 1551. — **Jovita:** Banquete ofrecido por el vecindario al presidente del comité local de la Unión Cívica Radical, festejando la asunción al mando gubernativo. 1550. — **Lomas de Zamora:** Cabecera de la mesa del banquete servido en obsequio del señor Alberto Casal Castel ,por su actuación destacada. — Comisión organizadora del festival que se celebró con todo éxito en el teatro Español a beneficio de las obras del templo y colegio parroquial. 1550. — Visita del gobernador de la provincia, doctor Vergara, a la Escuela Agronómica. 1551. — Cabecera de la mesa en la comida con que fué obsequiado el Gobernador y sus acompañantes durante la visita. — Banquete con que destacados vecinos obsequiaron al señor A. Sarubi, con motivo de su viaje a Europa. 1551. — Banquete en honor del señor Eduardo Malet. 1544. — **Lanús:** Concurrencia que presenció el gran festival artístico que organizó un núcleo de señoritas a beneficio del asilo Santa Teresa. 1548. — Fiesta con que el centro Juventud Unida celebró el décimocuarto aniversario de su fundación, realizando una amena velada familiar. 1550. —Homenaje a Güemes. Autoridades y comisión de fiestas, el nieto del prócer, doctor Adolfo Güemes, y otras personalidades al salir de la iglesia. 1551. — Granaderos colocando una corona de flores naturales al pie del monumento. — La estatua del general Juan Martín Güemes. 1552. — **Luis María Saavedra:** Los escolares de esta zona cantando el Himno Nacional. 1549. — **Lobería:** Nuevo templo parroquial. 1545. — **La Plata:** Lunch dado el 25 de Mayo en la Casa de Gobierno. — El doctor Vergara, el obispo Alberti, ministros, jefes militares y damas de la sociedad. 1550. — Alumnos de la Escuela Nº 2, que dirige la señorita L. Dapena. 1546. — **Liniérs:** Núcleo de concurrentes al baile ofrecido por la comisión de fiestas del club deportivo Western, celebrando el quinto aniversario de su fundación. 1550. — Damas en el baile del club Liniérs. 1545. — **Morón:** Banquete de camaradería entre los componentes del Automóvil Club. 1548. — Reunión motivada por el homenaje tributado en la Escuela Nº 1 a la señora Elena Wals de Piovano, con motivo de su jubilación en el magisterio. 1550. — **Martínez:** Reunión motivada por la fiesta inaugural de la temporada de invierno. 1548. — **Miramar:** El juez doctor Atilio Pessagno. 1545. — Don Francisco Ratto. 1545. — **Macachín:** Sportivo Macachinense, ganador por 5 goles a 0 al club Atlético F. C. P., de Rivera. 1550. — **Maipú:** Conjunto que presentaba la ceremonia al ser colocada y bendecida solemnemente la piedra fundamental para el edificio del Hospital Maipú. 1550. — **Navarro:** El presbítero Francisco Galván, que se ausentó a Europa, fué despedido en la estación por numeroso vecindario. 1552. — **Nueva Chicago:** Baile del club Nueva Chicago en obsequio de sus asociados. 1548. — **Olivos:** Autoridades y vecinos presidiendo los festejos populares. 1549. — Alumnos de los colegios locales. 1549. — **Orense:** Primera división de Independientes, que se impuso por 1 a 0 frente a la primera de Oriente F. C. 1545. — **Quilmes:** Team del club Atlético Argentinos de Quilmes. 1545. — Baile de la institución Euskal Echea. 1545. — Comida al señor J. C. Aspitia. 1545. — Comisión directiva de la Sociedad de Socorros. 1548. — Comisión de la Asociación Cultural de Quilmes. 1548. — Función de gala en la sociedad Cristóforo Colombo. 1549. — **Piñeyro:** Matiné celebrada por el Orfeón Fonsagrada, a la cual concurrieron numerosas familias. 1548. — Parejas concurrente al té danzante ofrecido por la comisión ex alumnos del colegio Bernardino Rivadavia. 1549. — **Puente del Inca:** Cabalgata al lago de los Horcones. 1545. — **Ranelagh:** Fiesta íntima de carácter social ofrecida por don Armando Rossi. 1548. — Señores Enrique Lavalle y H. J. Pilliny, después de haberse disputado la copa ganada por el señor Iraola en el Golf Club. 1552. — Después del campeonato jugado por la copa Jorge Brown. — Señor Pereyra Iraola, quien resultó ganador del citado trofeo. 1552. — Baile realizado por el señor Guido en su residencia. 1545. — Parejas que actuaron en las jugadas del Club Progreso. 1546. — **Ramos Mejía:** Inauguración de la Casa de Auxilio de esta localidad. 1544. — El doctor Vergara firmando el pergamino recordatorio. 1544. — Escolares y pueblo coreando el Himno Nacional en la plaza. — Concurrentes a la fiesta danzante y artística del centro Sarmiento, para conmemorar la fecha cívica. 1549. — Grupo de señoritas y caballeros que participaron en la fiesta campestre con que el vecino señor Percivelli, obsequió a sus amistades. 1550. — Fiesta al señor D. Deriso. 1545. — Velada de la biblioteca F. Ameghino. 1545. — El senador nacional Mario Bravo rodeado por un núcleo de correligionarios. 1546. — **Rufino:** Desfile de clubs deportivos al declararse inaugurado el campeonato del año actual, en el field Matienzo. 1550. — Comida criolla al señor Humberto Pamuzio. 1545. — Alumnos de la escuela Dante Alighieri. 1545. — **San Pedro:** Niños que participaron en la fiesta infantil celebrada en la residencia de los esposos Nale Porta. 1545. — Núcleo de niños que participaron en la fiesta realizada en la residencia de los esposos Austerlitz-Arana. 1551. — **San Isidro:** Demostración en honor del marino uruguayo Pablo J. Moore. — Reunión social efectuada en el Consejo Escolar II. — Palco oficial ocupado por conocidas familias de esta sociedad. — Autoridades locales, legisladores e invitados especiales. — Niños del colegio Nº 2 que concurrieron a la plaza Mitre. 1549. — La imagen de San Isidro Labrador, patrono de este pueblo, llevada procesionalmente por los feligreses de la parroquia donde se venera. — El obispo monseñor Copello y otros sacerdotes siguiendo los pasos de la procesión, entre las cofradías de hombres. 1550. — Lunch servido en el Centro Social en obsequio de las autoridades comunales, al celebrarse el segundo aniversario de la entidad. 1552. — Baile en honor de los miembros del centro recreativo San Isidro. 1545. — Señoritas en el baile de la sociedad Trento y Trieste. 1545. — Autoridades del Círculo Social y Cultural Italiano. 1546. — La señorita Livio, proclamada como reina del Delta. 1546. — **San Antonio de Paul:** Visita estudiantil a la Escuela Normal de Quilmes. 1546. — Banquete a éstos mismos. Alumnas felicitadas por sus trabajos. Personal superior y los profesores del Hogar Agrícola Moderno. 1546.—**San Nicolás:** Destacados deportistas que asistieron a la inauguración del nuevo edificio y cancha del Lawn Tennis Club. 1550.—**Sarandí:** La procesión que recorrió las calles al efectuarse los diversos actos religiosos con motivo de la bendición de las obras para la capilla de Ntra. Sra. de Luján. 1548.— Velada en la Biblioteca Popular local. 1549. — **Salliqueló:** Fiestas populares efectuadas con gran entusiasmo, en las que participaron los escolares y el vecindario. 1552. — **Santa Rosa:** Manifestación escolar celebrando el 25 de Mayo. 1550. — **San Fernando:** Aspecto del teatro Tamagno durante la fiesta celebrada por la institución del rubro a beneficio de su obra en pro de la niñez. 1548. — Carteros que

© Biblioteca Nacional de España

fueron obsequiados con un almuerzo por el diario "La Razón". 1548. — Función de gala efectuada bajo los auspicios de la comisión de festejos patrios. 1549. — La señorita Carmen Reineke, cuyas declamaciones patrióticas fueron francamente aplaudidas. 1549. — Destacadas niñas de la localidad que cantaron el Himno Nacional. 1549.—Parejas participantes en el baile ofrecido a sus asociados por el centro Podestá. — Familias que asistieron a la matiné realizada por la sociedad recreativa Amor y Cultura a beneficio de su biblioteca. 1550. — Cabecera del banquete ofrecido por la dirección del diario local "La Razón", festejando su 30º aniversario. 1552. — **San Martín**: Familias concurrentes al festival artístico danzante que con variado y ameno programa efectuó la corporación mencionada, ofreciendo así a sus asociados una bella reunión. 1548. — **San Rafael**: Gran manifestación popular efectuada por los irigoyenistas, festejando la libertad del teniente Grecco y sus compañeros, que estuvieron detenidos por hechos políticos. 1552. — Cabecera de la procesión realizada últimamente. 1552. — **Totoras**: Señoritas que merecieron el beneplácito de la población por el valioso concurso que prestaron en las últimas romerías españolas. 1550. — **Villa Dominico**: Reunión de las personas participantes en la organización de fiestas celebradas por el Círculo Pro Homenajes Patrios. 1550. — Caballeros que asistieron a la comida que ofreció en su casa el destacado vecino, señor Manuel Musich a un núcleo de radicales de señalada actuación. 1550. — Fiesta de la Sociedad de Fomento Cristóbal Colón. 1544. — Almuerzo ofrecido por autoridades del comité Oscar Lidiedal. 1545. — **Villa Pueyredón**: Núcleo de concurrentes al baile dado por el Club Social Pueyrredón. 1549. — Grupo de los invitados a la velada que ofreció el Club Atlético Pedeflous. 1549. — — Conjunto de niñas en la función del Centro Cultura y Progreso. 1544. — **Villa Mazzini**: Ceremonia patriótica efectuada en presencia de las escuelas. 1549. — **Villa España**: Escolares cuya actuación en la fiesta del 25 de Mayo ha originado elogiosos comentarios. 1550. — **Villa Sarmiento**: Las escuelas en manifestación encaminándose hacia la estatua de Mitre para depositar flores. 1549. — Algunas parejas concurrentes a la matiné danzante del Club Nuevos Ideales, a beneficio de su caja. 1550. — Fiesta danzante celebrada por el club Nuevos Ideales. 1545. — **Vélez Sársfield**: Concurrencia que asistió al festival dado por el Club Unidos del Oeste a beneficio de su caja social. 1550. — Señoritas y caballeros que asistieron al baile dado por el Club Unidos del Oeste. 1546. — **Victoria**: Nueva comisión directiva de la biblioteca popular N. E. Ambrosini. 1544. — **Villa Alsina**: Damas que presidieron la gran velada a beneficio de las obras Teresita del Niño Jesús. 1546. — **Villa Modelo**: Reunión infantil ofrecida por los esposos Pica - Aguirre en obsequio de su hijito Manuel, a la que concurrieron los amigos de éste. 1548. — Los niños de los colegios flameando banderitas al iniciarse los actos públicos en homenaje a la Patria. 1549. — Señoritas Helmann y Magdalena Helso rodeadas de alumnos que les hicieron una demostración. 1545. — Recepción ofrecida por la familia Barolo en su residencia. 1546. — **Villa Luro**: Núcleo de personas concurrentes al baile celebrado por el Club Social y Deportivo. 1549. — Concurrencia al festival dado por el Club Deportivo. 1546. — **Villa Diamante**: Directora y profesores de la Escuela Nº 56. 1550. — **Wilde**: Una parte de la concurrencia al festival artístico realizado en el teatro Unión al celebrarse la fecha patria. 1549. — Algunos de los invitados al baile dado por el Sparting Club a beneficio de su caja social. 1550. — Entrega y bendición de una bandera del colegio de las Hermanas Carmelitas por el Centro José M. Estrada. 1551.

**CORDOBA**. — Cien alumnos de la Escuela Nacional Nº 236 que reciben instrucción con un director y una maestra únicamente. 1545. — El nuevo gobernador de la Provincia, doctor José E. Martínez. — Instante en que fué puesto en posesión de su cargo el nuevo jefe de la policía, señor Alió. 1549. — La reina de los juegos florales recientemente realizados, señorita Ofelia Escarquel Malbrán, con su corte de honor: señoritas Carolina Olmedo, Elisa Martínez Deheza, Lili Caciro Altamira, Carmen Olmos Deheza, Elena Avalos, Rosa Novillo Corvalán, Irene Gollán Funes, Julia Martínez Paz y Julia Giró. 1550. — **Río Cuarto**: Fiesta del señor Ventura Ferreyra. 1545. — Fiesta campestre en honor de don Carlos J. Rodríguez. 1546. — Los socios del Club Atenas que participaron en el certamen interno de tennis, de dicha entidad. 1551 — **Villa María**: Discurso del intendente ante el monumento de Rivadavia. 1544. — Baile con que el Club Atlético Unión Central festejó el 20º aniversario de su fundación. — La concurrencia. 1552. — Segundo congreso de municipalidades de Córdoba. 1544. — **Capilla del Monte**: Grupo de personas que ganaron campeonatos en la temporada. 1544. — Intendente y concejales elegidos recientemente. 1544. — **San Nicolás**: Almuerzo ofrecido la volante Enrique Fiandesio. 1544.

**CATAMARCA**. — Equipo del Catamarca Central que ganó al del Regimiento 17 por dos goals a cero. 1550.

**CORRIENTES**. — Celebración del centenario del milagro de la Cruz. — El pueblo rodeando al monumento de la Cruz. — Alumnos de los colegios públicos cantando el Himno Nacional. 1548. — Comisión de damas correntinas, rodeada de los alumnos y personal de la escuela Nº 9, donde fueron repartidos uniformes gratuitamente. Señoras Eloísa T. de Vidal, María M. de Maranga y señorita María E. Alsina de la comisión que hizo dicho donativo. 1551.

**ENTRE RIOS**. — **Concepción del Uruguay**: Aspecto del gran banquete dado al doctor Pascual Corbeta por sus amigos, celebrando su nombramiento como director del Policlínico Regional. 1548. — **Concordia**: Team de water-polo del Club de Regatas. 1545. — Casilla de jugadores en la que aparecen aguardando turno las señoras Mac Lew, Caminal y Coro y los señores Buck, Allen, Campbell, Mac Levau, Sizalde y Cadies. 1549. — Señores Mariano J. Mendiburo, Horacio F. Buck y Juan Mac Lew ases de esta entidad. 1549. — Banquete ofrecido por amigos y correligionarios al director "El Heraldo" señor J. Lieberman, como demostración de aplauso por su meritoria labor. — El señor Roberto Grau, campeón argentino de ajedrez jugando partidas simultáneas en el Club Progreso. 1550. — Equipo de la Liga del Salto, ganador del partido internacional entre Concordia y Salto Oriental. 1551. — Uno de los aspectos de la procesión de Corpus Christe. 1551. — Inauguración del edificio de la Escuela Superior de Comercio celebrando al mismo tiempo las bodas de plata de la institución. 1552. — Homenaje ante el sepulcro de Osvaldo Barnetche. 1544.

**JUJUY**. — Distinguidas personalidades de esta sociedad que rodearon al presbítero doctor José de la Iglesia, estando presentes el obispo salteño monseñor Campero y el gobernador de Jujuy en el acto de hacérsele una demostración afectuosa al cumplir aquel sacerdote su 25º aniversario en el sagrado ministerio. En el círculo: el vicario foráneo doctor José de la Iglesia. 1550.

**LA RIOJA**. — **Distrito Horno**: Fiesta campestre orga-

© Biblioteca Nacional de España

nizada por los irigoyenistas festejando el éxito electoral. 1549. — **Vinchina:** Cabecera de la manifestación que recorrió las calles de la localidad. 1549.

**MENDOZA.** — Primera reunión de la C. D. de la Liga Solidaria Argentina. 1548. — Los miembros de la tercera conferencia de fruticultura efectuada en la Provincia, visitando al gobernador Orfila. 1551. — Banquete ofrecido al señor J. Ortiz. 1544. — Conferencia médica realizada en la dirección de salubridad. 1544. — Destacados tenismans llegados a ésta de la metrópoli. 1545.

**SAN LUIS.** — Escolares, pueblo y autoridades reunidos al pie del monumento a Pringles para celebrar el 133º aniversario del natalicio del ínclito guerrero. — Alumnos de las escuelas públicas escuchando la palabra de la señorita Matilde Pérez Castro, en homenaje al grande hijo de San Luis. 1550. — Equipo del Río Cuarto Polo Club que actuó en el torneo de polo realizado para inaugurar la cancha del regimiento 4º de Caballería, que alcanzó extraordinario lucimiento. — Cuadro del 4º de Caballería que conquistó el primer puesto en dicho torneo. — Señores teniente coronel Bertazza, Denture, Milán Alceray, Klis y Santiago Caicedo. 1551. — Reunión de estudiantes mendocinos y sanjuaninos para promover el necesario movimiento a favor de la creación de la universidad de Cuyo. 1551. — Iniciación del escrutinio nacional, en la Legislatura, presidiendo el juez federal doctor Mariano A. Carrera. 1544. — Banquete en honor a diputados nacionales. 1545. — El señor Modesto Quiroga, candidato a diputado, agradeciendo una demostración. 1545.

**SALTA.** — Caballeros que hicieron una demostración al señor Daniel Aubone por ser ascendido a gerente de la sucursal del Banco de la Nación en La Quiaca. 1550. — El gobierno provincial, el jefe de la brigada militar saliendo de la catedral el 25 de Mayo. 1550. — Procesión de Corpus Christi. 1551. — Demostración al comisario señor Santiago Ramos. — Homenaje de los alumnos y profesores al general Güemes. 1552. — El ministro doctor Carlos Aranda dando posesión del cargo al intendente Luis Laugon. 1548. — Pueblo aglomerado frente al Palacio de Gobierno esperando la salida de los nuevos gobernadores. 1549. — El gobernador doctor Julio Cornejo, con sus ministros, después de asumir el mando. 1549. — Llegada del interventor federal doctor Mario Carranza, para convocar el colegio electoral. 1545.

**SANTA FE.** — Los prelados, precedidos por el nuncio apostólico, en la coronación pontificia en la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. 1545. — Monseñor Cortesi, el Gobernador y otros. 1545. — Parte del coro de alumnos de colegios católicos. 1545. — Recepción en la Casa de Gobierno con motivo de las fiestas de la Virgen. 1545.

**SAN JUAN.** — Momento de ser entregado al Patronato de la Infancia el asilo Zulema Videla de De la Rosa Ponte. 1549. — Alumnos de la escuela del Hogar Agrícola. 1544. — Mujeres ocupadas en la vendimia. 1544. — Operación de descarga de uvas en las bodegas. 1544. — Equipo de Gimnasia y Esgrima, vencedor del Atlético de la Juventud. 1545.

**TUCUMAN.** — Demostración ofrecida al señor Juan Piñero con motivo de haberse jubilado. — Parejas participantes en el vermut danzante en la Casa de España. — Inauguración del dispensario antituberculoso del magisterio. — Niños que asistieron a la fiesta infantil en casa de los esposos Losada Echenique - Vallejo. 1548. — Ingeniero don José Sortheix, gobenador entrante, leyendo su mensaje después de prestar juramento de ley como mandatario. — Momento que el nuevo Gobernador firma el acta de transmisión. — Delegados del radicalismo metropolitano rodeando al Gobernador. 1549. — Comida ofrecida por el obispo diocesano en obsequio del doctor Campero. — Inauguración de la nueva cárcel. 1549. — Conscriptos que participaron en el festival atlético efectuado en los cuarteles del 19º de Infantería. 1551. — Oficiales de bomberos y del escuadrón que actuaron en el concurso de esgrima en el cuartel de los primeros. 1551. — Conferencia de Pedro Miguel Obligado en la sociedad Sarmiento. 1552 —. Señoritas de la junta central de la unión de María Inmaculada. 1552. — Té danzante realizado en los salones de El Círculo. 1544. — Té danzante dado por el centro Sirio Libanés Argentino. 1544. — Banquete ofrecido por la industria y el comercio en obsequio del Poder Ejecutivo y directorio del Banco de la Provincia. 1544. — Reunión celebrada en la Escuela Agrícola. 1544. — Núcleo de concurrentes al acto inaugural de tiro. 1544. — Paso del Junker por esta en su raid a La Paz. 1545. — Componentes del club Lanús. 1545. — Socios del Tucumán Cricket Club. 1545. — Componentes del Polo Club. 1545. — Señor José M. Luna, campeón de tiro. 1545. — Reapertura del Museo de Bellas Artes. 1545. — Fiesta de la asociación Ex Combatientes Italianos. 1545. — Reparto de ropas a niños. — El rector de la universidad, señor J. B. Terán. 1545. — Participantes en la velada artística organizada por el Centro Salmantino. 1546. — Baile del Centro de Enfermeros. 1546. — Médicos profesores con alumnos enfermeros que obtuvieron títulos. 1546. — Banquete al teniente coronel J. M. Cerqueira. 1546.

## TERRITORIOS

**CHACO. — Resistencia:** Señoritas de Ruda, Rosunini, Cukna y señor Rodríguez, presenciando las regatas del club Resistencia. Arriba: aficionados Delfúa, Lilgerich y Deforel en la primera carrera. Abajo: aficionados Eniar, Galassi y Lilgerich, ganadores. 1551. — Ponciano M. Novillo, que al cabo de veintisiete años de recorrer el mundo regresa sano y salvo al punto de partida. 1545.

**CHUBUT. — Rawson:** Aspecto de la plaza pública durante la inauguración del monumento al general San Martín. 1551.

## NOTAS EXTRANJERAS

**ALEMANIA.** — Berta y Fritz por las nubes. 1548.

**ESPAÑA.** — Banderas de los destroyers "Cervantes" y "Garay" ofrendadas por los residentes españoles en la Argentina. — El team olímpico argentino saludando al público matritense al salir de la cancha donde jugaron el match amistoso contra el Athlétic de Madrid. — "Jesús del Gran Poder". Los aviadores españoles Jiménez e Iglesias, que se pro-

© Biblioteca Nacional de España

ponen realizar una gran hazaña de aviación. 1545. — Primo de Rivera, presidente del Directorio español, se comprometió con una dama de alta alcurnia. 1548. — La familia real de España presencia un desfile de tropas en Sevilla. — Aeroplano de pasajeros equipado con torre blindada y ametralladoras. — Las princesas Beatriz y Cristina vestidas con trajes típicos andaluces. 1551.

**FRANCIA.** — Las fiestas de Juana de Arco en Paris. — Autoridades nacionales ante la estatua de Juana de Arco. — Delegación provincial a las fiestas en traje regional al salir de la iglesia San Agustin. — El cardenal Dubois, arzobispo de Paris, ante la estatua de Juana de Arco. 1550.

**CHILE.** — **Valparaíso:** S. E. el Presidente de la República, ministros y otras autoridades en la corbeta "General Baquedano", momentos antes de zarpar en viaje alrededor del mundo. 1546. — **Viña del Mar:** Enlace matrimonial del principe ruso Jorge Egbert Liebeu de Brevern, con la señorita Martha Latorre Moreno. 1546. — **Santiago:** Grupo de damas y caballeros asistentes al dinner realizado en el Club de la Unión. — Concurrencia de invitados a la comida ofrecida por el señor Julio Mac Kay a sus relaciones en el Club de la Unión. 1546. — Reunión social en el Club Unión, de Santiago, para despedir al embajador argentino doctor Malbrán. — Don Luis Schmidt y don José Forteza, que fueron obsequiados con un banquete por un grupo de profesores de la universidad de Chile. — Grupo de delegados al II Congreso farmacéutico realizado en Valparaiso. 1549.

**CHINA.** — Tropas japonesas resguardando propiedades del Mikado en la zona de guerra china. — Aspecto que presentaban las calles de Tsing-Tao a la llegada de las tropas japonesas. — Tropas de artillería china nacionalistas emplazando una pieza en los alrededores de la estación de Tsing-Tao. — Tropas de marinería japonesa custodiando prisioneros chinos. 1551.

**ITALIA.** — Nota gráfica del trágico atentado terrorista en Milán. 1545. — Los grandes concursos hípicos en San Remo. 1548.

**INGLATERRA.** — El rey de Inglaterra llegando a la Abadia de Westminster. — El submarino más poderoso de la marina británica, el "Odin". 1550. — La duquesa de York, esposa del principe Alberto. — Ultimo retrato del duque de York. — El rey de Inglaterra inspecciona en un tractor la artillería pesada. — La reina de Inglaterra visitando la clínica ortopédica. — Durante la visita al ejército de Tidworth, el rey de Inglaterra se interesó por la mascota del Regimiento 7º.

**JAPON.** — El principe Chichibu luciendo su equipo de esgrima japonesa. — Belleza mongólica ataviada con flores pascuales. — La fiesta de las flores conmemorando el nacimiento de Buda. — El primer ministro japonés Tanaka instruyendo a los periodistas acerca de las maniobras comunistas. 1550.

**NORTEAMERICA.** — La fiesta de la danza en el patio de una fábrica. 1546.

**URUGUAY.** — **Montevideo:** La esposa del celebrado Florencio Sánchez firmando el acta de la inauguración del monumento al mismo. — La directora del Instituto Argentino de Sordomudos hablando con motivo de la jubilación de su colega uruguaya. — Fiesta infantil realizada en casa del doctor Resso. — El senador señor Guillermo L. García hablando en nombre de la Asociación Patriótica, conmemorando el desembarco de los 33 orientales. 1546.

## ENLACES

**Número 1544.** — Bauer - Almirón. — Silva - Soto. — Paoletti - Ingratta. — Pérez - Iriarte.

**Número 1545.** — Mercedes Forn - Armando Trabucco. — Lidia Coca - Julio M. Herman. — M. Teresa Biancardi - Enrique Guasone. — Angela Lazzarino - Abelardo Gachassin. — Alcira Plaul - Emilio Rinaldo. — Herminia Acosta - Carlos Cavalieri. — Maria Moglia - Rodolfo Torres. — Margarita Echeverría - J. Francisco Semino. — María E. Torre - Pedro Serial. — Yolanda Remotti - Jorge Loureiro. — Ana Margarita - Fernando Re. — Maria Giommi - Tito V. Andino. — Clorinda Larguia - Fernando M. Carlés. — Corina Mangudo Escalada - Eugenio Julio Iglesias. — Susana Bosch Alvear - Angel Santamarina. — Teresa Ayerza - Mario T. Pinto.

**Número 1546.** — Bernhard - Stendl. — Arrastúa - Lanés. — Landeta - Beltramone. — Sobrecasas - Sal. — Cuñavio - Méndez. — Pajes - Montero. — Gómez - Vidal. — Vicente - Parera. — Gremesci - Defeo. — Nelson - Basso. — Noemí Alctorta - Enrique Marone. — María A. Cullen Miguens - José L. Ayerza. — Cecilia Facciani - Alfredo G. Garrone. — Carasa Palacios - Juan P. Ravena.

**Número 1548.** — Rosita E. Mandayo - Eduardo Balzano. — Elena E. Gabernet - Federico C. Berger. — Clementina Facari - Julio Duc. — Margarita M. Cadrés - Carlos A. Pontieri.

**Número 1549.** — Maria C. Cortejarena - R. Peralta Ramos. — Elena C. Campos - Manuel Gallardo. — Ana M. Aubone - Carlos G. Landivar. — Sisini - Posse. — Gabrieli - Scardulla. — Cúneo - Iglesias. — Herboso - Freije. — Bavastro - Verrati. — Posse Ceballos - Paliza.

**Número 1550.** — Frías - Brun. — Laviosa - Guilledo. — Charlier - Coronel. — Solari - Fernández. — Fernández - Pérez. — Sobrecasas - Ríos. — Carniwell - Sáenz.

**Número 1551.** — Susana Bombal - Mauricio D. Harilaos. — Fanny Terán - Ernesto T. Piedrabuena. — Vento - Uribe — García Subiza - Desmery. — Lorenzetti - Cresthia. — Hill Terán - Thompson. — Destefani - Bertaina. — Negro - Cattrimari.

**Número 1552.** — Caffa - Regazzi. — Maurés - Michetti. — Cornet - Saracho. — Salaberry - Bestani. — Martorelli - Viñedo. — M. Funasi - A. M. Verna. — Viascogna - Bulacio. — Comini - Ricca. — Deluigi - Sosa Layola. — De Lucía - Casagrande. — Coubert - Calligari. — Alcoba - G. Díez.

### DE NUESTRO ARCHIVO

## RECORDANDO EL PASADO

**Número 1544.** — El doctor Manuel Quintana acompañado por los generales Godoy, Racedo, Ortega y doctor Benito Villanueva después de prestar el juramento de práctica en el Congreso el 12 de octubre de 1904.

**Número 1545.** — El general Julio a Roca, acompañado

© Biblioteca Nacional de España

por el barón de Río Branco, ministro de Relaciones Exteriores y su hija, y el doctor Lauro Müller, intendente municipal de Río de Janeiro.

**Número 1546.** — El doctor Roque Sáenz Peña dando su conferencia política en el teatro Victoria en noviembre de 1903. — Fotografía del doctor Osvaldo Magnasco en su invernáculo, tomada el año 1912. — La familia de Ortiz Basualdo reunida para festejar un acontecimiento íntimo.

**Número 1549.** — En el Jockey Club. Fotografía obtenida al terminar el banquete que ofreció el ministro de Chile en honor de Julio A. Roca, presidente de la República. — El general Mitre descendiendo la escalinata acompañado de los delegados chilenos que efectuaron la visita de confraternidad con motivo de las fiestas patrias de 1903.

**Número 1550.** — Instantánea del doctor Carlos Pellegrini, con su esposa, cruzando la pista de la Sociedad Hípica, el 22 de noviembre de 1902.

**Número 1551.** — Una tarde en el viejo hipódromo.

## BODAS DE ORO Y DE PLATA

**Número 1545.** — El matrimonio Eusebia Cabrera - Juan R. Rodríguez. — Los esposos Teresa Bertoya y Antonio Galasso.

**Número 1546.** — Los esposos Angela Fontanillo y Tomás Montero.—Los esposos Rosa Rigo y Luis Francesio.

**Número 1548.** — Esposos Percivale - Corsini. — Esposos Martínez - Porcel. — Esposos Sarratea Yabeu. — Esposos Colombo.

**Número 1549.** — Esposos Juan Davel - Isabel Cano. — Esposos González Cores - Barocela.

**Número 1550.** — Esposos Lucía Angela Berardo - Juan Bautista Mainero. — Esposos Cúneo - Pagano. — Esposos Rodríguez - Cozzi. — Esposos Gratás. — Esposos Malaini - Gregori. — Esposos Etcheverry - Videla Dorna. 1550.

## NOTAS CURIOSAS Y ORIGINALES

**Número 1544.** — Los franceses, para honrar la memoria del precursor alemán de la aviación sin motor, Otto Lilienthal, conservan en el museo de Mendeon un facsímil del histórico aparato. — Hermosa cabellera presentada en un concurso realizado en Berlín. — Bella bañista jugando alegre con las mansas gaviotas de una playa. — Cerca de Llicothe (Ohio, EE. UU.) se produjo un trágico accidente de aviación, en el que murieron los pilotos Goldsberry y Depew. — Las grandes lluvias ocasionaron desprendimientos de tierra por las excavaciones efectuadas de un edificio a construirse en la diagonal Sáenz Peña, Cangallo y Maipú. — Poste luminoso que en Berlín indica la parada del tranvía.

**Número 1546.** — Gene Tunney tocando el arpa. — El famoso inventor Edison conversando con su secretario. H. Mcadoworoft. — Durante una gran tormenta un rayo partió en dos un monumento al señor Mc. Dachlin. — Emocionante escena del salvamento de un náufrago. — Maniobras navales combinadas con maniobras aéreas.

**Número 1549.** — Monoplano construído por W. B. Kinner para el presidente de la National Air Race Comittee. — Audaz fotógrafo alemán fotografiando sujeto a un globo. — Competidores a una maratón bailada. — Ciudadano vistiendo un costoso disfraz en los carnavales de la aldea de Villinger. — Actor japonés maravillosamente caracterizado.

**Número 1551.** — Reliquia de los tiempos modernos. — El "Espíritu de San Luis", en el que Lindbergh cumplió la más grande hazaña de aviación, va a ser colocado en el museo de Artes e Industrias de Wáshington. — Curioso animal marino que pesa 500 kilos, extraído por el pesquero "Undina". — Lorito que come con cuchara. — El inventor Jorge White construyendo un raro aparato para volar. — Animales prodigiosos. — Laddie, el único perro en el mundo que puede ser chofer. — Billy es una cabra capaz de muchas hazañas, hace equilibrios sobre una fila de botellas vacías. — Hermoso gallo tirando un carrito donde va sentado un zorro. — Un ratón y un loro hablando por teléfono.

**Número 1552.** — El equipo más moderno de las tropas alemanas utilizando perros para servicios auxiliares. — Ksitigarbha, o "guardián del alimento de los niños", en el distrito de Seuyn. — Imagen del dios Ksitigarbha a la vera del camino. — En Roma las muchachas fascistas se ensayan en tiro de guerra. — Chaliapine, caracterizado de "Don Quijote", en su primera presentación en Alemania. El mismo en "Boris Godunof".

## NECROLOGÍA

**Número 1544.** — Rafael Martínez Avila. — Carolina Kluzer de Mari.

**Número 1545.** — Pedro Poli. — Alejandro Jonson. — Angel Bianchi. — Alberto C. Solana.

**Número 1546.** — Enrique Gray.

**Número 1548.** — Julio Foglino. — Gaetano Leonardi. — Manuel Redondo. — Francisco Zaninetti. — Luis Durañona. — Pedro J. Camau. — Sebastián Tartini. — Luis Alippe. — Juan B. Bediola. — Vicente Debarno. — Felipe Palmieri. — Juan L. Somoza. — Germán Aranda. — Severo Arce. — Señora Delfina Capdevielle de Viancarlos.

**Número 1549.** — Otto Nordenskjold. — Francisco López Merino. — Rosa F. M. de Vidal. — Rosa L. de Manco. — Carlos Pohley. — Eduardo Pertini.

**Número 1550.** — Rosendo M. Fraga. — Carlos Julio Bluhm.—Francisco Playan.—Juan Bialet Laprida.

**Número 1551.** — Pedro F. Arroyo.

**Número 1552.** — Max Zamboni Agesta. — Leodegario Códova. — Luis Tirasso. — Juan Peire. — Angel Carpinacci. — Juan José Barceló. — Pedro Bauche.

© Biblioteca Nacional de España

## FOTOGRAFIAS EN COLORES

**Número 1544.** — Rincones porteños: Plaza San Martin. — Catamarca, vista panorámica.—Modelo de Norteamérica.—La niña del plato, óleo de Romero de Torres.

**Número 1545.** — Rincones porteños: Córdoba y Esmeralda. — Teatro del silencio: Pola Negri. — La niña de la paloma, óleo de Victor Moya. — Rincones porteños: Plaza San Martin. — Teatro del silencio: Ruth Holley. — La niña del gallo, óleo de Ramón Carazo.

**Número 1547.**—El libertador (portada de Pardo de Tavera).—Recordando el pasado: Dama argentina de 1830. —Los granaderos de San Martin. — Recordando el pasado: La criada de color.

**Número 1548.** — Danza persa. — Teatro del silencio: Steffi Rissing.

**Número 1549.** — Señorita Bertha Valerga, por Camilo Mori.

**Número 1550.** — Modelo de Norteamérica. — Coqueteria, óleo de Ramón Casas. — Rincones porteños: La plaza Lavalle.

**Número 1551.** — Modelo de Norteamérica. — La nodriza, óleo de Sotomayor. — Rincones porteños: Desde la Recova.

**Número 1552.** — Teatro del silencio: Nedda Francy. — Trinidad, óleo de Henry Lamb. — Modelo de Norteamérica.

## SECCIONES FIJAS Y ALTERNADAS

**NUESTRO JARDIN FAMILIAR MEDICINAL.** — Cumbari - Ají del campo. — Tarape contrayerba. 1544. — Urucú. 1548. — Guaycurú. 1549. — Yacaratia. 1550. — Guembe Taya. 1552.

**PAGINAS MEDICAS.** — El tratamiento de la gota. 1545. — El tratamiento de la pneumonia. 1546. — La piel espejo de la sangre. 1549. — La risa como base de la salud. 1551. — La medicina de la infancia. El régimen alimenticio. 1552.

**RECORDACION DE ARGENTINOS ILUSTRES.** — Dalmacio Vélez Sársfield. 1545. — Manuel D. Pizarro. 1549.

**CURIOSIDADES HISTORICAS: LOS PAPAS.** — Cuatro Papas de nombre Benedicto. 1545. — Un Papa de la Edad Media: Inocencio III. 1545. — Los Pontífices de la revolución. Pío VI y Pio VII. — Un Papa de la Edad Media: Inocencio III. 1550.

**TEATRO DEL SILENCIO.** — Pola Negri, nota-retrato en color. 1545. — Mary Pickfor, ha descubierto el secreto de la adolescencia sin término. 1546. — Ruth Molley, nota y retrato en color. 1546. — Nota sobre Wallace Beery y Noah Beery, por Rubén Castillo. 1548. — Steffi Rissing, nota y retrato en color. 1548. — Ramón Novarro y Carmen Myrs. 1550. — Neda Francy, nota y retrato en color. 1552.

**CALLES DE BUENOS AIRES. — Origen de sus nombres.** — Con letra M. Nº 1544, 1546, 1549, 1550.

**RADIOTELEFONIA, por Raúl Bordenave.** — Cómo se modifica el circuito Super-Hartley para aplicarle válvula de placa blindada. 1544. — La importancia de la aislación de las antenas. — Formas y rendimientos de las antenas. 1545. — Transmisión de Radiotelefonía para ondas cortas. 1546. — Mejoramiento de la reproducción de los altorparlantes. 1548. —Nuevo circuito de extrema sensibilidad y de fácil construcción. 1549.—Aplicación de antena de cuadro al receptor "Panaflex". 1550.—Un modelo para el armado del Panaflex, otros detalles. 1551.—Algunas consideraciones sobre el empleo de las pilas secas. 1552.

**GANADERIA, por Guillermo St. J. Peters.** — Valor de la raza Large White como productora de bacon o tocino. 1544. — Interesantes detalles del "Inbreeding". 1549. — La quinta exposición nacional de granja en Palermo. 1550. — Ventas de la 5ª exposición de Palermo. 1551. — El tipo de nuestra producción porcina. 1552.

**AGRICULTURA, por el ingeniero Hugo Miatello.** — El trabajo agrícola en las escuelas comunes. 1545. — Fomento agrícola ferroviario. 1546. — El centeno y su cultivo. 1548. — Técnica triguera. La siembra rala. 1549. — El álamo. 1550. — El alforfón. 1551. — Escuelas agrícolas: La de Casilda. 1552.

**AUTO - MOTO - CICLISMO, por Pedro Fiore.** — Murieron Frank, Lockart y Bordino. — Aviación y automovilismo. — ¿Cuál fué la máquina más veloz? 1544. — Los 300 kilómetros de Chivilcoy. — Nuestros motociclistas. — Gasógeno y nafta. 1548. — Las 500 millas de Rafaela. — Hablemos de los coches. — Las 500 millas de Indianópolis. — Una nueva marca de automóvil. 1550. — Hasta Esperanza. — Cuatro novedades. — El conflicto motociclista. — La temporada de velocidad. 1551.

**NOTAS SOCIALES, por La Dama Duende.** — Nº 1544, 1545. 1546, 1548, 1549, 1550, 1551 y 1552.

**LA MUJER Y LA CASA, por Frivolina.** — Un novedoso rincón doméstico: El Bar. 1548.—Chic-Comodidad-Línea-Encanto. 1550.—Las siluetas viajeras. 1551.

**FEMINIDADES, por Ivonne.** — Sociabilidad. — Amenidades de la historia. — Pequeñas novedades. 1544. — La casa moderna. — Decoración. — Papel para cartas. 1546. — La mania de charlar. — El pudor en la mujer. 1549. — Sociabilidad. — Las visitas. — El peinado femenino. 1550. — Decoración del hogar. — La alfombra. — Sociabilidad: Arte de dirigir la conversación. 1552.

**EL CORREO DE LA MODA, por A. T. de D.** — Nº 1544, 1545, 1546, 1548, 1549, 1550, 1551 y 1552.

**CRONICAS DE ANTAÑO, por José Ojeda.** — Ernesto Rossi en el Teatro Alegría. 1544. — La primera temporada de madama Rejane. 1546. — Tina Di Lorenzo en el Teatro Nacional. 1548. — Italia Vitaliani en el Teatro Victoria. 1549. — Virginia Reiter y Giovanni Emanuel en el Teatro Odeón. 1550. — Coquelín Ainé y Jané Hading. 1551. — El estreno de "Otello" de Verdi. 1552.

**LOS LIBROS. — CRITICAS, por Raúl P. Osorio.** — "Botón Tolón", por Constancio Vigil. — "Anales del Instituto Popular de Conferencias". — "Comedias y comediantes", por C. Rodríguez Etchart. 1544. — "Pasajeros, Correspondencia y Carga", por Fernando Ortiz Echagüe. — "La obra de Rojas", por la Comisión de Homenaje. 1549. — ¿Será Justicia?", Claudio Fojas. "Horticultura Argentina", por Pose Guarro. — "El Futuro de América", por B. G. Arrili. 1550. — "Del Infinito Amor", por Arturo Capdevila. — "El estudiante que murió de rabia", por E. Casella. — Tutte le opere de Gabriele D'Annunzzio. 1551.

**EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA, por Florencio Carrigós (hijo).** — Novedoso. — Numerosos. 1551. — Objetivo. — Obsequiar. 1552.

**LECTURAS INFANTILES, por Adelia Di Carlo.** — La raña. Monólogo. 1546.—¡Bendito sea! 1548.—La abuelita. 1550. — Frente a la jaula del león. 1552.

**CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES.** — Nº 1544, 1546, 1548, 1549, 1550, 1551 y 1552.

**CONCURSO PARA COLOREAR DIBUJOS.** — No 1544, 1545, 1546, 1548, 1549, 1550 y 1552.

**PASATIEMPOS.** — Nº 1544 y 1522.

**LA SEMANA HUMORISTICA. Chistes ilustrados europeos y americanos.** — Nº 1544, 1545, 1546, 1548, 1549 y 1552.

© Biblioteca Nacional de España